



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

66 metai

2023 m. gegužės 17 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2023 m. gegužės 15 d. Komisijos reglamentas (ES) 2023/966, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 338/97, kad būtų atsižvelgta į pakeitimus, priimtus 19-ajame Nykstančių laukinės faunos ir floros rūšių tarptautinės prekybos konvencijos šalių konferencijos susitikime 1
- ★ 2023 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/967, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/138/EB dėl draudimo ir perdraudimo veiklos pradėjimo ir jos vykdymo nustatoma techninė informacija, naudojama techniniams atidėjiniams ir pagrindinėms nuosavoms lėšoms, pateiktiniams ataskaitose, kurių ataskaitinės datos yra nuo 2023 m. kovo 31 d. iki 2023 m. birželio 29 d., apskaičiuoti ⁽¹⁾ 125
- ★ 2023 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/968, kuriuo, atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 11 straipsnio 2 dalį, tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės nelegiruotojo plieno arba kito legiruotojo plieno sunkiosioms plokštėms nustatomas galutinis antidempingo muitas 214

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2023/966

2023 m. gegužės 15 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 338/97, kad būtų atsižvelgta į pakeitimus, priimtus 19-ajame Nykstančių laukinės faunos ir floros rūšių tarptautinės prekybos konvencijos šalių konferencijos susitikime

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1996 m. gruodžio 9 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 338/97 dėl laukinės faunos ir floros rūšių apsaugos kontroliuojant jų prekybą ⁽¹⁾, ypač į jo 19 straipsnio 5 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamentu (EB) Nr. 338/97 reguliuojama prekyba jo priede išvardytų rūšių gyvūnais ir augalais. Tame priede išvardytos į Nykstančių laukinės faunos ir floros rūšių tarptautinės prekybos konvencijos (CITES) (toliau – Konvencija) priedėlius įrašytos rūšys, taip pat rūšys, dėl kurių apsaugos būklės reikia užtikrinti, kad jų pardavimas iš Sąjungos, į Sąjungą ir Sąjungoje būtų reguliuojamas arba stebimas;
- (2) 2022 m. lapkričio 14–25 d. Panamos mieste (Panama) vykusiame 19-ajame Konvencijos šalių konferencijos susitikime (toliau – CoP 19) buvo padaryti tam tikri Konvencijos priedėlių pakeitimai. Atitinkami pakeitimai turėtų būti padaryti ir Reglamente (EB) Nr. 338/97;
- (3) toliau nurodyti į Konvencijos I priedėlį įrašyti taksonai turėtų būti įrašyti ir į Reglamento (EB) Nr. 338/97 A priedą: *Tiliqua adelaidensis*, *Kinosternon cora* ir *Kinosternon vogti*;
- (4) toliau nurodytos iš Konvencijos II priedėlio į jos I priedėlį perkeltos rūšys turėtų būti išbrauktos iš Reglamento (EB) Nr. 338/97 B priedo ir įrašytos į to reglamento A priedą: *Pycnonotus zeylanicus* (su įgyvendinimo atidėjimu), *Batagur kachuga*, *Cuora galbinifrons*, *Nilssonia leithii*;
- (5) toliau nurodyti iš Konvencijos I priedėlio į jos II priedėlį perkelti taksonai turėtų būti išbraukti iš Reglamento (EB) Nr. 338/97 A priedo ir įrašyti į to reglamento B priedą: *Cerathotherium simum simum* (Namibijos populiacija, su anotacija), *Cynomys mexicanus*, *Branta canadensis leucopareia*, *Phoebastria albatrus*, *Caiman latirostris* (Brazilijos populiacija, su anotacija), *Crocodylus porosus* (Palavano salų (Filipinai) populiacija, su anotacija), *Chilabothrus inornatus*, kuris taip pat buvo perkeltas iš Konvencijos I priedėlio į jos II priedėlį ir turėtų būti išbrauktas iš Reglamento (EB) Nr. 338/97 A priedo, dabar įrašytas į to reglamento B priedą prie *Boidae* spp. įrašo;

⁽¹⁾ O L L 61, 1997 3 3, p. 1.

- (6) toliau nurodytos į Konvencijos II priedėlį įrašytos šeimos, gentys ir rūšys turėtų būti įrašytos į Reglamento (EB) Nr. 338/97 B priedą: *Copsychus malabaricus*, *Physignathus cocincinus*, *Cyrtodactylus jeyporensis*, *Tarentola chazaliae*, *Phrynosoma* spp., *Chelus fimbriatus* (įskaitant *Chelus orinocensis*), *Macrochelys temminckii*, *Chelydra serpentina*, *Graptemys barbouri*, *Graptemys ernsti*, *Graptemys gibbonsi*, *Graptemys pearlensis*, *Graptemys pulchra*, *Rhinoclemmys* spp., *Claudius angustatus*, *Kinosternon* spp. (išskyrus rūšis A priede), *Staurotypus salvinii*, *Staurotypus triporcatus*, *Sternotherus* spp., *Apalone* spp. (išskyrus porūšius A priede), *Centrolenidae* spp., *Agalychnis lemur* (su anotacija), *Laotriton laoensis* (su anotacija), *Carcharhinidae* spp. (su įgyvendinimo atidėjimu), *Sphyrnidae* spp., *Potamotrygon albimaculata*, *Potamotrygon henlei*, *Potamotrygon jabuti*, *Potamotrygon leopoldi*, *Potamotrygon marquesi*, *Potamotrygon signata*, *Potamotrygon wallacei*, *Rhinobatidae* spp., *Hypancistrus zebra* (su anotacija), *Thelenota* spp. (su įgyvendinimo atidėjimu), *Handroanthus* spp. (su anotacija ir įgyvendinimo atidėjimu), *Roseodendron* spp. (su anotacija ir įgyvendinimo atidėjimu), *Tabebuia* spp. (su anotacija ir įgyvendinimo atidėjimu), *Rhodiola* spp. (su anotacija), *Afzelia* spp. (Afrikos populiacijos, su anotacija), *Dipteryx* spp. (su anotacija ir įgyvendinimo atidėjimu), *Pterocarpus* spp. (Afrikos populiacijos, su anotacija), *Khaya* spp. (Afrikos populiacijos, su anotacija);
- (7) toliau nurodytos iki šiol Reglamento (EB) Nr. 338/97 D priede buvusios įrašytos gentys ir rūšys turėtų būti iš jo išbrauktos, nes CoP 19 jos įrašytos į Konvencijos II priedėlį: *Physignathus cocincinus*, *Laotriton laoensis*, *Handroanthus* spp. (su įgyvendinimo atidėjimu), *Tabebuia* spp. (su įgyvendinimo atidėjimu), *Roseodendron* spp. (su įgyvendinimo atidėjimu), *Rhodiola* spp. ir *Khaya* spp.;
- (8) CoP 19 iš dalies pakeistas Konvencijos priedėlių skirsnis „Aiškinimas“, taip pat priimtos arba iš dalies pakeistos kelios anotacijos, susijusios su kai kuriais į tuos priedėlius įrašytais taksonais, todėl atitinkami pakeitimai turi būti padaryti ir Reglamento (EB) Nr. 338/97 prieduose;
- (9) visų pirma į Konvencijos priedėlius buvo įtrauktos šios anotacijos:
- *Ceratotherium simum simum* (Namibijos populiacijai) skirta anotacija;
 - *Caiman latirostris* (Brazilijos populiacijai) skirta anotacija;
 - *Crocodylus porosus* (Palavano salų (Filipinai) populiacijai) skirta anotacija;
 - *Agalychnis lemur* skirta anotacija;
 - *Laotriton laoensis* skirta anotacija;
 - *Hypancistrus zebra* skirta anotacija;
 - *Handroanthus* spp., *Roseodendron* spp. ir *Tabebuia* spp. skirta #17 anotacija;
 - *Rhodiola* spp. skirta #2 anotacija;
 - *Afzelia* spp. (Afrikos populiacijoms) skirta #17 anotacija;
 - *Dipteryx* spp. skirta #17 anotacija;
 - *Pterocarpus* spp. (Afrikos populiacijoms) skirta #17 anotacija;
 - *Khaya* spp. (Afrikos populiacijoms) skirta #17 anotacija;
- (10) pirmiausia Konvencijos priedėliuose buvo iš dalies pakeistos šios anotacijos:
- #1, #4, #10 ir #14 anotacijos;
 - į I priedėlį įrašyti rūšiai *Orchidaceae* skirta skliausteliuose esanti anotacija;
 - *Pterocarpus tinctorius* skirta anotacija ir šio taksono bei *Pterocarpus erinaceus* įrašymas prie *Pterocarpus* spp. (Afrikos populiacijos) su #17 anotacija;
- (11) taip pat būtina iš dalies pakeisti Reglamento (EB) Nr. 338/97 „Pastabų dėl A, B, C ir D priedų aiškinimo“ 12, 13 ir 14 pastabas, įskaitant sąvokų „10 kg kiekvienoje siuntoje“ ir „medienos ruošiniai“ apibrėžtis, kad būtų atsižvelgta į CoP 19 priimtus pakeitimus;

- (12) į Konvencijos III priedėlį įrašytos šios rūšys: *Daboia palaestinae* – Izraelio prašymu; *Caribena versicolor* ir *Papilio phorbanta* – Europos Sąjungos prašymu; *Melopyrrha nigra* ir *Tiaris canorus* – Kubos prašymu; *Conophytum* spp., *Mestoklema tuberosum*, *Raphionacme zeyheri*, *Crassothonna clavifolia*, *Othonna armiana*, *Othonna cacalioides*, *Othonna euphorbioides*, *Othonna retrorsa*, *Tylecodon bodleyae*, *Tylecodon nolteei*, *Tylecodon reticulatus*, *Monsonia herrei*, *Monsonia multifida*, *Monsonia patersonii*, *Pelargonium crassicaule*, *Pelargonium triste*, *Adenia spinosa*, *Portulacaria pygmaea* – visos Pietų Afrikos prašymu; *Ctenophorus* spp., *Intelligama* spp., *Tympanocryptis* spp., *Carphodactylus* spp., *Nephrurus* spp., *Orraya* spp., *Phyllurus* spp., *Saltuarius* spp., *Strophurus* spp., *Underwoodisaurus* spp., *Uvidicolus* spp., *Egernia* spp., *Tiliqua multifasciata*, *Tiliqua nigrolutea*, *Tiliqua occipitalis*, *Tiliqua rugosa*, *Tiliqua scincoides intermedia* ir *Tiliqua scincoides scincoides* – Australijos prašymu ir *Holacanthus limbaughi* – Prancūzijos prašymu. Todėl šios rūšys turėtų būti įrašytos į Reglamento (EB) Nr. 338/97 C priedą;
- (13) *Othonna retrorsa*, kuri iki šiol buvo įrašyta į Reglamento (EB) Nr. 338/97 D priedą, turėtų būti iš to priedo išbraukta, nes Pietų Afrikos prašymu ji įtraukta į Konvencijos III priedėlį. *Echinotriton andersoni*, kuri 2021 m. gruodžio 16 d. buvo įtraukta į Reglamento (EB) Nr. 338/97 C priedą po to, kai Japonija 2021 m. vasario 13 d. ją įtraukė į Konvencijos III priedėlį, taip pat turėtų būti išbraukta iš Reglamento (EB) Nr. 338/97 D priedo;
- (14) mokslinio tyrimo grupė padarė išvadą, kad *Dipteryx* spp. (išskyrus *D. panamensis*) turėtų būti įtraukta į Reglamento (EB) Nr. 338/97 D priedą pateikiant anotaciją, kurioje būtų nurodyta, kokių tipų egzemplioriams taikomas šis įrašas (§5 anotacija) iki įrašo į to reglamento B priedą įsigaliojimo;
- (15) Sąjunga nepateikė išlygos dėl nė vieno iš šių pakeitimų;
- (16) COP 19 priimtos naujos gyvūnų ir augalų nomenklatūros nuorodos;
- (17) todėl būtina pakeisti šių rūšių ir porūšių pavadinimus: *Allochrocebus solatus*, *Antigone canadensis*, *Antigone canadensis nesiotae*, *Antigone canadensis pulla*, *Antigone vipio*, *Aonyx cinereus*, *Chilabothrus inornatus*, *Chilabothrus monensis*, *Chilabothrus subflavus*, *Chondrohierax wilsonii*, *Hypotaenidia sylvestris*, *Leucogeranus leucogeranus*, *Montivipera wagneri*, *Protobothrops mangshanensis*, *Psephotellus chrysopterygius*, *Psephotellus dissimilis*, *Psephotellus pulcherrimus*, *Python molurus*, *Sclerophrys channingi* ir *Sclerophrys superciliaris*;
- (18) šios rūšys ir porūšiai dėl nomenklatūros pakeitimų įrašyti į Konvencijos I priedėlį, todėl juos reikėtų įrašyti į Reglamento (EB) Nr. 338/97 A priedą: *Equus hemionus luteus*, *Pachypodium windsorii*, *Pezoporus flaviventris* ir *Pongo tapanuliensis*. Šios rūšys ir gentys dėl nomenklatūros pakeitimų įrašytos į Konvencijos II priedėlį, todėl jas reikėtų įrašyti į Reglamento (EB) Nr. 338/97 B priedą: *Agalychnis terranova*, *Malayemys khoratensis*, *Paruwrobates andinus*, *Paruwrobates erythromos*, *Philantomba maxwellii*, *Sericopelma angustum*, *Sericopelma embrithes* ir *Tliltocatl* spp. Nors toliau nurodytos rūšys dėl nomenklatūros pakeitimų buvo įtrauktos į Konvencijos II priedėlį, jos turėtų būti įtrauktos į Reglamento (EB) Nr. 338/97 A priedą, kadangi rūšys, nuo kurių jos buvo atskirtos, yra įtrauktos į to reglamento A priedą: *Circus hudsonius*, *Phoenicopterus roseus*, *Piliocolobus bowieri* ir *Piliocolobus epieni*;
- (19) šios rūšys dėl nomenklatūros pakeitimų išbrauktos iš Konvencijos I priedėlio, todėl jas reikėtų išbraukti iš Reglamento (EB) Nr. 338/97 A priedo: *Alouatta coibensis* (dėl *Alouatta coibensis* sinonimiškumo *Alouatta palliata*) ir *Falco pelegrinoides* (dėl *Falco pelegrinoides* sinonimiškumo *Falco peregrinus*). Šios rūšys dėl nomenklatūros pakeitimų išbrauktos iš Konvencijos II priedėlio, todėl jas reikėtų išbraukti iš Reglamento (EB) Nr. 338/97 B priedo: *Aphonopelma albiceps* (dėl genties perkėlimo į *Brachypelma*) ir *Manta* spp. (dėl genties *Manta* sinonimiškumo genčiai *Mobula*);
- (20) atsižvelgiant į būtinų Reglamento (EB) Nr. 338/97 priedo pakeitimų apimtį, siekiant aiškumo tikslinga visą tą priedą pakeisti nauju priedu;
- (21) todėl Reglamentas (EB) Nr. 338/97 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

- (22) remiantis Konvencijos XV straipsnio 1 dalies c punktu, pakeitimai, kuriuos Konvencijos šalys priima susitikime, visoms šalims turi įsigalioti praėjus 90 dienų po to susitikimo. Siekiant užtikrinti, kad šio reglamento priedo pakeitimai įsigaliotų laiku, šis reglamentas turėtų įsigalioti trečią dieną po jo paskelbimo;
- (23) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Prekybos laukine fauna ir flora komiteto, įsteigto pagal Reglamento (EB) Nr. 338/97 18 straipsnio 1 dalį, nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 338/97 priedas pakeičiamas šio reglamento priedo tekstu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. gegužės 15 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

PRIEDAS

„PRIEDAS

Pastabos dėl A, B, C ir D priedų aiškinimo

1. A, B, C ir D prieduose išvardytos rūšys yra nurodomos:
 - a) vartojant rūšies pavadinimą arba
 - b) vartojant aukštesniojo rūšies taksono arba nurodytos jo dalies pavadinimą.
2. Santrumpa „spp.“ vartojama pažymėti visoms aukštesnio taksono rūšims.
3. Kitos nuorodos į už rūšį aukštesnius taksonus naudojamos tik informacijos arba klasifikavimo tikslais.
4. A priede nurodytos rūšys, pažymėtos pusjuodžiu šriftu, yra įtrauktos laikantis jų apsaugos statuso, nustatyto Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2009/147/EB ⁽¹⁾ arba Tarybos direktyvoje 92/43/EEB ⁽²⁾.
5. Žemesniems už rūšį augalų taksonams pažymėti naudojamos šios santrumpos:
 - a) „ssp.“ porūšiams;
 - b) „var(s)“ varietetui (varietetams) ir
 - c) „fa.“ formai.
6. Ženkilai „(I)“, „(II)“ ir „(III)“ šalia rūšies arba aukštesniojo taksono pavadinimo – nuoroda į Konvencijos priedėlius, į kuriuos įtrauktos šios rūšys, kaip nurodyta 7, 8 ir 9 pastabose. Jei nenurodomas nė vienas iš šių ženklų, vadinasi, šios rūšys į Konvencijos priedėlius neįtrauktos.
7. Ženklas „(I)“ šalia rūšies arba aukštesniojo taksono pavadinimo reiškia, kad ši rūšis arba aukštesnysis taksonas yra įtraukti į Konvencijos I priedėlį.
8. Ženklas „(II)“ šalia rūšies arba aukštesniojo taksono pavadinimo reiškia, kad ši rūšis arba aukštesnysis taksonas yra įtraukti į Konvencijos II priedėlį.
9. Ženklas „(III)“ šalia rūšies arba aukštesniojo taksono pavadinimo reiškia, kad jie yra įtraukti į Konvencijos III priedėlį. Tokiu atveju nurodoma ir šalis, kurios prašymu rūšis ar aukštesnysis taksonas įtraukti į III priedą.
10. Veislė – remiantis Tarptautinio auginamų augalų nomenklatūros kodo 8-ąja redakcija, augalų, a) kurie buvo atrinkti dėl konkrečios savybės arba savybių derinio, b) kuriuose šios savybės yra aiškios, vienodos ir pastovios ir c) kurie tinkamai dauginami šias savybes išlaiko, grupė. Naujas veislės taksonas pripažįstamas tik tuomet, kai jo kategorijos pavadinimas ir ribų apibūdinimas paskelbiamas naujausiame Tarptautinio auginamų augalų nomenklatūros kodo leidime.
11. Hibridai gali būti įtraukti į priedėlius, tačiau tik tuomet, kai jie sudaro atskiras ir stabilias laukines populiacijas. Gyvūnų hibridams, kurie savo linijos ankstesnėse keturiose kartose turėjo vieną ar daugiau į A ar B priedus įtrauktų rūšių egzempliorių, šis reglamentas taikomas kaip ir tikroms rūšims priklausantiems gyvūnams, net tuo atveju, kai konkretus hibridas nėra įtrauktas į priedus.

⁽¹⁾ 2009 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/147/EB dėl laukinių paukščių apsaugos (OL L 20, 2010 1 26, p. 7).

⁽²⁾ 1992 m. gegužės 21 d. Tarybos direktyva 92/43/EEB dėl natūralių buveinių ir laukinės faunos bei floros apsaugos (OL L 206, 1992 7 22, p. 7).

12. Jei rūšis yra įtraukta į A, B ar C priedą, visuomet įtraukiamas ir visas tos rūšies gyvūnas ar augalas, gyvas ar negyvas. Be to, į tą patį priedą taip pat įtraukiamos tos rūšies gyvūno ar augalo visos dalys ir išvestiniai produktai, nebent prie C priede nurodytos gyvūno rūšies arba prie B arba C priede nurodytos augalo rūšies yra anotacija – simbolis „#“ ir skaičius, nurodantis, kad įtrauktos tik tam tikros dalys ir išvestiniai produktai. Vadovaujantis šio reglamento 2 straipsnio t punktu, ženklas „#“ ir skaičius šalia B arba C priede nurodyto rūšies arba aukštesniojo taksono pavadinimo žymi tokias pateiktų rūšių arba taksonų dalis ar išvestinius produktus:

#1 Žymi visas dalis ir išvestinius produktus, išskyrus:

- a) sėklas, sporas ir žiedadulkes (įskaitant dulkinės),
- b) sėjinukus arba audinių kultūras, gautas *in vitro*, vežamas steriliose talpyklose,
- c) dirbtinai padaugintų augalų skintus žiedus ir
- d) *Vanilla* genties dirbtinai padaugintų augalų vaisius ir jų dalis bei išvestinius produktus.

#2 Žymi visas dalis ir išvestinius produktus, išskyrus:

- a) sėklas ir žiedadulkes ir
- b) supakuotus ir mažmeninei prekybai paruoštus gatavus gaminius.

#3 Žymi vientisas ir smulkintas šaknis ir šaknų dalis, išskyrus pagamintas dalis arba išvestinius produktus, pvz., miltelius, tabletes, ekstraktus, tonizuojančius preparatus, arbatas ir konditerijos gaminius.

#4 Žymi visas dalis ir išvestinius produktus, išskyrus:

- a) sėklas, (įskaitant *Orchidaceae* sėklų ankštis), sporas ir žiedadulkes (įskaitant dulkinės). Išimtis netaikoma iš Meksikos eksportuojamoms *Cactaceae* spp. sėkloms ir iš Madagaskaro eksportuojamoms *Beccariophoenix madagascariensis* ir *Dypsis decaryi* sėkloms,
- b) sėjinukus arba audinių kultūras, gautas *in vitro*, vežamas steriliose talpyklose,
- c) dirbtinai padaugintų augalų skintus žiedus,
- d) aklimatizuotų arba dirbtinai padaugintų *Vanilla* (*Orchidaceae*) genties ir *Cactaceae* šeimos augalų vaisius ir jų dalis bei išvestinius produktus,
- e) aklimatizuotų arba dirbtinai padaugintų *Opuntia* genties *Opuntia* pogentės ir *Selenicereus* (*Cactaceae*) augalų stiebus, žiedus ir jų dalis bei išvestinius produktus
- f) supakuotus ir mažmeninei prekybai paruoštus gatavus *Aloe ferox* ir *Euphorbia antisyphilitica* gaminius,
- g) supakuotus ir kosmetikos mažmeninei prekybai paruoštus gatavus produktus, kurie pagaminti iš dirbtinai padaugintų egzempliorių ir kuriuose yra *Bletilla striata*, *Cynoches cooperi*, *Gastrodia elata*, *Phalaenopsis amabilis* arba *Phalaenopsis lobbii* dalių ir išvestinių produktų.

#5 Žymi rąstus, pjautinę medieną ir medžio lukštą.

#6 Žymi rąstus, pjautinę medieną, medžio lukštą ir fanerą.

#7 Žymi rąstus, medžio drožles, miltelius ir ekstraktus.

#8 Žymi po žeme esančias dalis (t. y. šaknis, šakniastiebius): vientisas, susmulkintas į dalis ir į miltelius.

#9 Žymi visas dalis ir išvestinius produktus, išskyrus tuos, kurie yra paženklinoti tokia etikete: „Pagaminta iš *Hoodia* spp. medžiagos, kurios gamyba ir derliaus nuėmimas kontroliuojami laikantis susitarimo su atitinkamai: [Botsvanos CITES valdymo institucija pagal susitarimą Nr. BW/xxxxxx] [Namibijos CITES valdymo institucija pagal susitarimą Nr. NA/xxxxxx] [Pietų Afrikos CITES valdymo institucija pagal susitarimą Nr. ZA/xxxxxx] sąlygų“.

#10 Žymi visas dalis, išvestinius produktus ir gatavus produktus, išskyrus gatavų muzikos instrumentų, gatavų muzikos instrumentų priedų ir gatavų muzikos instrumentų dalių reeksportą.

#11 Žymi rąstus, pjautinę medieną, medžio lukštą, fanerą, miltelius ir ekstraktus. Ši anotacija netaikoma gataviems gaminiams, kurių sudėtyje yra tokių ekstraktų, įskaitant aromatus.

- #12 Žymi rąstus, pjautinę medieną, medžio lukštą, fanerą ir ekstraktus. Ši anotacija netaikoma gataviems gaminiams, kurių sudėtyje yra tokių ekstraktų, įskaitant aromatus.
- #13 Žymi branduolį (taip pat vadinamą endospermu, minkštimu arba kopra) ir bet kokius jo gaminius, išskyrus supakuotus ir mažmeninei prekybai paruoštus galutinius gaminius.
- #14 Žymi visas dalis ir išvestinius produktus, išskyrus:
- sėklas ir žiedadulkes
 - sėjinukus arba audinių kultūras, gautas *in vitro*, vežamas steriliose talpyklose,
 - vaisius,
 - lapus,
 - iš agarmedžio išgautus miltelius, įskaitant visų pavidalų suspaustus miltelius ir
 - gatavus supakuotus ir mažmeninei prekybai paruoštus gaminius; ši išimtis netaikoma medžio drožlėms, karoliams, maldos karoliukams ir drožiniams.
- #15 Žymi visas dalis ir išvestinius produktus, išskyrus:
- lapus, žiedus, žiedadulkes, vaisius ir sėklas,
 - gatavus gaminius, kuriuose į priedą įtrauktos tam tikros rūšies medienos svoris kiekvienoje siuntoje sudaro ne daugiau kaip 10 kg,
 - gatavus muzikos instrumentus, gatavas muzikos instrumentų dalis ir gatavus muzikos instrumentų priedus,
 - Dalbergia cochinchinensis* dalis ir išvestinius produktus, kuriems taikoma #4 anotacija,
 - iš Meksikos kilusias ir eksportuojamas *Dalbergia* spp. dalis ir išvestinius produktus, kuriems taikoma #6 anotacija.
- #16 Žymi sėklas, vaisius ir aliejų.
- #17 Žymi rąstus, pjautinę medieną, medžio lukštą, fanerą ir medienos ruošinius.
- #18 Neįeina dalys ir išvestiniai produktai (netaikoma kiaušiniams).

13. Šių priedų anotacijose naudojami terminai ir teiginiai apibrėžiami taip:

Ekstraktas

bet kokia medžiaga, fizinėmis arba cheminėmis priemonėmis bet kokių gamybos procesu gauta tiesiogiai iš augalinės medžiagos. Ekstraktas gali būti kietas (pvz., kristalai, derva, smulkios arba stambios dalelės), pusiau kietas (pvz., guma, vaškas) arba skystas (pvz., tirpalai, tinktūros, aliejai ir eteriniai aliejai).

Gatavi muzikos instrumentai

muzikos instrumentai (nurodyti Pasaulio muitinių organizacijos suderintos sistemos 92 skirsnyje; muzikos instrumentai, šių dirbinių dalys ir reikmenys), kurie paruošti groti arba į kuriuos tereikia įtaisyti dalis, kad jais būtų galima groti. Ši sąvoka apima antikvarinius instrumentus (žymimus Suderintos sistemos 97.05 ir 97.06 kodais; meno kūriniai, kolekcionavimo objektai ir antikvariniai daiktai).

Gatavi muzikos instrumento priedai

muzikos instrumentų priedai (nurodyti Pasaulio muitinių organizacijos suderintos sistemos 92 skirsnyje; muzikos instrumentai, šių dirbinių dalys ir reikmenys), kurie atskirti nuo muzikos instrumento ir specialiai suprojektuoti ar suformuoti naudoti tik kartu su instrumentu ir kuriems naudoti nereikia jokių tolesnių modifikacijų.

Gatavos muzikos instrumento dalys

muzikos instrumento dalys (nurodytos Pasaulio muitinių organizacijos suderintos sistemos 92 skirsnyje; muzikos instrumentai, šių dirbinių dalys ir reikmenys), paruoštos įtaisyti ir specialiai suprojektuotos ir suformuotos naudoti tik kartu su instrumentu, kad juo būtų galima groti.

Supakuoti ir mažmeninei prekybai paruošti gatavi gaminiai

pavieniui arba dideliais kiekiais gabenami gaminiai, kurių nereikia daugiau perdirbti, pakuoti, ir ženklinti galutiniam naudojimui arba mažmeninei prekybai ir kurie yra tinkamos parduoti arba naudoti plačiajai visuomenei būklės.

Milteliai

sausas, kieta, smulkių arba stambių dalelių pavidalo medžiaga.

Siunta

kroviny, vežamas pagal vieną važtaraštį, nepriklausomai nuo talpyklų, pakuočių ar vienetų kiekio ar skaičiaus, arba dėvimi, nešami arba esantys asmeniniame bagaže vienetai.

10 kg vienoje siuntoje

Terminas „10 kg vienoje siuntoje“ reiškia, kad siuntą sudarančiuose objektuose gali būti ne daugiau kaip 10 kg kiekvienos anotuotos rūšies, priskiriamos genčiai *Dalbergia* arba *Guibourtia*, medienos. 10 kg apribojimas turi būti vertinamas tik pagal atskirų anotuotų rūšių medienos dalių, esančių kiekviename siuntos objekte, svorį, o ne pagal bendrą siuntos svorį. Kiekvienos anotuotos rūšies medienos svoris vertinamas atskirai siekiant nustatyti, ar kiekvienos anotuotos rūšies atveju turi būti gautas CITES leidimas arba sertifikatas, todėl skirtingų anotuotų rūšių medienos svoris šiuo tikslu nesumuojamas.

Medienos ruošiniai

žymimi Suderintos sistemos 44.09 kodu. Mediena (įskaitant palaidas lenteles, frizus (apvadus), skirtus parketui), ištiesai profiliuota (su įlaidais, išdrožomis, užkaitais, nuosklembomis, V formos sąlaidomis, briaunelėmis, formuota, suapvalinta arba panašiai profiliuota) išilgai kurios nors briaunos, galo arba paviršiaus, obliuota arba neobliuota, šlifluota arba nešlifluota, sujungta arba nesujungta galais

Medžio drožlės

į mažus gabalėlius susmulkinta mediena.

14. Kadangi nėra nurodyta, kad A priede pateiktų FLOROS rūšių arba aukštesniųjų taksonų hibridams būtų taikoma 4 straipsnio 1 dalis, vadinasi, dirbtinai padaugintais hibridais, gautais iš vienos ar kelių šių rūšių arba taksonų, galima prekiauti pateikus dirbtinio padauginimo sertifikatą, ir kad šių hibridų sėkloms ir žiedadulkėms (įskaitant dulkinės), skintoms gėlėms, sėjinukams arba audinių kultūroms, gautoms *in vitro*, vežamoms steriliose talpyklose, šis reglamentas netaikomas.
15. Šlapimui, fekalijoms ir pilkajai ambrai, t. y. gyvybinės veiklos produktams, gautiems nemanipuliuojant konkrečiu gyvūnu, šis reglamentas netaikomas.
16. Šis reglamentas taikomas D priede išvardytų faunos rūšių tik gyviems ir vientisiems arba beveik vientisiems negyviems egzemplioriams, išskyrus taksonus, kurie pažymėti taip, kad būtų aišku, jog reglamentas taip pat taikomas kitoms jų dalims ar išvestiniams produktams:

§1 Visos vientisos arba beveik vientisos odos, žaliavinės arba raugintos.

17. Šis reglamentas taikomas tik gyviems D priede išvardytų floros rūšių egzemplioriams, išskyrus taksonus, kurie pažymėti, kaip nurodyta toliau, kad būtų aišku, jog reglamentas taip pat taikomas kitoms jų dalims bei išvestiniams produktams:
- §2 Džiovinti ir švieži augalai, įskaitant, jeigu tinka, lapus, šaknis (šakniastiebius), stiebus, sėklas (sporas), žievę ir vaisius.
- §4 Žymi visas dalis ir išvestinius produktus, išskyrus:
- a) sėklas ir žiedadulkes
 - b) supakuotus ir mažmeninei prekybai paruoštus gatavus gaminius.
- §5 Žymi rąstus, pjautinę medieną, medžio lukštą, fanerą ir medienos ruošinius.
- (*) žymimi Suderintos sistemos kodu 44.09. Mediena (įskaitant palaidas lenteles, frizus (apvadus), skirtus parketui), ištisai profiliuota (su įlaidais, išdrožomis, užkairiais, nuosklembomis, V formos sąlaidomis, briaunelėmis, formuota, suapvalinta arba panašiai profiliuota) išilgai kurios nors briaunos, galo arba paviršiaus, obliuota arba neobliuota, šlifiluota arba nešlifiluota, sujungta arba nesujungta galais

	<i>A priedas</i>	<i>B priedas</i>	<i>C priedas</i>	<i>Bendrinis pavadinimas</i>
FAUNA				
CHORDATA (CHORDINIAI)				
MAMMALIA				Žinduoliai
ARTIODACTYLA				
Antilocapridae	<i>Antilocapra americana</i> (I) (tik Meksikos populiacija; jokios kitos populiacijos šio reglamento prieduose nenurodytos)			Šakiaraginiai Šakiaragis
Bovidae	<i>Addax nasomaculatus</i> (I) <i>Bos gaurus</i> (I) (išskyrus domestikuotus <i>Bos gaurus</i> , vadinamus <i>Bos frontalis</i> , kuriems šis reglamentas netaikomas) <i>Bos mutus</i> (I) (išskyrus domestikuotus <i>Bos mutus</i> , vadinamus <i>Bos grunniens</i> , kuriems šis reglamentas netaikomas) <i>Bos sauveli</i> (I)	<i>Ammotragus lervia</i> (II)	<i>Antilope cervicapra</i> (III Nepalas/Pakistanas) <i>Boselaphus tragocamelus</i> (III Pakistanas) <i>Bubalus arnee</i> (III Nepalas) (išskyrus domestikuotus <i>Bubalus arnee</i> , vadinamus <i>Bubalus bubalis</i> , kuriems šis reglamentas netaikomas)	Dykaraginiai (antilopės, galvijai, dukeriai, gazelės, ožkos, avys ir kt.) Adaksas Berberinis avinas Elniaožė gazelė Gauras Laukinis jakas Savelio jautis Mėlynoji antilopė Azijinis buivolas

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrini pavadinimas
	<i>Bubalus depressicornis</i> (I)			Mažasis buivolas
	<i>Bubalus mindorensis</i> (I)			Mindorinis buivolas
	<i>Bubalus quarlesi</i> (I)			Kalninis buivolas
		<i>Budorcas taxicolor</i> (II)		Takinas
	<i>Capra falconeri</i> (I)			Sraigtaragis ožys
		<i>Capra caucasica</i> (II)		Dagestaninis ožys
			<i>Capra hircus aegagrus</i> (III Pakistanas) (domestikuotiems egzemplioriams šis reglamentas netaikomas)	Laukinė ožka
			<i>Capra sibirica</i> (III Pakistanas)	Sibirinis kalninis ožys
	<i>Capricornis milneedwardsii</i> (I)			Kininis ožkaragis
	<i>Capricornis rubidus</i> (I)			Birminis ožkaragis
	<i>Capricornis sumatraensis</i> (I)			Sumatrinis ožkaragis
	<i>Capricornis thar</i> (I)			Himalajinis ožkaragis
		<i>Cephalophus brookei</i> (II)		Ganinis dukeris
		<i>Cephalophus dorsalis</i> (II)		Juodnugaris dukeris
	<i>Cephalophus jentinki</i> (I)			Jentinko dukeris
		<i>Cephalophus ogilbyi</i> (II)		Odžilbio dukeris
		<i>Cephalophus silvicultor</i> (II)		Geltonnugaris dukeris
		<i>Cephalophus zebra</i> (II)		Zebriškasis dukeris
		<i>Damaliscus pygargus pygargus</i> (II)		Baltasnukė antilopė
			<i>Gazella bennettii</i> (III Pakistanas)	Indinė gazelė

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Gazella cuvieri</i> (I)		<i>Gazella dorcas</i> (III Alžyras/Tunisas)	Kiuvjierio gazelė Dorkas
	<i>Gazella leptoceros</i> (I)			Smėlyninė gazelė
	<i>Hippotragus niger variani</i> (I)			Didžioji juodoji antilopė
	<i>Naemorhedus baileyi</i> (I)	<i>Kobus leche</i> (II)		Ličis
	<i>Naemorhedus caudatus</i> (I)			Rudasis goralas
	<i>Naemorhedus goral</i> (I)			Kininis goralas
	<i>Naemorhedus griseus</i> (I)			Goralas
	<i>Nanger dama</i> (I)			Kininis goralas
	<i>Oryx dammah</i> (I)			Sacharinė gazelė
	<i>Oryx leucoryx</i> (I)			Kardaragis orikšas
		<i>Ovis ammon</i> (II)		Baltasis orikšas
		<i>Ovis arabica</i> (II)		Kalninis avinas
		<i>Ovis bochariensis</i> (II)		Arabinis muflonas
		<i>Ovis canadensis</i> (II) (tik Meksikos populiacija; jokios kitos populiacijos šio reglamento prieduose nenurodytos)		Bucharinis muflonas
		<i>Ovis collium</i> (II)		Snieginis avinas
		<i>Ovis cycloceros</i> (II)		
		<i>Ovis darwini</i> (II)		Kazachinis argalis
	<i>Ovis gmelini</i> (I) (Kipro populiacija)			Afganinis muflonas
	<i>Ovis hodgsoni</i> (I)			Gobinis argalis
		<i>Ovis jubata</i> (II)		Anatolinis muflonas
				Tibetinis argalis
				Karčiuotasis argalis

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrini pavadinimas
	<i>Ovis nigrimontana</i> (I)	<i>Ovis karelini</i> (II)		Tianšaninis argalis
		<i>Ovis polii</i> (II)		Kara Tau kalninis avinas
		<i>Ovis punjabiensis</i> (II)		Archaras
		<i>Ovis severtzovi</i> (II)		Pandžabinis muflonas
	<i>Ovis vignei</i> (I)			Severcovo argalis
	<i>Pantholops hodgsonii</i> (I)			Ladakho avinas
		<i>Philantomba maxwellii</i> (II)		Orongas, čiras, tibetinė antilopė
		<i>Philantomba monticola</i> (II)		Maksvelo dukeris
			<i>Pseudois nayaur</i> (III Pakistanas)	Mėlynasis dukeris
	<i>Pseudoryx nghetinhensis</i> (I)			Melsvasis avinas
	<i>Rupicapra pyrenaica ornata</i> (II)			Saola
		<i>Saiga borealis</i> (II) (laukiniams egzemplioriams, kuriais prekiaujama komerciniais tikslais, nustatyta nulinė eksporto kvota)		Ispanijos gemzė
		<i>Saiga tatarica</i> (II) (laukiniams egzemplioriams, kuriais prekiaujama komerciniais tikslais, nustatyta nulinė eksporto kvota)		Mongolinė saiga
			<i>Tetracerus quadricornis</i> (III Nepalas)	Saiga
				Keturragė antilopė
Camelidae				Kupranugariniai (kupranugariai, guanakas, vikunija)
		<i>Lama guanicoe</i> (II)		Guanakas

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Vicugna vicugna</i> (I) (išskyrus: Argentinos populiacijas (Chuchujaus, Katamarkos ir Saltos provincijų populiacijas ir pusiau nelaisvėje gyvenančias Chuchujaus, Saltos, Katamarkos, La Riochos ir San Chuano provincijų populiacijas), Bolivijos populiaciją (visą), Čilės populiacijas (Tarapakos regiono ir Arikos ir Parinakotos regiono populiacijas), Ekvadoro populiaciją (visą) ir Peru populiaciją (visą), kurios yra įtrauktos į B priedą)	<i>Vicugna vicugna</i> (II) (tik Argentinos populiacijos (Chuchujaus, Katamarkos ir Saltos provincijų populiacijos ir pusiau nelaisvėje gyvenančios Chuchujaus, Saltos, Katamarkos, La Riochos ir San Chuano provincijų populiacijos), Bolivijos populiacija (visa), Čilės populiacijos (Tarapakos regiono ir Arikos ir Parinakotos regiono populiacijos), Ekvadoro populiacija (visa) ir Peru populiacija (visa), visos kitos populiacijos yra įtrauktos į A priedą) (1)		Vikunija
Cervidae	<p><i>Axis calamianensis</i> (I)</p> <p><i>Axis kuhlii</i> (I)</p> <p><i>Axis porcinus annamiticus</i> (I)</p> <p><i>Blastocerus dichotomus</i> (I)</p> <p><i>Cervus elaphus hanglu</i> (I)</p> <p><i>Dama dama mesopotamica</i> (I)</p> <p><i>Hippocamelus</i> spp. (I)</p>	<i>Cervus elaphus bactrianus</i> (II)	<p><i>Axis porcinus</i> (III Pakistanas (išskyrus A priede nurodytus porūšius))</p> <p><i>Cervus elaphus barbarus</i> (III Alžyras/Tunisas)</p>	<p>Elniniai</p> <p>Kalaminis elnias</p> <p>Bavinis elnias</p> <p>Kiaulinis elnias</p> <p>Anamitinis elnias</p> <p>Pelkinis elnias</p> <p>Baktrijaninis elnias</p> <p>Afrikinis taurusis elnias</p> <p>Kašmyrinis elnias</p> <p>Iraninis danielius</p> <p>Andiniai elniai</p>

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Muntiacus crinifrons</i> (I) <i>Muntiacus vuquangensis</i> (I) <i>Ozotoceros bezoarticus</i> (I) <i>Pudu puda</i> (I) <i>Rucervus duvaucelii</i> (I) <i>Rucervus eldii</i> (I)	 <i>Pudu mephistophiles</i> (II)	<i>Mazama temama cerasina</i> (III Gvatemala) <i>Odocoileus virginianus mayensis</i> (III Gvatemala)	Centrinės Amerikos mazama Juodasis muntjakas Didysis muntjakas Gvatemalinis elnias Pampinis elnias Šiaurinis pudu Pietinis pudu Barasinga Lyraragis elnias
Giraffidae		<i>Giraffa camelopardalis</i> (II)		Žirafiniai Žirafa
Hippopotamidae		<i>Hexaprotodon liberiensis</i> (II) <i>Hippopotamus amphibius</i> (II)		Hipopotaminiai Mažasis hipopotamas Didysis hipopotamas
Moschidae	<i>Moschus</i> spp. (I) (tik Afganistano, Butano, Indijos, Mianmaro, Nepalo ir Pakistano populiacijos; visos kitos populiacijos yra įtrauktos į B priedą)	<i>Moschus</i> spp. (II) (išskyrus Afganistano, Butano, Indijos, Mianmaro, Nepalo ir Pakistano populiacijas, kurios yra nurodytos A priede)		Kabarginiai Kabarga
Suidae	<i>Babyrousa babyrussa</i> (I) <i>Babyrousa bolabatuensis</i> (I) <i>Babyrousa celebensis</i> (I)			Kiauliniai (babirusa, šernai, kiaulės) Babirusa Bolabatinė babirusa Sulavesinė babirusa

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Babyrousa togeanensis</i> (I)			Malenginė babirusa
	<i>Sus salvanius</i> (I)			Nykštukinis šernas
Tayassuidae		<i>Tayassuidae</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis ir išskyrus <i>Pecari tajacu</i> populiacijas Meksikoje ir Jungtinėse Valstijose, kurios nėra įtrauktos į šio reglamento priedus)		Pekariniai Pekariai
CARNIVORA	<i>Catagonus wagneri</i> (I)			Čakinis pekaris
Ailuridae	<i>Ailurus fulgens</i> (I)			Mažoji panda
Canidae	<i>Canis lupus</i> (I/II) (visos populiacijos, išskyrus Ispanijos į šiaurę nuo Duero ir Graikijos į šiaurę nuo 39-osios lygiagretės, įtrauktas į B priedą. Butano, Indijos, Nepalo ir Pakistano populiacijos yra įtrauktos į I priedėlį; visos kitos populiacijos yra įtrauktos į II priedėlį, išskyrus domestikuotą formą <i>Canis lupus familiaris</i> ir dingą <i>Canis lupus dingo</i>) <i>Canis simensis</i>	<i>Canis lupus</i> (II)(Ispanijos į šiaurę nuo Duero ir Graikijos į šiaurę nuo 39-osios lygiagretės. Visos kitos populiacijos yra išvardytos II priedėlyje. Neįtraukiama domestikuota forma <i>Canis lupus familiaris</i> ir dingas <i>Canis lupus dingo</i>) <i>Cerdocyon thous</i> (II)	<i>Canis aureus</i> (III Indija)	Šuniniai (šunys, lapės, vilkai) Paprastasis šakalas Pilkasis vilkas Etiopinis šakalas Savaninė lapė

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendriniis pavadinimas
	<i>Speothos venaticus</i> (I)	<i>Chrysocyon brachyurus</i> (II) <i>Cuon alpinus</i> (II) <i>Lycalopex culpaeus</i> (II) <i>Lycalopex fulvipes</i> (II) <i>Lycalopex griseus</i> (II) <i>Lycalopex gymnocercus</i> (II) <i>Vulpes cana</i> (II) <i>Vulpes zerda</i> (II)	<i>Vulpes bengalensis</i> (III Indija)	Karčiuotasis vilkas Raudonasis vilkas Andinė lapė Čilinė lapė Pietų Amerikos pilkoji lapė Paragvajinė lapė Miškinis šuo Bengalinė lapė Afganistaninė lapė Fenekas
Eupleridae		<i>Cryptoprocta ferox</i> (II) <i>Eupleres goudotii</i> (II) <i>Fossa fossana</i> (II)		Fosa Smulkiadantis mungas Fanaloka
Felidae		<i>Felidae</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis. Domestikuotiems egzemplioriams šis reglamentas netaikomas). Panthera leo (Afrikos populiacijos): komerciniais tikslais naudojamiems laukinių gyvūnų kaulams, kaulo gabalams, kaulų produktams, nagams, skeletams, kaukolėms, dantims nustatyta nulinė metinė eksporto kvota.		Katiniai (katės, gepardai, leopardai, liūtai, tigrai ir kt.) Katės

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
		Metinės eksporto kvotos, taikomos komerciniais tikslais parduodamiems gyvūnų, veisiamų nelaisvėje Pietų Afrikoje, kaulų egzemplioriams, kaulo gabalams, kaulų produktams, nagams, skeletams, kaukolėms, dantims, bus kiekvienais metais nustatomos ir pranešamos CITES sekretoriatui.)		
	<i>Acinonyx jubatus</i> (I) (skiriamos tokios metinės gyvū egzempliorių ir medžioklės trofėjų eksporto kvotos: Botsvanai – 5; Namibijai – 150; Zimbabvei – 50. Prekybai šiais egzemplioriais taikoma 4 straipsnio 1 dalis).			Gepardas
	<i>Caracal caracal</i> (I) (tik Azijos populiacija; visos kitos populiacijos yra įtrauktos į B priedą)			Karakalas
	<i>Catopuma temminckii</i> (I)			Teminko katė
	<i>Felis nigripes</i> (I)			Juodakojė katė
	Felis silvestris (II)			Vilpišys, miškinė katė
	<i>Herpailurus yagouaroundi</i> (I) (tik Centrinės ir Šiaurės Amerikos populiacijos; visos kitos populiacijos yra įtrauktos į B priedą)			Jaguarundis
	<i>Leopardus geoffroyi</i> (I)			Žofrua katė
	<i>Leopardus guttulus</i> (I)			Pietinė tigrina
	<i>Leopardus jacobita</i> (I)			Andinė katė
	<i>Leopardus pardalis</i> (I)			Ocelotas
	<i>Leopardus tigrinus</i> (I)			Dėmėtoji katė, ončila

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrini pavadinimas
	<i>Leopardus wiedii</i> (I)			Ilgauodegė katė
	Lynx lynx (II)			(Paprastoji) lūšis
	<i>Lynx pardinus</i> (I)			Ispanijos lūšis
	<i>Neofelis diardi</i> (I)			Debesuotasis leopardas
	<i>Neofelis nebulosa</i> (I)			Dūminis leopardas
	<i>Panthera leo</i> (I) (tik Indijos populiacijos; visos kitos populiacijos yra įtrauktos į B priedą)			Persinis liūtas
	<i>Panthera onca</i> (I)			Jaguaras
	<i>Panthera pardus</i> (I)			Leopardas
	<i>Panthera tigris</i> (I)			Tigras
	<i>Panthera uncia</i> (I)			Snieginis leopardas
	<i>Pardofelis marmorata</i> (I)			Marmurinė katė
	<i>Prionailurus bengalensis bengalensis</i> (I) (tik Bangladešo, Indijos ir Tailando populiacijos; visos kitos populiacijos yra įtrauktos į B priedą)			Bengalinė katė
	<i>Prionailurus bengalensis euptilurus</i> (II)			Japoninė katė
	<i>Prionailurus planiceps</i> (I)			Sumatrinė katė
	<i>Prionailurus rubiginosus</i> (I) (tik Indijos populiacija; visos kitos populiacijos yra įtrauktos į B priedą)			Rudoji katė
	<i>Puma concolor</i> (I) (tik Kosta Rikos ir Panamos populiacijos; visos kitos populiacijos yra įtrauktos į B priedą)			Puma

	<i>A priedas</i>	<i>B priedas</i>	<i>C priedas</i>	<i>Bendrinis pavadinimas</i>
Herpestidae			<i>Herpestes edwardsi</i> (III Indija/Pakistanas) <i>Herpestes fuscus</i> (III Indija) <i>Herpestes javanicus</i> (III Pakistanas) <i>Herpestes javanicus auropunctatus</i> (III Indija) <i>Herpestes smithii</i> (III Indija) <i>Herpestes urva</i> (III Indija) <i>Herpestes vitticollis</i> (III Indija)	Mangustiniai Pilkoji indinė mangusta Rudoji mangusta Javinė mangusta Mažoji mangusta Smito mangusta Vėžiaėdė mangusta, krabaėdė mangusta Dryžuotakaklė mangusta
Hyaenidae			<i>Hyaena hyaena</i> (III Pakistanas) <i>Proteles cristata</i> (III Botsvana)	Hieniniai Dryžuotoji hiena Urvinė hiena
Mephitidae		<i>Conepatus humboldtii</i> (II)		Skunkiniai Humbolto skunkas
Mustelidae		Lutrinae spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)		Kiauniniai Ūdros Ūdros Kamerūno benagė ūdra
	<i>Aonyx capensis microdon</i> (I) (tik Kamerūno ir Nigerijos populiacijos; visos kitos populiacijos yra įtrauktos į B priedą)			

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendriniis pavadinimas
Mustelinae	<i>Aonyx cinereus</i> (I)			Azijinė benagė ūdra
	<i>Enhydra lutris nereis</i> (I)			Kaliforninė jūrinė ūdra
	<i>Lontra felina</i> (I)			Ilgauodegė ūdra
	<i>Lontra longicaudis</i> (I)			Pietinė ūdra
	<i>Lontra provocax</i> (I)			Argentininė ūdra
	<i>Lutra lutra</i> (I)			Ūdra
	<i>Lutra nippon</i> (I)			Japoninė ūdra
	<i>Lutrogale perspicillata</i> (I)			Švelniaplaukė ūdra
	<i>Pteronura brasiliensis</i> (I)			Brazilinė ūdra
				Grizonai, kiaunės, pilkagalvės mangustos, žebenkštys
		<i>Eira barbara</i> (III Hondūras)	Pilkagalvė mangusta	
		<i>Martes flavigula</i> (III Indija)	Didžioji kiaunė, charza	
		<i>Martes foina intermedia</i> (III Indija)	Akmeninė kiaunė, naminė kiaunė	
		<i>Martes gwatkinsii</i> (III Indija)	Indinė kiaunė	
		<i>Mellivora capensis</i> (III Botsvana)	Bitėdis barsukas	
	<i>Mustela nigripes</i> (I)		Juodakojis šeškas	
Odobenidae		<i>Odobenus rosmarus</i> (III Kanada)	Vėpliniai Vėplys	
Otariidae		<i>Arctocephalus</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)	Ausytieji ruoniai Pietiniai jūrų lokiai	

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrini pavadinimas
	<i>Arctocephalus philippii</i> (II) <i>Arctocephalus townsendi</i> (I)			Fernandeso salų ruonis Gvadelupinis jūrų lokys
Phocidae	<i>Monachus</i> spp. (I)	<i>Mirounga leonina</i> (II)		Tikrieji ruoniai Pietinis jūrų dramblys Ruoniai vienuoliai
Procyonidae			<i>Nasua narica</i> (III Hondūras) <i>Nasua nasua solitaria</i> (III Urugvajus) <i>Potos flavus</i> (III Hondūras)	Meškėniniai Baltanosis koatis Paprastasis žiedauodegis koatis Kibiauodegis meškėnas
Ursidae	<i>Ailuropoda melanoleuca</i> (I) <i>Helarctos malayanus</i> (I) <i>Melursus ursinus</i> (I) <i>Tremarctos ornatus</i> (I) <i>Ursus arctos</i> (I/II) (į I priedėlį įtrauktos tik Butano, Kinijos, Meksikos ir Mongolijos populiacijos ir <i>Ursus arctos isabellinus</i> porūšis; visos kitos populiacijos ir porūšiai įtraukti į II priedėlį)	Ursidae spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)		Lokiniai Lokiai Didžioji panda Malajinis lokys Ilgalūpis lokys Akiniuotasis lokys Rudasis lokys, rudoji meška

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Ursus thibetanus</i> (I)			Himalajinis juodasis lokys
Viverridae	<i>Prionodon pardicolor</i> (I)	<i>Cynogale bennettii</i> (II) <i>Hemigalus derbyanus</i> (II) <i>Prionodon linsang</i> (II)	<i>Arctictis binturong</i> (III Indija) <i>Civettictis civetta</i> (III Botsvana) <i>Paguma larvata</i> (III Indija) <i>Paradoxurus hermaphroditus</i> (III Indija) <i>Paradoxurus jerdoni</i> (III Indija) <i>Viverra civettina</i> (III Indija) <i>Viverra zibetha</i> (III Indija) <i>Viverricula indica</i> (III Indija)	Viveriniai Binturongas Afrikinė civeta Ūdrinė civeta Dryžuotoji civeta Himalajinė civeta Palminis musangas Indinis musangas Dryžuotasis linzangas Dėmėtasis linzangas Dėmėtoji vivera Didžioji vivera Mažoji civeta
CETACEA	CETACEA spp. (I/II) (?)			Banginiai (delfinai, jūrų kiaulės, banginiai) Banginiai
CHIROPTERA Phyllostomidae			<i>Platyrrhinus lineatus</i> (III Urugvajus)	Amerikiniai lapanosiai Baltajuostis lapanosis

	<i>A priedas</i>	<i>B priedas</i>	<i>C priedas</i>	<i>Bendrini pavadinimas</i>
Pteropodidae		<i>Acerodon</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)		Vaisėdžiai šikšnosparniai
	<i>Acerodon jubatus</i> (I)			Skraidančiosios lapės
		<i>Pteropus</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis ir išskyrus <i>Pteropus brunneus</i> , kuri į priedus neįtraukta)		Geltongalvis acerodonas
	<i>Pteropus insularis</i> (I)			Skraidančiosios lapės
	<i>Pteropus livingstonii</i> (II)			Mikronezinė skraidančioji lapė
	<i>Pteropus loochoensis</i> (I)			Komorinė skraidančioji lapė
	<i>Pteropus mariannus</i> (I)			Okinavinė skraidančioji lapė
	<i>Pteropus molossinus</i> (I)			Marianinė skraidančioji lapė
	<i>Pteropus pelewensis</i> (I)			Pandaninė skraidančioji lapė
	<i>Pteropus pilosus</i> (I)			Mangrovinė skraidančioji lapė
	<i>Pteropus rodricensis</i> (II)			Sidabrapilvė skraidančioji lapė
	<i>Pteropus samoensis</i> (I)			Rodrigesinė skraidančioji lapė
	<i>Pteropus tonganus</i> (I)			Samoa skraidančioji lapė
	<i>Pteropus ualanus</i> (I)			Tonginė skraidančioji lapė
	<i>Pteropus voeltzkowi</i> (II)			Pakrantinė skraidančioji lapė
	<i>Pteropus yapensis</i> (I)			Pembinė skraidančioji lapė
				Japinė skraidančioji lapė
CINGULATA				
Dasypodidae			<i>Cabassous tatouay</i> (III Urugvajus)	Šarvuotiniai
				Vienuolikajuostis šarvuotis

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Priodontes maximus</i> (I)	<i>Chaetophractus nationi</i> (II) (Nustatyta nulinė metinė eksporto kvota. Visi egzemplioriai laikomi rūšių, nurodytų A priede, egzemplioriais, todėl prekyba jais turi būti atitinkamai reguliuojama.)		Čilinis šarvuotis Didysis šarvuotis
DASYUROMORPHIA Dasyuridae	<i>Sminthopsis longicaudata</i> (I) <i>Sminthopsis psammophila</i> (I)			Plėšrieji sterbliniai Ilgauodegė siaurapėdė sterbliapelė Smėlyninė siaurapėdė sterbliapelė
DIPROTODONTIA Macropodidae	<i>Lagorchestes hirsutus</i> (I) <i>Lagostrophus fasciatus</i> (I) <i>Onychogalea fraenata</i> (I)	<i>Dendrolagus inustus</i> (II) <i>Dendrolagus ursinus</i> (II)		Kengūriniai Pilkšvoji medlaipė kengūra Meškinė medlaipė kengūra Gauruotoji zuikinė valabė Dryžuotoji valabė Velso naguotauodegė valabė
Phalangeridae		<i>Phalanger intercastellanus</i> (II) <i>Phalanger mimicus</i> (II) <i>Phalanger orientalis</i> (II) <i>Spilocuscus kraemeri</i> (II) <i>Spilocuscus maculatus</i> (II)		Laipiojantieji sterbliniai Rytinis paprastasis kuskusas Australinis kuskusas Pilkasis kuskusas Juodadėmis kuskusas Dėmėtasis kuskusas

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
		<i>Spilocus papuensis</i> (II)		Rusvasnukis kuskusas
Potoroidae	<i>Bettongia</i> spp. (I)			Kengūrinės žiurkės Betongijos
Vombatidae	<i>Lasiorhinus krefftii</i> (I)			Vombatiniai Kvinslendinis vombatas
LAGOMORPHA				
Leporidae	<i>Caprolagus hispidus</i> (I) <i>Romerolagus diazi</i> (I)			Kiškiniai Asaminis triušis Beuodegis triušis
MONOTREMATA				
Tachyglossidae		<i>Zaglossus</i> spp. (II)		Echidniniai Proechidnos
PERAMELEMORPHIA				
Peramelidae	<i>Perameles bougainville</i> (I)			Šiurkščiaplaukis ilganosis bandikutas
Thylacomyidae	<i>Macrotis lagotis</i> (I)			Triušinis bandikutas
PERISSODACTYLA				
Equidae	<i>Equus africanus</i> (I) (neįtraukiama domestikuota <i>Equus asinus</i> forma, kuriai šis reglamentas netaikomas) <i>Equus grevyi</i> (I)			Arkliniai (akrliai, laukiniai asilai, zebrai) Afrikinis (laukinis) asilas Dykuminis (Grevio) zebra

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<p><i>Equus hemionus</i> (I/II) (ši rūšis įtraukta į II priedėlį, tačiau <i>Equus hemionus hemionus</i>, <i>Equus hemionus khur</i> ir <i>Equus hemionus luteus</i> porūšiai įtraukti į I priedėlį)</p> <p><i>Equus kiang</i> (II)</p> <p><i>Equus przewalskii</i> (I)</p>	<p><i>Equus zebra hartmannae</i> (II)</p> <p><i>Equus zebra zebra</i> (II)</p>		<p>Azijinis asilas, kulanas</p> <p>Kiangas</p> <p>Laukinis Prževalskio arklys</p> <p>Hartmano zebras</p> <p>Kapinis zebras</p>
Rhinocerotidae	<p>Rhinocerotidae spp. (I) (išskyrus B priede nurodytus porūšius)</p>	<p><i>Ceratotherium simum simum</i> (II) (tik Esvatinio, Namibijos ir Pietų Afrikos populiacijos; visos kitos populiacijos yra įtrauktos į A priedą. Dėl Esvatinio ir Pietų Afrikos populiacijų: išskirtinai tik siekiant leisti tarptautinę prekybą gyvais gyvūnais į tinkamas ir priimtinas paskirties vietas ir prekybą medžioklės trofėjais. Dėl Namibijos populiacijos: išskirtinai tik siekiant leisti tarptautinę prekybą gyvais gyvūnais išsaugojimo <i>in situ</i> tikslu ir tik gamtiniame ir istoriniame <i>Ceratotherium simum</i> paplitimo areale Afrikoje. Visi kiti Esvatinio, Namibijos ir Pietų Afrikos populiacijų egzemplioriai laikomi rūšių, įtrauktų į A priedą, egzemplioriais, todėl prekyba jais turi būti atitinkamai reguliuojama.)</p>		<p>Raganosiniai</p> <p>Raganosiai</p> <p>Baltasis (plačialūpis) raganosis</p>

	<i>A priedas</i>	<i>B priedas</i>	<i>C priedas</i>	<i>Bendrinis pavadinimas</i>
Tapiridae	Tapiridae spp. (I) (išskyrus B priede nurodytas rūšis)	<i>Tapirus terrestris</i> (II)		Tapyriniai Tapyrai Lyguminis tapyras
PHOLIDOTA Manidae		<i>Manis</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)		Skujuotiniai Skujuočiai
	<i>Manis crassicaudata</i> (I) <i>Manis culionensis</i> (I) <i>Manis gigantea</i> (I) <i>Manis javanica</i> (I) <i>Manis pentadactyla</i> (I) <i>Manis temminckii</i> (I) <i>Manis tetradactyla</i> (I) <i>Manis tricuspis</i> (I)			Indinis skujuotis Filipininis skujuotis Didysis skujuotis Javinis skujuotis Kininis skujuotis Stepinis skujuotis Keturpirštis skujuotis Baltapilvis skujuotis
PILOSA Bradypodidae		<i>Bradypus pygmaeus</i> (II) <i>Bradypus variegatus</i> (II)		Tripirščiai tinginiai Pigmėjinis tripirštis tinginys Rudagerklis tinginys
Myrmecophagidae		<i>Myrmecophaga tridactyla</i> (II)	<i>Tamandua mexicana</i> (III Gvatemala)	Skruzdėdiniai Didžioji skruzdėda Mažoji skruzdėda

	<i>A priedas</i>	<i>B priedas</i>	<i>C priedas</i>	<i>Bendriniis pavadinimas</i>
PRIMATES		PRIMATES spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)		Primatai (žmogbeždžionės ir beždžionės) Primatai
Atelidae	<i>Alouatta palliata</i> (I) <i>Alouatta pigra</i> (I) <i>Ateles geoffroyi frontatus</i> (I) <i>Ateles geoffroyi ornatus</i> (I) <i>Brachyteles arachnoides</i> (I) <i>Brachyteles hypoxanthus</i> (I) <i>Oreonax flavicauda</i> (I)			Koatos Kolumbinis staugūnas Gvatemalinis staugūnas Juodakaktė Žofrua koata Panaminė Žofrua koata Vorbeždžionė Šiaurinė mirikina Geltonuodegė vilnotoji beždžionė
Cebidae	<i>Callimico goeldii</i> (I) <i>Callithrix aurita</i> (I) <i>Callithrix flaviceps</i> (I) <i>Leontopithecus</i> spp. (I) <i>Saguinus bicolor</i> (I) <i>Saguinus geoffroyi</i> (I) <i>Saguinus leucopus</i> (I)			Kabiauodegės beždžionės Geldo marmozetė Baltaausė marmozetė Geltongalvė marmozetė Liūtbeždžionės Dvispalvė tamarina Žofrua tamarina Baltakojė tamarina

	<i>A priedas</i>	<i>B priedas</i>	<i>C priedas</i>	<i>Bendrini pavadinimas</i>
	<i>Saguinus martinsi</i> (I)			Martinso tamarina
	<i>Saguinus oedipus</i> (I)			Perukinė tamarina
	<i>Saimiri oerstedii</i> (I)			Raudonnugaris saimiris
Cercopithecidae				Šunbeždžionės
	<i>Allochrocebus solatus</i> (II)			Gelsvauodegė markata
	<i>Cercocebus galeritus</i> (I)			Kuoduotasis taninis mangabis
	<i>Cercopithecus diana</i> (I)			Diana
	<i>Cercopithecus roloway</i> (I)			Rolovėjaus markata
	<i>Colobus satanas</i> (II)			Juodasis kolobas
	<i>Macaca silenus</i> (I)			Vandera
	<i>Macaca sylvanus</i> (I)			Magotas
	<i>Mandrillus leucophaeus</i> (I)			Drilas
	<i>Mandrillus sphinx</i> (I)			Mandrilas
	<i>Nasalis larvatus</i> (I)			Didnosa
	<i>Ptilocolobus bouvieri</i> (II)			Raudongalvis kolobusas
	<i>Ptilocolobus epieni</i> (II)			Nigerinis kolobusas
	<i>Ptilocolobus foai</i> (II)			Pietinis rudasis kolobas
	<i>Ptilocolobus gordonorum</i> (II)			Raudongalvis kolobusas
	<i>Ptilocolobus kirkii</i> (I)			Zanzibaro rudasis kolobas
	<i>Ptilocolobus pennantii</i> (II)			Penanto rudasis kolobas
	<i>Ptilocolobus preussi</i> (II)			Preuso rudasis kolobas

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Ptilocolobus rufomitratus</i> (I)			Tano rudasis kolobas
	<i>Ptilocolobus tephrosceles</i> (II)			Ugandos rudasis kolobas
	<i>Ptilocolobus tholloni</i> (II)			Tolono rudasis kolobas
	<i>Presbytis potenziანი</i> (I)			Mentavinis langūras
	<i>Pygathrix</i> spp. (I)			Dukai
	<i>Rhinopithecus</i> spp. (I)			Riestanosės beždžionės
	<i>Semnopithecus ajax</i> (I)			Kašmyro pilkasis langūras
	<i>Semnopithecus dussumieri</i> (I)			Pietinis pilkasis langūras
	<i>Semnopithecus entellus</i> (I)			Šiaurinis pilkasis langūras (hulmanas)
	<i>Semnopithecus hector</i> (I)			Indinis langūras
	<i>Semnopithecus hypoleucos</i> (I)			Tamsiapėdis pilkasis langūras
	<i>Semnopithecus priam</i> (I)			Kuoduotasis pilkasis langūras
	<i>Semnopithecus schistaceus</i> (I)			Nepalo pilkasis langūras
	<i>Simias concolor</i> (I)			Trumpauodegis langūras
	<i>Trachypithecus delacouri</i> (II)			Delakuro langūras
	<i>Trachypithecus francoisi</i> (II)			Fransua langūras
	<i>Trachypithecus geei</i> (I)			Žvilgantysis langūras
	<i>Trachypithecus hatinhensis</i> (II)			Vietnaminis langūras
	<i>Trachypithecus johnii</i> (II)			Nilgyrinis langūras
	<i>Trachypithecus laotum</i> (II)			Laosinis langūras
	<i>Trachypithecus pileatus</i> (I)			Karūnuotasis langūras

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Trachypithecus poliocephalus</i> (II) <i>Trachypithecus shortridgei</i> (I)			Baltagalvis langūras Birminis langūras
Cheirogaleidae	Cheirogaleidae spp. (I)			Mažieji lemūrai ir peliniai lemūrai Mažieji lemūrai ir peliniai lemūrai
Daubentoniidae	<i>Daubentonia madagascariensis</i> (I)			Laibapirščiai Laibapirštis
Hominidae	<i>Gorilla beringei</i> (I) <i>Gorilla gorilla</i> (I) <i>Pan</i> spp. (I) <i>Pongo abelii</i> (I) <i>Pongo pygmaeus</i> (I) <i>Pongo tapanuliensis</i> (I)			Žmoginės beždžionės (šimpanzės, gorilos, orangutanai) Lyguminė gorila Gorila Šimpanzės ir mažosios šimpanzės Sumatros orangutanas Orangutanas Tapanulinis orangutanas
Hylobatidae	Hylobatidae spp. (I)			Gibonai Gibonai
Indriidae	Indriidae spp. (I)			Indriniai Indriai, sifakos ir vilnotieji indriai
Lemuridae	Lemuridae spp. (I)			Lemūriniai Lemūriniai
Lepilemuridae	Lepilemuridae spp. (I)			Žebenkštiniai lemūrai Žebenkštiniai lemūrai

	<i>A priedas</i>	<i>B priedas</i>	<i>C priedas</i>	<i>Bendrinis pavadinimas</i>
Lorisidae	<i>Nycticebus</i> spp. (I)			Loriniai Storieji lorai
Pitheciidae	<i>Cacajao</i> spp. (I) <i>Callicebus barbarabrownae</i> (II) <i>Callicebus melanochir</i> (II) <i>Callicebus nigrifrons</i> (II) <i>Callicebus personatus</i> (II) <i>Chiropotes albinasus</i> (I)			Sakiai Uakaris Šviesusis titis Juodarankis titis Juodakaktis titis Juodagalvis titis Baltanosis (barzdotasis) sakis
Tarsiidae	<i>Tarsius</i> spp. (II)			Ilgakulniai Ilgakulniai
PROBOSCIDEA Elephantidae	<i>Elephas maximus</i> (I) <i>Loxodonta africana</i> (I) (išskyrus į B priedą įtrauktas Botsvanos, Namibijos, Pietų Afrikos ir Zimbabvės populiacijas)	<i>Loxodonta africana</i> (II) (tik Botsvanos, Namibijos, Pietų Afrikos ir Zimbabvės populiacijos (?); visos kitos populiacijos yra įtrauktos į A priedą))		Drambliniai Azijinis dramblys Afrikinis dramblys
RODENTIA Chinchillidae	<i>Chinchilla</i> spp. (I) (domestikuotiems egzemplioriams šis reglamentas netaikomas)			Šinšiliniai Šinšilos

	<i>A priedas</i>	<i>B priedas</i>	<i>C priedas</i>	<i>Bendrinis pavadinimas</i>
Cuniculidae			<i>Cuniculus paca</i> (III Hondūras)	Pakiniai Paka
Dasyproctidae			<i>Dasyprocta punctata</i> (III Hondūras)	Agutiniai Taškuotasis agutis
Erethizontidae			<i>Sphiggurus mexicanus</i> (III Hondūras) <i>Sphiggurus spinosus</i> (III Urugvajus)	Ursoniniai Meksikinis kibiauodegis ursonas (dygliatriušis) Paragvajinis kibiauodegis ursonas (dygliatriušis)
Hystricidae	<i>Hystrix cristata</i>			Dygliatriušiniai Karčiuotasis dygliatriušis
Muridae		<i>Leporillus conditor</i> (II) <i>Pseudomys fieldi</i> (II) <i>Xeromys myoides</i> (II) <i>Zyzomys pedunculatus</i> (II)		Peliniai Ilgause kiškiažiurkė Pajūrinė netikroji pelė Netikroji vandeninė žiurkė Storauodegė žiurkė
Sciuridae		<i>Cynomys mexicanus</i> (II) <i>Ratufa</i> spp. (II)	<i>Marmota caudata</i> (III Indija) <i>Marmota himalayana</i> (III Indija)	Voveriniai Meksikinis prerinis šuniukas Ilgauodegis švilpikas Himalajinis švilpikas Didžiosios voverės (ratufos)
SCANDENTIA		SCANDENTIA spp. (II)		Tupajiniai

	<i>A priedas</i>	<i>B priedas</i>	<i>C priedas</i>	<i>Bendrinis pavadinimas</i>
SIRENIA				
Dugongidae	<i>Dugong dugon</i> (I)			Diugoniniai Diugonis
Trichechidae	<i>Trichechus inunguis</i> (I) <i>Trichechus manatus</i> (I) <i>Trichechus senegalensis</i> (I)			Sireniniai
AVES				Paukščiai
ANSERIFORMES				
Anatidae	<i>Anas aucklandica</i> (I) <i>Anas chlorotis</i> (I) <i>Anas laysanensis</i> (I) <i>Anas nesiotis</i> (I) <i>Anas querquedula</i> <i>Asarcornis scutulata</i> (I) <i>Aythya innotata</i> <i>Aythya nyroca</i> <i>Branta ruficollis</i> (II) <i>Branta sandvicensis</i> (I)	<i>Anas bernieri</i> (II) <i>Anas formosa</i> (II) <i>Branta canadensis leucopareia</i> (II) <i>Coscoroba coscoroba</i> (II)		Antiniai (antys, žąsys, gulbės ir kt.) Rudoji kryklė Madagaskarinė kryklė Ryškiaspalvė rudoji kryklė Baikalinė kryklė Laisaninė didžioji antis Kempbelo rudoji kryklė Dryžagalvė kryklė Baltasparnė muskusinė antis Madagaskarinė šalminė antis Rudė Kanadinė berniklė Rudakaklė berniklė Havajinė berniklė Koskoroba

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
		<i>Cygnus melancoryphus</i> (II) <i>Dendrocygna arborea</i> (II)	<i>Dendrocygna autumnalis</i> (III Hondūras) <i>Dendrocygna bicolor</i> (III Hondūras)	Juodakaklė gulbė Kubinė medžasė Raudonsnapė medžasė Dvispalvė medžasė Brazilinis dančiasnapis Baltagalvė stačiauodegė Raudongalvė antis Gumbasnapė antis Ragasnapė antis
	<i>Mergus octosetaceus</i> <i>Oxyura leucocephala</i> (II) <i>Rhodonessa caryophyllacea</i> (I) <i>Tadorna cristata</i>	<i>Sarkidiornis melanotos</i> (II)		
APODIFORMES				
Trochilidae	<i>Glaucis dohrnii</i> (I)	Trochilidae spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)		Kolibriniai Kolibriai Aštriasnapis kolibris atsiskyrėlis
CHARADRIIFORMES				
Burhinidae			<i>Burhinus bistriatus</i> (III Gvatemala)	Storkulniniai Meksikinis storkulnis
Laridae	<i>Larus relictus</i> (I)			Kiriniai Reliktinis kiras
Scolopacidae	<i>Numenius borealis</i> (I)			Tilvikiniai Eskiminė kuolinga

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Numenius tenuirostris</i> (I) <i>Tringa guttifer</i> (I)			Laibasnapė kuolinga Ochotskinis tilvikas
CICONIIFORMES Ardeidae	<i>Ardea alba</i> <i>Bubulcus ibis</i> <i>Egretta garzetta</i>			Garniniai Didysis baltasis garnys Ibinis garnys Mažasis baltasis garnys
Balaenicipitidae		<i>Balaeniceps rex</i> (II)		Klumpiasnapiniai Klumpiasnapis
Ciconiidae	<i>Ciconia boyciana</i> (I) <i>Ciconia nigra</i> (II) <i>Ciconia stormi</i> <i>Jabiru mycteria</i> (I) <i>Leptoptilos dubius</i> <i>Mycteria cinerea</i> (I)			Gandriniai Kininis gandas Juodasis gandas Rytinis gandas Žabiru Indinis marabu Balkšvasis gandrėnas
Phoenicopteridae	<i>Phoenicopus roseus</i> (II) <i>Phoenicopus ruber</i> (II)	<i>Phoenicopteridae</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)		Flaminginiai Flamingai Didysis flamingas Paprastasis flamingas
Threskiornithidae	<i>Geronticus calvus</i> (II)	<i>Eudocimus ruber</i> (II)		Ibiniai Rusvasis ibis Plikasis ibis

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Geronticus eremita</i> (I) <i>Nipponia nippon</i> (I) <i>Platalea leucorodia</i> (II) <i>Pseudibis gigantea</i>			Miškinis ibis Japoninis ibis Paprastoji girnovė Didysis ibis
COLUMBIFORMES Columbidae	<i>Caloenas nicobarica</i> (I) <i>Claravis godefrida</i> <i>Columba livia</i> <i>Ducula mindorensis</i> (I) <i>Leptotila wellsi</i> <i>Streptopelia turtur</i>	<i>Gallicolumba luzonica</i> (II) <i>Goura</i> spp. (II)	<i>Nesoenas mayeri</i> (III Mauricijus)	Karveliniai Nikobarinis karvelis Dryžasparnis dirvinis purplelis Uolinis karvelis Mindorinis imperatoriškasis karvelis Lusoninis vištinis karvelis Gouros Grenadinė leptotila Rožinis karvelis Paprastasis purplelis
CORACIIFORMES Bucerotidae	<i>Aceros nipalensis</i> (I)	<i>Aceros</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis) <i>Anorrhinus</i> spp. (II) <i>Anthracoceros</i> spp. (II) <i>Berenicornis</i> spp. (II)		Ragasnapiniai Aceros Nepalinis aceras Kuoduotieji ragasnapiai Raibieji ragasnapiai Azijiniai ragasnapiai

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Buceros bicornis</i> (I)	<i>Buceros</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)		Jaučiaragiai
	<i>Rhinoplax vigil</i> (I)	<i>Penelopides</i> spp. (II)		Didysis jaučiaragis
	<i>Rhyticeros subruficollis</i> (I)	<i>Rhyticeros</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)		Penelopidai
				Ragasnapis
				Riticerai
				Geltongurklis riticerai
CUCULIFORMES				
Musophagidae				Turakiniai
	<i>Tauraco bannermani</i> (II)	<i>Tauraco</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)		Tikrieji turakai
				Banermano turakas
FALCONIFORMES				
		FALCONIFORMES spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis; išskyrus vieną <i>Cathartidae</i> šeimos rūšį, nurodytą C priede; kitos šios šeimos rūšys nėra įtrauktos į šio reglamento priedus; taip pat išskyrus <i>Caracara lutosa</i> , kuriai šis reglamentas netaikomas)		Plėšrieji paukščiai
				Plėšrieji paukščiai

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrini pavadinimas
Accipitridae				Vanaginiai
	<i>Accipiter brevipes</i> (II)			Trumpapirštis vanagas
	<i>Accipiter gentilis</i> (II)			Vištvanagis
	<i>Accipiter nisus</i> (II)			Paukštvanagis
	<i>Aegyptius monachus</i> (II)			Tamsusis grifas
	<i>Aquila adalberti</i> (I)			Ispaninis erelis
	<i>Aquila chrysaetos</i> (II)			Kilnūsis erelis
	<i>Aquila clanga</i> (II)			Didysis erelis rėksnys
	<i>Aquila heliaca</i> (I)			Karališkasis erelis
	<i>Aquila pomarina</i> (II)			Mažasis erelis rėksnys
	<i>Buteo buteo</i> (II)			Paprastasis suopis
	<i>Buteo lagopus</i> (II)			Tūbuotasis suopis
	<i>Buteo rufinus</i> (II)			Stepinis suopis
	<i>Chondrohierax wilsonii</i> (I)			Kubinis peslys
	<i>Circaetus gallicus</i> (II)			Gyvatėdis
	<i>Circus aeruginosus</i> (II)			Nendrinė lingė
	<i>Circus cyaneus</i> (II)			Javinė lingė
	<i>Circus hudsonius</i> (II)			Šiaurinė lingė
	<i>Circus macrourus</i> (II)			Stepinė lingė
	<i>Circus pygargus</i> (II)			Pievinė lingė
	<i>Elanus caeruleus</i> (II)			Paprastasis palšasis peslys
	<i>Eutriorchis astur</i> (II)			Madagaskarinis gyvatėdis
	<i>Gypaetus barbatus</i> (II)			Avėdra
	<i>Gyps fulvus</i> (II)			Palšasis grifas

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<p><i>Haliaeetus</i> spp. (I/II) (<i>Haliaeetus albicilla</i> įtraukta į I priedėlį; kitos rūšys įtrauktos į II priedėlį)</p> <p><i>Harpia harpyja</i> (I)</p> <p><i>Hieraaetus fasciatus</i> (II)</p> <p><i>Hieraaetus pennatus</i> (II)</p> <p><i>Leucopternis occidentalis</i> (II)</p> <p><i>Milvus migrans</i> (II) (išskyrus B priede nurodytą <i>Milvus migrans lineatus</i>)</p> <p><i>Milvus milvus</i> (II)</p> <p><i>Neophron percnopterus</i> (II)</p> <p><i>Pernis apivorus</i> (II)</p> <p><i>Pithecophaga jefferyi</i> (I)</p>			<p>Jūriniai ereliai</p> <p>Harpija</p> <p>Juostuotasis sakalinis erelis</p> <p>Nykštukinis sakalinis erelis</p> <p>Pilkanugaris keršasis suopis</p> <p>Juodasis peslys</p> <p>Rudasis peslys</p> <p>Maitvanagis</p> <p>Vapsvaėdis</p> <p>Erelis beždžionėdis</p>
Cathartidae	<p><i>Gymnogyps californianus</i> (I)</p> <p><i>Vultur gryphus</i> (I)</p>		<p><i>Sarcoramphus papa</i> (III Hondūras)</p>	<p>Amerikiniai grifai, Naujojo pasaulio grifai</p> <p>Kaliforninis kondoras</p> <p>Karališkasis grifas</p> <p>Andinis kondoras</p>
Falconidae	<p><i>Falco araeus</i> (I)</p> <p><i>Falco biarmicus</i> (II)</p> <p><i>Falco cherrug</i> (II)</p>			<p>Sakaliniai</p> <p>Seišelinis sakalas</p> <p>Viduržeminis sakalas</p> <p>Taurusis sakalas</p>

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Oreophasis derbianus</i> (I)		<i>Ortalis vetula</i> (III Gvatemala/Hondūras)	Raguotasis guanas
	<i>Penelope albipennis</i> (I)		<i>Pauxi pauxi</i> (III Kolumbija)	Rudasparnė čačalaka
	<i>Pipile jacutinga</i> (I)		<i>Penelope purpurascens</i> (III Hondūras)	Šiaurinis šalminis kraksas
	<i>Pipile pipile</i> (I)		<i>Penelopina nigra</i> (III Gvatemala)	Baltasparnė penelopė
				Kuoduotoji penelopė
				Juodoji penelopina
				Juodakaktė pipilė
				Trinidadinė pipilė
Megapodiidae	<i>Macrocephalon maleo</i> (I)			Didžiakojiniai
				Didžiagalvė višta
Phasianidae		<i>Argusianus argus</i> (II)		Fazaniniai
	<i>Catreus wallichii</i> (I)			Argusas
	<i>Colinus virginianus ridgwayi</i> (I)			Himalajinis fazanas
	<i>Crossoptilon crossoptilon</i> (I)			Kaukėtoji virgininė putpelė
	<i>Crossoptilon mantchuricum</i> (I)			Tibetinis ausytasis fazanas
		<i>Gallus sonneratii</i> (II)		Mandžiūrinis ausytasis fazanas
		<i>Ithaginis cruentus</i> (II)		Pilkoji džiunglinė višta
	<i>Lophophorus impejanus</i> (I)			Raudonasis fazanas
				Himalajinis trumpauodegis fazanas

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrini pavadinimas
	<i>Lophophorus lhuysii</i> (I)			Kininis trumpauodegis fazanas
	<i>Lophophorus sclateri</i> (I)			Skleterio trumpauodegis fazanas
	<i>Lophura edwardsi</i> (I)			Edvardso lofura
	<i>Lophura swinhoii</i> (I)		<i>Lophura leucomelanos</i> (III Pakistanas)	Juodoji lofura
	<i>Odontophorus strophium</i>		<i>Meleagris ocellata</i> (III Gvatemala)	Svaino lofura
	<i>Ophrysia superciliosa</i>			Akiniuotasis kalakutas
			<i>Pavo cristatus</i> (III Pakistanas)	Apykaktlėtoji miškinė putpelė
		<i>Pavo muticus</i> (II)		Himalajinė kurapka
		<i>Polyplectron bicalcaratum</i> (II)		Paprastasis povas
		<i>Polyplectron germaini</i> (II)		Žaliasis povas
		<i>Polyplectron malacense</i> (II)		Pilkasis povinis fazanas
	<i>Polyplectron napoleonis</i> (I)			Rudasis povinis fazanas
		<i>Polyplectron schleiermacheri</i> (II)		Malajinis povinis fazanas
			<i>Pucrasia macrolopha</i> (III Pakistanas)	Filipininis povinis fazanas
	<i>Rheinardia ocellata</i> (I)			Bornėjinis povinis fazanas
	<i>Syrmaticus ellioti</i> (I)			Koklas
	<i>Syrmaticus humiae</i> (I)			Kuoduotasis argusas
	<i>Syrmaticus mikado</i> (I)			Elioto fazanas
		<i>Syrmaticus reevesii</i> (II)		Mianmarinis fazanas
				Japoninis fazanas
				Karališkasis fazanas

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendriniis pavadinimas
	<i>Tetraogallus caspius</i> (I) <i>Tetraogallus tibetanus</i> (I) <i>Tragopan blythii</i> (I) <i>Tragopan caboti</i> (I) <i>Tragopan melanocephalus</i> (I)	 <i>Tympanuchus cupido attwateri</i> (II)	 <i>Tragopan satyra</i> (III Nepalas)	Kaspijinis ularas Tibetinis ularas Blaito satyras Kaboto satyras Juodagalvis satyras Raudonasis satyras Teksasinis didysis prerinis tetervinas
GRUIFORMES Gruidae	 <i>Antigone canadensis</i> (I/II) (rūšis įtraukta į II priedėlį, bet <i>Antigone canadensis nesiotes</i> ir <i>Antigone canadensis pulla</i> porūšiai įtraukti į I priedėlį) <i>Antigone vipio</i> (I) <i>Balearica pavonina</i> (I) <i>Grus americana</i> (I) Grus grus (II) <i>Grus japonensis</i> (I) <i>Grus monacha</i> (I) <i>Grus nigricollis</i> (I) <i>Leucogeranus leucogeranus</i> (I)	 Gruidae spp. (II)(išskyrus A priede nurodytas rūšis)	 	 Gerviniai Gervės Kanadinė gervė Daūrinė (baltasprandė) gervė Vainikuotoji gervė Amerikinė gervė Pilkoji gervė Japoninė gervė Juodoji gervė Juodakaklė gervė Sibirinė gervė

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrini pavadinimas
Otididae	<i>Ardeotis nigriceps</i> (I) <i>Chlamydotis macqueenii</i> (I) <i>Chlamydotis undulata</i> (I) <i>Houbaropsis bengalensis</i> (I) Otis tarda (II) <i>Sypheotides indicus</i> (II) Tetrax tetrax (II)	Otididae spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)		Eininiai Einiai Indinis didysis einis Azijinis puošnūs einis Puošnūs einis Barzdotasis einis Tikrasis einis Mažasis indinis einis Mažasis einis
Rallidae	<i>Hypotaenidia sylvestris</i> (I)			Vandeninės vištos Miškinė vištelė
Rhynochetidae	<i>Rhynochetos jubatus</i> (I)			Kaginiai Kagu
PASSERIFORMES				
Alaudidae			<i>Alauda arvensis</i> (III Ukraina) (Ukrainos populiacija) <i>Galerida cristata</i> (III Ukraina) (Ukrainos populiacija) <i>Lullula arborea</i> (III Ukraina) (Ukrainos populiacija) <i>Melanocorypha calandra</i> (III Ukraina) (Ukrainos populiacija)	Vieversiniai Dirvinis vieversys Kuoduotasis vieversys Lygutė Paprastasis stepinis vieversys

	<i>A priedas</i>	<i>B priedas</i>	<i>C priedas</i>	<i>Bendrinis pavadinimas</i>
Atrichornithidae	<i>Atrichornis clamosus</i> (I)			Atrichorniniai Triukšmingasis atrichornis
Cotingidae	<i>Cotinga maculata</i> (I) <i>Xipholena atropurpurea</i> (I)	<i>Rupicola</i> spp. (II)	<i>Cephalopterus ornatus</i> (III Kolumbija) <i>Cephalopterus penduliger</i> (III Kolumbija)	Kotinginiai Amazoninė skėtinė kotinga Ekvadorinė skėtinė kotinga Violetinė kotinga Akmengaidžiai Baltasparnė dailioji kotinga
Emberizidae		<i>Gubernatrix cristata</i> (II) <i>Paroaria capitata</i> (II) <i>Paroaria coronata</i> (II) <i>Tangara fastuosa</i> (II)	<i>Emberiza citrinella</i> (III Ukraina) (Ukrainos populiacija) <i>Emberiza hortulana</i> (III Ukraina) (Ukrainos populiacija) <i>Melopyrrha nigra</i> (III Kuba) <i>Tiaris canorus</i> (III Cuba)	Startiniai Geltonoji starta Sodinė starta Geltonasis kardinolas Juodoji kubinė starta Geltonsnapė kardinolinė starta Raudonkuodė kardinolinė starta Septynspalvė tanagra Kubinis tiaris
Estrildidae		<i>Amandava formosa</i> (II) <i>Lonchura fuscata</i>		Astrildiniai Alyvinė astrilda Rudasis ryžinukas

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
		<i>Lonchura oryzivora</i> (II)		Javinis ryžinukas
		<i>Poephila cincta cincta</i> (II)		Juodagurklė pievinė amadina
Fringillidae	<i>Carduelis cucullata</i> (I)	<i>Carduelis yarrellii</i> (II)	<i>Carduelis cannabina</i> (III Ukraina) (Ukrainos populiacija) <i>Carduelis carduelis</i> (III Ukraina) (Ukrainos populiacija) <i>Carduelis flammea</i> (III Ukraina) (Ukrainos populiacija) <i>Carduelis hornemanni</i> (III Ukraina) (Ukrainos populiacija) <i>Carduelis spinus</i> (III Ukraina) (Ukrainos populiacija) <i>Carpodacus erythrinus</i> (III Ukraina) (Ukrainos populiacija) <i>Loxia curvirostra</i> (III Ukraina) (Ukrainos populiacija) <i>Pyrrhula pyrrhula</i> (III Ukraina) (Ukrainos populiacija) <i>Serinus serinus</i> (III Ukraina) (Ukrainos populiacija)	Kikiliniai Čivylis Europinis dagilis Raudonasis alksninukas Paprastasis čimčiakas Poliarinis čimčiakas Eurazinis alksninukas Geltonveidis alksninukas Raudongalvė sniegena Eglinis kryžiasnapis Juodagalvė sniegena Europinis svilikėlis

	<i>A priedas</i>	<i>B priedas</i>	<i>C priedas</i>	<i>Bendrinis pavadinimas</i>
Hirundinidae	<i>Pseudochelidon sirintarae</i> (I)			Kregždiniai Baltaakė upinė kregždė
Icteridae	<i>Xanthopsar flavus</i> (I)			Trupialiniai Auksinis juodasis trupialas
Meliphagidae		<i>Lichenostomus melanops cassidix</i> (II)		Medsiurbiniai Šalmuotasis geltonkuodis medčiulpys
Muscicapidae	<i>Acrocephalus rodericanus</i> (III Mauricijus)	<i>Copsychus malabaricus</i> (II) <i>Cyornis ruckii</i> (II) <i>Dasyornis broadbenti litoralis</i> (II) <i>Dasyornis longirostris</i> (II)	<i>Erithacus rubecula</i> (III Ukraina) (Ukrainos populiacija) <i>Ficedula parva</i> (III Ukraina) (Ukrainos populiacija) <i>Garrulax canorus</i> (II) <i>Garrulax taewanus</i> (II) <i>Hippolais icterina</i> (III Ukraina) (Ukrainos populiacija) <i>Leiothrix argenteauris</i> (II)	Musinukiniai Rodrigesinė nendrinukė Baltasturplė šama Sumatrinė mėlynoji musinukė Pajūrinis rudagalvis šeriasnapis Žvynuotasis šeriasnapis Paprastoji liepsnelė Mažoji margoji musinukė Kininis rusvasis garulaksas Taivaninis rusvasis garulaksas Paprastoji tošinukė Mesija

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrini pavadinimas
		<i>Leiothrix lutea</i> (II)		Lejotriksas
		<i>Liocichla omeiensis</i> (II)		Pilkaskruostė liocichla
			<i>Luscinia svecica</i> (III Ukraina) (Ukrainos populiacija)	Paprastoji mėlyngurklė
			<i>Luscinia luscinia</i> (III Ukraina) (Ukrainos populiacija)	Lakštingala
			<i>Luscinia megarhynchos</i> (III Ukraina) (Ukrainos populiacija)	Vakarinė lakštingala
			<i>Monticola saxatilis</i> (III Ukraina) (Ukrainos populiacija)	Margasis akmeninis strazdas
	<i>Picathartes gymnocephalus</i> (I)			Baltakaklė plikoji varna
	<i>Picathartes oreas</i> (I)			Pilkakaklė plikoji varna
			<i>Sylvia atricapilla</i> (III Ukraina) (Ukrainos populiacija)	Juodagalvė devynbalsė
			<i>Sylvia borin</i> (III Ukraina) (Ukrainos populiacija)	Sodinė devynbalsė
			<i>Sylvia curruca</i> (III Ukraina) (Ukrainos populiacija)	Pilkoji devynbalsė
			<i>Sylvia nisoria</i> (III Ukraina) (Ukrainos populiacija)	Raiboji devynbalsė
			<i>Terpsiphone bourbonnensis</i> (III Mauricijus)	Maskareninė rojinė musinukė
			<i>Turdus merula</i> (III Ukraina) (Ukrainos populiacija)	Juodasis strazdas

	<i>A priedas</i>	<i>B priedas</i>	<i>C priedas</i>	<i>Bendrinis pavadinimas</i>
			<i>Turdus philomelos</i> (III Ukraina) (Ukrainos populiacija)	Strazdas giesmininkas
Oriolidae			<i>Oriolus oriolus</i> (III Ukraina) (Ukrainos populiacija)	Volunginiai Eurazinė volungė
Paradisaeidae		Paradisaeidae spp. (II)		Rojiniai paukščiai Rojiniai paukščiai
Paridae			<i>Parus ater</i> (III Ukraina) (Ukrainos populiacija)	Zyliniai Juodoji zylė
Pittidae	<i>Pitta gurneyi</i> (I) <i>Pitta kochi</i> (I)	<i>Pitta guajana</i> (II) <i>Pitta nympha</i> (II)		Pitidiniai Mėlynuodegė pita Gurnėjaus pita Kocho pita Fėjinė pita
Pycnonotidae	<i>Pycnonotus zeylanicus</i> (I) (šis įrašas įsigalioja 2023 m. lapkričio 25 d.)	<i>Pycnonotus zeylanicus</i> (II) (iki 2023 m. lapkričio 24 d.)		Bulbiuliniai Rusvavaininkis bulbiulis
Sturnidae	<i>Leucopsar rothschildi</i> (I)	<i>Gracula religiosa</i> (II)		Varnėniniai Javinė šventoji maina Balinis varnėnas
Troglodytidae			<i>Troglodytes troglodytes</i> (III Ukraina) (Ukrainos populiacija)	Karietaitiniai Karietaitė

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
Zosteropidae	<i>Zosterops albogularis</i> (I)			Baltavokiniai Norfolkinis baltavokis
PELECANIFORMES				
Fregatidae	<i>Fregata andrewsi</i> (I)			Fregatiniai Kalėdų salos fregata
Pelecanidae				Pelikaniniai
	<i>Pelecanus crispus</i> (I)			Garbanotasis pelikanas
Sulidae	<i>Papasula abbotti</i> (I)			Padūkėliniai Aboto padūkėlis
PICIFORMES				
Capitonidae			<i>Semnormis ramphastinus</i> (III Kolumbija)	Ūsapaukštiniai Paprastasis tukaninis ūsagenis
Picidae	<i>Dryocopus javensis richardsi</i> (I)			Geniniai Rytinė baltapilvė meleta
Ramphastidae		<i>Pteroglossus aracari</i> (II) <i>Pteroglossus viridis</i> (II) <i>Ramphastos sulfuratus</i> (II) <i>Ramphastos toco</i> (II)	<i>Bailloniuss bailloni</i> (III Argentina) <i>Pteroglossus castanotis</i> (III Argentina) <i>Ramphastos dicolorus</i> (III Argentina)	Tukaniniai Auksinis tukanas Juodakaklis arakaris Rudaausis arakaris Žaliasparnis arakaris Rausvavrūtis tukanas Vaivorykštinis tukanas Didysis tukanas

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrini pavadinimas
		<i>Ramphastos tucanus</i> (II) <i>Ramphastos vitellinus</i> (II)	<i>Selenidera maculirostris</i> (III Argentina)	Baltagurklis tukanas Arielis Dėmėtasnapė selenidera
PODICIPEDIFORMES Podicipedidae	<i>Podilymbus gigas</i> (I)			Kraginiai Didysis margasnapis kragas
PROCELLARIIFORMES Diomedeidae		<i>Phoebastria albatrus</i> (II)		Albatrosiniai Trumpauodegis albatrosas
PSITTACIFORMES		PSITTACIFORMES spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis ir išskyrus <i>Agapornis roseicollis</i> , <i>Melopsittacus undulatus</i> , <i>Nymphicus hollandicus</i> ir <i>Psittacula krameri</i> , kurios į šio reglamento priedus neįtrauktos)		Papūginiai paukščiai Papūgos ir kt.
Cacatuidae	<i>Cacatua goffiniana</i> (I) <i>Cacatua haematuropygia</i> (I) <i>Cacatua moluccensis</i> (I) <i>Cacatua sulphurea</i> (I) <i>Probosciger aterrimus</i> (I)			Kakadu Gofino kakadu Filipininis kakadu Molukinis kakadu Geltonskruostis kakadu Palminis kakadu

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
Loriidae	<p><i>Eos histrio</i> (I)</p> <p><i>Vini</i> spp. (I/II) (<i>Vini ultramarina</i> įtraukta į I priedėlį, o kitos rūšys įtrauktos į II priedėlį)</p>			<p>Loriniai</p> <p>Mėlyndryžis loris</p> <p>Loriai atsiskyrėliai</p>
Psittacidae	<p><i>Amazona arausiaca</i> (I)</p> <p><i>Amazona auropalliata</i> (I)</p> <p><i>Amazona barbadensis</i> (I)</p> <p><i>Amazona brasiliensis</i> (I)</p> <p><i>Amazona finschi</i> (I)</p> <p><i>Amazona guildingii</i> (I)</p> <p><i>Amazona imperialis</i> (I)</p> <p><i>Amazona leucocephala</i> (I)</p> <p><i>Amazona oratrix</i> (I)</p> <p><i>Amazona pretrei</i> (I)</p> <p><i>Amazona rhodocorytha</i> (I)</p> <p><i>Amazona tucumana</i> (I)</p> <p><i>Amazona versicolor</i> (I)</p> <p><i>Amazona vinacea</i> (I)</p> <p><i>Amazona viridigenalis</i> (I)</p> <p><i>Amazona vittata</i> (I)</p> <p><i>Anodorhynchus</i> spp. (I)</p> <p><i>Ara ambiguus</i> (I)</p>			<p>Papūginiai</p> <p>Raudongurklė amazonė</p> <p>Geltonsparnė amazonė</p> <p>Geltonpetė amazonė</p> <p>Brazilinė amazonė</p> <p>Melsvakepurė amazonė</p> <p>Karališkoji amazonė</p> <p>Imperatoriškoji amazonė</p> <p>Kubinė amazonė</p> <p>Geltongalvė amazonė</p> <p>Puošnioji amazonė</p> <p>Raudonbruvė amazonė</p> <p>Tukumaninė amazonė</p> <p>Mėlynveidė amazonė</p> <p>Vynuoginė amazonė</p> <p>Raudonvainikė amazonė</p> <p>Puertorikinė amazonė</p> <p>Mėlynosios aros</p> <p>Ekvadorinė ara</p>

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Ara glaucogularis</i> (I)			Mėlyngurklė ara
	<i>Ara macao</i> (I)			Raudonoji ara
	<i>Ara militaris</i> (I)			Žalioji ara
	<i>Ara rubrogenys</i> (I)			Raudonkaktė ara
	<i>Cyanopsitta spixii</i> (I)			Spikso papūga
	<i>Cyanoramphus cookii</i> (I)			Raudonkaktė šoklioji papūga
	<i>Cyanoramphus forbesi</i> (I)			Čataminė šoklioji papūga
	<i>Cyanoramphus novaeseelandiae</i> (I)			Raudonkaktė šoklioji papūga
	<i>Cyanoramphus saisseti</i> (I)			Kaledoninė šoklioji papūga
	<i>Cyclopsitta diophthalma coxeni</i> (I)			Kokseno figinė papūga
	<i>Eunymphicus cornutus</i> (I)			Raguotoji papūga
	<i>Guarouba guarouba</i> (I)			Auksinė aratinga
	<i>Neophema chrysogaster</i> (I)			Geltonpilvė zolinė papūgėlė
	<i>Ognorhynchus icterotis</i> (I)			Geltonausė papūga
	<i>Pezoporus flaviventris</i> (I)			Vakarinė dirvinė papūga
	<i>Pezoporus occidentalis</i> (I)			Naktinė papūga
	<i>Pezoporus wallicus</i> (I)			Dirvinė papūga
	<i>Pionopsitta pileata</i> (I)			Raudongalvė puošnioji papūga
	<i>Primolius couloni</i> (I)			Mėlyngalvė ara
	<i>Primolius maracana</i> (I)			Mėlynsparnė ara
	<i>Psephotellus chrysopterygius</i> (I)			Auksapetė plokščiauodegė papūga
	<i>Psephotellus dissimilis</i> (I)			Kepurėtoji plokščiauodegė papūga

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendriniis pavadinimas
	<i>Psephotellus pulcherrimus</i> (I) <i>Psittacula echo</i> (I) <i>Psittacus erithacus</i> (I) <i>Pyrrhura cruentata</i> (I) <i>Rhynchopsitta</i> spp. (I) <i>Strigops habroptilus</i> (I)			Rojinė plokščiauodegė papūga Mauricinė žieduotoji papūga Pilkoji papūga Mėlyngurklė raudonuodegė papūga Storasnapės aros Pelėdinė papūga
RHEIFORMES Rheidae	<i>Pterocnemia pennata</i> (I) (išskyrus į B priedą įtrauktą <i>Pterocnemia pennata pennata</i>)	<i>Pterocnemia pennata pennata</i> (II) <i>Rhea americana</i> (II)		Nandiniai Darvino nandu Darvino nandu Amerikinis nandu
SPHENISCIFORMES Spheniscidae	<i>Spheniscus humboldti</i> (I)	<i>Spheniscus demersus</i> (II)		Pingvininiai Akiniuotasis pingvinas Humbolto pingvinas
STRIGIFORMES		STRIGIFORMES spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis ir išskyrus <i>Sceloglaux albifacies</i>)		Pelėdiniai paukščiai Pelėdiniai
Strigidae	<i>Aegolius funereus</i> (II) <i>Asio flammeus</i> (II) <i>Asio otus</i> (II)			Pelėdiniai Lututė Balinė pelėda Mažasis apuokas

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<p><i>Athene noctua</i> (II)</p> <p><i>Bubo bubo</i> (II) (išskyrus B priede nurodytą <i>Bubo bubo bengalensis</i>)</p> <p><i>Glaucidium passerinum</i> (II)</p> <p><i>Heteroglaux blewitti</i> (I)</p> <p><i>Mimizuku gurneyi</i> (I)</p> <p><i>Ninox natalis</i> (I)</p> <p><i>Nyctea scandiaca</i> (II)</p> <p><i>Otus ireneae</i> (II)</p> <p><i>Otus scops</i> (II)</p> <p><i>Strix aluco</i> (II)</p> <p><i>Strix nebulosa</i> (II)</p> <p><i>Strix uralensis</i> (II) (išskyrus B priede nurodytą <i>Strix uralensis davidi</i>)</p> <p><i>Surnia ulula</i> (II)</p>			<p>Pelėdikė</p> <p>Didysis apuokas</p> <p>Paprastoji žvirblinė pelėda</p> <p>Miškinė pelėdikė</p> <p>Didysis apuokėlis</p> <p>Kalėdų salos aštrianagė pelėda</p> <p>Baltoji pelėda</p> <p>Keninis apuokėlis</p> <p>Apuokėlis</p> <p>Naminė pelėda</p> <p>Laplandinė pelėda</p> <p>Uralinė pelėda</p> <p>Raiboji pelėda</p>
Tytonidae	<p><i>Tyto alba</i> (II)</p> <p><i>Tyto soumagnei</i> (I)</p>			<p>Liepsnotosios pelėdos</p> <p>Liepsnotoji pelėda</p> <p>Madagaskarinė liepsnotoji pelėda</p>
STRUTHIONIFORMES				
Struthionidae	<p><i>Struthio camelus</i> (I) (tik Alžyro, Burkina Faso, Kamerūno, Centrinės Afrikos Respublikos, Čado, Malio, Mauritanijos, Maroko, Nigerio, Nigerijos, Senegalo ir Sudano populiacijos; visos kitos populiacijos nėra nurodytos šio reglamento prieduose)</p>			<p>Strutiniai</p> <p>Strutis</p>

	<i>A priedas</i>	<i>B priedas</i>	<i>C priedas</i>	<i>Bendrini pavadinimas</i>
TINAMIFORMES				
Tinamidae	<i>Tinamus solitarius</i> (I)			Tinaminiai Tinamas atsiskyrėlis
TROGONIFORMES				
Trogonidae	<i>Pharomachrus mocinno</i> (I)			Trogoniniai Puikūsis kvezalas
REPTILIA				Ropliai
CROCODYLIA		CROCODYLIA spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)		Krokodilai Aligatoriai, kaimanai, krokodilai
Alligatoridae	<i>Alligator sinensis</i> (I) <i>Caiman crocodilus apaporiensis</i> (I) <i>Caiman latirostris</i> (I) (išskyrus Argentinos populiaciją, kuri įtraukta į B priedą, ir Brazilijos populiaciją, kuri įtraukta į B priedą taikant nulinę metinę komerciniais tikslais parduodamų laukinių egzempliorių kvotą) <i>Melanosuchus niger</i> (I) (išskyrus B priede nurodytą Brazilijos populiaciją ir B priede nurodytą Ekvadoro populiaciją, kuriai nulinės metinės eksporto kvotos bus taikomos tol, kol CITES sekretoriatas ir IUCN/SSC krokodilų specialistų grupė patvirtins metines eksporto kvotas)			Aligatoriniai Kiniškasis aligatorius Krokodilinis kaimanas Plačiasnukis kaimanas Juodasis kaimanas

	<i>A priedas</i>	<i>B priedas</i>	<i>C priedas</i>	<i>Bendrinis pavadinimas</i>
Crocodylidae	<p><i>Crocodylus acutus</i> (I) (išskyrus: Sispatos įlankos, Tinachoneso, Balsos ir aplinkinių vietovių integruotojo valdymo mangrovių rajono, Kordobos departamento populiaciją ir Kubos populiaciją, kurios yra nurodytos B priede, taip pat Meksikos populiaciją, kuri nurodyta B priede ir kurių laukiniams egzemplioriams, naudojamiems komerciniais tikslais, taikoma nulinė eksporto kvota)</p> <p><i>Crocodylus cataphractus</i> (I)</p> <p><i>Crocodylus intermedius</i> (I)</p> <p><i>Crocodylus mindorensis</i> (I)</p> <p><i>Crocodylus moreletii</i> (I) (išskyrus B priede nurodytą Belizo populiaciją, kurios laukiniams egzemplioriams, naudojamiems komerciniais tikslais, taikoma nulinė kvota, ir B priede nurodytą Meksikos populiaciją)</p>			<p>Tikrieji krokodilai</p> <p>Amerikinis krokodilas</p> <p>Siaurasnukis krokodilas</p> <p>Orinoko krokodilas</p> <p>Filipinų krokodilas</p> <p>Moreleto krokodilas</p>

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrini pavadinimas
	<p><i>Crocodylus niloticus</i> (I) (išskyrus Botsvanos, Egipto (kurių laukiniams egzemplioriams, naudojamiems komerciniais tikslais, taikoma nulinė kvota), Etiopijos, Kenijos, Madagaskaro, Malavio, Mozambiko, Namibijos, Pietų Afrikos, Ugandos, Jungtinės Tanzanijos Respublikos populiacijas (kurioms taikomos metinės eksporto kvotos, ne didesnės nei 1600 laukinių egzempliorių (įskaitant medžioklės trofėjus) ir ūkiuose auginamų egzempliorių), Zambijos ir Zimbabvės populiacijas; šios populiacijos yra nurodytos B priede)</p> <p><i>Crocodylus palustris</i> (I)</p> <p><i>Crocodylus porosus</i> (I) (išskyrus Australijos populiaciją, Indonezijos populiaciją, Malaizijos populiaciją [gyvūnus iš laukinės gamtos galima paimti tik Saravako valstijoje; kitose Malaizijos valstijose (Sabahe ir Malaizijos pusiasalyje) taikoma nulinė laukinių egzempliorių kvota; nulinė kvota nekeičiama, nebent pakeitimą patvirtintų CITES šalys], Papua Naujosios Gvinėjos populiaciją ir Filipinų populiaciją [tik Palavano salų populiaciją, kuriai taikoma nulinė metinė komercinės prekybos laukiniais egzemplioriais kvota], kurios įtrauktos į B priedą)</p>			<p>Nilo krokodilas</p> <p>Pelkinis krokodilas</p> <p>Briaunagalvis krokodilas</p>

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendriniis pavadinimas
	<i>Crocodylus rhombifer</i> (I)			Kubos krokodilas
	<i>Crocodylus siamensis</i> (I)			Siamo krokodilas
	<i>Osteolaemus tetraspis</i> (I)			Bukasnukis krokodilas
	<i>Tomistoma schlegelii</i> (I)			Gavialinis krokodilas
Gavialidae				Gavialiniai
	<i>Gavialis gangeticus</i> (I)			Gavialas
RHYNCHOCEPHALIA				
Sphenodontidae				Tuataros
	<i>Sphenodon</i> spp. (I)			Tuataros (haterijos)
SAURIA				
Agamidae				Agaminiai
			<i>Calotes ceylonensis</i> (III Šri Lanka)	Kraujuotasis kalotas
			<i>Calotes desilvai</i> (III Šri Lanka)	Tamsiajuostis kalotas
			<i>Calotes liocephalus</i> (III Šri Lanka)	Liūtagalvis kalotas
			<i>Calotes liolepis</i> (III Šri Lanka)	Šviesiadryžis kalotas
			<i>Calotes manamendrai</i> (III Šri Lanka)	Balkšvasis kalotas
			<i>Calotes nigrilabris</i> (III Šri Lanka)	Juodaskruostė kalotė
			<i>Calotes pethiyagodai</i> (III Šri Lanka)	Petjagodos kalotė

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendriniis pavadinimas
		<i>Ceratophora aspera</i> (II) (laukiniams egzemplioriams, naudojamiems komerciniais tikslais, taikoma nulinė eksporto kvota)		Dygioji raguotoji agama
	<i>Ceratophora erdeleni</i> (I)			Erdeleno raguotoji agama
	<i>Ceratophora karu</i> (I)			Šrilankinė raguotoji agama
		<i>Ceratophora stoddartii</i> (II) (laukiniams egzemplioriams, naudojamiems komerciniais tikslais, taikoma nulinė eksporto kvota)		Baltagurklė raguotoji agama
	<i>Ceratophora tennentii</i> (I)			Lapanosė raguotoji agama
	<i>Cophotis ceylanica</i> (I)			Ceiloninė gyvavedė agama
	<i>Cophotis dumbara</i> (I)			Dumbarinė gyvavedė agama
			<i>Ctenophorus</i> spp. (III Australija)	
			<i>Intellagama</i> spp. (III Australija)	Vandeniniai drakonai
		<i>Lyriocephalus scutatus</i> (II) (laukiniams egzemplioriams, naudojamiems komerciniais tikslais, taikoma nulinė eksporto kvota)		Gumbanosė agama
		<i>Physignathus cocincinus</i> (II)		Tajų vandeninis drakonai
		<i>Saara</i> spp. (II)		
			<i>Tympanocryptis</i> spp. (III Australija)	Beausiai drakoniukai
		<i>Uromastyx</i> spp. (II)		Dygliauodegiai

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
Anguidae	<p><i>Abronia anzueto</i> (I)</p> <p><i>Abronia campbelli</i> (I)</p> <p><i>Abronia fimbriata</i> (I)</p> <p><i>Abronia frosti</i> (I)</p> <p><i>Abronia meledona</i> (I)</p>	<p><i>Abronia</i> spp. (II) (išskyrus į A priedą įtrauktas rūšis. Laukiniams <i>Abronia aurita</i>, <i>A. gaiophantasma</i>, <i>A. montecristoi</i>, <i>A. salvadorensis</i> ir <i>A. vasconcelosii</i> egzemplioriams taikoma nulinė eksporto kvota)</p>		<p>Gludeniniai</p> <p>Gludeniniai</p>
Chamaeleonidae	<p><i>Brookesia perarmata</i> (I)</p> <p><i>Chamaeleo chamaeleon</i> (II)</p>	<p><i>Archaius</i> spp. (II)</p> <p><i>Bradypodion</i> spp. (II)</p> <p><i>Brookesia</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)</p> <p><i>Calumma</i> spp. (II)</p> <p><i>Chamaeleo</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)</p> <p><i>Furcifer</i> spp. (II)</p> <p><i>Kinyongia</i> spp. (II)</p> <p><i>Nadzikambia</i> spp. (II)</p>		<p>Chameleonai</p> <p>Nykštukiniai chameleonai</p> <p>Nykštukiniai chameleonai</p> <p>Lapinis chameleonas</p> <p>Madagaskariniai chameleonai</p> <p>Chameleonai</p> <p>Paprastasis chameleonas</p> <p>Saliniai chameleonai</p> <p>Keniniai chameleonai</p> <p>Mozambikiniai chameleonai</p>

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendriniis pavadinimas
		<i>Palleon</i> spp. (II) <i>Rhampholeon</i> spp. (II) <i>Rieppeleon</i> spp. (II) <i>Trioceros</i> spp. (II)		Chameleonėliai Žirniniai chameleonai
Cordylidae		<i>Cordylus</i> spp. (II) <i>Hemicordylus</i> spp. (II) <i>Karusaurus</i> spp. (II) <i>Namazonurus</i> spp. (II) <i>Ninurta</i> spp. (II) <i>Ouroborus</i> spp. (II) <i>Pseudocordylus</i> spp. (II) <i>Smaug</i> spp. (II)		Kordiliniai Kordiliai
Eublepharidae		<i>Goniurosaurus</i> spp. (II) (išskyrus Japonijos vietines rūšis)	<i>Goniurosaurus kuroiwae</i> #18 (III Japonija) <i>Goniurosaurus orientalis</i> #18 (III Japonija) <i>Goniurosaurus sengokui</i> #18 (III Japonija) <i>Goniurosaurus splendens</i> #18 (III Japonija) <i>Goniurosaurus toyamai</i> #18 (III Japonija) <i>Goniurosaurus yamashinae</i> #18 (III Japonija)	Rytiniai gekonai Baltadryžis rytinis gekonas Rūdėtasis rytinis gekonas Tokašikinis rytinis gekonas Leopardinis rytinis gekonas Kumedžiminis rytinis gekonas

	<i>A priedas</i>	<i>B priedas</i>	<i>C priedas</i>	<i>Bendriniis pavadinimas</i>
Gekkonidae				Gekoniniai
	<i>Cnemaspis psychedelica</i> (I)	<i>Cyrtodactylus jeyporensis</i> (II)	<i>Carphodactylus</i> spp. (III Australija)	Chameleoniniai gekonai
				Vietnaminis uolinis gekonas
				Džaipurinis lenktapirštis gekonas
			<i>Dactylocnemis</i> spp. (III Naujoji Zelandija)	
		<i>Gekko gecko</i> (II)		Gekonas tokis
	<i>Gonatodes daudini</i> (I)			Grenadininis lenktapirštis gekonas
			<i>Hoplodactylus</i> spp. (III Naujoji Zelandija)	Pietiniai progekoniai
	<i>Lygodactylus williamsi</i> (I)			Nairobinis gekoniukas
			<i>Mokopirirakau</i> spp. (III Naujoji Zelandija)	
		<i>Nactus serpensinsula</i> (II)		Mauricinis naktūnas
		<i>Naultinus</i> spp. (II)		Naujosios Zelandijos medžių gekonai
			<i>Nephrurus</i> spp. (III Australija)	Pūstauodegiai gekonai
			<i>Orraya</i> spp. (III Australija)	

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendriniis pavadinimas	
	<i>Phelsuma guentheri</i> (II)	<i>Paroedura androyensis</i> (II)		Grandidjė gekonas	
			<i>Paroedura masobe</i> (II)		Baltadryžis gekonas
			<i>Phelsuma</i> spp. (II) (išskyrus į A priedą įtrauktas rūšis)		Dieniniai gekonai
					Mauricinis medgekonis
				<i>Phyllurus</i> spp. (III Australija)	Karpotieji gekonai
			<i>Rhoptropella</i> spp. (II)		
				<i>Saltuarius</i> spp. (III Australija)	Lapauodegiai gekonai
				<i>Sphaerodactylus armasi</i> (III Kuba)	Gvantanaminiis apvaliapiirštis gekonas
				<i>Sphaerodactylus celicara</i> (III Kuba)	Tamsiadėmis apvaliapiirštis gekonas
				<i>Sphaerodactylus dimorphicus</i> (III Kuba)	
				<i>Sphaerodactylus intermedius</i> (III Kuba)	Mantansasiniis apvaliapiirštis gekonas
				<i>Sphaerodactylus nigropunctatus alayoi</i> (III Kuba)	
			<i>Sphaerodactylus nigropunctatus granti</i> (III Kuba)		
			<i>Sphaerodactylus nigropunctatus lissodesmus</i> (III Kuba)		
			<i>Sphaerodactylus nigropunctatus ocujal</i> (III Kuba)		
			<i>Sphaerodactylus nigropunctatus strategus</i> (III Kuba)		
			<i>Sphaerodactylus notatus atactus</i> (III Kuba)		

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
			<i>Sphaerodactylus oliveri</i> (III Kuba) <i>Sphaerodactylus pimienta</i> (III Kuba) <i>Sphaerodactylus ruibali</i> (III Kuba) <i>Sphaerodactylus siboney</i> (III Kuba) <i>Sphaerodactylus torrei</i> (III Kuba) <i>Strophurus</i> spp. (III Australija) <i>Tarentola chazaliae</i> (II) <i>Toropuku</i> spp. (III Naujoji Zelandija) <i>Tukutuku</i> spp. (III Naujoji Zelandija) <i>Underwoodisaurus</i> spp. (III Australija) <i>Uroplatus</i> spp. (II) <i>Uvidicolus</i> spp. (III Australija) <i>Woodworthia</i> spp. (III Naujoji Zelandija)	Smulkiataškis apvaliapiirštis gekonas Pipirinis apvaliapiirštis gekonas Balkšvasis apvaliapiirštis gekonas Kubinis apvaliapiirštis gekonas Žiedauodegiai gekonai Šalmuotasis gekonas Storauodegiai gekonai Plokščiauodegiai gekonai Plonaliežuviai gekonai
Helodermatidae		<i>Heloderma</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytus porūšius) <i>Heloderma horridum charlesbogerti</i> (I)		Nuodadančiai Nuodadančiai Meksikinis juodasis nuodadantis

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
Iguanidae	<i>Brachylophus</i> spp. (I) <i>Cyclura</i> spp. (I) <i>Sauromalus varius</i> (I)	<i>Amblyrhynchus cristatus</i> (II) <i>Conolophus</i> spp. (II) <i>Ctenosaura</i> spp. (II) <i>Iguana</i> spp. (II)		Iguanos Jūrinė iguana Fidži iguanos Konolofai Iguanėlės Žieduotauodegės iguanos Iguanos Kortėsinė iguana
Lacertidae	<i>Gallotia simonyi</i> (I) <i>Podarcis lilfordi</i> (II) <i>Podarcis pityusensis</i> (II)			Tikrieji driežai Simono galocija Balearų uolinis driežas Pityuso uolinis driežas
Lanthanotidae		<i>Lanthanotidae</i> spp. (II) (laukiniams egzemplioriams, naudojamiems komercinės prekybos tikslais, taikoma nulinė eksporto kvota)		Slaptaausiai driežai
Phrynosomatidae		<i>Phrynosoma</i> spp. (II)		Raguotosios agamos
Polychrotidae			<i>Anolis aguroi</i> (III Kuba) <i>Anolis baracoae</i> (III Kuba) <i>Anolis barbatus</i> (III Kuba)	Gurkliadriežiniai

	<i>A priedas</i>	<i>B priedas</i>	<i>C priedas</i>	<i>Bendrinis pavadinimas</i>
			<i>Anolis chamaeleonides</i> (III Kuba) <i>Anolis equestris</i> (III Kuba) <i>Anolis guamuhaya</i> (III Kuba) <i>Anolis luteogularis</i> (III Kuba) <i>Anolis pigmaequestris</i> (III Kuba) <i>Anolis porcus</i> (III Kuba)	
Scincidae	<i>Tiliqua adelaidensis</i> (I)	<i>Corucia zebrata</i> (II)	<i>Egernia</i> spp. (III Australija) <i>Tiliqua multifasciata</i> (III Australija) <i>Tiliqua nigrolutea</i> (III Australija) <i>Tiliqua occipitalis</i> (III Australija) <i>Tiliqua rugosa</i> (III Australija) <i>Tiliqua scincoides intermedia</i> (III Australija) <i>Tiliqua scincoides scincoides</i> (III Australija)	Scinkiniai (scinkai) Dryžuotasis scinkūnas Adelaidinis mėlynliežuvis scinkas Dryžasis mėlynliežuvis scinkas Dėmėtasis mėlynliežuvis scinkas Vakarinis mėlynliežuvis scinkas Raukšlėtasis mėlynliežuvis scinkas Rytinis mėlynliežuvis scinkas Paprastasis mėlynliežuvis scinkas
Teiidae		<i>Crocodilurus amazonicus</i> (II)		Tejidai Driežas drakonas

	<i>A priedas</i>	<i>B priedas</i>	<i>C priedas</i>	<i>Bendrinis pavadinimas</i>
		<i>Dracaena</i> spp. (II) <i>Salvator</i> spp. (II) <i>Tupinambis</i> spp. (II)		Kaimaniniai driežai Tejai
Varanidae	<i>Varanus bengalensis</i> (I) <i>Varanus flavescens</i> (I) <i>Varanus griseus</i> (I) <i>Varanus komodoensis</i> (I) <i>Varanus nebulosus</i> (I) <i>Varanus olivaceus</i> (II)	<i>Varanus</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)		Varanai Varanai Indijos varanas Geltonasis varanas Pilkasis varanas Komodo varanas Taškuotasis varanas Grėjaus varanas
Xenosauridae	<i>Shinisaurus crocodilurus</i> (I)			Kininis ksenozauras Kininis ksenozauras
SERPENTES Boidae	<i>Acrantophis</i> spp. (I) <i>Boa constrictor occidentalis</i> (I) <i>Chilabothrus monensis</i> (I) <i>Chilabothrus subflavus</i> (I) <i>Eryx jaculus</i> (II)	<i>Boidae</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)		Gyvatės Smaugliniai Smaugliniai Madagaskariniai boa Tinklinis (pitonas) boa Mona salos smauglys Jamaikos smauglys Smėlinis smaugliukas

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendriniis pavadinimas
	<i>Sanzinia madagascariensis</i> (I)			Madagaskarinis medžių boa
Bolyeriidae	<i>Bolyeria multocarinata</i> (I) <i>Casarea dussumieri</i> (I)	<i>Bolyeriidae</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)		Mauriciniai smaugliai Mauriciniai smaugliai Keteruotasis mauricinis smauglys Mauricinis urvasmauglis
Colubridae		<i>Clelia clelia</i> (II) <i>Cyclagras gigas</i> (II) <i>Elachistodon westermanni</i> (II) <i>Ptyas mucosus</i> (II)	<i>Atretium schistosum</i> (III Indija) <i>Cerberus rynchops</i> (III Indija) <i>Xenochrophis piscator</i> (III Indija) <i>Xenochrophis schnurrenbergeri</i> (III Indija) <i>Xenochrophis tytleri</i> (III Indija)	Žaltiniai Briaunuotasis žaltys Šunagalvis vandeninis žaltys Musuranas Netikroji kobra Indinė kiaušinėdė gyvatė Indinė žiurkinė gyvatė Žaltys žuvėgaudis
Elapidae		<i>Hoplocephalus bungaroides</i> (II)	<i>Micrurus diastema</i> (III Hondūras)	Aspidiniai Plokščiagalvė gyvatė Atlantinė koralinė gyvatė

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
		<i>Naja atra</i> (II) <i>Naja kaouthia</i> (II) <i>Naja mandalayensis</i> (II) <i>Naja naja</i> (II) <i>Naja oxiana</i> (II) <i>Naja philippinensis</i> (II) <i>Naja sagittifera</i> (II) <i>Naja samarensis</i> (II) <i>Naja siamensis</i> (II) <i>Naja sputatrix</i> (II) <i>Naja sumatrana</i> (II) <i>Ophiophagus hannah</i> (II)	<i>Micrurus nigrocinctus</i> (III Hondūras) <i>Micrurus ruatanus</i> (III Hondūras)	Amerikinė koralinė gyvatė Kininė kobra Monoklinė kobra Birminė spjaudančioji kobra Indiškoji kobra Vidurinės Azijos kobra Filipininė kobra Andamaninė kobra Filipininė spjaudančioji kobra Indijos spjaudančioji kobra Indonezinė kobra Sumatrinė kobra Karališkoji kobra
Loxocemidae		<i>Loxocemidae</i> spp. (II)		Meksikos nykštukiniai smaugliai Meksikos nykštukiniai smaugliai
Pythonidae	<i>Python molurus</i> (I)	Pythonidae spp. (II) (išskyrus į A priedą įtrauktas rūšis)		Pitonai Pitonai Tigrinis pitonas
Tropidophiidae		<i>Tropidophiidae</i> spp. (II)		Miškiniai boa Miškiniai boa

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
Viperidae		<i>Atheris desaixi</i> (II) <i>Bitis worthingtoni</i> (II) <i>Crotalus durissus unicolor</i> <i>Montivipera wagneri</i> (II) <i>Protobothrops mangshanensis</i> (II) <i>Pseudocerastes urarachnoides</i> (II)	<i>Crotalus durissus</i> (III Hondūras) (išskyrus B priede nurodytus porūšius) <i>Daboia palaestinae</i> (III Izraelis) (šis įrašas įsigalioja 2023 m. gegužės 4 d.) <i>Daboia russelii</i> (III Indija)	Anginiai Keninis ateris Keninė raguotoji angis Tropikinė barškuolė Arubos salos barškuolė Palestininė angis Raselo angis Vagnerio angis Mangano duobagalvė gyvatė Vorauodegė žvynaragė angis Elbrusinė angis Stepinė angis
TESTUDINES				
Carettochelyidae		<i>Carettochelys insculpta</i> (II)		Kiaulianosiai vėžliai Kiaulianosis vėžlys

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
Chelidae	<i>Pseudemadura umbrina</i> (I)	<i>Chelodina mccordi</i> (II) (iš natūralios aplinkos paimtiems egzemplioriams taikoma nulinė metinė eksporto kvota) <i>Chelus fimbriatus</i> (II) (apima <i>Chelus orinocensis</i>)		Žalčiakakliai vėžliai Indonezinis žalčiavėžlis Skarmalotasis vėžlys Vakarų trumpakaklis vėžlys
Cheloniidae	<i>Cheloniidae</i> spp. (I)			Jūrų vėžliai Jūrų vėžliai
Chelydridae		<i>Chelydra serpentina</i> (II) <i>Macrochelys temminckii</i> (II)		Kaimaniniai vėžliai Paprastasis kaimaninis vėžlys Grifinis vėžlys
Dermatemydidae		<i>Dermatemys mawii</i> (II)		Amerikos upiniai vėžliai Amerikos upinis vėžlys
Dermochelyidae	<i>Dermochelys coriacea</i> (I)			Kietaodžiai vėžliai Kietaodis vėžlys
Emydidae		<i>Chrysemys picta</i> (tik gyvi egzemplioriai) <i>Clemmys guttata</i> (II) <i>Emydoidea blandingii</i> (II)	<i>Emys orbicularis</i> (III Ukraina) (Ukrainos populiacija)	Baliniai vėžliai Geltonasis vėžlys Démėtasis vėžlys Amerikinis balinis vėžlys Balinis vėžlys

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrini pavadinimas
	<i>Glyptemys muhlenbergii</i> (I)	<i>Glyptemys insculpta</i> (II)	<i>Graptemys</i> spp. (III Jungtinės Amerikos Valstijos) (išskyrus į B priedą įtrauktas rūšis)	Miškinis vandenvėžlis
				Pensilvaninis vėžlys
		<i>Graptemys barbouri</i> (II)		Žemėlapiiniai vėžliai
		<i>Graptemys ernsti</i> (II)		Gelsvajuostis kupravėžlis
		<i>Graptemys gibbonsi</i> (II)		Eskambinis kupravėžlis
		<i>Graptemys pearlensis</i> (II)		Paskagulinis kupravėžlis
		<i>Graptemys pulchra</i> (II)		Dygianugaris kupravėžlis
		<i>Malaclemys terrapin</i> (II)		Alabaminis kupravėžlis
	<i>Terrapene coahuila</i> (I)	<i>Terrapene</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)	Misisipinis vėžlys	
			Dėžiniai vėžliai	
			Vandeninis dėžinis vėžlys	
Geoemydidae	<i>Batagur affinis</i> (I)			Indonezinis dėžiavėžlis
	<i>Batagur baska</i> (I)			Keturpirštis terapinas
		<i>Batagur borneoensis</i> (II) (iš natūralios aplinkos paimtiems egzemplioriams, kuriais prekiaujama komerciniais tikslais, nustatyta nulinė metinė eksporto kvota)		
	<i>Batagur kachuga</i> (I)	<i>Batagur dhongoka</i> (II)		

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendriniis pavadinimas
		<p><i>Batagur trivittata</i> (II) (iš natūralios aplinkos paimtiems egzemplioriams, kuriais prekiaujama komerciniais tikslais, nustatyta nulinė metinė eksporto kvota)</p> <p><i>Cuora</i> spp. (II) (išskyrus į A priedą įtrauktas rūšis; iš natūralios aplinko paimtiems <i>Cuora aurocapitata</i>, <i>C. flavomarginata</i>, <i>C. mccordi</i>, <i>C. mouhotii</i>, <i>C. pani</i>, <i>C. trifasciata</i>, <i>C. yunnanensis</i> ir <i>C. zhoui</i> egzemplioriams, kuriais prekiaujama komerciniais tikslais, taikoma nulinė metinė eksporto kvota)</p>		<p>Dėžiniai vėžliai</p>
	<i>Cuora bourreti</i> (I)			Burė dėžiavėžlis
	<i>Cuora galbinifrons</i> (I)			Indokininis dėžiavėžlis
	<i>Cuora picturata</i> (I)			Southern Vietnamese box turtle
		<i>Cyclemys</i> spp. (II)		Azijiniai lapavėžliai
	<i>Geoclemys hamiltonii</i> (I)			Hamiltono dėžinis vėžlys
		<i>Geoemyda japonica</i> (II)		Japoninis lapavėžlis
		<i>Geoemyda spengleri</i> (II)		Špenglerio kalninis vėžlys
		<i>Hardella thurjii</i> (II)		Karūnuotasis upvėžlis
		<i>Heosemys annandalii</i> (II) (iš natūralios aplinkos paimtiems egzemplioriams, kurie naudojami komerciniais tikslais, nustatyta nulinė metinė eksporto kvota)		Geltongalvis upvėžlis

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendriniis pavadinimas
		<i>Heosemys depressa</i> (II) (iš natūralios aplinkos paimtiems egzemplioriams, kurie naudojami komerciniais tikslais, nustatyta nulinė metinė eksporto kvota)		Arkano miškinis vėžlys
		<i>Heosemys grandis</i> (II)		Didysis upvėžlis
		<i>Heosemys spinosa</i> (II)		Dygliuotasis upvėžlis
		<i>Leucocephalon yuwonoi</i> (II)		Dėžinis miškinis vėžlys
		<i>Malayemys khoratensis</i> (II)		Koratinis upvėžlis
		<i>Malayemys macrocephala</i> (II)		Didžiagalvis upvėžlis
		<i>Malayemys subtrijuga</i> (II)		Malajinis vėžlys
	<i>Mauremys annamensis</i> (I)		<i>Mauremys iversoni</i> (III Kinija)	Anamo lapiškasis vėžlys Trijuostis upvėžlis
		<i>Mauremys japonica</i> (II)		Japoninis dėžinis vėžlys
			<i>Mauremys megalcephala</i> (III Kinija)	Didžiagalvis balinis vėžlys
		<i>Mauremys mutica</i> (II)		Geltonasis balinis vėžlys
		<i>Mauremys nigricans</i> (II)		Raudonkaklis vėžlys
			<i>Mauremys pritchardi</i> (III Kinija)	Pričardo balinis vėžlys
			<i>Mauremys reevesii</i> (III Kinija)	Rivso vėžlys
			<i>Mauremys sinensis</i> (III Kinija)	Kininis juostakaklis vėžlys

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Melanochelys tricarinata</i> (I)			Tribriaunis upvėžlis
		<i>Melanochelys trijuga</i> (II)		Juodapilvis vėžlys
	<i>Morenia ocellata</i> (I)			Birmos balinis vėžlys
		<i>Morenia petersi</i> (II)		Indinis upvėžlis
		<i>Notochelys platynota</i> (II)		Malajinis plokščiašarvis vėžlys
			<i>Ocadia glyphistoma</i> (III Kinija)	Vietnaminis lupvėžlis
			<i>Ocadia philippeni</i> (III Kinija)	Trijuostis dėžiavėžlis
		<i>Orlitia borneensis</i> (II) (iš natūralios aplinkos paimtiems egzemplioriams, kuriais prekiaujama komerciniais tikslais, nustatyta nulinė metinė eksporto kvota)		Malajinis didysis vėžlys
		<i>Pangshura</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)		Stoginiai vėžliai
	<i>Pangshura tecta</i> (I)			Indijos stoginis vėžlys
		<i>Rhinoclemmys</i> spp. (II)		Malksnavėžliai
		<i>Sacalia bealei</i> (II)		Akiniuotasis upvėžlis
			<i>Sacalia pseudocellata</i> (III Kinija)	Netikraakis upvėžlis
		<i>Sacalia quadriocellata</i> (II)		Keturakis vėžlys
		<i>Siebenrockiella crassicollis</i> (II)		Juodasis storagalvis vėžlys
		<i>Siebenrockiella leytensis</i> (II)		Filipinų balinis vėžlys

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendriniis pavadinimas
		<i>Vijayachelys silvatica</i> (II)		Miškinis dėžiavėžlis
Kinosternidae	<i>Kinosternon cora</i> (I) <i>Kinosternon vogti</i> (I)	<i>Claudius angustatus</i> (II) <i>Kinosternon</i> spp. (II) (išskyrus į A priedą įtrauktas rūšis) <i>Staurotypus salvinii</i> (II) <i>Staurotypus triporcatus</i> (II) <i>Sternotherus</i> spp. (II)		Didgalvis dumblavėžlis Šarvasklendžiai dumblavėžliai Eskuinapisinis dumblavėžlis Valjartinis dumblavėžlis Čiapasinis muskusvėžlis Kryžiakrūtinis muskusvėžlis Muskusvėžliai
Platysternidae	<i>Platysternidae</i> spp. (I)			Didžiagalviai vėžliai Didžiagalviai vėžliai
Podocnemididae		<i>Erymnochelys madagascariensis</i> (II) <i>Peltocephalus dumerilianus</i> (II) <i>Podocnemis</i> spp. (II)		Afroamerikiniai šonakakliai vėžliai Madagaskarinis šonakaklis vėžlys Didžiagalvis šonakaklis vėžlys Šonakakliai vėžliai
Testudinidae		<i>Testudinidae</i> spp. (II) (išskyrus į A priedą įtrauktas rūšis; iš natūralios aplinkos paimtiems <i>Centrochelys sulcata</i> egzemplioriams, kuriais prekiaujama visų pirma komerciniais tikslais, nustatyta nulinė metinė eksporto kvota)		Sausumos vėžliai Sausumos vėžliai

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Astrochelys radiata</i> (I) <i>Astrochelys yniphora</i> (I) <i>Chelonoidis niger</i> (I) <i>Geochelone elegans</i> (I) <i>Geochelone platynota</i> (I) <i>Gopherus flavomarginatus</i> (I) <i>Malacochersus tornieri</i> (I) <i>Psammobates geometricus</i> (I) <i>Pyxis arachnoides</i> (I) <i>Pyxis planicauda</i> (I) <i>Testudo graeca</i> (II) <i>Testudo hermanni</i> (II) <i>Testudo kleinmanni</i> (I) <i>Testudo marginata</i> (II)			Spindulinis vėžlys Noraginis vėžlys Dramblinis vėžlys Žvaigždėtasis vėžlys Mianmarinis žvaigždinis vėžlys Geltonjuostis vėžlys Plokščiašarvis vėžlys Geometriškasis vėžlys Madagaskarinis voravėžlis Madagaskaro plokščiauodegis vėžlys Viduržemio vėžlys Balkanų vėžlys Egiptinis vėžlys Kraštuotasis vėžlys
Trionychidae	<i>Apalone spinifera atra</i> (I)	<i>Amyda cartilaginea</i> (II) <i>Apalone</i> spp. (II) (išskyrus į A priedą įtrauktus porūšius) <i>Chitra</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)		Minkštaodžiai vėžliai Azijinis minkštaodis vėžlys Minkštaodžiai vėžliai Juodasis dygliuotasis minkštavėžlis Dryžuotieji minkštašarviai vėžliai

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Chitra chitra</i> (I)			Dryžasis minkštavėžlis
	<i>Chitra vandijki</i> (I)			Siauragalvis minkštavėžlis
		<i>Cyclanorbis elegans</i> (II)		Grakštusis minkštavėžlis
		<i>Cyclanorbis senegalensis</i> (II)		Senegalinis minkštavėžlis
		<i>Cycloderma aubryi</i> (II)		Glotnūsis minkštavėžlis
		<i>Cycloderma frenatum</i> (II)		Zambezinis minkštavėžlis
		<i>Dogania subplana</i> (II)		Malajinis minkštavėžlis
		<i>Lissemys ceylonensis</i> (II)		Šrilankinis minkštavėžlis
		<i>Lissemys punctata</i> (II)		Indinis minkštavėžlis
		<i>Lissemys scutata</i> (II)		Birminis minkštaodis vėžlys
		<i>Nilssonina formosa</i> (II)		Raštuotasis minkštavėžlis
	<i>Nilssonina gangetica</i> (I)			Ganginis minkštavėžlis
	<i>Nilssonina hurum</i> (I)			Puošnūsis minkštavėžlis
	<i>Nilssonina leithii</i> (I)			Upinis minkštavėžlis
	<i>Nilssonina nigricans</i> (I)			Juodasis dygliuotasis minkštavėžlis
		<i>Palea steindachneri</i> (II)		Raukšlėtasis minkštavėžlis
		<i>Pelochelys</i> spp. (II)		Didieji minkštaodžiai vėžliai
		<i>Pelodiscus axenaria</i> (II)		Junaninis minkštavėžlis
		<i>Pelodiscus maackii</i> (II)		Amūrinis minkštašarvis vėžlys
		<i>Pelodiscus parviformis</i> (II)		Lesser Chinese softshell turtle

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
		<i>Rafetus euphraticus</i> (II) <i>Rafetus swinhoei</i> (II) <i>Trionyx triunguis</i> (II)		Eufratinis minkštavėžlis Šanchajaus minkštašarvis vėžlys Afrikinis trioniksas
AMPHIBIA				Varliagyviai
ANURA				Beuodegiai varliagyviai
Aromobatidae		<i>Allobates femoralis</i> (II) <i>Allobates hodli</i> (II) <i>Allobates myersi</i> (II) <i>Allobates zaparo</i> (II) <i>Anomaloglossus rufulus</i> (II)		Vikriosios medlaipės Ryškioji medlaipė Majerso medlaipė Raudonoji medlaipė Rūdėtoji medlaipė
Bufonidae	<i>Altiphrynoides</i> spp. (I) <i>Atelopus zeteki</i> (I) <i>Incilius periglenes</i> (I) <i>Nectophrynoides</i> spp. (I) <i>Nimbaphrynoides</i> spp. (I) <i>Sclerophrys channingi</i> (I) <i>Sclerophrys superciliaris</i> (I)			Tikrosios rupūžės Abisininės rupūžės Auksinis atelopas Auksinė Kosta Rikos rupūžė Gyvavedės rupūžės Nimbinės rupūžės Juodažandė rupūžė Konginė rupūžė
Calyptocephalellidae			<i>Calyptocephalella gayi</i> (III Čilė)	Šalmuotoji rupūžė

	<i>A priedas</i>	<i>B priedas</i>	<i>C priedas</i>	<i>Bendrinis pavadinimas</i>
Centrolenidae		Centrolenidae spp. (II)		Stiklavarlės
Conrauidae		<i>Conraua goliath</i>		Slidvarliniai Gigantinė varlė
Dendrobatidae		<i>Adelphobates</i> spp. (II) <i>Ameerega</i> spp. (II) <i>Andinobates</i> spp. (II) <i>Dendrobates</i> spp. (II) <i>Epipedobates</i> spp. (II) <i>Excidobates</i> spp. (II) <i>Hyloxalus azureiventris</i> (II) <i>Minyobates</i> spp. (II) <i>Oophaga</i> spp. (II) <i>Paruwrobates andinus</i> (II) <i>Paruwrobates erythromos</i> (II) <i>Phyllobates</i> spp. (II) <i>Ranitomeya</i> spp. (II)		Medlaipės Medlaipės Šmėkliškiosios medlaipės Melsvapilvė skraidvarlė Nuodvarlės Lapinės medlaipės
Dicroglossidae		<i>Euphlyctis hexadactylus</i> (II) <i>Hoplobatrachus tigerinus</i> (II)		Skeltaliežuvės varlės Šešiapiarštė varlė Tigrinė varlė
Hylidae		<i>Agalychnis annae</i> (II) <i>Agalychnis callidryas</i> (II)		Medvarliniai Ryškiaakė medūzvarlė Raudonakė medūzvarlė

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
		<p><i>Agalychnis lemur</i> (II) (laukiamas egzemplioriams, kuriais prekiaujama komerciniais tikslais, nustatyta nulinė metinė eksporto kvota)</p> <p><i>Agalychnis moreletii</i> (II)</p> <p><i>Agalychnis saltator</i> (II)</p> <p><i>Agalychnis spurrelli</i> (II)</p> <p><i>Agalychnis terranova</i> (II)</p>		<p>Lemūrinė medūzvarlė</p> <p>Ryškiašonė medūzvarlė</p> <p>Banguotoji medūzvarlė</p> <p>Rubinakė medūzvarlė</p>
Mantellidae		<p><i>Mantella</i> spp. (II)</p>		<p>Auksavarliniai</p> <p>Auksavarlės</p>
Microhylidae		<p><i>Dyscophus antongilii</i> (II)</p> <p><i>Dyscophus guineti</i> (II)</p> <p><i>Dyscophus insularis</i> (II)</p> <p><i>Scaphiophryne boribory</i> (II)</p> <p><i>Scaphiophryne gottlebei</i> (II)</p> <p><i>Scaphiophryne marmorata</i> (II)</p> <p><i>Scaphiophryne spinosa</i> (II)</p>		<p>Siauraburnės varlės</p> <p>Raudonoji varlaitė</p> <p>Vyninė varlaitė</p> <p>Salinė varlaitė</p> <p>Spurginė varlaitė</p> <p>Raudonoji kastuvininkė</p> <p>Plačiapėdė varlaitė</p> <p>Dygliuotoji varlaitė</p>
Myobatrachidae		<p><i>Rheobatrachus</i> spp. (II) (išskyrus <i>Rheobatrachus silus</i> ir <i>Rheobatrachus vitellinus</i>, kurios į priedus neįtrauktos)</p>		<p>Rūpestingosios varlės</p> <p>Rūpestingoji varlė</p>

	<i>A priedas</i>	<i>B priedas</i>	<i>C priedas</i>	<i>Bendriniis pavadinimas</i>
Telmatobiidae	<i>Telmatobius culeus</i> (I)			Andinės raguotės Titikakinė raguotė
CAUDATA Ambystomatidae		<i>Ambystoma dumerilii</i> (II) <i>Ambystoma mexicanum</i> (II)		Ambistominiai Diumerilio ambistoma Aksolotlis
Cryptobranchidae	<i>Andrias</i> spp. (I)		<i>Cryptobranchus alleganiensis</i> (III Jungtinės Amerikos Valstijos)	Slaptažiauuniniai Didsalamandrės Didžioji salamandra
Hynobiidae			<i>Hynobius amjiensis</i> (III Kinija)	Kampadantiniai
Salamandridae	<i>Neurergus kaiseri</i> (I)	<i>Echinotriton chinhaiensis</i> (II) <i>Echinotriton maxiquadratus</i> (II) <i>Laotriton laoensis</i> (II) (laukiniams egzemplioriams, kuriais prekiaujama komerciniais tikslais, nustatyta nulinė eksporto kvota) <i>Paramesotriton</i> spp. (II)	<i>Echinotriton andersoni</i> #18 (III Japonija)	Salamandriniai Aligatorinis tritonas Raudonkojis tritonas Dantyašonis tritonas Laosinis tritonas Iranietiškas tritonas Karpotieji tritonai

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrini pavadinimas
		<i>Tylosotriton</i> spp. (II)	<i>Salamandra algira</i> (III Alžyras)	Krokodiliniai tritonai
ELASMOBRANCHII				Plokštėtažiaunės žuvis
CARCHARHINIFORMES				
Carcharhinidae		<i>Carcharhinidae</i> spp. (II) (šis įrašas įsigalioja 2023 m. lapkričio 25 d.) <i>Carcharhinus falciformis</i> (II) (iki 2023 m. lapkričio 24 d.) <i>Carcharhinus longimanus</i> (II) (iki 2023 m. lapkričio 24 d.)		Pilkieji rykliai Floridinis šilkinis ryklis Ilgapelekis pilkasis ryklis
Sphyrnidae		<i>Sphyrnidae</i> spp. (II)		Kūjarykliai
LAMNIFORMES				
Alopiidae		<i>Alopias</i> spp. (II)		Jūrų lapės Jūrų lapės
Cetorhinidae		<i>Cetorhinus maximus</i> (II)		Milžinrykliai Milžinryklis
Lamnidae		<i>Carcharodon carcharias</i> (II) <i>Isurus oxyrinchus</i> (II) <i>Isurus paucus</i> (II) <i>Lamna nasus</i> (II)		Silkiniai rykliai Didysis baltasis ryklis Atlantinis pilkšvasis ryklis Ilgapelekis pilkšvasis ryklis Atlantinis silkiaryklis

	<i>A priedas</i>	<i>B priedas</i>	<i>C priedas</i>	<i>Bendrinis pavadinimas</i>
MYLIOBATIFORMES				
Myliobatidae		Mobula spp. (II)		Mobulės
Potamotrygonidae		<i>Potamotrygon albimaculata</i> (II) <i>Potamotrygon henlei</i> (II) <i>Potamotrygon jabuti</i> (II) <i>Potamotrygon leopoldi</i> (II) <i>Potamotrygon marquesi</i> (II)	<i>Paratrygon aiereba</i> (III Kolumbija) <i>Potamotrygon</i> spp. (III Brazilija) (Brazilijos populiacijos) (rūšys, kurios neįtrauktos į B priedą) <i>Potamotrygon constellata</i> (III Kolumbija) <i>Potamotrygon magdalenae</i> (III Kolumbija) <i>Potamotrygon motoro</i> (III Kolumbija) <i>Potamotrygon orbignyi</i> (III Kolumbija) <i>Potamotrygon schroederi</i> (III Kolumbija) <i>Potamotrygon scobina</i> (III Kolumbija)	Upinės dygliauodegės rajos Upinė dygliuotoji raja Žvaigždėtasis upinis dygliauodegis Stambiadantis upinis dygliauodegis Raštuotasis upinis dygliauodegis Baltadėmis upinis dygliauodegis Magdalenos upinis dygliauodegis Amazoninis dygliauodegis Tinklinis upinis dygliauodegis Šrioderio upinis dygliauodegis Šiurkštusis upinis dygliauodegis

	<i>A priedas</i>	<i>B priedas</i>	<i>C priedas</i>	<i>Bendrinis pavadinimas</i>
		<i>Potamotrygon signata</i> (II) <i>Potamotrygon wallacei</i> (II)	<i>Potamotrygon yepezi</i> (III Kolumbija)	Žymėtasis upinis dygliauodegis Rionegrinis upinis dygliauodegis Marakaibinis upinis dygliauodegis
ORECTOLOBIFORMES				
Rhincodontidae		<i>Rhincodon typus</i> (II)		Bangininiai rykliai Bangininis ryklis
RHINOPRISTIFORMES				
Pristidae	<i>Pristidae</i> spp. (I)			Pjūklačūvinės Pjūklačūvės
Glaucostegidae		<i>Glaucostegus</i> spp. (II)		Šviesianosės gitaržuvės Šviesianosė gitaržuvė
Rhinidae		<i>Rhinidae</i> spp. (II)		Pleištinės rajožuvės Pleištinės rajožuvės
Rhinobatidae		Rhinobatidae spp. (II)		Gitaržuvės
ACTINOPTERI				Žuvis
ACIPENSERIFORMES				
Acipenseridae	<i>Acipenser brevirostrum</i> (I) <i>Acipenser sturio</i> (I)	ACIPENSERIFORMES spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)		Eršketai, eršketinės žuvis Bukasnukis eršketas Stury, atlantinis eršketas

	<i>A priedas</i>	<i>B priedas</i>	<i>C priedas</i>	<i>Bendrinis pavadinimas</i>
ANGUILLIFORMES Anguillidae		<i>Anguilla anguilla</i> (II)		Upiniai unguniai Ungurys, europinis upinis ungunys
CYPRINIFORMES Catostomidae	<i>Chasmistes cujus</i> (I)			Čiulpikinės Cujus
Cyprinidae	<i>Probarbus jullieni</i> (I)	<i>Caecobarbus geertsii</i> (II)		Karpinės (Zairo) Aklasis barbīs Džulijeno probarbusas
OSTEOGLOSSIFORMES Arapaimidae		<i>Arapaima gigas</i> (II)		Kaulaliežuvinės Arapaima
Osteoglossidae	<i>Scleropages formosus</i> (I) <i>Scleropages inscriptus</i> (I)			Kaulaliežuvinės Malajų kaulaliežuvē
PERCIFORMES Labridae		<i>Cheilinus undulatus</i> (II)		Lūpažuvinės Napoleonžuvē
Pomacanthidae		<i>Holacanthus clarionensis</i> (II)	<i>Holacanthus limbaughi</i> (III Prancūzija)	Raguotoji izabelitė Klipertoninė izabelitė
Sciaenidae	<i>Totoaba macdonaldi</i> (I)			Scieninės Totoaba

	<i>A priedas</i>	<i>B priedas</i>	<i>C priedas</i>	<i>Bendrini pavadinimas</i>
SILURIFORMES				
Pangasiidae	<i>Pangasianodon gigas</i> (I)			Rykliniai šamai Didysis pangasiadonas
Loricariidae		<i>Hypancistrus zebra</i> (II) (laukiniams egzemplioriams, naudojamiems komerciniams tikslais, taikoma nulinė eksporto kvota)		Dygieji skujažvyniai šamukai Zebrinis raštuotasis šamukas
SYNGNATHIFORMES				
Syngnathidae		<i>Hippocampus</i> spp. (II)		Adatžuvinės Paprastieji jūrų arkliukai
DIPNEUSTI				Mėsingapelekės žuvys
CERATODONTIFORMES				
Neoceratodontidae		<i>Neoceratodus forsteri</i> (II)		Australinės dvikvėpės Australinė dvikvėpė, baramunda
COELACANTHI				Riešapelekės
COELACANTHIFORMES				
Latimeriidae	<i>Latimeria</i> spp. (I)			Riešapelekinės Latimerijos
ECHINODERMATA (JŪRŲ ŽVAIGŽDĖS, OFIŪROS, JŪRŲ EŽIAI IR HOLOTURIJOS)				
HOLOTHUROIDEA				Jūros agurkai
ASPIDOCHEIROTIDA				
Stichopodidae		<i>Thelenota</i> spp. (II) (šis įrašas įsigalioja 2024 m. gegužės 25 d.)	<i>Isostichopus fuscus</i> (III Ekvadoras)	Jūros agurkai Jūros agurkas

	<i>A priedas</i>	<i>B priedas</i>	<i>C priedas</i>	<i>Bendrinis pavadinimas</i>
HOLOTHURIIDA Holothuriidae		<i>Holothuria fuscogilva</i> (II) <i>Holothuria nobilis</i> (II) (<i>Holothuria whitmaei</i> (II)		Holoturijos, trepangai, jūros agurkai Tamsioji holoturija
ARTHROPODA (NARIUOTAKOJAI)				
ARACHNIDA				Voriniai
ARANEAE Theraphosidae		<i>Aphonopelma pallidum</i> (II) <i>Brachypelma</i> spp. (II) <i>Poecilotheria</i> spp. (II) <i>Sericopelma angustum</i> (II) <i>Sericopelma embrithes</i> (II) <i>Tiltocatl</i> spp. (II)	<i>Caribena versicolor</i> (III Europos Sąjunga)	Tarantulai Pilkoji afonopelma Amerikiniai tarantulai Spalvingoji karibena Raštuotieji tarantulai Meksikiniai tarantulai
SCORPIONES Scorpionidae		<i>Pandinus camerounensis</i> (II) <i>Pandinus dictator</i> (II)		Skorpioniniai

	<i>A priedas</i>	<i>B priedas</i>	<i>C priedas</i>	<i>Bendrinis pavadinimas</i>
		<i>Pandinus gambiensis</i> (II) <i>Pandinus imperator</i> (II) <i>Pandinus roeseli</i> (II)		Didysis senegalinis skorpionas Imperatoriskasis skorpionas
INSECTA				Vabzdžiai
COLEOPTERA				Vabalai
Lucanidae			<i>Colophon</i> spp. (III Pietų Afrika)	Elniavabaliai, elniaragiai Elniavabalis
Scarabaeidae		<i>Dynastes satanas</i> (II)		Skarabėjai Bolivinis ragvabalis
LEPIDOPTERA				Drugiai
Nymphalidae			<i>Agrias amydon boliviensis</i> (III Bolivija) <i>Morpho godartii lachaumei</i> (III Bolivija) <i>Prepona praeneste buckleyana</i> (III Bolivija)	
Papilionidae	<i>Achillides chikae chikae</i> (I) <i>Achillides chikae hermeli</i> (I)	<i>Atrophaneura jophon</i> (II) <i>Atrophaneura palu</i> <i>Atrophaneura pandiyana</i> (II)		Sklandūnai, buriuotojai Povinis machaonas Luzoninis machaonas Šri Lankos rožinis drugys Juosvasis sklandūnas Malabaro rožinis drugys

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendriniis pavadinimas
		<i>Bhutanitis</i> spp. (II)		Machaonai
		<i>Graphium sandawanum</i>		Filipininis sklandūnas
		<i>Graphium stresemanni</i>		Seraminis sklandūnas
	<i>Ornithoptera alexandrae</i> (I)	<i>Ornithoptera</i> spp. (II) (išskyrus į A priedą įtrauktas rūšis)		Paukščiadrugiai
		<i>Papilio benguetanus</i>		Karališkasis paukščiadrugis
	<i>Papilio homerus</i> (I)	<i>Papilio esperanza</i>		
	<i>Papilio hospiton</i> (II)			Homero machaonas
		<i>Papilio morondavana</i>		Korsikos buriuotojas
		<i>Papilio neumoegeni</i>		Madagaskarinis imperatoriškasis machaonas
			<i>Papilio phorbanta</i> (III Europos Sąjunga) (Šis įrašas įsigalioja 2023 m. gegužės 21 d.)	Reunjoninis būriuotojas
		<i>Parides ascanius</i>		Rausvasis vyčiadrugis
		<i>Parides hahneli</i>		Gelsvasis vyčiadrugis
	<i>Parides burchellanus</i> (I)			Berčelo sklandūnas
	<i>Parnassius apollo</i> (II)			Juodasis apolonas, taurusis baltys
		<i>Teinopalpus</i> spp. (II)		Didieji sklandūnai
		<i>Trogonoptera</i> spp. (II)		Trogondrugiai
		<i>Troides</i> spp. (II)		Gelsvieji trogondrugiai

	<i>A priedas</i>	<i>B priedas</i>	<i>C priedas</i>	<i>Bendrinis pavadinimas</i>
ANNELIDA (ŽIEDUOTOSIOS KIRMĖLĖS IR DĖLĖS)				
HIRUDINOIDEA				Dėlės
ARHYNCHOBDELLIDA				
Hirudinidae		<i>Hirudo medicinalis</i> (II) <i>Hirudo verbana</i> (II)		Dėliniai Medicininė dėlė Gelsvapilvė dėlė
MOLLUSCA (MOLIUSKAI)				
BIVALVIA				Dvigeldžiai moliuskai
MYTILOIDA				
Mytilidae		<i>Lithophaga lithophaga</i> (II)		Midijos Akmengraužis
UNIONOIDA				
Unionidae	<i>Conradilla caelata</i> (I) <i>Dromus dromas</i> (I) <i>Epioblasma curtisii</i> (I) <i>Epioblasma florentina</i> (I) <i>Epioblasma sampsonii</i> (I) <i>Epioblasma sulcata perobliqua</i> (I) <i>Epioblasma torulosa gubernaculum</i> (I)	<i>Cyprogenia aberti</i> (II)		Gėlavandenės geldutės Raižytoji konradilė Valgomoji ciprogenija Vienkuprė perluotė Kurčio epioblasma Geltonoji epioblasma Sampsono epioblasma Raiboji epioblasma Žalsvoji epioblasma

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrini pavadinimas
		<i>Epioblasma torulosa rangiana</i> (II)		Šiaurinė žieduotoji epioblasma
	<i>Epioblasma torulosa torulosa</i> (I)			Žieduotoji epioblasma
	<i>Epioblasma turgidula</i> (I)			Iškilioji žieduotoji epioblasma
	<i>Epioblasma walkeri</i> (I)			Tamsioji epioblasma
	<i>Fusconaia cuneolus</i> (I)			Pleištinė fuskonaja
	<i>Fusconaia edgariana</i> (I)			Edgaro fuskonaja
	<i>Lampsilis higginsii</i> (I)			Higinso lampsilis
	<i>Lampsilis orbiculata orbiculata</i> (I)			Rožinis apvalusis lampsilis
	<i>Lampsilis satur</i> (I)			Briaunotasis lampsilis
	<i>Lampsilis virescens</i> (I)			Alabamos lampsilis
	<i>Plethobasus cicatricosus</i> (I)			Baltoji karpuotoji perluotė
	<i>Plethobasus cooperianus</i> (I)			Uždarasis pletobasis
		<i>Pleurobema clava</i> (II)		Upinė pleuroblema
	<i>Pleurobema plenum</i> (I)			Šiurkščioji pleurobema
	<i>Potamilus capax</i> (I)			Pilnasis potamilas
	<i>Quadrula intermedia</i> (I)			Kvadrula vidutinioji
	<i>Quadrula sparsa</i> (I)			Apalačių kvadrula

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrini pavadinimas
	<i>Toxolasma cylindrella</i> (I) <i>Unio nickliniana</i> (I) <i>Unio tampicoensis tecomatensis</i> (I) <i>Villosa trabalis</i> (I)			Blyškioji mažoji perluotė Niklino geldutė Tampiko geldutė Trabalio vilozė
VENEROIDA				
Tridacnidae		Tridacnidae spp. (II)		Tridaknos Tridaknos
CEPHALOPODA				
NAUTILIDA				
Nautilidae		<i>Nautilidae</i> spp. (II)		Nautilai Nautiliniai
GASTROPODA				Pilvakojai
MESOGASTROPODA				
Strombidae		<i>Strombus gigas</i> (II)		Strombidės Didžioji strombidė
STYLOMMATOPHORA				
Achatinellidae	<i>Achatinella</i> spp. (I)			Agatinės, medžių sraigės Mažosios agatinės sraigės
Camaenidae		<i>Papustyla pulcherrima</i> (II)		Žaliosios medžių sraigės Žalioji medžių sraigė
Cepolidae	<i>Polymita</i> spp. (I)			Kubinės glotniasraigės

	<i>A priedas</i>	<i>B priedas</i>	<i>C priedas</i>	<i>Bendrinis pavadinimas</i>
CNIDARIA (KORALAI, HIDROKORALAI, AKTINIJOS)				
ANTHOZOA				Koraliniai polipai
ANTIPATHARIA		ANTIPATHARIA spp. (II)		Juodieji koralai
GORGONACEAE Coralliidae			<i>Corallium elatius</i> (III Kinija) <i>Corallium japonicum</i> (III Kinija) <i>Corallium konjoi</i> (III Kinija) <i>Corallium secundum</i> (III Kinija)	Raudonieji ir rožiniai koralai
HELIOPORACEA Helioporidae		Helioporidae spp. (II) (apima tik <i>Heliopora coerulea</i> rūšį) (*)		Mėlynieji koralai Mėlynieji koralai
SCLERACTINIA		SCLERACTINIA spp. (II) (*)		Akmeniniai koralai
STOLONIFERA Tubiporidae		Tubiporidae spp. (II) (*)		Vamzdiniai koralai Vamzdiniai koralai
HYDROZOA				Hidragyviai
MILLEPORINA Milleporidae				Jūrų vėduoklės

	<i>A priedas</i>	<i>B priedas</i>	<i>C priedas</i>	<i>Bendrinis pavadinimas</i>
		Milleporidae spp. (II) (*)		Jūrų vėduoklės
STYLASTERINA				
Stylasteridae		Stylasteridae spp. (II) (*)		Rausvieji koralai Rausvieji koralai
FLORA				
AGAVACEAE	<i>Agave parviflora</i> (I)	<i>Agave victoriae-reginae</i> (II) #4 <i>Nolina interrata</i> (II) <i>Yucca queretaroensis</i> (II)		Agaviniai Smulkiažiedė agava Karališkoji agava Siauralapė nolina Tankialapė juka
AIZOACEAE			<i>Conophytum</i> spp. (III Pietų Afrika) <i>Mestoklema tuberosum</i> (III Pietų Afrika)	
AMARYLLIDACEAE		<i>Galanthus</i> spp. (II) #4 <i>Galanthus</i> spp. (II) #4		Amariliniai Snieguolės Sternbergijos
ANACARDIACEAE		<i>Operculicarya decaryi</i> (II) <i>Operculicarya hyphaenoides</i> (II) <i>Operculicarya pachypus</i> (II)		Raudonžiedis dangvys Ilgalapis dangvys Platusis dangvys
APOCYNACEAE		<i>Hoodia</i> spp. (II) #9		Hudijos

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Pachypodium ambongense</i> (I) <i>Pachypodium baronii</i> (I) <i>Pachypodium decaryi</i> (I) <i>Pachypodium windsorii</i> (I)	<i>Pachypodium</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis) #4 <i>Rauwolfia serpentina</i> (II) #2	 <i>Raphionacme zeyheri</i> (III Pietų Afrika)	Tukviai Indinė rauwolfija
ARALIACEAE		<i>Panax ginseng</i> (II) (tik Rusijos Federacijos populiacija; jokios kitos populiacijos į šio reglamento priedus neįtrauktos) #3 <i>Panax quinquefolius</i> (II) #3		Aralijiniai Kininis ženšenis Amerikinis ženšenis
ARAUCARIACEAE	<i>Araucaria araucana</i> (I)			Araukarijiniai Čilinė araukarija
ASPARAGACEAE		<i>Beaucarnea</i> spp. (II)		Nukariai
BERBERIDACEAE		<i>Podophyllum hexandrum</i> (II) #2		Raugerškiniai Himalajinis pėdlapis
BIGNONIACEAE				Bignojos, rausvūnai

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendriniis pavadinimas
		<p><i>Handroanthus</i> spp. (II) #17 (šis įrašas įsigalioja 2024 m. lapkričio 25 d.)</p> <p><i>Roseodendron</i> spp. (II) #17 (šis įrašas įsigalioja 2024 m. lapkričio 25 d.)</p> <p><i>Tabebuia</i> spp. (II) #17 (šis įrašas įsigalioja 2024 m. lapkričio 25 d.)</p>		
BROMELIACEAE		<p><i>Tillandsia harrisii</i> (II) #4</p> <p><i>Tillandsia kammii</i> (II) #4</p> <p><i>Tillandsia xerographica</i> (II) ⁽⁵⁾ #4</p>		<p>Bromelijiniai</p> <p>Agavinė tilandsija</p> <p>Hondūrinė tilandsija</p> <p>Blyškioji tilandsija</p>
CACTACEAE	<p><i>Ariocarpus</i> spp. (I)</p> <p><i>Astrophytum asterias</i> (I)</p> <p><i>Aztekium ritteri</i> (I)</p> <p><i>Coryphantha werdermannii</i> (I)</p> <p><i>Discocactus</i> spp. (I)</p> <p><i>Echinocereus ferrerianus</i> ssp. <i>lindsayorum</i> (I)</p> <p><i>Echinocereus schmollii</i> (I)</p>	<p>CACTACEAE spp. (II) (išskyrus į A priedą įtrauktas rūšis ir <i>Pereskia</i> spp., <i>Pereskopsis</i> spp. ir <i>Quiabentia</i> spp.) ⁽⁶⁾ #4</p>		<p>Kaktusai</p> <p>Kaktusai</p> <p>Ariokarpai</p> <p>Tikrasis žvaigždinas</p> <p>Mažasis actekis</p> <p>Tankiadyglė korifanta</p> <p>Skridinaičiai</p> <p>Lenktadygliai ežiakaktusiai</p> <p>Gauruotasis ežiažvakis</p>

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendriniis pavadinimas
	<i>Escobaria minima</i> (I)			Mažoji eskobarija
	<i>Escobaria sneedii</i> (I)			Snedo eskobarija
	<i>Mammillaria pectinifera</i> (I) (įskaitant <i>ssp. solisoides</i>)			Šukinė mamiliarija
	<i>Melocactus conoideus</i> (I)			Kankorėžinis vainikūnas
	<i>Melocactus deinacanthus</i> (I)			Šėriuotasis vainikūnas
	<i>Melocactus glaucescens</i> (I)			Gauruotasis vainikūnas
	<i>Melocactus paucispinus</i> (I)			Retadyglis vainikūnas
	<i>Obregonia denegrii</i> (I)			Puošnioji obergonija
	<i>Pachycereus militaris</i> (I)			Tikrasis drūtenis
	<i>Pediocactus bradyi</i> (I)			Pūkuotoji pėdulė
	<i>Pediocactus knowltonii</i> (I)			Tikroji pėdulė
	<i>Pediocactus paradinei</i> (I)			Šeriuotoji pėdulė
	<i>Pediocactus peeblesianus</i> (I)			Lenktadyglė pėdulė
	<i>Pediocactus sileri</i> (I)			Žalsvažiedė pėdulė
	<i>Pelecyphora</i> spp. (I)			Ropeniai
	<i>Sclerocactus blainei</i> (I)			Žvirgždyninis standenis
	<i>Sclerocactus brevihamatus</i> ssp. <i>tobuschii</i> (I)			Kabliuotojo standenio teksasinis porūšis
	<i>Sclerocactus brevispinus</i> (I)			Trumpadyglis standenis
	<i>Sclerocactus cloverae</i> (I)			Lenktadyglis standenis

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Sclerocactus erectocentrus</i> (I)			Iškilusis standenis
	<i>Sclerocactus glaucus</i> (I)			Melsvasis standenis
	<i>Sclerocactus mariposensis</i> (I)			Juosvasis krūtulis
	<i>Sclerocactus mesae-verdae</i> (I)			Balsvažiedis standenis
	<i>Sclerocactus nyensis</i> (I)			Nevadinis standenis
	<i>Sclerocactus papyracanthus</i> (I)			Plokščiadyglis standenis
	<i>Sclerocactus pubispinus</i> (I)			Gauruotasis standenis
	<i>Sclerocactus sileri</i> (I)			Smulkusis standenis
	<i>Sclerocactus wetlandicus</i> (I)			Melsvasis standenis
	<i>Sclerocactus wrightiae</i> (I)			Įvairiadyglis standenis
	<i>Strombocactus</i> spp. (I)			Kupetėliai
	<i>Turbincarpus</i> spp. (I)			Kūguliai
	<i>Uebelmannia</i> spp. (I)			Kuodūnai
CARYOCARACEAE		<i>Caryocar costaricense</i> (II) #4		Kariokariniai Kostarikinis kariokaras
COMPOSITAE (ASTERACEAE)			<i>Crassothonna clavifolia</i> (III Pietų Afrika) <i>Othonna armiana</i> (III Pietų Afrika) <i>Othonna cacalioides</i> (III Pietų Afrika)	Astriniai

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Saussurea costus</i> (I) (taip pat vadinama <i>S. lappa</i> , <i>Aucklandia lappa</i> arba <i>A. costus</i>)		<i>Othonna euphorbioides</i> (III Pietų Afrika) <i>Othonna retrorsa</i> (III Pietų Afrika)	Kvapioji sosiūrija
CRASSULACEAE		<i>Rhodiola</i> spp. (II) #2	<i>Tylecodon bodleyae</i> (III Pietų Afrika) <i>Tylecodon nolteei</i> (III Pietų Afrika) <i>Tylecodon reticulatus</i> (III Pietų Afrika)	Rodiolės
CUCURBITACEAE		<i>Zygosicyos pubescens</i> (II) (dar vadinama <i>Xerosicyos pubescens</i>) <i>Zygosicyos tripartitus</i> (II)		Plaukuotasis sausrūnas Triskiautis sausrūnas
CUPRESSACEAE	<i>Fitzroya cupressoides</i> (I) <i>Pilgerodendron uviferum</i> (I)	 <i>Widdringtonia whytei</i> (II)		Kiparisiniai Kiparisinė ficroja Pietinis čilkadagis Paprastoji vidringtonija
CYATHEACEAE		<i>Cyathea</i> spp. (II) #4		Taurėpapartiniai Taurėpaparčiai

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
CYCADACEAE	<i>Cycas beddomei</i> (I)	CYCADACEAE spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis) #4		Cikiniai Cikiniai Siauralapis cikas
DICKSONIACEAE		<i>Cibotium barometz</i> (II) #4 <i>Dicksonia</i> spp. (II) (tik abiejų Amerikos žemynų populiacijos; jokios kitos populiacijos į šio reglamento priedus neįtrauktos. Apima sinonimus <i>Dicksonia berteriana</i> , <i>D. externa</i> , <i>D. sellowiana</i> ir <i>D. stuebelii</i>) #4		Diksonijiniai Diksonijos
DIDIEREACEAE		DIDIEREACEAE spp. (II) #4		Šiurpūniniai Šiurpūniniai
DIOSCOREACEAE		<i>Dioscorea deltoidea</i> (II) #4		Dioskorėjiniai Muilinė dioskorėja
DROSERACEAE		<i>Dionaea muscipula</i> (II) #4		Saulašariniai Jautrusis musėkautas
EBENACEAE		<i>Diospyros</i> spp. (II) (tik Madagaskaro populiacijos; jokios kitos populiacijos į šio reglamento priedus neįtrauktos) #5		Juodmediniai
EUPHORBIACEAE				Karpažoliniai

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<p><i>Euphorbia ambovombensis</i> (I)</p> <p><i>Euphorbia capsaintemariensis</i> (I)</p> <p><i>Euphorbia cremersii</i> (I) (įskaitant <i>viridifolia</i> formą ir <i>rakotozaŕyi</i> varietetą)</p>	<p><i>Euphorbia</i> spp. (II) #4 (tik sukulentinės rūšys, išskyrus: (1) <i>Euphorbia misera</i>; (2) dirbtiniu būdu padaugintus <i>Euphorbia trigona</i> veislių egzempliorius; (3) dirbtiniu būdu padaugintus <i>Euphorbia lactea</i> egzempliorius, įskiepytus į dirbtiniu būdu padauginto <i>Euphorbia neriifolia</i> šakniastiebius, jei jie yra: — išlenkti, — vėduoklės formos arba — pakitusios spalvos; (4) dirbtiniu būdu padaugintus <i>Euphorbia</i> „Miliū“ veislių egzempliorius, jei jie: — yra lengvai atpažįstami kaip dirbtiniu būdu padauginti egzemplioriai ir — įvežami į Sąjungą arba reeksportuojami iš jos po 100 ar daugiau augalų partijomis, kuriems šis reglamentas netaikomas, ir (5) A priede nurodytas rūšys)</p>		Karpažolės

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<p><i>Euphorbia cylindrifolia</i> (I) (įskaitant ssp. <i>tuberifera</i>)</p> <p><i>Euphorbia decaryi</i> (I) (įskaitant <i>ampanihyensis</i>, <i>robinsonii</i> ir <i>spruirosticha</i> varietetus)</p> <p><i>Euphorbia francoisii</i> (I)</p> <p><i>Euphorbia handiensis</i> (II)</p> <p><i>Euphorbia lambii</i> (II)</p> <p><i>Euphorbia moratii</i> (I) (įskaitant <i>antsingiensis</i>, <i>bemarahensis</i> ir <i>multiflora</i> varietetus)</p> <p><i>Euphorbia parvicyathophora</i> (I)</p> <p><i>Euphorbia quartziticola</i> (I)</p> <p><i>Euphorbia stygiana</i> (II)</p> <p><i>Euphorbia tulearensis</i> (I)</p>			
FAGACEAE			<i>Quercus mongolica</i> (III Rusijos Federacija) #5	Bukiniai Mongolinis ąžuolas
FOUQUIERIACEAE	<p><i>Fouquieria fasciculata</i> (I)</p> <p><i>Fouquieria purpusii</i> (I)</p>	<i>Fouquieria columnaris</i> (II) #4		Meketiniai Aukštasis meketis Baltažiedis meketis
GERANIACEAE			<p><i>Monsonia herrei</i> (III Pietų Afrika)</p> <p><i>Monsonia multifida</i> (III Pietų Afrika)</p>	<p>Dykuminė monsonija</p> <p>Gausiaskiltė monsonija</p>

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
			<i>Monsonia patersonii</i> (III Pietų Afrika) <i>Pelargonium crassicaule</i> (III Pietų Afrika) <i>Pelargonium triste</i> (III Pietų Afrika)	
GNETACEAE			<i>Gnetum montanum</i> (III Nepalas) #1	Gnetiniai
JUGLANDACEAE		<i>Oreomunnea pterocarpa</i> (II) #4		Riešutmediniai Tikrasis smulkenis
LAURACEAE		<i>Aniba rosaeodora</i> (II) (dar vadinama <i>A. duckei</i>) #12		Kvapusis rožmedis
LEGUMINOSAE (FABACEAE)	<i>Dalbergia nigra</i> (I)	<i>Afzelia</i> spp. (II) (Afrikos populiacijos) #17 <i>Dalbergia</i> spp. (II) (išskyrus į A priedą įtrauktas rūšis) #15 <i>Dipteryx</i> spp. (II) #17 (šis įrašas išgalioja 2024 m. lapkričio 25 d.) <i>Guibourtia demeusei</i> (II) #15 <i>Guibourtia pellegriniana</i> (II) #15 <i>Guibourtia tessmannii</i> (II) #15	<i>Dipteryx panamensis</i> (III Kosta Rika/Nikaragva) (iki 2024 m. lapkričio 24 d.)	Ankštiniai (pupiniai) Juodoji dalbergija Tongapupės, panaminė tongapupė Konginė giburcija Rausvoji giburcija Šviesioji giburcija

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
		<i>Paubrasilia echinata</i> (II) #10 <i>Pericopsis elata</i> (II) #17 <i>Platymiscium parviflorum</i> (II) #4 <i>Pterocarpus santalinus</i> (II) #7 <i>Pterocarpus</i> spp. (II) (Afrikos populiacijos) #17 <i>Senna meridionalis</i> (II)		Dygliuotoji cezalpinija/Brazilinė cezalpinija Aukštasis geltūnas Paprastasis platis Kvapusis koralmedis Žemoji velniapupė
LILIACEAE	<i>Aloe albida</i> (I) <i>Aloe albiflora</i> (I) <i>Aloe alfredii</i> (I) <i>Aloe bakeri</i> (I) <i>Aloe bellatula</i> (I) <i>Aloe calcairophila</i> (I) <i>Aloe compressa</i> (I) (įskaitant <i>paucituberculata</i> , <i>rugosquamosa</i> ir <i>schistophila</i> varietetus) <i>Aloe delphinensis</i> (I) <i>Aloe descoingsii</i> (I) <i>Aloe fragilis</i> (I)	<i>Aloe</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis ir išskyrus <i>Aloe vera</i> , dar vadinamą <i>Aloe barbadensis</i> , kuris į priedus neįtrauktas) #4		Lelijiniai Alavijai

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Aloe haworthioides</i> (I) (įskaitant <i>aurantiaca</i> varietetą) <i>Aloe helenae</i> (I) <i>Aloe laeta</i> (I) (įskaitant <i>maniaensis</i> varietetą) <i>Aloe parallelifolia</i> (I) <i>Aloe parvula</i> (I) <i>Aloe pillansii</i> (I) <i>Aloe polyphylla</i> (I) <i>Aloe rauhii</i> (I) <i>Aloe suzannae</i> (I) <i>Aloe versicolor</i> (I) <i>Aloe vossii</i> (I)			
MAGNOLIACEAE			<i>Magnolia liliifera</i> var. <i>obovata</i> (III Nepalas) #1	Magnolijiniai Ilgalapės magnolijos bukasis varietetas
MALVACEAE		<i>Adansonia grandidieri</i> (II) #16		Didysis baobabas
MELIACEAE		<i>Cedrela</i> spp. (II) #6 (Neotropikų populiacijos) <i>Khaya</i> spp. (II) (Afrikos populiacijos) #17 <i>Swietenia humilis</i> (II) #4 <i>Swietenia macrophylla</i> (II) (Neotropikų, kuriems priskiriama Centrinė ir Pietų Amerika bei Karibų jūros regionas, populiacija) #6		Melijiniai Kvapusis kedrenis Kajos Žemoji svietenija Stambialapė svietenija

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
		<i>Swietenia mahagoni</i> (II) #5		Amerikinė svietenija
NEPENTHACEAE	<i>Nepenthes khasiana</i> (I) <i>Nepenthes rajah</i> (I)	<i>Nepenthes</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis) #4		Ašoteniniai Ašoteniai Indinis ašotenis Didysis ašotenis
OLEACEAE			<i>Fraxinus mandshurica</i> (III Rusijos Federacija) #5	Alyvmediniai Mandžiūrinis uosis
ORCHIDACEAE	Šis reglamentas netaikomas visų toliau nurodytų į A priedą įtrauktų gegužraibinių rūšių sėjinukams arba audinių kultūroms, jei: — jie gauti <i>in vitro</i> ir — atitinka „dirbtinai padaugintų“ augalų egzempliorių apibrėžtį pagal Komisijos reglamento (EB) No 865/2006 (*) 56 straipsnį ir — įvežant į Sąjungą arba reeksportuojant iš jos, vežami steriliose talpyklose.	ORCHIDACEAE spp. (II) (išskyrus į A priedą įtrauktas rūšis) (?) #4		Gegužraibiniai Gegužraibiniai

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Aerangis ellisii</i> (I) <i>Cattleya jongheana</i> (I) <i>Cattleya lobata</i> (I) <i>Cephalanthera cucullata</i> (II) <i>Cypripedium calceolus</i> (II) <i>Dendrobium cruentum</i> (I) <i>Goodyera macrophylla</i> (II) <i>Liparis loeselii</i> (II) <i>Mexipedium xerophyticum</i> (I) <i>Ophrys argolica</i> (II) <i>Ophrys lunulata</i> (II) <i>Orchis scopulorum</i> (II) <i>Paphiopedilum</i> spp. (I) <i>Peristeria elata</i> (I) <i>Phragmipedium</i> spp. (I) <i>Renanthera imschootiana</i> (I) <i>Spiranthes aestivalis</i> (II)			Plikaplaiskinis garbenis Plačialapė klumpaitė Stambialapė sidabriukė Dvilapis purvuolis Rausvasis ofris Pusmėnulinis ofris Uolinė gegužraibė Raibuolės Aukštoji peristerija Vyžūnės Didžioji renantera Vasarinis suktūnis
OROBANCHACEAE		<i>Cistanche deserticola</i> (II) #4		Džiovekliniai Dykuminis žvakys

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
PINACEAE	<i>Abies guatemalensis</i> (I)		<i>Pinus koraiensis</i> (III Rusijos Federacija) #5	Pušiniai Gvatemalinis kėnis
PODOCARPACEAE	<i>Podocarpus parlatorei</i> (I)		<i>Podocarpus neriifolius</i> (III Nepalas) #1	Podokarpiniai Siauralapis podokarpas Lenktasis podokarpas
PORTULACACEAE		<i>Anacampseros</i> spp. (II) #4 <i>Avonia</i> spp. (II) #4 <i>Lewisia serrata</i> (II) #4	<i>Portulacaria pygmaea</i> (III Pietų Afrika)	Portulakiniai Meiluvos Pjūklalapė levizija Mažoji portulakarija
PRIMULACEAE		<i>Cyclamen</i> spp. (II) (°) #4		Raktažoliniai Ciklamenai
RANUNCULACEAE		<i>Adonis vernalis</i> (II) #2 <i>Hydrastis canadensis</i> (II) #8		Vėdryniniai Pavasarinis adonis Kanadinė auksašaknė
ROSACEAE		<i>Prunus africana</i> (II) #4		Erškėtiniai Afrikinė slyva
RUBIACEAE	<i>Balmea stormiae</i> (I)			Raudiniai Gvatemalinė balmėja

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
SANTALACEAE		<i>Osyris lanceolata</i> (II) (tik Burundžio, Etiopijos, Kenijos, Ruandos, Ugandos ir Tanzanijos Jungtinės Respublikos populiacijos; jokia kita populiacija į priedus neįtraukta) #2		Siauralapis ozyris
SARRACENIACEAE	<i>Sarracenia oreophila</i> (I) <i>Sarracenia rubra</i> ssp. <i>alabamensis</i> (I) <i>Sarracenia rubra</i> ssp. <i>jonesii</i> (I)	<i>Sarracenia</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis) #4		Saracėnjiniai (naujojo pasaulio) Saracėnijos Kalninė saracėnija Alabaminė saracėnija Raudonosios saracėnijos karolininis porūšis
SCROPHULARIACEAE		<i>Picrorhiza kurrooa</i> (II) (išskyrus <i>Picrorhiza scrophulariiflora</i>) #2		Bervidiniai Vaistinė aitrūnė
STANGERIACEAE	<i>Stangeria eriopus</i> (I)	<i>Bowenia</i> spp. (II) #4		Stangerijiniai Bovenijos Tikroji stangerija
TAXACEAE		<i>Taxus chinensis</i> ir šios rūšies vidurūšiniai taksonai (II) #2 <i>Taxus cuspidata</i> ir šios rūšies vidurūšiniai taksonai (II) ⁽¹⁰⁾ #2		Kukmediniai Kininis kukmedis Dygusis kukmedis

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
		<i>Taxus fuana</i> ir šios rūšies vidurūšiniai taksonai (II) #2 <i>Taxus sumatrana</i> ir šios rūšies vidurūšiniai taksonai (II) #2 <i>Taxus wallichiana</i> (II) #2		Indinis kukmedis Sumatrinis kukmedis Himalajinis kukmedis
THYMELAEACEAE (AQUILARIACEAE)		<i>Aquilaria</i> spp. (II) #14 <i>Gonystylus</i> spp. (II) #4 <i>Gyrinops</i> spp. (II) #14		Timelėjiniai Agarmedžiai Raminai Ungurai
TROCHODENDRACEAE (TETRACENTRACEAE)			<i>Tetracentron sinense</i> (III Nepalas) #1	Pentinmediniai
VALERIANACEAE		<i>Nardostachys grandiflora</i> (II) #2		Valerijoniniai
VITACEAE		<i>Cyphostemma elephantopus</i> (II) <i>Cyphostemma laza</i> (II) <i>Cyphostemma montagnacii</i> (II)		Dramblotasis pūslaitis Šerpetotasis pūslaitis Gauruotasis pūslaitis
WELWITSCHIACEAE		<i>Welwitschia mirabilis</i> (II) #4		Velvičijiniai Nuostabioji velvičija

	<i>A priedas</i>	<i>B priedas</i>	<i>C priedas</i>	<i>Bendrinis pavadinimas</i>
ZAMIACEAE	<p><i>Ceratozamia</i> spp. (I)</p> <p><i>Encephalartos</i> spp. (I)</p> <p><i>Microcycas calocoma</i> (I)</p> <p><i>Zamia restrepoi</i> (I)</p>	ZAMIACEAE spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis) #4		<p>Zamijiniai</p> <p>Zamijos</p> <p>Ceratozamijos</p> <p>Galvoniai</p> <p>Dailusis cikaitis</p>
ZINGIBERACEAE		<p><i>Hedychium philippinense</i> (II) #4</p> <p><i>Siphonochilus aethiopicus</i> (II) (Mozambiko, Esvatinio, Pietų Afrikos ir Zimbabvės populiacijos)</p>		<p>Imbieriniai</p> <p>Filipininis saldylis</p> <p>Afrikinis kaukoras</p>
ZYGOPHYLLACEAE		<p><i>Bulnesia sarmientoi</i> (II) #11</p> <p><i>Guaiacum</i> spp. (II) #2</p>		<p>Keimerūniniai</p> <p>Puošnusis gyvamedis</p> <p>Gvajokai</p>

(¹) Vienintelis to tikslas – leisti tarptautinę prekybą vikunijų (*Vicugna vicugna*) kailio pluoštu ir išvestiniais jo produktais tik jei pluoštas gaunamas nukirpus gyvas vikunijas. Prekybą išvestiniais pluošto produktais galima vykdyti tik pagal šias nuostatas:

- a) kiekvienas asmuo arba subjektas, kuris vikunijų kailio pluoštą apdoroja, kad pagamintų audinius arba drabužius, turi iš atitinkamos kilmės šalies (šalies, kurioje gyvena šios rūšies gyvūnai, t. y. Argentinos, Bolivijos, Čilės, Ekvadoro ir Peru) valdžios institucijų prašyti leidimo naudoti frazę „vicuña country of origin“ (vikunijos kilmės šalis), ženklą arba logotipą, kuriuos priėmė rūšies arealo valstybės, pasirašiusios Vikunijų apsaugos ir valdymo konvenciją.
- b) parduodamas audinys arba drabužiai turi būti žymimi arba identifikuojami pagal šias nuostatas:
 - i) jei vykdoma tarptautinė prekyba audiniu, kuris iš pluošto, gauto nukirpus gyvas vikunijas, pagamintas rūšies arealo valstybėse arba už jų ribų, turi būti naudojama frazė, ženklas arba logotipas, iš kurių būtų galima nustatyti kilmės šalį. Frazė, ženklas arba logotipas VICUÑA [KILMĖS ŠALIS] turi būti šios formos:



Ši frazė, ženklas arba logotipas turi būti blogoje audinio pusėje. Be to, ant audinio krašto turi būti žodžiai VICUÑA [KILMĖS ŠALIS];

- ii) jei vykdoma tarptautinė prekyba drabužiais, kurie iš pluošto, gauto nukirpus gyvas vikunijas, pagaminti rūšies arealo valstybėse arba už jų ribų, turi būti naudojama b punkto i papunktyje nurodyta frazė, ženklas arba logotipas. Frazė, ženklas arba logotipas turi būti paties drabužio etiketėje. Jei drabužis pagamintas ne kilmės šalyje, be b punkto i papunktyje nurodytos frazės, ženklo arba logotipo, turi būti įrašytas ir šalies, kurioje drabužis pagamintas, pavadinimas.
- c) Jei vykdoma tarptautinė prekyba rankdarbiais, kurie iš pluošto, gauto nukirpus gyvas vikunijas, pagaminti rūšies arealo valstybėse, frazė, ženklas arba logotipas VICUÑA [KILMĖS ŠALIS] - ARTESANÍA turi būti šios formos:



- d) jei audinys arba drabužiai gaminami iš pluošto, kuris gautas nukirpus įvairiose šalyse gyvenančias gyvas vikunijas, kiekvienos kilmės šalies frazė, ženklas arba logotipas turi būti nurodyti, kaip aprašyta b punkto i ir ii papunkčiuose.
 - e) visi kiti egzemplioriai laikomi rūšių, išvardytų I priedėlyje, egzemplioriais, todėl prekyba jais turi būti atitinkamai reguliuojama.
- (²) Visos rūšys įtrauktos į Konvencijos II priedėlį, išskyrus *Balaena mysticetus*, *Eubalaena* spp., *Balaenoptera acutorostrata* (išskyrus Vakarų Grenlandijos populiaciją), *Balaenoptera bonaerensis*, *Balaenoptera borealis*, *Balaenoptera edeni*, *Balaenoptera musculus*, *Balaenoptera omurai*, *Balaenoptera physalus*, *Megaptera novaeangliae*, *Orcaella brevirostris*, *Orcaella heinsohni*, *Sotalia* spp., *Sousa* spp., *Eschrichtius robustus*, *Lipotes vexillifer*, *Caperea marginata*, *Neophocaena asiaorientalis*, *Neophocaena phocaenoides*, *Phocoena sinus*, *Physeter macrocephalus*, *Platanista* spp., *Berardius* spp., *Hyperoodon* spp., kurios yra įtrauktos į I priedėlį. Konvencijos II priedėlyje nurodytų rūšių egzemplioriai, įskaitant jų produktus ir išvestinius produktus, išskyrus komerciniams tikslams skirtus mėsos produktus, kuriuos pagal atitinkamos kompetentingos institucijos licenciją sumedžioja Grenlandijos gyventojai, laikomi priklausančiais B priedui. Juodosios jūros *Tursiops truncatus* populiacijai, išskeldintai iš natūralios aplinkos, kuria prekiaujama visų pirma komerciniais tikslais, nustatoma nulinė metinė eksporto kvota.

(3) Botsvanos, Namibijos ir Pietų Afrikos ir Zimbabvės populiacijos (išvardytos B priede):

Tik siekiant leisti: a) prekybą medžioklės trofėjais nekomerciniais tikslais; b) gyvų gyvūnų eksportą į tinkamas ir priimtinas paskirties vietas pagal Rezoliuciją Conf. (Rev. CoP18) Botsvanos ir Zimbabvės atveju ir *in situ* apsaugos programas Namibijos bei Pietų Afrikos atveju; c) prekybą odomis; d) prekybą šeriais; e) Botsvanos, Namibijos bei Pietų Afrikos prekybą odinėmis prekėmis komerciniais ar nekomerciniais tikslais ir Zimbabvės prekybą šiomis prekėmis nekomerciniais tikslais; f) Namibijos prekybą individualiai pažymėtais ir sertifikuotais ekipa amuletais, įtaisytais į paruoštus juvelyrinius papuošalus nekomerciniais tikslais ir dramblio kaulo drožinių Zimbabvės eksportą nekomerciniais tikslais; g) prekybą registruotu žaliaviniu dramblio kaulu (Botsvanoje, Namibijoje, Pietų Afrikoje ir Zimbabvėje – nesmulkindomis iltimis ir jų gabalais) laikantis šių nuostatų: i) gali būti parduodamos tik Vyriausybės nuosavybėje esančios registruotos atsargos, kilusios iš tos valstybės (išskyrus konfiskuotą dramblio kaulą ir nežinomos kilmės dramblio kaulą); ii) gali būti parduodama tik prekybos partneriams, kuriuos, konsultuodamasis su nuolatinio komiteto, Sekretoriatas nustatė kaip turinčius reikiamus nacionalinius teisės aktus ir vidaus prekybos kontrolės sistemą, užtikrinančius, kad importuotas apdorotas dramblio kaulas nebus reeksportuotas, o bus tvarkomas pagal visus Konferencijos rezoliucijoje 10.10 (Rev. CoP18) nustatytus reikalavimus, reglamentuojančius vidaus gamybą ir prekybą; iii) parduodama ne anksčiau nei Sekretoriatas patikrina būsimas importuojančias šalis ir registruotas Vyriausybės atsargas; iv) registruotų Vyriausybės nuosavybėje esančių žaliaviniu dramblio kaulo atsargų gali būti parduodama tik tiek, kiek sutarta CoP12, t. y. Botsvanoje – 20 000 kg, Namibijoje – 10 000 kg ir Pietų Afrikoje – 30 000 kg; v) papildomai CoP12 sutartam kiekiui dramblio kaulas iš iki 2007 m. sausio 31 d. užregistruotų ir Sekretoriato patvirtintų Botsvanos, Namibijos, Pietų Afrikos ir Zimbabvės Vyriausybių atsargų gali būti parduodamas ir siunčiamas vienoje siuntoje kartu su g punkto iv papunktyje nurodytu dramblio kaulu, jei Sekretoriatas vykdo griežtą priežiūrą; vi) iš šios prekybos gautos pajamos gali būti naudojamos tik dramblių išsaugojimui ir bendruomenių išsaugojimo bei plėtros programoms dramblių gyvenamame areale arba gretimuose arealuose; vii) g punkto v papunktyje nustatytais papildomais kiekiais galima prekiauti tik nuolatiniam komitetui sutikus, kad pirmiau minėti reikalavimai yra įvykdyti; h) jokie kiti pasiūlymai leisti prekiauti į B priedą jau įtrauktų populiacijų dramblio kaulu negali būti teikiami šalių konferencijai laikotarpiui, kuris prasideda nuo CoP14 ir baigiasi už devynerių metų nuo bendro dramblio kaulo pardavimo, vykdomo laikantis g punkto i, ii, iii, vi ir vii papunkčių nuostatų. Be to, į tokius papildomus pasiūlymus bus atsižvelgiama laikantis Sprendimų 14.77 ir 14.78 (Rev. CoP15). Gavęs Sekretoriato pasiūlymą, nuolatinis komitetas gali nuspręsti visiškai arba iš dalies nutraukti šią prekybą, jeigu eksportuojančios arba importuojančios šalys nesilaikytų reikalavimų, arba jei būtų įrodymų, kad tokia prekyba daro didelę žalą kitoms dramblių populiacijoms. Visi kiti egzemplioriai laikomi rūšių, nurodytų A priede, egzemplioriais, todėl prekyba jais turi būti atitinkamai reguliuojama.

(4) Šis reglamentas netaikomas:

fosilijoms;

koraliniam smėliui, t. y. medžiagai, kuri visa arba iš dalies sudaryta tik iš smulkiai sutrupintų negyvų genties lygmeniu neatpažįstamų koralų, kurių skersmuo – ne didesnis kaip 2 mm ir kurioje, be kita ko, gali būti ir Foreminifera, moliuskų ir vėžiagyvių kiautų liekanų bei koralinių dumblių, koralų fragmentams (įskaitant žvyrą ir nuolaužas), t. y. nekonsoliduotiems sulaužytų negyvų piršto formos genties lygmeniu neatpažįstamų koralų fragmentams ir kitoms medžiagoms nuo 2 iki 30 mm matuojant bet kuria kryptimi

(5) Prekyba egzemplioriais, kurių šaltinio kodas yra A, leidžiama tik jei egzemplioriai turi katafilus.

(6) Šio reglamento nuostatos netaikomos dirbtiniu būdu padauginėtiems šių hibridų ir (arba) veislių egzemplioriams:

Hatiora x graeseri

Schlumbergera x buckleyi

Schlumbergera russelliana x Schlumbergera truncata

Schlumbergera orssichiana x Schlumbergera truncata

Schlumbergera opuntioides x Schlumbergera truncata

Schlumbergera truncata (veislės)

Cactaceae spp. mutantų spalvos, kuriomis paskiepytos: *Harrisia 'Jusbertii'*, *Hylocereus trigonus* arba *Hylocereus undatus*

Opuntia microdasys (veislės)

(7) Dirbtiniu būdu padauginiems *Cymbidium*, *Dendrobium*, *Phalaenopsis* ir *Vanda* hibridų egzemplioriams šio reglamento nuostatos netaikomos, jei augalus galima lengvai atpažinti kaip dirbtiniu būdu padaugintus egzempliorius, kadangi jie neturi laukinės kilmės augalams būdingų požymių, tokių kaip mechaniniai pažeidimai ar stipri dehidracija, atsiradusių surenkant augalus, netaisyklingas augimas, nevienodas dydis ir forma tame pačiame taksone ar siuntoje, dumblių, kitų lapinių organizmų, vabzdžių ar kitų kenkėjų sukeltų lapų pažeidimų; ir

nežydėjimo metu egzemplioriais turi būti prekiaujama siuntomis, sudarytomis iš atskirų talpyklų (t. y. kartoninių dėžių, kitokių dėžių ar CC konteinerių su atskiromis lentynomis), kurių kiekvienoje yra 20 arba daugiau to paties hibrido augalų; augalai kiekvienoje talpykloje turi būti labai panašūs ir sveiki; ir prie siuntų pridedami dokumentai, tokie kaip sąskaita, kurioje aiškiai nurodytas kiekvieno hibrido augalų skaičius; arba

jei prekiaujama žydėjimo metu, t. y. kai bent vienas egzemplioriaus žiedas yra atsivėręs, su atsilenkusiais vainiklapiais, reikalavimo dėl minimalaus egzempliorių skaičiaus siuntoje nėra, bet jie turi būti profesionaliai paruošti komercinei mažmeninei prekybai, t. y. paženklinti spausdintomis etiketėmis ir spausdintose pakuotėse, kuriose nurodytas hibrido pavadinimas ir šalis, kurioje jis buvo galutinai paruoštas. Visa informacija turi būti aiškiai nurodyta, o siunta lengvai patikrinama.

Prie augalų, kurie aiškiai neatitinka išimties taikymo reikalavimų, turi būti pridedami atitinkami CITES dokumentai.

(8) 2006 m. gegužės 4 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 865/2006, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 338/97 dėl laukinės faunos ir floros rūšių apsaugos kontroliuojant jų prekybą įgyvendinimo taisykles (OL L 166, 2006 6 19, p. 1).

(9) Šio reglamento nuostatos netaikomos dirbtiniu būdu padauginiems *Cyclamen persicum* veislių egzemplioriams. Tačiau išimties netaikoma gumbavaisiams, esantiems vegetacinėje ramybės būsenoje.

(10) Dirbtiniu būdu padauginiems *Taxus cuspidata* hibridų ir veislių egzemplioriams vazonuose ar kitokiose mažose talpyklose, kurių kiekviena siunta turi etiketę ar dokumentą su taksono (-ų) pavadinimu (-ais) bei tekstu „padaugintas dirbtiniu būdu“, šio reglamento nuostatos netaikomos.

	<i>D priedas</i>	<i>Bendrinis pavadinimas</i>
FAUNA		
CHORDATA (CHORDINIAI)		
MAMMALIA		Žinduoliai
CARNIVORA		
Canidae		Šuniniai (šunys, lapės, vilkai)
	<i>Vulpes vulpes griffithi</i> (III Indija) §1	Afganinė rudoji lapė
	<i>Vulpes vulpes montana</i> (III Indija) §1	Himalajinė rudoji lapė
	<i>Vulpes vulpes pusilla</i> (III Indija) §1	Smulkioji rudoji lapė
Mustelidae		Kiauniniai
	<i>Mustela altaica</i> (III Indija) §1	Altajinė žebenkštis, solongojus
	<i>Mustela erminea ferghanae</i> (III Indija) §1	Šermuonėlis
	<i>Mustela kathiah</i> (III Indija) §1	Geltonpilvė žebenkštis
	<i>Mustela sibirica</i> (III India) §1	Sibirinis šeškas, solonokas

	<i>D priedas</i>	<i>Bendrinis pavadinimas</i>
AVES		Paukščiai
ANSERIFORMES Anatidae	<i>Anas melleri</i>	Antiniai Melerio antis
REPTILIA		Ropliai
SAURIA Agamidae	<i>Otocryptis wiegmanni</i>	Laibakojė agama
Cordylidae	<i>Platysaurus imperator</i>	Kordiliniai Puošnūs plokščiadriėžis
Gekkonidae	<i>Rhacodactylus auriculatus</i> <i>Rhacodactylus ciliatus</i> <i>Rhacodactylus leachianus</i> <i>Teratoscincus scincus</i> (įskaitant <i>Teratoscincus scincus rustamowi</i> , <i>T. s. keyserlingii</i> ir <i>T. s. scincus</i>)	Gekoniniai Paprastasis skiauterūnas Skiauterėtasis gekonas Didysis skiauterūnas Scinkinis gekonas
Gerrhosauridae	<i>Tracheloptychus petersi</i> <i>Zonosaurus karsteni</i> <i>Zonosaurus maximus</i> <i>Zonosaurus quadrilineatus</i>	Gerozauriniai Mėlyngalvis tracheloptichas Taškuotasis zonozauras Didysis zonozauras Keturjuostis zonozauras
Scincidae	<i>Tribolonotus gracilis</i> <i>Tribolonotus novaeguineae</i>	Scinkiniai (scinkai) Krokodilinis scinkas Naujosios Gvinėjos scinkas

	<i>D priedas</i>	<i>Bendrinis pavadinimas</i>
SERPENTES		
Colubridae		Žaltiniai
	<i>Elaphe carinata</i> §1	Taivaninė žiurkinė gyvatė
	<i>Elaphe radiata</i> §1	Dryžuotasis žiurkžaltis
	<i>Elaphe taeniura</i> §1	Taivaninis laibauodegis žaltys
	<i>Enhydris bocourti</i> §1	Bokorto vandeninė gyvatė
	<i>Homalopsis</i> spp. §1	Bukasnukis vandenžaltis
	<i>Langaha nasuta</i>	Madagaskarinis medlaipis žaltys
	<i>Leioheterodon madagascariensis</i>	Madagaskarinė menarana
	<i>Ptyas korros</i> §1	Indijos žiurkinė gyvatė
Hydrophiidae		Jūrinės gyvatės
	<i>Lapemis curtus</i> (įskaitant <i>Lapemis hardwickii</i>) §1	Trumpoji jūrgyvatė
Viperidae		Anginiai
	<i>Pseudocerastes</i> spp., išskyrus į B priedą įtrauktas rūšis	Žvynaragės angys
AMPHIBIA		
ANURA		
Bufonidae		Beuodegiai varliagyviai
	<i>Atelopus</i> spp., išskyrus į A priedą įtrauktas rūšis	Atelopai
Dicroglossidae		Skeltaliežuvės varlės
	<i>Limnonectes macrodon</i>	Malajinė ežerinukė
Hylidae		Medvarlinės
	<i>Phyllomedusa sauvagii</i>	Karpotoji beždžionvarlė
Leptodactylidae		Dantytosios rupūžės
	<i>Leptodactylus laticeps</i>	Plačiaagalvė švilpūnė

	<i>D priedas</i>	<i>Bendrinis pavadinimas</i>
Ranidae	<i>Pelophylax shqipericus</i>	Tikrosios varlės Albaninė varlė
CAUDATA Hynobiidae	<i>Ranodon sibiricus</i>	Kampadantiniai Sibirinis varliadantis
Plethodontidae	<i>Bolitoglossa dofleini</i>	Beplautės salamandros Lėtasis bolitoglosas
Salamandridae	<i>Cynops ensicauda</i>	Salamandriniai Okinavinis tritonas
ACTINOPTERYGII		Žuvys
PERCIFORMES Apogonidae	<i>Pterapogon kauderni</i>	Melsvasis ešerinis kardinolas
MOLLUSCA (MOLIUSKAI)		
GASTROPODA		
Haliotidae	<i>Haliotis midae</i>	Afrikinis haliotis
FLORA		
AGAVACEAE	<i>Dasylirion longissimum</i>	Agaviniai Įlgalapis švambris
ARACEAE	<i>Arisaema dracontium</i> <i>Arisaema erubescens</i> <i>Arisaema galeatum</i> <i>Arisaema nepenthoides</i> <i>Arisaema sikokianum</i> <i>Arisaema thunbergii</i> var. <i>urashima</i>	Aroniniai Paprastasis žingis

	<i>D priedas</i>	<i>Bendrinis pavadinimas</i>
	<i>Arisaema tortuosum</i>	
BIGNONIACEAE		
	<i>Handroanthus</i> spp. §5 (iki 2024 m. lapkričio 24 d.) <i>Tabebuia</i> spp. §5 (iki 2024 m. lapkričio 24 d.) <i>Roseodendron</i> spp. §5 (iki 2024 m. lapkričio 24 d.)	Rausvūnai
BURSERACEAE	<i>Aucoumea klaineana</i> §5 <i>Boswellia</i> spp. §4	Burseriniai Bosvelijos
COMPOSITAE (ASTERACEAE)	<i>Arnica montana</i> §2 <i>Othonna clavifolia</i> <i>Othonna herrei</i>	Astriniai Kalninė arnika
ERICACEAE	<i>Arctostaphylos uva-ursi</i> §2	Erikiniai Miltinė meškauogė
GENTIANACEAE	<i>Gentiana lutea</i> §2	Gencijoniniai Geltonasis gencijonas
LEGUMINOSAE	<i>Dipteryx</i> spp. §5 (išskyrus <i>D. panamensis</i>) (iki 2024 m. lapkričio 24 d.) <i>Millettia stuhlmannii</i> §5 <i>Pterocarpus macrocarpus</i> §4	Ankštiniai (pupiniai) Tongapupės Rudoji miletija Stambiavaisis koralmedis
LILIACEAE	<i>Trillium pusillum</i> <i>Trillium rugelii</i> <i>Trillium sessile</i>	Lelijiniai Žemoji trilija Lenktažiedė trilija Margalapė trilija

	<i>D priedas</i>	<i>Bendrinis pavadinimas</i>
LYCOPODIACEAE	<i>Lycopodium clavatum</i> §2	Pataisiniai Šarkakojis pataisas
MELIACEAE	<i>Entandrophragma cylindricum</i> §5	Melijiniai Ritininė tiama
MENYANTHACEAE	<i>Menyanthes trifoliata</i> §2	Pupalaiškiniai Trilapis pupalaiškis
PARMELIACEAE	<i>Cetraria islandica</i> §2	Kežiniai Islandinė samana
PASSIFLORACEAE	<i>Adenia glauca</i> <i>Adenia pechuelli</i>	Pasifloriniai Melsvoji adenija Paprastoji adenija
PEDALIACEAE	<i>Harpagophytum</i> spp. §2	Pedalijiniai Inkaruočiai
SANTALACEAE	<i>Okoubaka aubrevillei</i> §2	Santaliniai Afrikinis dusmedis
SAPOTACEAE	<i>Baillonella toxisperma</i> §5	Sapotiniai Aliejinis bailonas
SELAGINELLACEAE	<i>Selaginella lepidophylla</i>	Selagineliniai Žvynuotoji selaginele“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2023/967**2023 m. gegužės 16 d.****kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/138/EB dėl draudimo ir perdraudimo veiklos pradėjimo ir jos vykdymo nustatoma techninė informacija, naudojama techniniams atidėjiniams ir pagrindinėms nuosavoms lėšoms, pateiktiniams ataskaitose, kurių ataskaitinės datos yra nuo 2023 m. kovo 31 d. iki 2023 m. birželio 29 d., apskaičiuoti**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/138/EB dėl draudimo ir perdraudimo veiklos pradėjimo ir jos vykdymo (Mokumas II) ⁽¹⁾, ypač į jos 77e straipsnio 2 dalies trečią pastraipą,

kadangi:

- (1) siekiant draudimo ir perdraudimo įmonėms užtikrinti vienodas sąlygas apskaičiuoti techninius atidėjinius ir pagrindines nuosavas lėšas pagal Direktyvą 2009/138/EB, kiekvienai ataskaitinei datai reikėtų nustatyti techninę informaciją apie atitinkamas nerizikingų palūkanų normų struktūras pagal terminą, fundamentaliuosius skirtumus suderinimo korekcijai apskaičiuoti ir svyravimų korekcijas;
- (2) draudimo ir perdraudimo įmonės turėtų naudoti techninę informaciją, pagrįstą rinkos duomenimis, susijusiais su paskutinio mėnesio prieš pirmą ataskaitinę datą, kuriai taikomas šis reglamentas, pabaiga. 2023 m. balandžio 5 d. Europos draudimo ir profesinių pensijų institucija pateikė Komisijai techninę informaciją, susijusią su 2023 m. kovo mėnesio pabaigos rinkos duomenimis. Ta informacija buvo paskelbta 2023 m. balandžio 5 d. pagal Direktyvos 2009/138/EB 77e straipsnio 1 dalį;
- (3) atsižvelgiant į poreikį techninę informaciją gauti nedelsiant, svarbu, kad šis reglamentas įsigaliotų kuo skubiau;
- (4) dėl prudencinių priežasčių būtina, kad draudimo ir perdraudimo įmonės naudotų tą pačią techninę informaciją techniniams atidėjiniams ir pagrindinėms nuosavoms lėšoms apskaičiuoti, nepriklausomai nuo datos, kurią jos teikia ataskaitas savo kompetentingoms institucijoms. Todėl šis reglamentas turėtų būti taikomas nuo pirmos ataskaitinės datos, kuriai taikomas šis reglamentas;
- (5) siekiant kuo skubiau užtikrinti teisinį tikrumą, yra tinkamai pagrįstų privalomos skubos priežasčių, susijusių su galimybe gauti informaciją apie atitinkamą nerizikingų palūkanų normų struktūrą pagal terminą, šiuo reglamentu numatytas priemonės priimti pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011 ⁽²⁾ 8 straipsnį kartu su 4 straipsniu,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Draudimo ir perdraudimo įmonės, apskaičiuodamos techninius atidėjinius ir pagrindines nuosavas lėšas, pateiktinus ataskaitose, kurių ataskaitinės datos yra nuo 2023 m. kovo 31 d. iki 2023 m. birželio 29 d., naudoja 2 dalyje nurodytą techninę informaciją.

⁽¹⁾ OL L 335, 2009 12 17, p. 1.

⁽²⁾ 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

2. Kiekvienos atitinkamos valiutos atveju techninė informacija, naudojama tiksliausiai įverčiui apskaičiuoti pagal Direktyvos 2009/138/EB 77 straipsnį, suderinimo korekcijai apskaičiuoti pagal tos direktyvos 77c straipsnį ir svyravimų korekcijai apskaičiuoti pagal tos direktyvos 77d straipsnį, yra tokia:

- (a) I priede nustatytos atitinkamos nerizikingų palūkanų normų struktūros pagal terminą;
- (b) II priede nustatyti fundamentalieji skirtumai suderinimo korekcijai apskaičiuoti;
- (c) III priede nustatytos svyravimų korekcijos kiekvienai atitinkamai nacionalinei draudimo rinkai.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2023 m. kovo 31 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. gegužės 16 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

I–III PRIEDAI

I PRIEDAS

**Atitinkamos nerizikingų palūkanų normų struktūros pagal terminą tiksliausiai įvertičiui apskaičiuoti,
netaikant suderinimo korekcijos ar svyravimų korekcijos**

Laikotarpis iki termino (metais)	Euro	Čekijos krona	Danijos krona	Forintas	Krona	Levas
1	3,472 %	6,925 %	3,462 %	14,358 %	3,582 %	3,422 %
2	3,315 %	5,947 %	3,305 %	12,571 %	3,405 %	3,265 %
3	3,140 %	5,341 %	3,130 %	11,125 %	3,164 %	3,090 %
4	3,009 %	4,965 %	2,999 %	9,982 %	3,011 %	2,959 %
5	2,930 %	4,715 %	2,920 %	9,153 %	2,914 %	2,880 %
6	2,886 %	4,550 %	2,876 %	8,584 %	2,843 %	2,836 %
7	2,860 %	4,439 %	2,850 %	8,223 %	2,793 %	2,810 %
8	2,847 %	4,363 %	2,837 %	8,023 %	2,762 %	2,798 %
9	2,845 %	4,311 %	2,835 %	7,942 %	2,748 %	2,796 %
10	2,850 %	4,276 %	2,840 %	7,927 %	2,753 %	2,800 %
11	2,837 %	4,255 %	2,827 %	7,943 %	2,775 %	2,787 %
12	2,870 %	4,242 %	2,860 %	7,960 %	2,805 %	2,820 %
13	2,889 %	4,233 %	2,879 %	7,960 %	2,839 %	2,839 %
14	2,884 %	4,225 %	2,874 %	7,941 %	2,873 %	2,834 %
15	2,860 %	4,217 %	2,850 %	7,888 %	2,905 %	2,811 %
16	2,824 %	4,206 %	2,814 %	7,821 %	2,935 %	2,774 %
17	2,781 %	4,194 %	2,771 %	7,748 %	2,963 %	2,731 %
18	2,740 %	4,180 %	2,730 %	7,671 %	2,988 %	2,690 %
19	2,703 %	4,166 %	2,693 %	7,592 %	3,011 %	2,653 %
20	2,674 %	4,151 %	2,664 %	7,512 %	3,033 %	2,625 %
21	2,655 %	4,136 %	2,646 %	7,432 %	3,052 %	2,607 %
22	2,644 %	4,121 %	2,635 %	7,353 %	3,070 %	2,597 %
23	2,640 %	4,106 %	2,631 %	7,275 %	3,086 %	2,593 %
24	2,640 %	4,091 %	2,631 %	7,198 %	3,101 %	2,595 %
25	2,644 %	4,076 %	2,635 %	7,123 %	3,115 %	2,600 %
26	2,651 %	4,061 %	2,643 %	7,051 %	3,128 %	2,608 %
27	2,660 %	4,047 %	2,652 %	6,980 %	3,140 %	2,618 %
28	2,671 %	4,033 %	2,663 %	6,912 %	3,151 %	2,630 %
29	2,683 %	4,019 %	2,675 %	6,847 %	3,161 %	2,643 %
30	2,696 %	4,006 %	2,688 %	6,783 %	3,171 %	2,657 %
31	2,709 %	3,993 %	2,701 %	6,722 %	3,180 %	2,671 %

Laikotarpis iki termino (metais)	Euro	Čekijos krona	Danijos krona	Forintas	Krona	Levas
32	2,723 %	3,980 %	2,715 %	6,664 %	3,188 %	2,686 %
33	2,736 %	3,968 %	2,729 %	6,608 %	3,196 %	2,701 %
34	2,750 %	3,956 %	2,743 %	6,554 %	3,204 %	2,715 %
35	2,764 %	3,945 %	2,758 %	6,502 %	3,211 %	2,730 %
36	2,778 %	3,934 %	2,772 %	6,452 %	3,217 %	2,745 %
37	2,792 %	3,923 %	2,785 %	6,404 %	3,223 %	2,759 %
38	2,805 %	3,913 %	2,799 %	6,358 %	3,229 %	2,774 %
39	2,818 %	3,903 %	2,812 %	6,314 %	3,235 %	2,788 %
40	2,831 %	3,893 %	2,825 %	6,272 %	3,240 %	2,801 %
41	2,844 %	3,884 %	2,838 %	6,231 %	3,246 %	2,814 %
42	2,856 %	3,875 %	2,850 %	6,192 %	3,250 %	2,827 %
43	2,868 %	3,866 %	2,862 %	6,155 %	3,255 %	2,840 %
44	2,879 %	3,858 %	2,874 %	6,119 %	3,259 %	2,852 %
45	2,891 %	3,850 %	2,885 %	6,084 %	3,264 %	2,864 %
46	2,902 %	3,842 %	2,896 %	6,051 %	3,268 %	2,875 %
47	2,912 %	3,835 %	2,907 %	6,019 %	3,272 %	2,886 %
48	2,922 %	3,827 %	2,917 %	5,988 %	3,275 %	2,897 %
49	2,932 %	3,820 %	2,927 %	5,958 %	3,279 %	2,908 %
50	2,942 %	3,813 %	2,937 %	5,930 %	3,282 %	2,918 %
51	2,951 %	3,807 %	2,946 %	5,902 %	3,286 %	2,927 %
52	2,960 %	3,800 %	2,956 %	5,876 %	3,289 %	2,937 %
53	2,969 %	3,794 %	2,964 %	5,850 %	3,292 %	2,946 %
54	2,978 %	3,788 %	2,973 %	5,825 %	3,295 %	2,955 %
55	2,986 %	3,782 %	2,981 %	5,802 %	3,298 %	2,964 %
56	2,994 %	3,776 %	2,989 %	5,778 %	3,300 %	2,972 %
57	3,001 %	3,771 %	2,997 %	5,756 %	3,303 %	2,980 %
58	3,009 %	3,766 %	3,005 %	5,735 %	3,305 %	2,988 %
59	3,016 %	3,760 %	3,012 %	5,714 %	3,308 %	2,996 %
60	3,023 %	3,755 %	3,019 %	5,694 %	3,310 %	3,003 %
61	3,030 %	3,751 %	3,026 %	5,674 %	3,313 %	3,010 %
62	3,037 %	3,746 %	3,033 %	5,655 %	3,315 %	3,017 %
63	3,043 %	3,741 %	3,039 %	5,637 %	3,317 %	3,024 %
64	3,049 %	3,737 %	3,045 %	5,619 %	3,319 %	3,030 %
65	3,055 %	3,733 %	3,052 %	5,602 %	3,321 %	3,037 %
66	3,061 %	3,728 %	3,058 %	5,585 %	3,323 %	3,043 %
67	3,067 %	3,724 %	3,063 %	5,569 %	3,325 %	3,049 %

Laikotarpis iki termino (metais)	Euro	Čekijos krona	Danijos krona	Forintas	Krona	Levas
68	3,073 %	3,720 %	3,069 %	5,553 %	3,327 %	3,055 %
69	3,078 %	3,716 %	3,074 %	5,538 %	3,328 %	3,060 %
70	3,083 %	3,713 %	3,080 %	5,523 %	3,330 %	3,066 %
71	3,088 %	3,709 %	3,085 %	5,509 %	3,332 %	3,071 %
72	3,093 %	3,706 %	3,090 %	5,495 %	3,334 %	3,076 %
73	3,098 %	3,702 %	3,095 %	5,481 %	3,335 %	3,081 %
74	3,103 %	3,699 %	3,100 %	5,468 %	3,337 %	3,086 %
75	3,107 %	3,695 %	3,104 %	5,455 %	3,338 %	3,091 %
76	3,112 %	3,692 %	3,109 %	5,442 %	3,340 %	3,096 %
77	3,116 %	3,689 %	3,113 %	5,430 %	3,341 %	3,100 %
78	3,121 %	3,686 %	3,117 %	5,418 %	3,342 %	3,105 %
79	3,125 %	3,683 %	3,122 %	5,406 %	3,344 %	3,109 %
80	3,129 %	3,680 %	3,126 %	5,395 %	3,345 %	3,113 %
81	3,133 %	3,677 %	3,130 %	5,384 %	3,346 %	3,118 %
82	3,137 %	3,675 %	3,134 %	5,373 %	3,348 %	3,122 %
83	3,140 %	3,672 %	3,137 %	5,363 %	3,349 %	3,126 %
84	3,144 %	3,669 %	3,141 %	5,352 %	3,350 %	3,129 %
85	3,148 %	3,667 %	3,145 %	5,342 %	3,351 %	3,133 %
86	3,151 %	3,664 %	3,148 %	5,332 %	3,352 %	3,137 %
87	3,154 %	3,662 %	3,152 %	5,323 %	3,354 %	3,140 %
88	3,158 %	3,659 %	3,155 %	5,313 %	3,355 %	3,144 %
89	3,161 %	3,657 %	3,158 %	5,304 %	3,356 %	3,147 %
90	3,164 %	3,655 %	3,162 %	5,295 %	3,357 %	3,151 %
91	3,167 %	3,652 %	3,165 %	5,286 %	3,358 %	3,154 %
92	3,170 %	3,650 %	3,168 %	5,278 %	3,359 %	3,157 %
93	3,173 %	3,648 %	3,171 %	5,269 %	3,360 %	3,160 %
94	3,176 %	3,646 %	3,174 %	5,261 %	3,361 %	3,163 %
95	3,179 %	3,644 %	3,177 %	5,253 %	3,362 %	3,166 %
96	3,182 %	3,642 %	3,180 %	5,245 %	3,363 %	3,169 %
97	3,185 %	3,640 %	3,182 %	5,238 %	3,364 %	3,172 %
98	3,188 %	3,638 %	3,185 %	5,230 %	3,364 %	3,175 %
99	3,190 %	3,636 %	3,188 %	5,223 %	3,365 %	3,178 %
100	3,193 %	3,634 %	3,190 %	5,215 %	3,366 %	3,181 %
101	3,195 %	3,632 %	3,193 %	5,208 %	3,367 %	3,183 %
102	3,198 %	3,631 %	3,195 %	5,201 %	3,368 %	3,186 %
103	3,200 %	3,629 %	3,198 %	5,195 %	3,369 %	3,188 %

Laikotarpis iki termino (metais)	Euro	Čekijos krona	Danijos krona	Forintas	Krona	Levas
104	3,203 %	3,627 %	3,200 %	5,188 %	3,369 %	3,191 %
105	3,205 %	3,625 %	3,203 %	5,181 %	3,370 %	3,193 %
106	3,207 %	3,624 %	3,205 %	5,175 %	3,371 %	3,196 %
107	3,210 %	3,622 %	3,207 %	5,168 %	3,372 %	3,198 %
108	3,212 %	3,621 %	3,210 %	5,162 %	3,372 %	3,201 %
109	3,214 %	3,619 %	3,212 %	5,156 %	3,373 %	3,203 %
110	3,216 %	3,617 %	3,214 %	5,150 %	3,374 %	3,205 %
111	3,218 %	3,616 %	3,216 %	5,144 %	3,374 %	3,207 %
112	3,220 %	3,615 %	3,218 %	5,139 %	3,375 %	3,209 %
113	3,222 %	3,613 %	3,220 %	5,133 %	3,376 %	3,212 %
114	3,224 %	3,612 %	3,222 %	5,127 %	3,376 %	3,214 %
115	3,226 %	3,610 %	3,224 %	5,122 %	3,377 %	3,216 %
116	3,228 %	3,609 %	3,226 %	5,116 %	3,378 %	3,218 %
117	3,230 %	3,607 %	3,228 %	5,111 %	3,378 %	3,220 %
118	3,232 %	3,606 %	3,230 %	5,106 %	3,379 %	3,222 %
119	3,234 %	3,605 %	3,232 %	5,101 %	3,380 %	3,224 %
120	3,236 %	3,604 %	3,234 %	5,096 %	3,380 %	3,225 %
121	3,237 %	3,602 %	3,235 %	5,091 %	3,381 %	3,227 %
122	3,239 %	3,601 %	3,237 %	5,086 %	3,381 %	3,229 %
123	3,241 %	3,600 %	3,239 %	5,081 %	3,382 %	3,231 %
124	3,243 %	3,599 %	3,241 %	5,077 %	3,382 %	3,233 %
125	3,244 %	3,597 %	3,242 %	5,072 %	3,383 %	3,234 %
126	3,246 %	3,596 %	3,244 %	5,067 %	3,383 %	3,236 %
127	3,247 %	3,595 %	3,246 %	5,063 %	3,384 %	3,238 %
128	3,249 %	3,594 %	3,247 %	5,059 %	3,384 %	3,239 %
129	3,251 %	3,593 %	3,249 %	5,054 %	3,385 %	3,241 %
130	3,252 %	3,592 %	3,250 %	5,050 %	3,385 %	3,243 %
131	3,254 %	3,591 %	3,252 %	5,046 %	3,386 %	3,244 %
132	3,255 %	3,590 %	3,253 %	5,042 %	3,386 %	3,246 %
133	3,257 %	3,589 %	3,255 %	5,037 %	3,387 %	3,247 %
134	3,258 %	3,587 %	3,256 %	5,033 %	3,387 %	3,249 %
135	3,259 %	3,586 %	3,258 %	5,029 %	3,388 %	3,250 %
136	3,261 %	3,585 %	3,259 %	5,026 %	3,388 %	3,252 %
137	3,262 %	3,584 %	3,260 %	5,022 %	3,389 %	3,253 %
138	3,264 %	3,583 %	3,262 %	5,018 %	3,389 %	3,255 %
139	3,265 %	3,583 %	3,263 %	5,014 %	3,390 %	3,256 %

Laikotarpis iki termino (metais)	Euro	Čekijos krona	Danijos krona	Forintas	Krona	Levas
140	3,266 %	3,582 %	3,264 %	5,011 %	3,390 %	3,258 %
141	3,268 %	3,581 %	3,266 %	5,007 %	3,391 %	3,259 %
142	3,269 %	3,580 %	3,267 %	5,003 %	3,391 %	3,260 %
143	3,270 %	3,579 %	3,268 %	5,000 %	3,391 %	3,262 %
144	3,271 %	3,578 %	3,270 %	4,996 %	3,392 %	3,263 %
145	3,273 %	3,577 %	3,271 %	4,993 %	3,392 %	3,264 %
146	3,274 %	3,576 %	3,272 %	4,989 %	3,393 %	3,265 %
147	3,275 %	3,575 %	3,273 %	4,986 %	3,393 %	3,267 %
148	3,276 %	3,574 %	3,275 %	4,983 %	3,393 %	3,268 %
149	3,277 %	3,574 %	3,276 %	4,980 %	3,394 %	3,269 %
150	3,278 %	3,573 %	3,277 %	4,976 %	3,394 %	3,270 %

Laikotarpis iki termino (metais)	Svaras sterlingų	Rumunijos lėja	Zlotas	Krona	Norvegijos krona	Šveicarijos frankas
1	4,550 %	6,633 %	5,949 %	8,226 %	3,598 %	1,936 %
2	4,290 %	6,913 %	5,901 %	8,018 %	3,493 %	1,925 %
3	4,081 %	7,083 %	5,892 %	7,762 %	3,341 %	1,908 %
4	3,919 %	7,158 %	5,871 %	7,444 %	3,205 %	1,895 %
5	3,778 %	7,204 %	5,866 %	7,081 %	3,109 %	1,889 %
6	3,658 %	7,239 %	5,869 %	6,715 %	3,055 %	1,890 %
7	3,561 %	7,265 %	5,877 %	6,371 %	3,027 %	1,895 %
8	3,493 %	7,284 %	5,888 %	6,064 %	3,014 %	1,903 %
9	3,448 %	7,301 %	5,905 %	5,803 %	3,009 %	1,913 %
10	3,421 %	7,311 %	5,920 %	5,590 %	3,010 %	1,924 %
11	3,404 %	7,293 %	5,916 %	5,414 %	3,013 %	1,936 %
12	3,393 %	7,251 %	5,895 %	5,267 %	3,019 %	1,949 %
13	3,384 %	7,192 %	5,862 %	5,142 %	3,025 %	1,961 %
14	3,375 %	7,120 %	5,820 %	5,034 %	3,033 %	1,973 %
15	3,366 %	7,041 %	5,772 %	4,939 %	3,041 %	1,986 %
16	3,356 %	6,956 %	5,720 %	4,856 %	3,049 %	1,998 %
17	3,345 %	6,868 %	5,666 %	4,782 %	3,058 %	2,010 %
18	3,333 %	6,778 %	5,610 %	4,716 %	3,067 %	2,021 %
19	3,321 %	6,687 %	5,554 %	4,656 %	3,075 %	2,032 %
20	3,310 %	6,597 %	5,498 %	4,602 %	3,084 %	2,043 %
21	3,298 %	6,509 %	5,442 %	4,553 %	3,092 %	2,054 %
22	3,287 %	6,422 %	5,388 %	4,508 %	3,101 %	2,064 %

Laikotarpis iki termino (metais)	Svaras sterlingų	Rumunijos leja	Zlotas	Krona	Norvegijos krona	Šveicarijos frankas
23	3,275 %	6,337 %	5,334 %	4,466 %	3,109 %	2,074 %
24	3,262 %	6,254 %	5,282 %	4,428 %	3,117 %	2,083 %
25	3,248 %	6,174 %	5,232 %	4,393 %	3,124 %	2,092 %
26	3,232 %	6,096 %	5,183 %	4,360 %	3,132 %	2,101 %
27	3,215 %	6,021 %	5,136 %	4,329 %	3,139 %	2,110 %
28	3,196 %	5,949 %	5,090 %	4,300 %	3,146 %	2,118 %
29	3,174 %	5,880 %	5,046 %	4,274 %	3,153 %	2,126 %
30	3,151 %	5,814 %	5,004 %	4,248 %	3,160 %	2,133 %
31	3,125 %	5,750 %	4,963 %	4,225 %	3,166 %	2,141 %
32	3,098 %	5,688 %	4,924 %	4,202 %	3,173 %	2,148 %
33	3,070 %	5,629 %	4,886 %	4,181 %	3,179 %	2,155 %
34	3,043 %	5,573 %	4,850 %	4,161 %	3,184 %	2,161 %
35	3,016 %	5,519 %	4,815 %	4,142 %	3,190 %	2,168 %
36	2,989 %	5,467 %	4,782 %	4,124 %	3,196 %	2,174 %
37	2,965 %	5,417 %	4,750 %	4,107 %	3,201 %	2,180 %
38	2,941 %	5,370 %	4,719 %	4,091 %	3,206 %	2,185 %
39	2,919 %	5,324 %	4,689 %	4,076 %	3,211 %	2,191 %
40	2,899 %	5,280 %	4,661 %	4,061 %	3,216 %	2,196 %
41	2,881 %	5,238 %	4,633 %	4,047 %	3,221 %	2,201 %
42	2,864 %	5,197 %	4,607 %	4,033 %	3,225 %	2,206 %
43	2,849 %	5,159 %	4,582 %	4,020 %	3,229 %	2,211 %
44	2,836 %	5,121 %	4,558 %	4,008 %	3,234 %	2,216 %
45	2,825 %	5,085 %	4,534 %	3,996 %	3,238 %	2,220 %
46	2,816 %	5,051 %	4,512 %	3,985 %	3,242 %	2,225 %
47	2,808 %	5,018 %	4,490 %	3,974 %	3,246 %	2,229 %
48	2,802 %	4,986 %	4,469 %	3,964 %	3,249 %	2,233 %
49	2,798 %	4,955 %	4,449 %	3,953 %	3,253 %	2,237 %
50	2,795 %	4,926 %	4,430 %	3,944 %	3,256 %	2,241 %
51	2,794 %	4,897 %	4,411 %	3,934 %	3,260 %	2,244 %
52	2,795 %	4,870 %	4,393 %	3,925 %	3,263 %	2,248 %
53	2,797 %	4,843 %	4,376 %	3,917 %	3,266 %	2,251 %
54	2,800 %	4,818 %	4,359 %	3,908 %	3,269 %	2,255 %
55	2,803 %	4,793 %	4,343 %	3,900 %	3,272 %	2,258 %
56	2,808 %	4,769 %	4,327 %	3,893 %	3,275 %	2,261 %
57	2,812 %	4,746 %	4,312 %	3,885 %	3,278 %	2,264 %
58	2,818 %	4,724 %	4,297 %	3,878 %	3,281 %	2,267 %

Laikotarpis iki termino (metais)	Svaras sterlingų	Rumunijos leja	Zlotas	Krona	Norvegijos krona	Šveicarijos frankas
59	2,824 %	4,703 %	4,283 %	3,871 %	3,283 %	2,270 %
60	2,830 %	4,682 %	4,269 %	3,864 %	3,286 %	2,273 %
61	2,836 %	4,662 %	4,256 %	3,857 %	3,289 %	2,276 %
62	2,843 %	4,642 %	4,243 %	3,851 %	3,291 %	2,278 %
63	2,849 %	4,623 %	4,230 %	3,844 %	3,293 %	2,281 %
64	2,856 %	4,605 %	4,218 %	3,838 %	3,296 %	2,284 %
65	2,863 %	4,587 %	4,206 %	3,833 %	3,298 %	2,286 %
66	2,869 %	4,570 %	4,195 %	3,827 %	3,300 %	2,288 %
67	2,876 %	4,553 %	4,184 %	3,821 %	3,302 %	2,291 %
68	2,883 %	4,537 %	4,173 %	3,816 %	3,304 %	2,293 %
69	2,890 %	4,521 %	4,163 %	3,811 %	3,306 %	2,295 %
70	2,896 %	4,506 %	4,153 %	3,806 %	3,308 %	2,297 %
71	2,903 %	4,491 %	4,143 %	3,801 %	3,310 %	2,299 %
72	2,910 %	4,476 %	4,133 %	3,796 %	3,312 %	2,301 %
73	2,916 %	4,462 %	4,124 %	3,791 %	3,314 %	2,303 %
74	2,923 %	4,449 %	4,115 %	3,787 %	3,316 %	2,305 %
75	2,929 %	4,435 %	4,106 %	3,782 %	3,318 %	2,307 %
76	2,935 %	4,422 %	4,097 %	3,778 %	3,319 %	2,309 %
77	2,941 %	4,410 %	4,089 %	3,774 %	3,321 %	2,311 %
78	2,947 %	4,397 %	4,080 %	3,770 %	3,323 %	2,313 %
79	2,953 %	4,385 %	4,072 %	3,766 %	3,324 %	2,314 %
80	2,959 %	4,374 %	4,065 %	3,762 %	3,326 %	2,316 %
81	2,965 %	4,362 %	4,057 %	3,758 %	3,327 %	2,318 %
82	2,970 %	4,351 %	4,050 %	3,754 %	3,329 %	2,319 %
83	2,976 %	4,340 %	4,042 %	3,750 %	3,330 %	2,321 %
84	2,981 %	4,329 %	4,035 %	3,747 %	3,331 %	2,322 %
85	2,986 %	4,319 %	4,028 %	3,743 %	3,333 %	2,324 %
86	2,992 %	4,309 %	4,022 %	3,740 %	3,334 %	2,325 %
87	2,997 %	4,299 %	4,015 %	3,737 %	3,335 %	2,327 %
88	3,002 %	4,289 %	4,009 %	3,733 %	3,337 %	2,328 %
89	3,007 %	4,280 %	4,002 %	3,730 %	3,338 %	2,329 %
90	3,011 %	4,271 %	3,996 %	3,727 %	3,339 %	2,331 %
91	3,016 %	4,261 %	3,990 %	3,724 %	3,340 %	2,332 %
92	3,021 %	4,253 %	3,984 %	3,721 %	3,342 %	2,333 %
93	3,025 %	4,244 %	3,979 %	3,718 %	3,343 %	2,334 %
94	3,030 %	4,236 %	3,973 %	3,715 %	3,344 %	2,336 %

Laikotarpis iki termino (metais)	Svaras sterlingų	Rumunijos leja	Zlotas	Krona	Norvegijos krona	Šveicarijos frankas
95	3,034 %	4,227 %	3,967 %	3,713 %	3,345 %	2,337 %
96	3,038 %	4,219 %	3,962 %	3,710 %	3,346 %	2,338 %
97	3,042 %	4,211 %	3,957 %	3,707 %	3,347 %	2,339 %
98	3,047 %	4,203 %	3,952 %	3,705 %	3,348 %	2,340 %
99	3,051 %	4,196 %	3,947 %	3,702 %	3,349 %	2,341 %
100	3,055 %	4,188 %	3,942 %	3,700 %	3,350 %	2,342 %
101	3,058 %	4,181 %	3,937 %	3,697 %	3,351 %	2,344 %
102	3,062 %	4,174 %	3,932 %	3,695 %	3,352 %	2,345 %
103	3,066 %	4,167 %	3,927 %	3,692 %	3,353 %	2,346 %
104	3,070 %	4,160 %	3,923 %	3,690 %	3,354 %	2,347 %
105	3,073 %	4,153 %	3,918 %	3,688 %	3,355 %	2,348 %
106	3,077 %	4,146 %	3,914 %	3,685 %	3,356 %	2,349 %
107	3,080 %	4,140 %	3,909 %	3,683 %	3,357 %	2,349 %
108	3,084 %	4,133 %	3,905 %	3,681 %	3,358 %	2,350 %
109	3,087 %	4,127 %	3,901 %	3,679 %	3,358 %	2,351 %
110	3,090 %	4,121 %	3,897 %	3,677 %	3,359 %	2,352 %
111	3,093 %	4,115 %	3,893 %	3,675 %	3,360 %	2,353 %
112	3,097 %	4,109 %	3,889 %	3,673 %	3,361 %	2,354 %
113	3,100 %	4,103 %	3,885 %	3,671 %	3,362 %	2,355 %
114	3,103 %	4,097 %	3,881 %	3,669 %	3,362 %	2,356 %
115	3,106 %	4,092 %	3,877 %	3,667 %	3,363 %	2,356 %
116	3,109 %	4,086 %	3,874 %	3,665 %	3,364 %	2,357 %
117	3,112 %	4,081 %	3,870 %	3,663 %	3,365 %	2,358 %
118	3,114 %	4,075 %	3,866 %	3,662 %	3,365 %	2,359 %
119	3,117 %	4,070 %	3,863 %	3,660 %	3,366 %	2,360 %
120	3,120 %	4,065 %	3,859 %	3,658 %	3,367 %	2,360 %
121	3,123 %	4,060 %	3,856 %	3,656 %	3,368 %	2,361 %
122	3,125 %	4,055 %	3,853 %	3,655 %	3,368 %	2,362 %
123	3,128 %	4,050 %	3,849 %	3,653 %	3,369 %	2,362 %
124	3,131 %	4,045 %	3,846 %	3,651 %	3,370 %	2,363 %
125	3,133 %	4,040 %	3,843 %	3,650 %	3,370 %	2,364 %
126	3,136 %	4,035 %	3,840 %	3,648 %	3,371 %	2,365 %
127	3,138 %	4,031 %	3,837 %	3,647 %	3,371 %	2,365 %
128	3,141 %	4,026 %	3,834 %	3,645 %	3,372 %	2,366 %
129	3,143 %	4,022 %	3,831 %	3,643 %	3,373 %	2,367 %
130	3,145 %	4,017 %	3,828 %	3,642 %	3,373 %	2,367 %

Laikotarpis iki termino (metais)	Svaras sterlingų	Rumunijos leja	Zlotas	Krona	Norvegijos krona	Šveicarijos frankas
131	3,148 %	4,013 %	3,825 %	3,641 %	3,374 %	2,368 %
132	3,150 %	4,009 %	3,822 %	3,639 %	3,374 %	2,368 %
133	3,152 %	4,005 %	3,819 %	3,638 %	3,375 %	2,369 %
134	3,154 %	4,000 %	3,817 %	3,636 %	3,376 %	2,370 %
135	3,157 %	3,996 %	3,814 %	3,635 %	3,376 %	2,370 %
136	3,159 %	3,992 %	3,811 %	3,634 %	3,377 %	2,371 %
137	3,161 %	3,988 %	3,809 %	3,632 %	3,377 %	2,371 %
138	3,163 %	3,984 %	3,806 %	3,631 %	3,378 %	2,372 %
139	3,165 %	3,981 %	3,803 %	3,630 %	3,378 %	2,373 %
140	3,167 %	3,977 %	3,801 %	3,628 %	3,379 %	2,373 %
141	3,169 %	3,973 %	3,798 %	3,627 %	3,379 %	2,374 %
142	3,171 %	3,969 %	3,796 %	3,626 %	3,380 %	2,374 %
143	3,173 %	3,966 %	3,794 %	3,625 %	3,380 %	2,375 %
144	3,175 %	3,962 %	3,791 %	3,623 %	3,381 %	2,375 %
145	3,177 %	3,959 %	3,789 %	3,622 %	3,381 %	2,376 %
146	3,179 %	3,955 %	3,786 %	3,621 %	3,382 %	2,376 %
147	3,181 %	3,952 %	3,784 %	3,620 %	3,382 %	2,377 %
148	3,182 %	3,948 %	3,782 %	3,619 %	3,383 %	2,377 %
149	3,184 %	3,945 %	3,780 %	3,618 %	3,383 %	2,378 %
150	3,186 %	3,942 %	3,777 %	3,616 %	3,383 %	2,378 %

Laikotarpis iki termino (metais)	Australijos doleris	Batas	Kanados doleris	Čilės pesas	Kolumbijos pesas	Honkongo doleris
1	3,653 %	1,887 %	4,277 %	7,538 %	10,381 %	4,049 %
2	3,559 %	1,834 %	3,976 %	6,721 %	10,732 %	3,724 %
3	3,462 %	1,839 %	3,564 %	6,208 %	10,922 %	3,599 %
4	3,362 %	1,872 %	3,273 %	5,841 %	11,082 %	3,525 %
5	3,415 %	1,933 %	3,105 %	5,577 %	11,219 %	3,440 %
6	3,497 %	2,011 %	3,037 %	5,385 %	11,320 %	3,432 %
7	3,576 %	2,099 %	3,023 %	5,246 %	11,431 %	3,456 %
8	3,651 %	2,191 %	3,030 %	5,149 %	11,537 %	3,468 %
9	3,713 %	2,281 %	3,045 %	5,083 %	11,621 %	3,470 %
10	3,762 %	2,366 %	3,060 %	5,036 %	11,697 %	3,469 %
11	3,808 %	2,446 %	3,071 %	4,997 %	11,720 %	3,469 %
12	3,850 %	2,521 %	3,079 %	4,965 %	11,690 %	3,469 %
13	3,881 %	2,590 %	3,084 %	4,937 %	11,622 %	3,470 %
14	3,901 %	2,653 %	3,087 %	4,913 %	11,523 %	3,471 %

Laikotarpis iki termino (metais)	Australijos doleris	Batas	Kanados doleris	Čilės pesas	Kolumbijos pesas	Honkongo doleris
15	3,909 %	2,709 %	3,090 %	4,892 %	11,402 %	3,471 %
16	3,908 %	2,758 %	3,092 %	4,873 %	11,264 %	3,472 %
17	3,897 %	2,801 %	3,093 %	4,856 %	11,115 %	3,472 %
18	3,878 %	2,840 %	3,094 %	4,841 %	10,957 %	3,472 %
19	3,853 %	2,874 %	3,095 %	4,827 %	10,794 %	3,472 %
20	3,820 %	2,904 %	3,096 %	4,814 %	10,629 %	3,472 %
21	3,783 %	2,932 %	3,097 %	4,802 %	10,462 %	3,472 %
22	3,741 %	2,957 %	3,098 %	4,792 %	10,297 %	3,472 %
23	3,698 %	2,980 %	3,099 %	4,782 %	10,133 %	3,472 %
24	3,654 %	3,001 %	3,101 %	4,773 %	9,973 %	3,472 %
25	3,610 %	3,020 %	3,103 %	4,764 %	9,816 %	3,472 %
26	3,568 %	3,038 %	3,105 %	4,756 %	9,664 %	3,472 %
27	3,528 %	3,054 %	3,108 %	4,748 %	9,516 %	3,471 %
28	3,492 %	3,069 %	3,110 %	4,741 %	9,373 %	3,471 %
29	3,459 %	3,083 %	3,113 %	4,735 %	9,236 %	3,471 %
30	3,430 %	3,096 %	3,117 %	4,728 %	9,103 %	3,471 %
31	3,406 %	3,108 %	3,121 %	4,722 %	8,976 %	3,470 %
32	3,387 %	3,119 %	3,125 %	4,717 %	8,853 %	3,470 %
33	3,370 %	3,130 %	3,129 %	4,711 %	8,736 %	3,470 %
34	3,357 %	3,140 %	3,133 %	4,706 %	8,623 %	3,470 %
35	3,346 %	3,149 %	3,138 %	4,701 %	8,515 %	3,469 %
36	3,337 %	3,158 %	3,143 %	4,697 %	8,412 %	3,469 %
37	3,329 %	3,166 %	3,147 %	4,692 %	8,313 %	3,469 %
38	3,323 %	3,174 %	3,152 %	4,688 %	8,218 %	3,469 %
39	3,319 %	3,182 %	3,157 %	4,684 %	8,128 %	3,468 %
40	3,315 %	3,189 %	3,161 %	4,680 %	8,041 %	3,468 %
41	3,312 %	3,195 %	3,166 %	4,676 %	7,957 %	3,468 %
42	3,310 %	3,202 %	3,170 %	4,672 %	7,877 %	3,468 %
43	3,309 %	3,208 %	3,175 %	4,669 %	7,801 %	3,467 %
44	3,308 %	3,214 %	3,179 %	4,666 %	7,727 %	3,467 %
45	3,308 %	3,219 %	3,184 %	4,662 %	7,657 %	3,467 %
46	3,308 %	3,224 %	3,188 %	4,659 %	7,589 %	3,467 %
47	3,308 %	3,229 %	3,192 %	4,656 %	7,524 %	3,467 %
48	3,308 %	3,234 %	3,196 %	4,653 %	7,461 %	3,466 %
49	3,309 %	3,239 %	3,201 %	4,651 %	7,401 %	3,466 %
50	3,310 %	3,243 %	3,205 %	4,648 %	7,343 %	3,466 %

Laikotarpis iki termino (metais)	Australijos doleris	Batas	Kanados doleris	Čilės pesas	Kolumbijos pesas	Honkongo doleris
51	3,311 %	3,247 %	3,208 %	4,645 %	7,288 %	3,466 %
52	3,312 %	3,251 %	3,212 %	4,643 %	7,234 %	3,465 %
53	3,314 %	3,255 %	3,216 %	4,640 %	7,183 %	3,465 %
54	3,315 %	3,259 %	3,220 %	4,638 %	7,133 %	3,465 %
55	3,317 %	3,263 %	3,223 %	4,636 %	7,085 %	3,465 %
56	3,318 %	3,266 %	3,227 %	4,634 %	7,038 %	3,465 %
57	3,320 %	3,269 %	3,230 %	4,632 %	6,994 %	3,464 %
58	3,321 %	3,273 %	3,233 %	4,629 %	6,950 %	3,464 %
59	3,323 %	3,276 %	3,237 %	4,627 %	6,909 %	3,464 %
60	3,324 %	3,279 %	3,240 %	4,625 %	6,868 %	3,464 %
61	3,326 %	3,282 %	3,243 %	4,624 %	6,829 %	3,464 %
62	3,328 %	3,284 %	3,246 %	4,622 %	6,791 %	3,464 %
63	3,329 %	3,287 %	3,249 %	4,620 %	6,755 %	3,463 %
64	3,331 %	3,290 %	3,252 %	4,618 %	6,719 %	3,463 %
65	3,332 %	3,292 %	3,255 %	4,616 %	6,685 %	3,463 %
66	3,334 %	3,295 %	3,257 %	4,615 %	6,651 %	3,463 %
67	3,335 %	3,297 %	3,260 %	4,613 %	6,619 %	3,463 %
68	3,337 %	3,299 %	3,263 %	4,612 %	6,588 %	3,463 %
69	3,338 %	3,302 %	3,265 %	4,610 %	6,557 %	3,462 %
70	3,340 %	3,304 %	3,268 %	4,609 %	6,527 %	3,462 %
71	3,341 %	3,306 %	3,270 %	4,607 %	6,499 %	3,462 %
72	3,342 %	3,308 %	3,272 %	4,606 %	6,471 %	3,462 %
73	3,344 %	3,310 %	3,275 %	4,604 %	6,443 %	3,462 %
74	3,345 %	3,312 %	3,277 %	4,603 %	6,417 %	3,462 %
75	3,346 %	3,314 %	3,279 %	4,602 %	6,391 %	3,462 %
76	3,348 %	3,316 %	3,281 %	4,600 %	6,366 %	3,461 %
77	3,349 %	3,317 %	3,283 %	4,599 %	6,342 %	3,461 %
78	3,350 %	3,319 %	3,286 %	4,598 %	6,318 %	3,461 %
79	3,351 %	3,321 %	3,288 %	4,597 %	6,295 %	3,461 %
80	3,353 %	3,322 %	3,290 %	4,596 %	6,272 %	3,461 %
81	3,354 %	3,324 %	3,291 %	4,595 %	6,250 %	3,461 %
82	3,355 %	3,325 %	3,293 %	4,593 %	6,229 %	3,461 %
83	3,356 %	3,327 %	3,295 %	4,592 %	6,208 %	3,461 %
84	3,357 %	3,328 %	3,297 %	4,591 %	6,187 %	3,460 %
85	3,358 %	3,330 %	3,299 %	4,590 %	6,167 %	3,460 %
86	3,359 %	3,331 %	3,300 %	4,589 %	6,147 %	3,460 %

Laikotarpis iki termino (metais)	Australijos doleris	Batas	Kanados doleris	Čilės pesas	Kolumbijos pesas	Honkongo doleris
87	3,360 %	3,333 %	3,302 %	4,588 %	6,128 %	3,460 %
88	3,361 %	3,334 %	3,304 %	4,587 %	6,110 %	3,460 %
89	3,362 %	3,335 %	3,305 %	4,586 %	6,092 %	3,460 %
90	3,363 %	3,337 %	3,307 %	4,585 %	6,074 %	3,460 %
91	3,364 %	3,338 %	3,309 %	4,584 %	6,056 %	3,460 %
92	3,365 %	3,339 %	3,310 %	4,584 %	6,039 %	3,460 %
93	3,366 %	3,340 %	3,312 %	4,583 %	6,023 %	3,459 %
94	3,367 %	3,342 %	3,313 %	4,582 %	6,006 %	3,459 %
95	3,368 %	3,343 %	3,314 %	4,581 %	5,990 %	3,459 %
96	3,369 %	3,344 %	3,316 %	4,580 %	5,975 %	3,459 %
97	3,369 %	3,345 %	3,317 %	4,579 %	5,959 %	3,459 %
98	3,370 %	3,346 %	3,318 %	4,579 %	5,944 %	3,459 %
99	3,371 %	3,347 %	3,320 %	4,578 %	5,930 %	3,459 %
100	3,372 %	3,348 %	3,321 %	4,577 %	5,915 %	3,459 %
101	3,373 %	3,349 %	3,322 %	4,576 %	5,901 %	3,459 %
102	3,373 %	3,350 %	3,324 %	4,575 %	5,887 %	3,459 %
103	3,374 %	3,351 %	3,325 %	4,575 %	5,874 %	3,459 %
104	3,375 %	3,352 %	3,326 %	4,574 %	5,861 %	3,459 %
105	3,376 %	3,353 %	3,327 %	4,573 %	5,847 %	3,458 %
106	3,376 %	3,354 %	3,328 %	4,573 %	5,835 %	3,458 %
107	3,377 %	3,355 %	3,329 %	4,572 %	5,822 %	3,458 %
108	3,378 %	3,356 %	3,331 %	4,571 %	5,810 %	3,458 %
109	3,378 %	3,357 %	3,332 %	4,571 %	5,798 %	3,458 %
110	3,379 %	3,357 %	3,333 %	4,570 %	5,786 %	3,458 %
111	3,380 %	3,358 %	3,334 %	4,569 %	5,774 %	3,458 %
112	3,380 %	3,359 %	3,335 %	4,569 %	5,763 %	3,458 %
113	3,381 %	3,360 %	3,336 %	4,568 %	5,752 %	3,458 %
114	3,381 %	3,361 %	3,337 %	4,568 %	5,740 %	3,458 %
115	3,382 %	3,361 %	3,338 %	4,567 %	5,730 %	3,458 %
116	3,383 %	3,362 %	3,339 %	4,566 %	5,719 %	3,458 %
117	3,383 %	3,363 %	3,340 %	4,566 %	5,708 %	3,458 %
118	3,384 %	3,364 %	3,341 %	4,565 %	5,698 %	3,458 %
119	3,384 %	3,364 %	3,342 %	4,565 %	5,688 %	3,457 %
120	3,385 %	3,365 %	3,342 %	4,564 %	5,678 %	3,457 %
121	3,385 %	3,366 %	3,343 %	4,564 %	5,668 %	3,457 %
122	3,386 %	3,367 %	3,344 %	4,563 %	5,659 %	3,457 %

Laikotarpis iki termino (metais)	Australijos doleris	Batas	Kanados doleris	Čilės pesas	Kolumbijos pesas	Honkongo doleris
123	3,386 %	3,367 %	3,345 %	4,563 %	5,649 %	3,457 %
124	3,387 %	3,368 %	3,346 %	4,562 %	5,640 %	3,457 %
125	3,387 %	3,369 %	3,347 %	4,562 %	5,631 %	3,457 %
126	3,388 %	3,369 %	3,348 %	4,561 %	5,622 %	3,457 %
127	3,388 %	3,370 %	3,348 %	4,561 %	5,613 %	3,457 %
128	3,389 %	3,370 %	3,349 %	4,560 %	5,604 %	3,457 %
129	3,389 %	3,371 %	3,350 %	4,560 %	5,595 %	3,457 %
130	3,390 %	3,372 %	3,351 %	4,559 %	5,587 %	3,457 %
131	3,390 %	3,372 %	3,351 %	4,559 %	5,579 %	3,457 %
132	3,391 %	3,373 %	3,352 %	4,558 %	5,570 %	3,457 %
133	3,391 %	3,373 %	3,353 %	4,558 %	5,562 %	3,457 %
134	3,392 %	3,374 %	3,354 %	4,558 %	5,554 %	3,457 %
135	3,392 %	3,375 %	3,354 %	4,557 %	5,547 %	3,457 %
136	3,392 %	3,375 %	3,355 %	4,557 %	5,539 %	3,457 %
137	3,393 %	3,376 %	3,356 %	4,556 %	5,531 %	3,457 %
138	3,393 %	3,376 %	3,356 %	4,556 %	5,524 %	3,456 %
139	3,394 %	3,377 %	3,357 %	4,556 %	5,516 %	3,456 %
140	3,394 %	3,377 %	3,358 %	4,555 %	5,509 %	3,456 %
141	3,395 %	3,378 %	3,358 %	4,555 %	5,502 %	3,456 %
142	3,395 %	3,378 %	3,359 %	4,554 %	5,495 %	3,456 %
143	3,395 %	3,379 %	3,360 %	4,554 %	5,488 %	3,456 %
144	3,396 %	3,379 %	3,360 %	4,554 %	5,481 %	3,456 %
145	3,396 %	3,380 %	3,361 %	4,553 %	5,474 %	3,456 %
146	3,396 %	3,380 %	3,362 %	4,553 %	5,467 %	3,456 %
147	3,397 %	3,381 %	3,362 %	4,553 %	5,461 %	3,456 %
148	3,397 %	3,381 %	3,363 %	4,552 %	5,454 %	3,456 %
149	3,397 %	3,382 %	3,363 %	4,552 %	5,448 %	3,456 %
150	3,398 %	3,382 %	3,364 %	4,551 %	5,441 %	3,456 %

Laikotarpis iki termino (metais)	Indijos rupija	Meksikos pesas	Naujasis Taivano doleris	Naujosios Zelandijos doleris	Randas	Realas
1	7,130 %	11,813 %	0,979 %	5,316 %	8,251 %	12,504 %
2	7,142 %	10,294 %	0,985 %	4,970 %	7,998 %	11,739 %
3	7,177 %	9,338 %	0,997 %	4,649 %	7,969 %	11,763 %
4	7,199 %	8,848 %	1,013 %	4,448 %	8,091 %	11,999 %
5	7,230 %	8,623 %	1,031 %	4,327 %	8,304 %	12,269 %
6	7,267 %	8,536 %	1,052 %	4,270 %	8,603 %	12,506 %

Laikotarpis iki termino (metais)	Indijos rupija	Meksikos pesas	Naujasis Taivano doleris	Naujosios Zelandijos doleris	Randas	Realas
7	7,303 %	8,512 %	1,075 %	4,240 %	8,899 %	12,723 %
8	7,336 %	8,510 %	1,097 %	4,219 %	9,168 %	12,912 %
9	7,369 %	8,506 %	1,121 %	4,207 %	9,406 %	13,056 %
10	7,393 %	8,486 %	1,145 %	4,206 %	9,610 %	13,175 %
11	7,399 %	8,441 %	1,182 %	4,216 %	9,778 %	13,229 %
12	7,389 %	8,378 %	1,231 %	4,234 %	9,912 %	13,222 %
13	7,369 %	8,301 %	1,287 %	4,255 %	10,013 %	13,168 %
14	7,341 %	8,216 %	1,346 %	4,277 %	10,081 %	13,077 %
15	7,307 %	8,125 %	1,407 %	4,299 %	10,115 %	12,957 %
16	7,270 %	8,030 %	1,468 %	4,318 %	10,116 %	12,817 %
17	7,231 %	7,934 %	1,528 %	4,335 %	10,089 %	12,661 %
18	7,190 %	7,837 %	1,587 %	4,348 %	10,042 %	12,493 %
19	7,148 %	7,741 %	1,645 %	4,357 %	9,978 %	12,317 %
20	7,106 %	7,646 %	1,701 %	4,361 %	9,902 %	12,137 %
21	7,065 %	7,553 %	1,754 %	4,360 %	9,817 %	11,954 %
22	7,024 %	7,462 %	1,806 %	4,355 %	9,726 %	11,771 %
23	6,983 %	7,374 %	1,856 %	4,347 %	9,630 %	11,589 %
24	6,944 %	7,289 %	1,903 %	4,336 %	9,533 %	11,410 %
25	6,905 %	7,206 %	1,949 %	4,324 %	9,434 %	11,234 %
26	6,868 %	7,127 %	1,993 %	4,310 %	9,335 %	11,062 %
27	6,832 %	7,050 %	2,034 %	4,296 %	9,237 %	10,896 %
28	6,797 %	6,977 %	2,074 %	4,280 %	9,141 %	10,734 %
29	6,763 %	6,906 %	2,112 %	4,264 %	9,046 %	10,578 %
30	6,730 %	6,838 %	2,149 %	4,248 %	8,954 %	10,428 %
31	6,699 %	6,773 %	2,184 %	4,232 %	8,865 %	10,283 %
32	6,668 %	6,711 %	2,217 %	4,216 %	8,778 %	10,144 %
33	6,639 %	6,651 %	2,249 %	4,200 %	8,694 %	10,010 %
34	6,611 %	6,594 %	2,280 %	4,184 %	8,613 %	9,882 %
35	6,584 %	6,539 %	2,309 %	4,168 %	8,534 %	9,759 %
36	6,558 %	6,487 %	2,337 %	4,153 %	8,459 %	9,642 %
37	6,533 %	6,436 %	2,364 %	4,138 %	8,386 %	9,529 %
38	6,509 %	6,388 %	2,389 %	4,124 %	8,317 %	9,421 %
39	6,486 %	6,342 %	2,414 %	4,109 %	8,250 %	9,318 %
40	6,463 %	6,297 %	2,438 %	4,096 %	8,185 %	9,218 %
41	6,442 %	6,255 %	2,461 %	4,082 %	8,123 %	9,124 %
42	6,421 %	6,214 %	2,482 %	4,069 %	8,064 %	9,033 %

Laikotarpis iki termino (metais)	Indijos rupija	Meksikos pesas	Naujasis Taivano doleris	Naujosios Zelandijos doleris	Randas	Realas
43	6,401 %	6,175 %	2,503 %	4,056 %	8,006 %	8,945 %
44	6,382 %	6,137 %	2,523 %	4,044 %	7,951 %	8,862 %
45	6,364 %	6,101 %	2,543 %	4,032 %	7,899 %	8,781 %
46	6,346 %	6,066 %	2,562 %	4,021 %	7,848 %	8,704 %
47	6,329 %	6,033 %	2,579 %	4,010 %	7,799 %	8,630 %
48	6,313 %	6,000 %	2,597 %	3,999 %	7,752 %	8,559 %
49	6,297 %	5,969 %	2,613 %	3,988 %	7,706 %	8,491 %
50	6,281 %	5,940 %	2,629 %	3,978 %	7,663 %	8,425 %
51	6,267 %	5,911 %	2,645 %	3,969 %	7,621 %	8,362 %
52	6,252 %	5,883 %	2,660 %	3,959 %	7,580 %	8,301 %
53	6,238 %	5,856 %	2,674 %	3,950 %	7,541 %	8,242 %
54	6,225 %	5,831 %	2,688 %	3,941 %	7,504 %	8,185 %
55	6,212 %	5,806 %	2,702 %	3,932 %	7,467 %	8,131 %
56	6,200 %	5,782 %	2,715 %	3,924 %	7,432 %	8,078 %
57	6,188 %	5,759 %	2,727 %	3,916 %	7,398 %	8,027 %
58	6,176 %	5,736 %	2,740 %	3,908 %	7,366 %	7,978 %
59	6,165 %	5,714 %	2,751 %	3,901 %	7,334 %	7,931 %
60	6,154 %	5,693 %	2,763 %	3,893 %	7,303 %	7,885 %
61	6,143 %	5,673 %	2,774 %	3,886 %	7,274 %	7,840 %
62	6,133 %	5,653 %	2,785 %	3,879 %	7,245 %	7,797 %
63	6,123 %	5,634 %	2,795 %	3,873 %	7,217 %	7,756 %
64	6,113 %	5,616 %	2,805 %	3,866 %	7,190 %	7,716 %
65	6,104 %	5,598 %	2,815 %	3,860 %	7,164 %	7,676 %
66	6,095 %	5,580 %	2,824 %	3,854 %	7,139 %	7,639 %
67	6,086 %	5,564 %	2,834 %	3,848 %	7,114 %	7,602 %
68	6,078 %	5,547 %	2,843 %	3,842 %	7,090 %	7,566 %
69	6,069 %	5,531 %	2,851 %	3,836 %	7,067 %	7,532 %
70	6,061 %	5,516 %	2,860 %	3,831 %	7,045 %	7,498 %
71	6,053 %	5,501 %	2,868 %	3,825 %	7,023 %	7,465 %
72	6,046 %	5,486 %	2,876 %	3,820 %	7,002 %	7,433 %
73	6,038 %	5,472 %	2,884 %	3,815 %	6,981 %	7,403 %
74	6,031 %	5,458 %	2,891 %	3,810 %	6,961 %	7,373 %
75	6,024 %	5,444 %	2,899 %	3,805 %	6,941 %	7,343 %
76	6,017 %	5,431 %	2,906 %	3,801 %	6,922 %	7,315 %
77	6,010 %	5,419 %	2,913 %	3,796 %	6,903 %	7,287 %
78	6,004 %	5,406 %	2,920 %	3,792 %	6,885 %	7,260 %

Laikotarpis iki termino (metais)	Indijos rupija	Meksikos pesas	Naujasis Taivano doleris	Naujosios Zelandijos doleris	Randas	Realas
79	5,997 %	5,394 %	2,927 %	3,788 %	6,868 %	7,234 %
80	5,991 %	5,382 %	2,933 %	3,783 %	6,851 %	7,208 %
81	5,985 %	5,371 %	2,939 %	3,779 %	6,834 %	7,183 %
82	5,979 %	5,359 %	2,946 %	3,775 %	6,817 %	7,159 %
83	5,973 %	5,348 %	2,952 %	3,771 %	6,801 %	7,135 %
84	5,968 %	5,338 %	2,958 %	3,767 %	6,786 %	7,112 %
85	5,962 %	5,327 %	2,963 %	3,764 %	6,771 %	7,089 %
86	5,957 %	5,317 %	2,969 %	3,760 %	6,756 %	7,067 %
87	5,952 %	5,307 %	2,975 %	3,757 %	6,741 %	7,045 %
88	5,946 %	5,297 %	2,980 %	3,753 %	6,727 %	7,024 %
89	5,941 %	5,288 %	2,985 %	3,750 %	6,713 %	7,003 %
90	5,937 %	5,278 %	2,990 %	3,746 %	6,700 %	6,983 %
91	5,932 %	5,269 %	2,995 %	3,743 %	6,686 %	6,963 %
92	5,927 %	5,260 %	3,000 %	3,740 %	6,673 %	6,944 %
93	5,922 %	5,251 %	3,005 %	3,737 %	6,661 %	6,925 %
94	5,918 %	5,243 %	3,010 %	3,734 %	6,648 %	6,907 %
95	5,914 %	5,234 %	3,014 %	3,731 %	6,636 %	6,889 %
96	5,909 %	5,226 %	3,019 %	3,728 %	6,624 %	6,871 %
97	5,905 %	5,218 %	3,023 %	3,725 %	6,613 %	6,853 %
98	5,901 %	5,210 %	3,028 %	3,722 %	6,601 %	6,836 %
99	5,897 %	5,203 %	3,032 %	3,719 %	6,590 %	6,820 %
100	5,893 %	5,195 %	3,036 %	3,717 %	6,579 %	6,803 %
101	5,889 %	5,188 %	3,040 %	3,714 %	6,568 %	6,787 %
102	5,885 %	5,180 %	3,044 %	3,711 %	6,558 %	6,772 %
103	5,881 %	5,173 %	3,048 %	3,709 %	6,547 %	6,756 %
104	5,878 %	5,166 %	3,052 %	3,706 %	6,537 %	6,741 %
105	5,874 %	5,160 %	3,056 %	3,704 %	6,527 %	6,727 %
106	5,871 %	5,153 %	3,060 %	3,702 %	6,518 %	6,712 %
107	5,867 %	5,146 %	3,063 %	3,699 %	6,508 %	6,698 %
108	5,864 %	5,140 %	3,067 %	3,697 %	6,499 %	6,684 %
109	5,860 %	5,133 %	3,070 %	3,695 %	6,490 %	6,670 %
110	5,857 %	5,127 %	3,074 %	3,692 %	6,481 %	6,657 %
111	5,854 %	5,121 %	3,077 %	3,690 %	6,472 %	6,643 %
112	5,851 %	5,115 %	3,080 %	3,688 %	6,463 %	6,631 %
113	5,848 %	5,109 %	3,084 %	3,686 %	6,454 %	6,618 %
114	5,845 %	5,103 %	3,087 %	3,684 %	6,446 %	6,605 %

Laikotarpis iki termino (metais)	Indijos rupija	Meksikos pesas	Naujasis Taivano doleris	Naujosios Zelandijos doleris	Randas	Realas
115	5,842 %	5,098 %	3,090 %	3,682 %	6,438 %	6,593 %
116	5,839 %	5,092 %	3,093 %	3,680 %	6,430 %	6,581 %
117	5,836 %	5,087 %	3,096 %	3,678 %	6,422 %	6,569 %
118	5,833 %	5,081 %	3,099 %	3,676 %	6,414 %	6,557 %
119	5,830 %	5,076 %	3,102 %	3,674 %	6,406 %	6,546 %
120	5,827 %	5,071 %	3,105 %	3,672 %	6,398 %	6,535 %
121	5,825 %	5,065 %	3,108 %	3,670 %	6,391 %	6,523 %
122	5,822 %	5,060 %	3,111 %	3,669 %	6,384 %	6,513 %
123	5,819 %	5,055 %	3,113 %	3,667 %	6,376 %	6,502 %
124	5,817 %	5,050 %	3,116 %	3,665 %	6,369 %	6,491 %
125	5,814 %	5,046 %	3,119 %	3,663 %	6,362 %	6,481 %
126	5,812 %	5,041 %	3,121 %	3,662 %	6,356 %	6,471 %
127	5,809 %	5,036 %	3,124 %	3,660 %	6,349 %	6,461 %
128	5,807 %	5,032 %	3,127 %	3,658 %	6,342 %	6,451 %
129	5,804 %	5,027 %	3,129 %	3,657 %	6,336 %	6,441 %
130	5,802 %	5,023 %	3,131 %	3,655 %	6,329 %	6,431 %
131	5,800 %	5,018 %	3,134 %	3,654 %	6,323 %	6,422 %
132	5,797 %	5,014 %	3,136 %	3,652 %	6,316 %	6,413 %
133	5,795 %	5,010 %	3,139 %	3,650 %	6,310 %	6,403 %
134	5,793 %	5,006 %	3,141 %	3,649 %	6,304 %	6,394 %
135	5,791 %	5,001 %	3,143 %	3,647 %	6,298 %	6,385 %
136	5,789 %	4,997 %	3,146 %	3,646 %	6,292 %	6,377 %
137	5,787 %	4,993 %	3,148 %	3,645 %	6,287 %	6,368 %
138	5,785 %	4,989 %	3,150 %	3,643 %	6,281 %	6,360 %
139	5,782 %	4,986 %	3,152 %	3,642 %	6,275 %	6,351 %
140	5,780 %	4,982 %	3,154 %	3,640 %	6,270 %	6,343 %
141	5,778 %	4,978 %	3,156 %	3,639 %	6,264 %	6,335 %
142	5,776 %	4,974 %	3,158 %	3,638 %	6,259 %	6,327 %
143	5,775 %	4,970 %	3,160 %	3,636 %	6,253 %	6,319 %
144	5,773 %	4,967 %	3,162 %	3,635 %	6,248 %	6,311 %
145	5,771 %	4,963 %	3,164 %	3,634 %	6,243 %	6,303 %
146	5,769 %	4,960 %	3,166 %	3,633 %	6,238 %	6,296 %
147	5,767 %	4,956 %	3,168 %	3,631 %	6,233 %	6,288 %
148	5,765 %	4,953 %	3,170 %	3,630 %	6,228 %	6,281 %
149	5,763 %	4,949 %	3,172 %	3,629 %	6,223 %	6,273 %
150	5,762 %	4,946 %	3,174 %	3,628 %	6,218 %	6,266 %

Laikotarpis iki termino (metais)	Ženminbi juanis	Ringitas	Rusijos rublis	Singapūro doleris	Pietų Korėjos vonas	Turkijos lira
1	2,249 %	2,767 %	9,937 %	3,388 %	3,520 %	12,900 %
2	2,393 %	3,123 %	9,849 %	3,181 %	3,298 %	11,911 %
3	2,539 %	3,306 %	9,888 %	3,083 %	3,181 %	11,448 %
4	2,655 %	3,448 %	9,987 %	3,011 %	3,126 %	11,140 %
5	2,750 %	3,578 %	10,104 %	2,958 %	3,079 %	10,916 %
6	2,832 %	3,692 %	10,221 %	2,928 %	3,058 %	10,730 %
7	2,905 %	3,787 %	10,339 %	2,912 %	3,054 %	10,575 %
8	2,971 %	3,866 %	10,467 %	2,906 %	3,054 %	10,438 %
9	3,033 %	3,934 %	10,582 %	2,905 %	3,049 %	10,307 %
10	3,090 %	3,993 %	10,687 %	2,909 %	3,036 %	10,173 %
11	3,145 %	4,047 %	10,791 %	2,915 %	3,013 %	10,035 %
12	3,196 %	4,097 %	10,898 %	2,924 %	2,983 %	9,897 %
13	3,244 %	4,141 %	11,007 %	2,934 %	2,951 %	9,759 %
14	3,290 %	4,181 %	11,093 %	2,944 %	2,920 %	9,623 %
15	3,333 %	4,220 %	11,133 %	2,955 %	2,891 %	9,490 %
16	3,374 %	4,258 %	11,130 %	2,966 %	2,864 %	9,361 %
17	3,412 %	4,294 %	11,093 %	2,978 %	2,842 %	9,236 %
18	3,449 %	4,326 %	11,030 %	2,989 %	2,824 %	9,114 %
19	3,484 %	4,352 %	10,946 %	3,000 %	2,810 %	8,997 %
20	3,517 %	4,372 %	10,846 %	3,011 %	2,802 %	8,884 %
21	3,548 %	4,383 %	10,734 %	3,022 %	2,798 %	8,776 %
22	3,577 %	4,388 %	10,615 %	3,032 %	2,798 %	8,672 %
23	3,606 %	4,388 %	10,490 %	3,042 %	2,801 %	8,573 %
24	3,632 %	4,384 %	10,361 %	3,052 %	2,806 %	8,478 %
25	3,658 %	4,376 %	10,231 %	3,062 %	2,813 %	8,387 %
26	3,682 %	4,366 %	10,101 %	3,071 %	2,822 %	8,300 %
27	3,705 %	4,353 %	9,971 %	3,080 %	2,831 %	8,216 %
28	3,727 %	4,340 %	9,844 %	3,089 %	2,841 %	8,137 %
29	3,748 %	4,325 %	9,719 %	3,098 %	2,852 %	8,061 %
30	3,768 %	4,310 %	9,597 %	3,106 %	2,863 %	7,988 %
31	3,788 %	4,294 %	9,479 %	3,114 %	2,874 %	7,919 %
32	3,806 %	4,278 %	9,364 %	3,121 %	2,885 %	7,853 %
33	3,824 %	4,261 %	9,253 %	3,129 %	2,896 %	7,790 %
34	3,840 %	4,245 %	9,146 %	3,136 %	2,907 %	7,729 %
35	3,856 %	4,229 %	9,043 %	3,143 %	2,918 %	7,671 %
36	3,872 %	4,213 %	8,944 %	3,150 %	2,929 %	7,616 %
37	3,887 %	4,197 %	8,849 %	3,156 %	2,940 %	7,563 %

Laikotarpis iki termino (metais)	Žemminbi juanis	Ringitas	Rusijos rublis	Singapūro doleris	Pietų Korėjos vonas	Turkijos lira
38	3,901 %	4,181 %	8,757 %	3,162 %	2,950 %	7,513 %
39	3,914 %	4,166 %	8,669 %	3,168 %	2,960 %	7,464 %
40	3,927 %	4,151 %	8,584 %	3,174 %	2,970 %	7,418 %
41	3,940 %	4,137 %	8,503 %	3,180 %	2,980 %	7,373 %
42	3,952 %	4,123 %	8,425 %	3,185 %	2,989 %	7,331 %
43	3,964 %	4,109 %	8,350 %	3,190 %	2,999 %	7,290 %
44	3,975 %	4,096 %	8,278 %	3,195 %	3,007 %	7,251 %
45	3,986 %	4,083 %	8,209 %	3,200 %	3,016 %	7,213 %
46	3,996 %	4,070 %	8,142 %	3,205 %	3,024 %	7,177 %
47	4,006 %	4,058 %	8,079 %	3,210 %	3,033 %	7,142 %
48	4,016 %	4,047 %	8,017 %	3,214 %	3,040 %	7,109 %
49	4,025 %	4,035 %	7,958 %	3,218 %	3,048 %	7,076 %
50	4,034 %	4,024 %	7,901 %	3,223 %	3,055 %	7,045 %
51	4,043 %	4,014 %	7,846 %	3,227 %	3,063 %	7,015 %
52	4,051 %	4,003 %	7,794 %	3,230 %	3,070 %	6,987 %
53	4,059 %	3,993 %	7,743 %	3,234 %	3,076 %	6,959 %
54	4,067 %	3,984 %	7,694 %	3,238 %	3,083 %	6,932 %
55	4,074 %	3,974 %	7,647 %	3,242 %	3,089 %	6,906 %
56	4,082 %	3,965 %	7,601 %	3,245 %	3,095 %	6,881 %
57	4,089 %	3,956 %	7,557 %	3,248 %	3,101 %	6,857 %
58	4,096 %	3,948 %	7,514 %	3,252 %	3,107 %	6,834 %
59	4,102 %	3,940 %	7,473 %	3,255 %	3,113 %	6,811 %
60	4,109 %	3,932 %	7,433 %	3,258 %	3,118 %	6,790 %
61	4,115 %	3,924 %	7,395 %	3,261 %	3,123 %	6,769 %
62	4,121 %	3,916 %	7,358 %	3,264 %	3,128 %	6,748 %
63	4,127 %	3,909 %	7,322 %	3,267 %	3,133 %	6,728 %
64	4,133 %	3,902 %	7,287 %	3,269 %	3,138 %	6,709 %
65	4,138 %	3,895 %	7,253 %	3,272 %	3,143 %	6,691 %
66	4,143 %	3,888 %	7,220 %	3,275 %	3,147 %	6,672 %
67	4,149 %	3,882 %	7,188 %	3,277 %	3,152 %	6,655 %
68	4,154 %	3,876 %	7,157 %	3,280 %	3,156 %	6,638 %
69	4,159 %	3,870 %	7,127 %	3,282 %	3,160 %	6,621 %
70	4,163 %	3,864 %	7,098 %	3,284 %	3,164 %	6,605 %
71	4,168 %	3,858 %	7,069 %	3,287 %	3,168 %	6,590 %
72	4,173 %	3,852 %	7,042 %	3,289 %	3,172 %	6,575 %
73	4,177 %	3,847 %	7,015 %	3,291 %	3,176 %	6,560 %

Laikotarpis iki termino (metais)	Žemminbi juanis	Ringitas	Rusijos rublis	Singapūro doleris	Pietų Korėjos vonas	Turkijos lira
74	4,181 %	3,841 %	6,989 %	3,293 %	3,180 %	6,545 %
75	4,186 %	3,836 %	6,963 %	3,295 %	3,183 %	6,531 %
76	4,190 %	3,831 %	6,939 %	3,297 %	3,187 %	6,518 %
77	4,194 %	3,826 %	6,915 %	3,299 %	3,190 %	6,505 %
78	4,198 %	3,821 %	6,891 %	3,301 %	3,193 %	6,492 %
79	4,201 %	3,817 %	6,868 %	3,303 %	3,197 %	6,479 %
80	4,205 %	3,812 %	6,846 %	3,305 %	3,200 %	6,467 %
81	4,209 %	3,808 %	6,824 %	3,306 %	3,203 %	6,455 %
82	4,212 %	3,803 %	6,803 %	3,308 %	3,206 %	6,443 %
83	4,216 %	3,799 %	6,782 %	3,310 %	3,209 %	6,432 %
84	4,219 %	3,795 %	6,762 %	3,311 %	3,212 %	6,421 %
85	4,222 %	3,791 %	6,743 %	3,313 %	3,214 %	6,410 %
86	4,226 %	3,787 %	6,723 %	3,315 %	3,217 %	6,399 %
87	4,229 %	3,783 %	6,705 %	3,316 %	3,220 %	6,389 %
88	4,232 %	3,779 %	6,686 %	3,318 %	3,222 %	6,379 %
89	4,235 %	3,775 %	6,668 %	3,319 %	3,225 %	6,369 %
90	4,238 %	3,772 %	6,651 %	3,320 %	3,228 %	6,359 %
91	4,241 %	3,768 %	6,634 %	3,322 %	3,230 %	6,350 %
92	4,243 %	3,765 %	6,617 %	3,323 %	3,232 %	6,340 %
93	4,246 %	3,761 %	6,600 %	3,325 %	3,235 %	6,331 %
94	4,249 %	3,758 %	6,584 %	3,326 %	3,237 %	6,322 %
95	4,251 %	3,755 %	6,568 %	3,327 %	3,239 %	6,314 %
96	4,254 %	3,752 %	6,553 %	3,329 %	3,241 %	6,305 %
97	4,257 %	3,749 %	6,538 %	3,330 %	3,244 %	6,297 %
98	4,259 %	3,746 %	6,523 %	3,331 %	3,246 %	6,289 %
99	4,261 %	3,743 %	6,509 %	3,332 %	3,248 %	6,281 %
100	4,264 %	3,740 %	6,495 %	3,333 %	3,250 %	6,273 %
101	4,266 %	3,737 %	6,481 %	3,335 %	3,252 %	6,265 %
102	4,268 %	3,734 %	6,467 %	3,336 %	3,254 %	6,258 %
103	4,271 %	3,731 %	6,454 %	3,337 %	3,256 %	6,250 %
104	4,273 %	3,728 %	6,441 %	3,338 %	3,257 %	6,243 %
105	4,275 %	3,726 %	6,428 %	3,339 %	3,259 %	6,236 %
106	4,277 %	3,723 %	6,415 %	3,340 %	3,261 %	6,229 %
107	4,279 %	3,721 %	6,403 %	3,341 %	3,263 %	6,222 %
108	4,281 %	3,718 %	6,391 %	3,342 %	3,265 %	6,215 %
109	4,283 %	3,716 %	6,379 %	3,343 %	3,266 %	6,209 %

Laikotarpis iki termino (metais)	Žemminbi juanis	Ringitas	Rusijos rublis	Singapūro doleris	Pietų Korėjos vonas	Turkijos lira
110	4,285 %	3,713 %	6,367 %	3,344 %	3,268 %	6,202 %
111	4,287 %	3,711 %	6,356 %	3,345 %	3,270 %	6,196 %
112	4,289 %	3,709 %	6,344 %	3,346 %	3,271 %	6,190 %
113	4,291 %	3,706 %	6,333 %	3,347 %	3,273 %	6,184 %
114	4,293 %	3,704 %	6,322 %	3,348 %	3,274 %	6,178 %
115	4,295 %	3,702 %	6,312 %	3,349 %	3,276 %	6,172 %
116	4,296 %	3,700 %	6,301 %	3,349 %	3,277 %	6,166 %
117	4,298 %	3,697 %	6,291 %	3,350 %	3,279 %	6,160 %
118	4,300 %	3,695 %	6,281 %	3,351 %	3,280 %	6,155 %
119	4,301 %	3,693 %	6,271 %	3,352 %	3,282 %	6,149 %
120	4,303 %	3,691 %	6,261 %	3,353 %	3,283 %	6,144 %
121	4,305 %	3,689 %	6,251 %	3,354 %	3,284 %	6,138 %
122	4,306 %	3,687 %	6,242 %	3,354 %	3,286 %	6,133 %
123	4,308 %	3,685 %	6,232 %	3,355 %	3,287 %	6,128 %
124	4,309 %	3,683 %	6,223 %	3,356 %	3,288 %	6,123 %
125	4,311 %	3,682 %	6,214 %	3,357 %	3,290 %	6,118 %
126	4,313 %	3,680 %	6,205 %	3,357 %	3,291 %	6,113 %
127	4,314 %	3,678 %	6,197 %	3,358 %	3,292 %	6,108 %
128	4,315 %	3,676 %	6,188 %	3,359 %	3,293 %	6,103 %
129	4,317 %	3,674 %	6,179 %	3,360 %	3,295 %	6,099 %
130	4,318 %	3,673 %	6,171 %	3,360 %	3,296 %	6,094 %
131	4,320 %	3,671 %	6,163 %	3,361 %	3,297 %	6,089 %
132	4,321 %	3,669 %	6,155 %	3,362 %	3,298 %	6,085 %
133	4,322 %	3,668 %	6,147 %	3,362 %	3,299 %	6,081 %
134	4,324 %	3,666 %	6,139 %	3,363 %	3,301 %	6,076 %
135	4,325 %	3,664 %	6,131 %	3,364 %	3,302 %	6,072 %
136	4,326 %	3,663 %	6,124 %	3,364 %	3,303 %	6,068 %
137	4,328 %	3,661 %	6,116 %	3,365 %	3,304 %	6,064 %
138	4,329 %	3,660 %	6,109 %	3,365 %	3,305 %	6,059 %
139	4,330 %	3,658 %	6,101 %	3,366 %	3,306 %	6,055 %
140	4,331 %	3,657 %	6,094 %	3,367 %	3,307 %	6,051 %
141	4,332 %	3,655 %	6,087 %	3,367 %	3,308 %	6,047 %
142	4,334 %	3,654 %	6,080 %	3,368 %	3,309 %	6,044 %
143	4,335 %	3,652 %	6,073 %	3,368 %	3,310 %	6,040 %
144	4,336 %	3,651 %	6,067 %	3,369 %	3,311 %	6,036 %
145	4,337 %	3,650 %	6,060 %	3,370 %	3,312 %	6,032 %

Laikotarpis iki termino (metais)	Žemminbi juanis	Ringitas	Rusijos rublis	Singapūro doleris	Pietų Korėjos vonas	Turkijos lira
146	4,338 %	3,648 %	6,053 %	3,370 %	3,313 %	6,029 %
147	4,339 %	3,647 %	6,047 %	3,371 %	3,314 %	6,025 %
148	4,340 %	3,646 %	6,040 %	3,371 %	3,315 %	6,022 %
149	4,341 %	3,644 %	6,034 %	3,372 %	3,316 %	6,018 %
150	4,342 %	3,643 %	6,028 %	3,372 %	3,316 %	6,015 %

Laikotarpis iki termino (metais)	JAV doleris	Jena
1	4,719 %	0,058 %
2	4,064 %	0,134 %
3	3,671 %	0,173 %
4	3,454 %	0,218 %
5	3,332 %	0,276 %
6	3,255 %	0,344 %
7	3,206 %	0,415 %
8	3,177 %	0,478 %
9	3,163 %	0,537 %
10	3,160 %	0,596 %
11	3,160 %	0,644 %
12	3,162 %	0,686 %
13	3,163 %	0,730 %
14	3,164 %	0,774 %
15	3,164 %	0,817 %
16	3,162 %	0,858 %
17	3,157 %	0,895 %
18	3,148 %	0,929 %
19	3,132 %	0,959 %
20	3,111 %	0,985 %
21	3,083 %	1,006 %
22	3,050 %	1,022 %
23	3,016 %	1,034 %
24	2,982 %	1,040 %
25	2,950 %	1,042 %
26	2,920 %	1,038 %
27	2,893 %	1,034 %
28	2,870 %	1,032 %
29	2,851 %	1,035 %

Laikotarpis iki termino (metais)	JAV doleris	Jena
30	2,837 %	1,046 %
31	2,827 %	1,065 %
32	2,821 %	1,090 %
33	2,818 %	1,120 %
34	2,817 %	1,154 %
35	2,819 %	1,191 %
36	2,823 %	1,229 %
37	2,827 %	1,268 %
38	2,833 %	1,308 %
39	2,840 %	1,348 %
40	2,847 %	1,388 %
41	2,855 %	1,427 %
42	2,863 %	1,467 %
43	2,871 %	1,505 %
44	2,880 %	1,543 %
45	2,888 %	1,580 %
46	2,897 %	1,616 %
47	2,905 %	1,651 %
48	2,914 %	1,686 %
49	2,923 %	1,719 %
50	2,931 %	1,751 %
51	2,940 %	1,783 %
52	2,948 %	1,814 %
53	2,956 %	1,843 %
54	2,964 %	1,872 %
55	2,971 %	1,900 %
56	2,979 %	1,927 %
57	2,986 %	1,954 %
58	2,994 %	1,979 %
59	3,001 %	2,004 %
60	3,008 %	2,028 %
61	3,014 %	2,052 %
62	3,021 %	2,074 %
63	3,027 %	2,096 %
64	3,034 %	2,118 %
65	3,040 %	2,139 %
66	3,046 %	2,159 %

Laikotarpis iki termino (metais)	JAV doleris	Jena
67	3,052 %	2,178 %
68	3,057 %	2,198 %
69	3,063 %	2,216 %
70	3,068 %	2,234 %
71	3,073 %	2,252 %
72	3,078 %	2,269 %
73	3,083 %	2,286 %
74	3,088 %	2,302 %
75	3,093 %	2,318 %
76	3,098 %	2,333 %
77	3,102 %	2,348 %
78	3,106 %	2,363 %
79	3,111 %	2,377 %
80	3,115 %	2,391 %
81	3,119 %	2,404 %
82	3,123 %	2,418 %
83	3,127 %	2,431 %
84	3,131 %	2,443 %
85	3,135 %	2,456 %
86	3,138 %	2,468 %
87	3,142 %	2,480 %
88	3,145 %	2,491 %
89	3,149 %	2,502 %
90	3,152 %	2,513 %
91	3,155 %	2,524 %
92	3,158 %	2,535 %
93	3,161 %	2,545 %
94	3,165 %	2,555 %
95	3,168 %	2,565 %
96	3,170 %	2,575 %
97	3,173 %	2,584 %
98	3,176 %	2,593 %
99	3,179 %	2,603 %
100	3,182 %	2,612 %
101	3,184 %	2,620 %
102	3,187 %	2,629 %
103	3,189 %	2,637 %

Laikotarpis iki termino (metais)	JAV doleris	Jena
104	3,192 %	2,646 %
105	3,194 %	2,654 %
106	3,197 %	2,662 %
107	3,199 %	2,669 %
108	3,201 %	2,677 %
109	3,204 %	2,685 %
110	3,206 %	2,692 %
111	3,208 %	2,699 %
112	3,210 %	2,706 %
113	3,212 %	2,713 %
114	3,215 %	2,720 %
115	3,217 %	2,727 %
116	3,219 %	2,734 %
117	3,221 %	2,740 %
118	3,222 %	2,747 %
119	3,224 %	2,753 %
120	3,226 %	2,759 %
121	3,228 %	2,765 %
122	3,230 %	2,771 %
123	3,232 %	2,777 %
124	3,233 %	2,783 %
125	3,235 %	2,789 %
126	3,237 %	2,794 %
127	3,239 %	2,800 %
128	3,240 %	2,805 %
129	3,242 %	2,811 %
130	3,243 %	2,816 %
131	3,245 %	2,821 %
132	3,247 %	2,826 %
133	3,248 %	2,831 %
134	3,250 %	2,836 %
135	3,251 %	2,841 %
136	3,253 %	2,846 %
137	3,254 %	2,851 %
138	3,255 %	2,855 %
139	3,257 %	2,860 %
140	3,258 %	2,865 %

Laikotarpis iki termino (metais)	JAV doleris	Jena
141	3,260 %	2,869 %
142	3,261 %	2,874 %
143	3,262 %	2,878 %
144	3,264 %	2,882 %
145	3,265 %	2,886 %
146	3,266 %	2,891 %
147	3,267 %	2,895 %
148	3,269 %	2,899 %
149	3,270 %	2,903 %
150	3,271 %	2,907 %

II PRIEDAS

Fundamentalieji skirtumai suderinimo korekcijai apskaičiuoti

Šiame priede pateikti fundamentalieji skirtumai yra išreikšti baziniais punktais ir neapima jokio padidinimo pagal Direktyvos 2009/138/EB 77c straipsnio 1 dalies c punktą.

1. Centrinės valdžios institucijų ir centrinių bankų pozicijos

Fundamentalieji skirtumai taikomi visomis valiutomis išreikštomis pozicijoms.

Nuo 11 iki 30 metų trukmės pozicijų fundamentalieji skirtumai yra lygūs 10 metų trukmės pozicijų fundamentaliesiems skirtumams.

Trukmė (metais)	Austrija	Belgija	Bulgarija	Kroatija	Čekija	Kipras	Danija
1	0	0	28	5	0	21	0
2	0	0	35	5	0	36	0
3	0	0	40	5	0	41	0
4	0	1	43	5	2	42	0
5	0	2	47	5	3	45	0
6	0	3	50	5	5	48	0
7	1	4	53	5	8	49	0
8	2	5	55	5	10	49	0
9	2	6	56	5	11	47	0
10	3	7	58	5	12	46	0

Trukmė (metais)	Estija	Suomija	Prancūzija	Vokietija	Graikija	Vengrija	Airija
1	0	0	0	0	350	4	13
2	0	0	0	0	219	4	19
3	0	0	0	0	195	4	21
4	1	0	0	0	171	4	22
5	2	0	0	0	158	4	23
6	3	0	0	0	155	4	25
7	4	0	0	0	153	4	26
8	5	0	1	0	157	3	27
9	6	0	2	0	159	1	27
10	7	0	3	0	161	4	27

Trukmė (metais)	Italija	Latvija	Lietuva	Liuksemburgas	Malta	Nyderlandai	Lenkija
1	6	4	4	0	13	0	4
2	14	9	10	0	19	0	4
3	18	12	13	0	21	0	4
4	21	13	15	0	22	0	4
5	23	15	17	0	23	0	4

Trukmė (metais)	Italija	Latvija	Lietuva	Liuksemburgas	Malta	Nyderlandai	Lenkija
6	25	17	19	0	25	0	4
7	27	18	20	0	26	0	4
8	29	19	22	0	27	0	4
9	30	20	23	1	27	0	4
10	32	21	24	1	28	0	4

Trukmė (metais)	Portugalija	Rumunija	Slovakija	Slovėnija	Ispanija	Švedija	Jungtinė Karalystė
1	21	8	10	15	4	0	0
2	36	15	13	18	10	0	0
3	41	17	15	22	13	0	0
4	42	18	17	26	15	0	0
5	45	20	18	30	17	0	0
6	48	21	19	33	19	0	0
7	49	22	21	34	20	0	0
8	49	23	22	36	22	0	0
9	47	25	22	37	23	0	0
10	46	23	23	37	24	0	0

Trukmė (metais)	Islandija	Lichtenšteinas	Norvegija	Šveicarija	Australija	Brazilija	Kanada
1	5	0	0	0	0	12	0
2	5	0	0	0	0	12	0
3	5	0	0	0	0	12	0
4	5	0	0	0	0	12	0
5	5	0	0	0	0	12	0
6	5	0	0	0	0	12	0
7	5	0	0	0	0	12	0
8	5	0	0	0	0	12	0
9	5	0	0	0	0	12	0
10	5	0	0	0	0	12	0

Trukmė (metais)	Čilė	Kinija	Kolumbija	Honkongas	Indija	Japonija	Malaizija
1	16	0	11	0	10	0	0
2	18	1	18	0	10	0	0
3	17	2	27	0	10	0	0
4	17	3	34	0	10	0	0

Trukmė (metais)	Čilė	Kinija	Kolumbija	Honkongas	Indija	Japonija	Malaizija
5	15	3	35	0	10	0	0
6	14	3	38	0	10	0	0
7	13	4	40	0	10	0	0
8	14	7	38	0	10	0	0
9	15	5	36	0	10	0	0
10	13	5	38	0	10	1	0

Trukmė (metais)	Meksika	Naujoji Zelandija	Rusija	Singapūras	Pietų Afrika	Pietų Korėja	Tailandas
1	8	0	0	0	7	9	1
2	9	0	0	0	10	11	0
3	10	0	0	0	11	11	0
4	10	0	0	0	12	13	0
5	10	0	2	0	13	15	0
6	10	0	5	0	14	15	0
7	10	0	7	0	17	15	0
8	10	0	11	0	19	15	0
9	10	0	16	0	20	15	0
10	10	0	16	0	21	15	0

Trukmė (metais)	Taivanas	Turkija	Jungtinės Valstijos
1	4	0	0
2	4	0	0
3	4	0	0
4	4	0	0
5	4	0	0
6	4	0	0
7	4	0	0
8	4	0	0
9	4	0	0
10	4	0	0

2. Finansų įstaigų pozicijos

2.1 Euro

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	6	19	42	110	224	511	1 242
2	6	19	42	110	224	511	1 000
3	8	21	43	105	220	508	815
4	9	24	46	107	220	507	674
5	10	26	51	110	219	507	567
6	11	28	55	115	219	507	507
7	12	30	56	118	219	507	507
8	12	31	56	117	219	507	507
9	13	32	56	116	219	507	507
10	13	33	57	116	219	507	507
11	14	34	57	116	219	507	507
12	14	35	57	116	219	507	507
13	14	36	57	116	219	507	507
14	15	36	57	116	219	507	507
15	15	36	57	116	219	507	507
16	15	36	57	116	219	507	507
17	15	36	57	116	219	507	507
18	15	36	57	116	219	507	507
19	15	36	57	116	219	507	507
20	16	36	57	116	219	507	507
21	16	36	57	116	219	507	507
22	18	36	57	116	219	507	507
23	18	36	57	116	219	507	507
24	19	36	57	116	219	507	507
25	19	36	57	116	219	507	507
26	20	36	57	116	219	507	507
27	21	36	57	116	219	507	507
28	21	36	57	116	219	507	507
29	22	36	57	116	219	507	507
30	23	36	57	116	219	507	507

2.2 Čekijos krona

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	18	31	54	122	236	523	1 307
2	20	32	55	123	237	524	1 043

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
3	21	35	56	118	234	521	846
4	21	36	59	120	232	519	698
5	22	38	63	122	231	519	585
6	22	39	66	126	231	518	518
7	23	41	67	128	230	517	517
8	22	41	66	126	229	516	516
9	22	41	65	125	228	516	516
10	22	42	65	124	228	515	515
11	22	42	65	124	227	515	515
12	21	42	64	123	227	514	514
13	21	42	64	123	226	513	513
14	21	42	63	122	226	513	513
15	20	42	63	122	225	513	513
16	20	41	62	121	225	512	512
17	20	41	62	121	225	512	512
18	20	41	62	121	225	512	512
19	20	41	62	121	225	512	512
20	20	42	63	122	225	512	512
21	21	42	63	122	225	513	513
22	21	42	63	122	225	513	513
23	21	42	63	122	226	513	513
24	21	42	63	122	226	513	513
25	21	42	63	122	226	513	513
26	21	42	63	122	225	513	513
27	21	42	63	122	225	513	513
28	21	42	63	122	225	513	513
29	23	42	63	122	225	513	513
30	24	42	63	122	225	512	512

2.3 Danijos krona

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	6	19	42	110	224	511	1 242
2	6	19	42	110	224	511	1 000
3	7	21	43	105	220	507	815
4	9	24	46	107	219	507	674
5	10	26	51	110	219	507	567
6	11	28	54	115	219	507	507
7	12	30	56	117	219	507	507

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
8	12	31	56	116	219	507	507
9	12	32	56	116	219	507	507
10	13	33	56	116	219	507	507
11	14	34	57	116	219	507	507
12	14	35	57	116	219	507	507
13	14	35	57	116	219	507	507
14	15	36	57	116	219	507	507
15	15	36	57	116	219	507	507
16	14	36	57	116	219	507	507
17	14	36	57	116	219	507	507
18	14	36	57	116	219	507	507
19	15	36	57	116	219	507	507
20	16	36	57	116	219	507	507
21	16	36	57	116	219	507	507
22	18	36	57	116	219	507	507
23	18	36	57	116	219	507	507
24	19	36	57	116	219	507	507
25	19	36	57	116	219	507	507
26	20	36	57	116	219	507	507
27	21	36	57	116	219	507	507
28	21	36	57	116	219	507	507
29	22	36	57	116	219	507	507
30	23	36	57	116	219	507	507

2.4 Forintas

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	79	92	115	183	297	584	1 452
2	76	89	111	179	293	581	1 150
3	79	93	115	177	292	579	925
4	79	94	116	177	289	577	758
5	78	94	119	178	287	575	631
6	78	95	121	181	286	573	573
7	77	95	121	182	284	571	571
8	76	95	120	180	283	570	570
9	75	95	119	178	282	569	569
10	72	92	116	175	279	566	566
11	71	91	114	173	276	564	564
12	70	91	113	172	275	563	563

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
13	70	91	112	171	275	562	562
14	69	91	112	171	274	562	562
15	69	90	111	171	274	561	561
16	69	90	111	170	273	561	561
17	68	90	111	170	273	560	560
18	68	89	110	169	273	560	560
19	67	88	109	169	272	559	559
20	67	88	109	168	271	559	559
21	66	87	108	167	271	558	558
22	65	86	107	167	270	557	557
23	64	85	107	166	269	556	556
24	63	85	106	165	268	555	555
25	62	84	105	164	267	554	554
26	61	82	104	163	266	553	553
27	60	81	102	162	265	552	552
28	59	80	101	161	264	551	551
29	58	79	100	159	263	550	550
30	57	78	99	158	262	549	549

2.5 Krona

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	11	23	46	114	228	515	1 244
2	12	25	48	116	230	517	1001
3	14	28	50	111	227	514	815
4	16	31	53	114	227	514	675
5	18	34	58	118	227	514	567
6	19	36	62	122	227	514	514
7	19	37	63	125	226	514	514
8	19	38	63	123	226	513	513
9	19	38	63	122	226	513	513
10	19	39	63	122	225	513	513
11	19	40	63	122	225	513	513
12	20	41	63	122	225	512	512
13	20	41	63	122	225	513	513
14	21	42	63	122	225	513	513
15	21	42	63	122	225	513	513
16	21	42	63	122	225	513	513
17	21	42	63	122	225	513	513

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
18	21	42	63	122	226	513	513
19	21	42	64	123	226	513	513
20	22	43	64	123	226	514	514
21	22	43	64	124	227	514	514
22	22	44	65	124	227	514	514
23	23	44	65	124	227	515	515
24	23	44	65	124	227	515	515
25	23	44	65	124	227	515	515
26	23	44	65	124	227	515	515
27	22	44	65	124	227	515	515
28	22	44	65	124	227	514	514
29	22	43	64	124	227	514	514
30	23	43	64	123	227	514	514

2.6 Levas

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	5	18	41	109	223	510	1 241
2	5	18	41	109	223	510	999
3	7	21	43	104	220	507	814
4	8	23	45	106	219	506	674
5	9	25	50	110	219	506	566
6	10	27	54	114	219	506	506
7	12	30	56	117	219	506	506
8	12	30	56	116	219	506	506
9	12	31	55	115	219	506	506
10	12	32	56	115	219	506	506
11	13	33	56	115	219	506	506
12	13	34	56	115	219	506	506
13	14	35	56	115	218	506	506
14	14	35	56	115	218	506	506
15	14	35	56	115	218	506	506
16	14	35	56	115	218	506	506
17	14	35	56	115	218	506	506
18	14	35	56	115	218	506	506
19	15	35	56	115	218	506	506
20	16	35	56	115	218	506	506
21	16	35	56	115	219	506	506
22	18	35	56	115	219	506	506

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
23	18	35	56	115	219	506	506
24	19	35	56	115	219	506	506
25	19	35	56	115	219	506	506
26	20	35	56	115	219	506	506
27	21	35	56	115	219	506	506
28	21	35	56	115	219	506	506
29	22	35	56	115	219	506	506
30	23	35	56	115	219	506	506

2.7 Svaras sterlingų

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	7	24	52	140	242	529	1 262
2	7	24	52	140	242	529	1 015
3	8	26	52	128	238	526	827
4	10	28	54	119	237	524	684
5	12	30	56	110	236	523	574
6	14	34	59	104	234	522	522
7	16	36	60	98	233	521	521
8	18	38	59	92	232	520	520
9	20	44	62	87	231	519	519
10	20	44	61	84	230	518	518
11	19	43	60	85	230	517	517
12	19	43	60	87	229	516	516
13	19	43	61	87	228	515	515
14	19	43	61	87	227	515	515
15	19	43	61	87	227	514	514
16	19	43	61	87	225	513	513
17	19	44	61	87	225	512	512
18	19	44	61	87	224	512	512
19	19	44	61	87	224	511	511
20	19	44	61	87	224	512	512
21	19	44	61	87	224	512	512
22	19	44	61	87	224	512	512
23	19	44	61	87	224	511	511
24	19	44	61	87	223	510	510
25	20	44	61	87	222	510	510
26	20	44	61	87	222	509	509
27	21	44	61	87	221	509	509

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
28	21	44	61	87	221	508	508
29	22	44	61	87	220	508	508
30	23	44	61	87	220	507	507

2.8 Rumunijos lėja

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	84	97	120	188	302	589	1302
2	83	96	119	187	301	588	1054
3	83	97	119	180	296	583	862
4	83	98	120	181	293	581	716
5	82	98	123	182	291	578	602
6	81	98	124	185	289	577	577
7	80	98	124	185	287	574	574
8	78	97	122	182	285	572	572
9	76	96	120	180	283	571	571
10	76	96	119	178	282	569	569
11	75	95	118	177	280	568	568
12	74	95	116	176	279	566	566
13	73	94	115	174	277	565	565
14	71	93	114	173	276	563	563
15	70	91	112	171	275	562	562
16	69	90	111	170	274	561	561
17	68	89	110	169	273	560	560
18	67	88	109	168	272	559	559
19	66	87	109	168	271	558	558
20	65	87	108	167	270	558	558
21	65	86	107	166	269	557	557
22	63	85	106	165	268	556	556
23	62	84	105	164	267	555	555
24	61	83	104	163	266	553	553
25	60	81	102	162	265	552	552
26	59	80	101	160	264	551	551
27	58	79	100	159	263	550	550
28	57	78	99	158	262	549	549
29	56	77	98	157	261	548	548
30	55	76	97	156	260	547	547

2.9 Zlotas

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	57	70	93	161	275	562	1 289
2	56	69	92	160	274	561	1 039
3	57	71	93	154	270	557	849
4	58	73	95	156	268	556	703
5	57	74	98	158	267	554	592
6	57	74	100	161	265	552	552
7	57	75	101	162	264	551	551
8	56	74	100	160	263	550	550
9	54	74	98	158	261	548	548
10	54	74	97	157	260	547	547
11	54	74	97	156	259	547	547
12	53	74	96	155	258	546	546
13	53	74	95	154	258	545	545
14	52	74	95	154	257	545	545
15	52	73	94	153	257	544	544
16	51	72	93	152	256	543	543
17	51	72	93	152	255	543	543
18	50	71	92	151	255	542	542
19	50	71	92	151	254	542	542
20	49	71	92	151	254	542	542
21	49	70	91	151	254	541	541
22	49	70	91	150	253	541	541
23	48	69	90	149	253	540	540
24	47	69	90	149	252	540	540
25	47	68	89	148	252	539	539
26	46	67	88	147	251	538	538
27	45	67	88	147	250	537	537
28	45	66	87	146	249	537	537
29	44	65	86	145	249	536	536
30	43	64	85	145	248	535	535

2.10 Krona

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	91	104	126	194	308	596	1 332
2	91	103	126	194	308	595	1 072
3	90	104	126	187	303	590	874

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
4	90	105	128	189	301	588	722
5	91	107	132	191	300	587	605
6	91	108	134	195	299	587	587
7	92	110	136	197	299	586	586
8	92	111	136	196	299	586	586
9	92	112	136	196	299	587	587
10	93	113	137	196	299	587	587
11	93	114	136	196	299	586	586
12	93	114	136	195	298	586	586
13	92	113	135	194	297	585	585
14	92	113	134	193	296	584	584
15	90	112	133	192	295	583	583
16	89	111	132	191	294	581	581
17	88	110	131	190	293	580	580
18	87	108	130	189	292	579	579
19	86	107	128	188	291	578	578
20	85	106	127	187	290	577	577
21	84	105	126	185	289	576	576
22	83	104	125	184	287	575	575
23	81	102	123	182	286	573	573
24	80	101	122	181	284	572	572
25	78	99	120	179	283	570	570
26	77	98	119	178	281	569	569
27	75	96	117	176	280	567	567
28	73	95	116	175	278	566	566
29	72	93	114	173	277	564	564
30	71	92	113	172	275	563	563

2.11 Norvegijos krona

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	31	44	67	135	249	536	1 244
2	32	45	67	135	249	537	1002
3	32	46	68	129	245	532	817
4	33	48	70	131	243	531	676
5	33	49	74	134	242	530	568
6	34	51	77	137	242	529	529
7	34	52	78	139	241	528	528
8	33	52	77	137	240	527	527

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
9	33	52	76	136	239	527	527
10	33	53	76	135	239	526	526
11	32	53	76	135	238	525	525
12	32	53	75	134	237	525	525
13	32	53	74	133	237	524	524
14	31	53	74	133	236	524	524
15	31	52	73	132	236	523	523
16	30	52	73	132	235	522	522
17	30	51	72	131	235	522	522
18	30	51	72	131	235	522	522
19	30	51	72	131	234	522	522
20	30	51	72	131	235	522	522
21	30	51	72	131	235	522	522
22	30	51	72	131	234	522	522
23	30	51	72	131	234	522	522
24	29	51	72	131	234	521	521
25	29	50	71	130	234	521	521
26	29	50	71	130	234	521	521
27	29	50	71	130	233	521	521
28	28	49	70	130	233	520	520
29	28	49	70	129	233	520	520
30	28	49	70	129	232	520	520

2.12 Šveicarijos frankas

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	0	4	24	92	206	493	1213
2	1	5	24	92	206	494	978
3	2	5	26	87	203	490	799
4	3	6	29	90	202	489	662
5	4	9	34	93	202	489	557
6	5	11	37	98	202	489	489
7	5	13	39	100	202	489	489
8	7	14	39	99	202	489	489
9	7	15	39	99	202	489	489
10	8	16	39	99	202	489	489
11	9	18	40	100	203	490	490
12	9	17	39	98	202	489	489
13	10	19	40	99	203	490	490

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
14	12	19	40	99	202	490	490
15	12	18	39	98	201	489	489
16	13	17	38	97	200	488	488
17	14	17	38	97	200	488	488
18	14	17	38	97	201	488	488
19	15	18	38	98	201	488	488
20	15	18	39	98	201	489	489
21	16	19	39	98	202	489	489
22	18	19	39	98	202	489	489
23	18	21	39	98	202	489	489
24	19	21	39	98	201	489	489
25	19	22	39	98	201	489	489
26	20	22	39	98	201	489	489
27	20	23	39	98	201	488	488
28	21	24	40	98	201	488	488
29	22	24	41	98	201	488	488
30	22	26	42	97	201	488	488

2.13 Australijos doleris

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	44	57	80	148	262	549	1 245
2	44	57	80	148	262	549	1003
3	45	59	81	142	258	545	818
4	46	61	83	144	257	544	678
5	47	63	88	147	256	543	570
6	47	64	90	151	255	542	542
7	47	65	91	152	254	542	542
8	46	65	90	150	253	541	541
9	46	65	89	149	252	540	540
10	45	65	89	148	252	539	539
11	45	66	89	148	251	538	538
12	45	66	88	147	250	538	538
13	45	66	87	146	250	537	537
14	44	66	87	146	249	536	536
15	44	65	86	145	249	536	536
16	43	64	85	144	248	535	535
17	43	64	85	144	247	535	535
18	42	63	84	144	247	534	534

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
19	42	63	84	143	246	534	534
20	42	63	84	143	246	534	534
21	41	62	84	143	246	533	533
22	41	62	83	142	246	533	533
23	40	61	83	142	245	532	532
24	40	61	82	141	244	532	532
25	39	60	81	140	244	531	531
26	38	59	80	140	243	530	530
27	37	59	80	139	242	529	529
28	37	58	79	138	241	529	529
29	36	57	78	137	241	528	528
30	35	56	77	137	240	527	527

2.14 Batas

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	17	30	52	120	234	522	1212
2	20	33	56	124	238	525	977
3	24	38	60	122	237	525	798
4	28	43	65	126	239	526	661
5	31	47	72	131	240	527	557
6	30	47	73	134	238	526	526
7	35	53	79	140	242	529	529
8	34	52	78	138	241	528	528
9	35	54	78	138	241	529	529
10	36	56	80	139	243	530	530
11	38	58	81	140	244	531	531
12	39	60	82	141	244	532	532
13	40	61	82	141	245	532	532
14	40	61	83	142	245	532	532
15	40	62	83	142	245	533	533
16	40	61	82	141	245	532	532
17	40	61	83	142	245	532	532
18	40	61	82	141	244	532	532
19	40	61	82	141	244	532	532
20	40	61	82	141	244	532	532
21	40	61	82	141	244	532	532
22	39	61	82	141	244	531	531
23	39	60	81	140	244	531	531

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
24	39	60	81	140	243	531	531
25	38	59	80	140	243	530	530
26	38	59	80	139	242	530	530
27	37	58	79	139	242	529	529
28	37	58	79	138	241	529	529
29	36	57	78	138	241	528	528
30	36	57	78	137	240	528	528

2.15 Kanados doleris

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	18	31	54	122	236	523	1 257
2	19	32	55	123	237	524	1 010
3	21	35	57	118	234	521	821
4	23	38	60	121	233	521	678
5	24	40	65	124	233	521	569
6	25	42	68	129	233	521	521
7	26	44	70	131	233	521	521
8	26	45	70	130	233	520	520
9	26	46	70	130	233	520	520
10	27	47	70	130	233	521	521
11	28	48	71	130	233	521	521
12	28	49	71	130	233	521	521
13	28	50	71	130	233	521	521
14	29	50	71	130	233	521	521
15	29	50	71	130	233	521	521
16	28	50	71	130	233	521	521
17	29	50	71	130	233	521	521
18	28	50	71	130	233	521	521
19	28	50	71	130	233	521	521
20	29	50	71	130	233	521	521
21	28	50	71	130	233	521	521
22	28	49	70	130	233	520	520
23	28	49	70	129	232	520	520
24	27	49	70	129	232	519	519
25	27	48	69	128	232	519	519
26	26	48	69	128	231	518	518
27	26	47	68	127	231	518	518

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
28	26	47	68	127	230	518	518
29	25	46	67	126	230	517	517
30	25	46	67	126	229	517	517

2.16 Čilės pesas

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	53	66	89	156	270	558	1 319
2	55	68	90	158	272	560	1 054
3	58	72	94	156	271	559	856
4	61	76	98	159	271	559	707
5	63	79	104	163	272	559	593
6	64	81	108	168	272	560	560
7	65	83	109	170	272	560	560
8	65	84	109	169	272	559	559
9	65	85	109	169	272	559	559
10	66	86	109	169	272	559	559
11	66	87	109	168	272	559	559
12	66	87	109	168	271	559	559
13	66	87	108	167	270	558	558
14	65	86	107	166	270	557	557
15	64	85	107	166	269	556	556
16	64	85	106	165	268	556	556
17	63	84	105	164	268	555	555
18	62	84	105	164	267	554	554
19	62	83	104	163	266	554	554
20	61	82	103	163	266	553	553
21	60	82	103	162	265	553	553
22	60	81	102	161	264	552	552
23	59	80	101	160	264	551	551
24	58	79	100	159	263	550	550
25	57	78	99	158	262	549	549
26	56	77	98	157	261	548	548
27	55	76	97	156	260	547	547
28	54	75	96	156	259	546	546
29	53	74	95	155	258	545	545
30	52	74	95	154	257	544	544

2.17 Kolumbijos pesas

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	84	96	119	187	301	588	1 374
2	88	101	124	192	306	593	1 113
3	91	105	127	188	304	591	912
4	93	108	130	191	303	591	757
5	96	112	137	196	305	593	638
6	98	115	142	202	306	594	594
7	100	118	144	205	307	595	595
8	101	120	145	206	308	596	596
9	102	122	146	206	309	597	597
10	103	123	147	206	309	597	597
11	103	124	147	206	309	597	597
12	103	124	146	205	308	596	596
13	102	123	145	204	307	595	595
14	101	122	143	203	306	593	593
15	100	121	142	201	304	592	592
16	98	120	141	200	303	591	591
17	97	118	139	198	302	589	589
18	96	117	138	197	300	588	588
19	94	116	137	196	299	586	586
20	93	114	135	194	298	585	585
21	91	113	134	193	296	584	584
22	90	111	132	191	295	582	582
23	88	109	130	190	293	580	580
24	87	108	129	188	291	579	579
25	85	106	127	186	290	577	577
26	83	104	125	184	288	575	575
27	81	103	124	183	286	573	573
28	80	101	122	181	284	572	572
29	78	99	120	179	283	570	570
30	77	98	119	178	281	569	569

2.18 Honkongo doleris

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	12	25	48	116	230	517	1 253
2	15	28	51	119	233	520	1006
3	18	32	54	115	231	518	821

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
4	21	36	58	119	232	519	680
5	23	39	64	123	232	520	571
6	25	42	68	129	233	520	520
7	26	44	70	131	233	520	520
8	26	45	70	130	233	520	520
9	26	46	70	130	233	520	520
10	27	47	70	129	233	520	520
11	27	48	70	129	233	520	520
12	27	48	70	129	233	520	520
13	27	48	70	129	232	519	519
14	27	48	69	128	231	519	519
15	26	47	68	127	231	518	518
16	25	47	68	127	230	517	517
17	25	46	67	127	230	517	517
18	25	46	67	126	230	517	517
19	25	46	67	126	230	517	517
20	25	46	67	126	230	517	517
21	25	46	67	127	230	517	517
22	25	46	67	127	230	517	517
23	25	46	67	126	230	517	517
24	25	46	67	126	230	517	517
25	25	46	67	126	230	517	517
26	25	46	67	126	229	517	517
27	24	46	67	126	229	516	516
28	24	45	66	126	229	516	516
29	24	45	66	125	229	516	516
30	24	45	66	125	228	516	516

2.19 Indijos rupija

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	94	107	130	198	312	599	1 311
2	95	108	131	199	313	600	1 058
3	97	111	133	194	310	597	865
4	99	114	136	197	310	597	717
5	100	116	141	201	310	597	603
6	101	118	144	205	309	597	597
7	102	120	146	207	309	596	596
8	102	121	146	206	309	596	596

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
9	101	121	145	205	308	595	595
10	101	121	144	203	307	594	594
11	100	120	143	202	305	593	593
12	98	119	141	200	304	591	591
13	97	118	139	199	302	589	589
14	95	117	138	197	300	587	587
15	94	115	136	195	298	586	586
16	92	113	134	193	297	584	584
17	90	112	133	192	295	583	583
18	89	110	131	190	294	581	581
19	88	109	130	189	293	580	580
20	87	108	129	188	292	579	579
21	86	107	128	187	290	578	578
22	85	106	127	186	289	577	577
23	83	105	126	185	288	575	575
24	82	103	124	184	287	574	574
25	81	102	123	182	286	573	573
26	80	101	122	181	284	572	572
27	79	100	121	180	283	571	571
28	77	99	120	179	282	569	569
29	76	97	118	178	281	568	568
30	75	96	117	176	280	567	567

2.20 Meksikos pesas

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	308	321	344	412	526	813	1 402
2	88	100	123	191	305	592	1 113
3	91	105	127	188	304	591	900
4	94	109	131	192	305	592	741
5	96	112	137	196	305	593	622
6	98	115	141	202	306	593	593
7	99	117	143	205	306	594	594
8	100	119	144	204	307	594	594
9	101	120	144	204	307	595	595
10	101	121	144	204	307	594	594
11	101	122	145	204	307	594	594
12	102	123	145	204	307	594	594

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
13	103	124	145	204	307	595	595
14	103	124	145	205	308	595	595
15	104	125	146	205	309	596	596
16	105	126	147	206	309	597	597
17	106	127	148	207	310	598	598
18	106	128	149	208	311	599	599
19	107	128	149	209	312	599	599
20	108	129	150	209	312	600	600
21	108	129	150	209	312	600	600
22	107	128	149	208	312	599	599
23	106	128	149	208	311	598	598
24	105	127	148	207	310	597	597
25	104	125	146	206	309	596	596
26	103	124	145	204	308	595	595
27	102	123	144	203	306	594	594
28	100	121	142	202	305	592	592
29	99	120	141	200	303	591	591
30	97	118	139	199	302	589	589

2.21 Naujasis Taivano doleris

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	0	12	34	102	216	504	1 196
2	1	11	34	102	216	503	964
3	2	13	35	97	213	500	787
4	3	15	38	99	211	498	653
5	4	17	42	101	210	497	549
6	5	18	44	105	209	497	497
7	5	20	46	107	209	496	496
8	7	20	45	105	208	495	495
9	7	19	44	103	207	494	494
10	8	20	44	103	206	494	494
11	9	21	44	103	206	494	494
12	9	22	44	103	206	494	494
13	10	23	44	103	206	494	494
14	12	23	44	103	207	494	494
15	12	23	45	104	207	494	494
16	13	24	45	104	207	495	495
17	14	24	45	104	208	495	495

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
18	14	25	46	105	208	496	496
19	15	25	47	106	209	496	496
20	15	26	47	107	210	497	497
21	16	27	48	107	211	498	498
22	17	28	49	108	211	499	499
23	18	28	49	109	212	499	499
24	19	29	50	109	212	500	500
25	19	29	50	109	213	500	500
26	20	30	51	110	213	500	500
27	20	30	51	110	213	501	501
28	21	30	51	110	214	501	501
29	21	30	51	110	214	501	501
30	22	31	52	111	214	501	501

2.22 Naujosios Zelandijos doleris

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	51	64	86	154	268	556	1 277
2	52	64	87	155	269	556	1 026
3	53	67	88	150	266	553	835
4	53	68	91	152	264	551	690
5	54	70	95	154	263	550	580
6	55	72	98	158	263	550	550
7	54	72	98	160	261	549	549
8	54	73	98	158	261	548	548
9	54	73	97	157	260	548	548
10	53	73	96	156	259	546	546
11	52	73	95	154	258	545	545
12	51	72	94	153	256	544	544
13	50	71	93	152	255	542	542
14	49	70	91	151	254	541	541
15	48	69	90	149	253	540	540
16	47	68	89	148	251	539	539
17	46	67	88	147	250	538	538
18	45	66	87	146	250	537	537
19	44	65	86	146	249	536	536
20	44	65	86	145	248	536	536
21	43	64	85	145	248	535	535
22	43	64	85	144	247	535	535
23	42	63	84	143	247	534	534

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
24	41	63	84	143	246	533	533
25	41	62	83	142	245	533	533
26	40	61	82	141	245	532	532
27	39	60	81	141	244	531	531
28	39	60	81	140	243	531	531
29	38	59	80	139	243	530	530
30	37	59	80	139	242	529	529

2.23 Randas

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	114	126	149	217	331	618	1 333
2	115	128	151	219	333	620	1 072
3	118	132	154	215	331	618	876
4	121	136	158	219	331	619	727
5	123	139	164	223	332	619	619
6	124	141	168	228	332	620	620
7	126	144	170	231	333	620	620
8	126	144	170	230	333	620	620
9	126	145	169	229	332	620	620
10	126	146	169	228	332	619	619
11	125	146	169	228	331	618	618
12	125	145	167	227	330	617	617
13	123	145	166	225	328	616	616
14	122	143	164	223	327	614	614
15	120	141	162	222	325	612	612
16	118	139	160	219	323	610	610
17	116	137	159	218	321	608	608
18	114	136	157	216	319	606	606
19	112	134	155	214	317	605	605
20	111	132	153	212	316	603	603
21	109	130	151	211	314	601	601
22	107	129	150	209	312	599	599
23	106	127	148	207	310	598	598
24	104	125	146	205	308	596	596
25	102	123	144	203	306	594	594
26	100	121	142	201	305	592	592
27	98	119	140	199	303	590	590

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
28	96	118	139	198	301	588	588
29	95	116	137	196	299	587	587
30	93	114	135	194	298	585	585

2.24 Realas

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	167	180	203	271	385	672	1 415
2	176	189	211	279	393	681	1 133
3	181	195	217	279	394	682	926
4	184	199	222	283	395	682	769
5	186	202	227	286	395	683	683
6	187	204	230	290	395	682	682
7	187	205	231	292	394	681	681
8	186	204	230	290	393	680	680
9	185	204	229	288	392	679	679
10	184	204	228	287	391	678	678
11	183	204	226	286	389	676	676
12	181	202	224	283	387	674	674
13	179	200	222	281	384	671	671
14	177	198	219	278	381	669	669
15	174	195	216	275	378	666	666
16	171	192	213	272	375	663	663
17	168	189	210	269	373	660	660
18	165	186	207	266	370	657	657
19	162	183	204	263	367	654	654
20	159	180	201	260	364	651	651
21	156	177	198	258	361	648	648
22	153	174	195	254	358	645	645
23	150	171	192	251	355	642	642
24	147	168	189	248	352	639	639
25	144	165	186	245	349	636	636
26	141	162	183	242	346	633	633
27	138	159	180	239	343	630	630
28	135	156	177	237	340	627	627
29	132	154	175	234	337	624	624
30	130	151	172	231	334	622	622

2.25 Ženminbi juanis

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	32	44	67	135	249	536	1 219
2	32	45	68	136	250	537	985
3	34	48	70	131	247	534	806
4	35	50	72	133	246	533	669
5	36	52	77	136	245	533	563
6	36	54	80	140	245	532	532
7	37	55	81	142	244	531	531
8	36	55	80	140	243	530	530
9	35	55	79	139	242	530	530
10	35	55	79	138	242	529	529
11	35	56	78	138	241	528	528
12	35	56	78	137	240	528	528
13	35	56	77	136	240	527	527
14	35	56	77	136	239	527	527
15	35	56	77	136	239	527	527
16	34	56	77	136	239	527	527
17	34	56	77	136	239	527	527
18	35	56	77	136	239	527	527
19	35	56	77	136	239	527	527
20	35	56	77	136	240	527	527
21	35	56	77	136	240	527	527
22	35	56	77	136	240	527	527
23	35	56	77	136	239	527	527
24	34	56	77	136	239	526	526
25	34	55	76	136	239	526	526
26	34	55	76	135	239	526	526
27	34	55	76	135	238	526	526
28	33	54	75	135	238	525	525
29	33	54	75	134	238	525	525
30	32	54	75	134	237	525	525

2.26 Ringitas

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	29	42	65	133	247	534	1 229
2	31	44	67	135	249	536	995
3	34	48	70	131	247	534	815

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
4	36	51	74	135	247	534	676
5	39	55	80	139	248	535	570
6	40	57	83	144	248	535	535
7	42	60	86	147	249	536	536
8	42	60	86	146	249	536	536
9	42	61	86	145	249	536	536
10	43	63	87	146	249	537	537
11	44	65	87	146	250	537	537
12	45	66	87	147	250	537	537
13	45	66	87	147	250	537	537
14	45	66	87	146	250	537	537
15	45	66	87	146	250	537	537
16	45	66	87	146	250	537	537
17	45	66	87	146	250	537	537
18	45	66	87	147	250	537	537
19	45	66	88	147	250	537	537
20	46	67	88	147	250	538	538
21	46	67	88	147	250	538	538
22	46	67	88	147	250	538	538
23	45	67	88	147	250	537	537
24	45	66	87	146	250	537	537
25	44	66	87	146	249	537	537
26	44	65	86	145	249	536	536
27	43	65	86	145	248	535	535
28	43	64	85	144	248	535	535
29	42	63	84	144	247	534	534
30	42	63	84	143	246	534	534

2.27 Rusijos rublis

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	127	140	163	231	345	632	1 365
2	126	139	161	229	343	631	1101
3	126	140	162	223	339	626	900
4	127	142	164	225	337	625	747
5	127	143	168	228	337	624	629
6	127	144	170	231	335	623	623
7	127	145	171	233	334	622	622
8	127	145	171	231	334	621	621

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
9	126	145	169	229	333	620	620
10	126	146	169	229	332	619	619
11	126	146	169	228	331	619	619
12	125	146	168	227	330	618	618
13	124	145	167	226	329	616	616
14	123	144	165	224	328	615	615
15	121	142	163	222	326	613	613
16	119	140	161	221	324	611	611
17	117	138	159	218	321	609	609
18	115	136	157	216	319	607	607
19	113	134	155	214	317	605	605
20	111	132	153	212	315	603	603
21	108	130	151	210	313	600	600
22	106	127	148	208	311	598	598
23	104	125	146	205	309	596	596
24	102	123	144	203	306	594	594
25	100	121	142	201	304	592	592
26	97	119	140	199	302	589	589
27	95	117	138	197	300	587	587
28	93	114	135	195	298	585	585
29	91	112	133	193	296	583	583
30	89	111	132	191	294	581	581

2.28 Singapūras doleris

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	1	14	37	105	219	506	1 240
2	3	16	39	107	221	508	998
3	6	19	41	103	219	506	814
4	8	23	45	106	219	506	674
5	10	26	51	110	219	507	567
6	11	29	55	115	220	507	507
7	13	31	57	118	220	507	507
8	13	32	57	117	220	507	507
9	13	32	57	116	220	507	507
10	13	33	57	116	220	507	507
11	14	34	57	116	219	507	507
12	14	35	57	116	219	506	506

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
13	14	35	56	115	219	506	506
14	14	35	56	115	218	506	506
15	14	35	56	115	218	506	506
16	13	34	56	115	218	505	505
17	14	35	56	115	218	505	505
18	14	35	56	115	218	505	505
19	15	35	56	115	218	506	506
20	16	35	56	115	219	506	506
21	16	36	57	116	219	507	507
22	18	36	57	116	219	507	507
23	18	36	57	116	220	507	507
24	19	36	57	116	220	507	507
25	20	36	57	117	220	507	507
26	20	37	58	117	220	507	507
27	21	37	58	117	220	507	507
28	21	37	58	117	220	507	507
29	22	37	58	117	220	507	507
30	23	37	58	117	220	507	507

2.29 Pietų Korėjos vonas

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	35	48	71	139	253	540	1 243
2	36	48	71	139	253	540	1 000
3	36	50	72	133	249	536	815
4	36	51	74	135	247	534	675
5	37	53	78	137	246	533	568
6	39	56	82	142	247	534	534
7	36	55	80	142	243	531	531
8	40	58	84	144	247	534	534
9	39	58	82	142	246	533	533
10	34	54	78	137	240	528	528
11	31	51	74	133	236	524	524
12	28	49	71	130	233	521	521
13	26	47	68	127	231	518	518
14	24	45	67	126	229	516	516
15	23	44	65	124	228	515	515
16	21	43	64	123	226	514	514
17	21	42	63	122	225	513	513

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
18	20	41	62	121	225	512	512
19	20	41	62	121	224	512	512
20	20	41	62	121	224	512	512
21	20	41	62	121	225	512	512
22	20	41	62	121	224	512	512
23	20	41	62	121	224	512	512
24	20	41	62	121	224	512	512
25	20	41	62	121	224	511	511
26	20	40	61	121	224	511	511
27	21	40	61	120	224	511	511
28	21	40	61	120	224	511	511
29	22	40	61	120	223	511	511
30	23	40	61	120	223	511	511

2.30 Turkijos lira

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	210	223	246	314	428	715	1 423
2	207	220	243	311	425	712	1 137
3	203	217	239	301	416	704	924
4	200	215	238	299	411	698	764
5	197	213	237	297	406	693	693
6	193	210	236	297	401	688	688
7	190	208	234	295	397	684	684
8	185	204	229	289	392	680	680
9	181	201	225	285	388	675	675
10	178	198	221	280	384	671	671
11	174	195	217	276	380	667	667
12	170	191	213	272	376	663	663
13	167	188	209	268	372	659	659
14	163	184	205	265	368	655	655
15	160	181	202	261	364	652	652
16	156	177	198	257	361	648	648
17	153	174	195	254	357	645	645
18	150	171	192	251	354	642	642
19	147	168	189	248	351	639	639
20	144	165	186	245	348	636	636
21	141	162	183	242	346	633	633

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
22	138	159	180	239	343	630	630
23	135	156	177	236	340	627	627
24	132	153	174	234	337	624	624
25	129	151	172	231	334	621	621
26	127	148	169	228	331	619	619
27	124	145	166	225	329	616	616
28	122	143	164	223	326	614	614
29	119	140	161	221	324	611	611
30	117	138	159	218	322	609	609

2.31 JAV doleris

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	8	25	47	100	235	522	1 265
2	8	25	47	100	235	522	1 013
3	10	28	50	96	233	520	823
4	12	32	54	95	233	520	681
5	16	38	59	97	233	521	571
6	18	42	63	95	234	521	521
7	19	44	63	90	234	522	522
8	18	43	62	89	234	522	522
9	19	45	64	92	234	522	522
10	21	48	67	96	234	522	522
11	23	50	68	99	234	522	522
12	24	52	69	100	234	522	522
13	26	54	70	100	234	522	522
14	26	55	71	100	234	522	522
15	26	55	71	100	234	522	522
16	26	55	71	100	234	521	521
17	26	55	71	100	234	521	521
18	26	55	71	100	234	521	521
19	26	55	71	100	234	521	521
20	26	55	71	100	234	522	522
21	26	55	71	100	234	522	522
22	26	55	71	100	234	522	522
23	26	55	71	100	234	522	522
24	26	55	71	100	234	522	522
25	26	55	71	100	234	521	521

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
26	26	55	71	100	234	521	521
27	26	55	71	100	233	521	521
28	26	55	71	100	233	520	520
29	26	55	71	100	233	520	520
30	26	55	71	100	232	520	520

2.32 Jena

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	0	4	14	82	196	484	1 179
2	1	5	13	81	195	482	951
3	2	5	13	74	190	477	777
4	2	6	15	76	188	475	644
5	4	6	19	78	187	475	542
6	5	7	22	82	187	474	474
7	5	9	24	85	187	474	474
8	7	9	23	84	186	474	474
9	7	10	23	83	186	474	474
10	8	10	24	83	186	474	474
11	9	11	24	83	187	474	474
12	9	11	24	83	187	474	474
13	10	13	24	83	187	474	474
14	11	14	25	84	187	474	474
15	12	14	25	84	187	475	475
16	13	15	26	84	188	475	475
17	13	15	27	85	188	475	475
18	14	17	28	85	189	476	476
19	15	17	29	86	189	476	476
20	15	18	30	86	190	477	477
21	16	18	32	87	190	477	477
22	16	19	33	87	190	478	478
23	18	20	34	87	191	478	478
24	19	21	35	87	191	478	478
25	19	22	36	87	191	478	478
26	20	22	37	87	191	478	478
27	20	23	38	87	191	478	478
28	21	23	40	87	191	478	478
29	21	24	41	87	190	478	478
30	22	24	42	87	190	478	478

3. Kitos pozicijos

3.1 Euro

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	2	14	20	41	158	303	3 123
2	2	14	20	41	158	344	2 340
3	1	14	23	46	153	359	1 774
4	2	15	25	50	151	359	1 374
5	3	17	29	52	151	350	1 091
6	4	20	31	55	151	337	885
7	6	22	33	57	151	321	733
8	6	23	34	60	151	305	616
9	6	24	36	62	151	287	525
10	6	25	37	64	151	271	452
11	7	25	38	65	151	254	392
12	7	25	38	65	151	244	343
13	7	26	38	65	151	244	303
14	7	26	38	65	151	244	268
15	7	26	40	65	151	244	244
16	7	26	42	65	151	244	244
17	7	26	44	65	151	244	244
18	7	26	47	65	151	244	244
19	7	26	49	65	151	244	244
20	8	26	52	65	151	244	244
21	8	26	54	65	151	244	244
22	9	26	56	65	151	244	244
23	9	26	59	65	151	244	244
24	9	26	61	65	151	244	244
25	10	26	64	65	151	244	244
26	10	26	66	67	151	244	244
27	11	26	69	68	151	244	244
28	11	26	71	70	151	244	244
29	11	26	74	72	151	244	244
30	12	26	76	73	151	244	244

3.2 Čekijos krona

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	14	26	32	53	170	319	3 297
2	15	27	34	55	171	358	2 450

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
3	15	27	36	59	166	372	1 848
4	14	28	38	63	164	371	1 427
5	14	29	41	64	163	361	1 130
6	15	31	42	66	162	347	916
7	16	33	43	67	161	330	757
8	15	33	44	69	160	313	636
9	15	33	45	71	160	295	541
10	15	33	46	73	159	277	465
11	15	33	46	73	159	260	404
12	14	33	45	73	158	251	353
13	14	32	45	72	158	251	311
14	13	32	44	71	157	250	275
15	13	31	44	71	157	250	250
16	12	31	44	71	156	249	249
17	12	31	45	71	156	249	249
18	12	31	48	71	156	249	249
19	12	31	51	71	156	249	249
20	13	31	53	71	157	250	250
21	13	31	55	71	157	250	250
22	13	32	58	71	157	250	250
23	13	32	60	71	157	250	250
24	13	32	63	71	157	250	250
25	13	32	65	71	157	250	250
26	13	32	68	71	157	250	250
27	13	32	70	71	157	250	250
28	13	31	73	71	157	250	250
29	13	31	75	73	157	250	250
30	13	31	77	75	157	250	250

3.3 Danijos krona

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	2	14	20	41	158	303	3 122
2	2	14	20	41	158	344	2 340
3	1	14	22	46	153	359	1 773
4	1	15	25	50	151	359	1 374
5	2	17	28	52	151	350	1 091
6	4	20	31	55	151	337	885

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
7	5	22	33	57	151	321	733
8	5	23	34	59	151	305	616
9	6	24	35	62	151	287	525
10	6	25	37	64	151	270	452
11	7	25	38	65	151	254	392
12	7	25	38	65	151	244	343
13	7	25	38	65	151	244	303
14	7	25	38	65	151	244	268
15	7	25	40	65	151	244	244
16	7	25	42	65	151	244	244
17	7	25	44	65	151	244	244
18	7	25	47	65	151	244	244
19	7	25	49	65	151	244	244
20	8	25	52	65	151	244	244
21	8	25	54	65	151	244	244
22	9	25	56	65	151	244	244
23	9	25	59	65	151	244	244
24	9	25	61	65	151	244	244
25	10	25	64	65	151	244	244
26	10	25	66	67	151	244	244
27	11	25	69	68	151	244	244
28	11	25	71	70	151	244	244
29	11	25	74	72	151	244	244
30	12	26	76	73	151	244	244

3.4 Forintas

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	75	87	93	114	231	353	3 686
2	71	83	90	111	228	394	2 722
3	73	86	94	118	225	405	2 037
4	71	85	95	120	221	400	1 561
5	70	85	97	120	219	387	1 229
6	70	86	97	121	217	371	991
7	70	87	97	122	215	352	816
8	69	87	97	123	214	332	683
9	69	87	98	125	213	313	581

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
10	66	84	96	124	210	303	499
11	64	82	95	122	208	301	433
12	63	81	94	121	207	300	379
13	62	81	93	120	206	299	333
14	62	80	93	120	206	299	299
15	61	80	92	120	205	299	299
16	61	80	92	119	205	298	298
17	61	79	92	119	205	298	298
18	60	79	91	118	204	297	297
19	59	78	90	118	203	297	297
20	59	78	90	117	203	296	296
21	58	77	89	117	202	295	295
22	57	76	88	116	201	295	295
23	57	75	88	115	200	294	294
24	56	74	87	114	200	293	293
25	55	73	86	113	198	292	292
26	54	72	85	112	197	291	291
27	52	71	83	111	196	290	290
28	51	70	82	110	195	288	288
29	50	69	81	109	194	287	287
30	49	68	81	108	193	286	286

3.5 Krona

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	6	18	25	46	162	304	3 128
2	7	19	26	47	164	345	2 344
3	8	21	29	53	160	359	1 775
4	9	22	33	57	158	359	1 375
5	10	25	36	59	158	350	1 091
6	11	27	38	62	158	337	886
7	13	29	40	64	158	321	733
8	12	30	41	66	158	304	616
9	12	30	42	69	157	287	524
10	12	31	43	70	157	270	451
11	13	31	43	71	157	254	392
12	13	31	44	71	157	250	343

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
13	13	31	44	71	157	250	303
14	13	31	44	71	157	250	268
15	13	31	44	71	157	250	250
16	13	31	44	71	157	250	250
17	13	32	45	71	157	250	250
18	13	32	47	72	157	250	250
19	14	32	49	72	157	251	251
20	14	33	52	72	158	251	251
21	14	33	55	73	158	252	252
22	15	33	56	73	159	252	252
23	15	33	59	73	159	252	252
24	15	33	61	73	159	252	252
25	15	33	64	73	159	252	252
26	15	33	66	73	159	252	252
27	15	33	69	73	159	252	252
28	15	33	71	73	159	252	252
29	15	33	74	73	158	252	252
30	14	33	76	75	158	251	251

3.6 Levas

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	1	13	19	40	157	303	3 120
2	1	13	19	40	157	344	2 338
3	1	13	22	45	152	359	1 772
4	1	14	25	49	150	359	1 373
5	2	16	28	51	150	350	1 090
6	3	19	30	54	150	337	885
7	5	21	32	56	150	321	732
8	5	22	33	59	150	304	615
9	5	23	35	61	150	287	524
10	6	24	36	63	150	270	451
11	6	24	37	64	150	254	392
12	6	25	37	64	150	243	343
13	6	25	37	64	150	243	302
14	6	25	37	64	150	243	268
15	6	25	40	64	150	243	243
16	6	25	42	64	150	243	243
17	6	25	44	64	150	243	243

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
18	6	25	47	64	150	243	243
19	7	25	49	64	150	243	243
20	8	25	52	64	150	243	243
21	8	25	54	64	150	243	243
22	9	25	56	64	150	243	243
23	9	25	59	64	150	243	243
24	9	25	61	64	150	243	243
25	10	25	64	65	150	243	243
26	10	25	66	67	150	243	243
27	11	25	69	68	150	243	243
28	11	25	71	70	150	243	243
29	11	25	74	72	150	243	243
30	12	26	76	73	150	243	243

3.7 Svaras sterlingų

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	0	10	22	44	176	308	3 177
2	0	10	22	44	176	349	2 378
3	1	10	23	49	171	364	1802
4	1	13	26	54	168	364	1 396
5	2	16	28	58	167	355	1107
6	2	18	32	59	166	341	898
7	4	21	36	60	165	325	742
8	6	24	37	59	164	308	624
9	9	30	42	58	163	290	531
10	11	34	42	58	162	273	457
11	10	33	42	57	161	257	397
12	9	32	42	57	160	253	347
13	8	31	42	58	160	253	306
14	8	31	43	58	159	252	271
15	9	31	43	58	158	251	251
16	9	31	44	58	157	250	250
17	9	31	45	58	156	249	249
18	9	31	48	58	156	249	249
19	9	31	49	58	156	249	249
20	9	31	52	58	156	249	249
21	9	32	55	58	156	249	249

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
22	9	32	57	60	156	249	249
23	9	32	59	61	155	248	248
24	9	32	61	63	154	248	248
25	10	32	64	65	154	247	247
26	10	32	66	67	153	246	246
27	11	32	69	69	153	246	246
28	11	32	71	71	152	245	245
29	11	32	74	73	152	245	245
30	12	32	76	75	151	244	244

3.8 Rumunijos lėja

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	80	92	98	119	236	331	3 282
2	78	90	97	118	235	363	2 474
3	77	90	98	122	229	380	1 883
4	75	89	99	124	225	381	1 463
5	74	89	100	124	222	372	1 163
6	74	90	101	125	221	359	944
7	73	90	100	125	219	343	782
8	71	89	100	125	217	325	657
9	70	88	99	126	215	308	560
10	69	87	99	127	213	306	482
11	68	86	99	126	212	305	419
12	66	85	97	125	210	304	366
13	65	84	96	123	209	302	322
14	64	82	95	122	208	301	301
15	62	81	93	121	206	299	299
16	61	80	92	120	205	298	298
17	60	79	91	119	204	297	297
18	59	78	90	118	203	296	296
19	59	77	90	117	202	296	296
20	58	76	89	116	202	295	295
21	57	75	88	115	201	294	294
22	56	74	87	114	200	293	293
23	55	73	86	113	199	292	292
24	54	72	85	112	198	291	291
25	52	71	83	111	196	290	290

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
26	51	70	82	110	195	288	288
27	50	69	81	109	194	287	287
28	49	68	80	108	193	286	286
29	48	67	79	106	192	285	285
30	47	66	80	105	191	284	284

3.9 Zlotas

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	52	65	71	92	209	314	3 247
2	52	64	70	91	208	358	2 438
3	51	64	72	96	203	374	1 852
4	50	64	74	99	200	374	1 437
5	50	65	76	99	198	366	1 141
6	50	65	77	101	197	352	927
7	50	67	77	102	195	336	767
8	49	66	77	103	194	319	645
9	48	66	77	104	193	301	549
10	47	65	78	105	192	285	473
11	47	65	77	105	191	284	411
12	46	64	77	104	190	283	359
13	45	64	76	104	189	282	316
14	45	63	76	103	189	282	282
15	44	63	75	103	188	281	281
16	43	62	74	102	187	280	280
17	43	61	74	101	187	280	280
18	42	61	73	101	186	279	279
19	42	60	73	100	186	279	279
20	42	60	73	100	186	279	279
21	41	60	72	100	185	278	278
22	41	60	72	99	185	278	278
23	40	59	71	99	184	277	277
24	40	58	71	98	184	277	277
25	39	58	70	97	183	276	276
26	38	57	69	97	182	275	275
27	38	56	72	96	182	275	275
28	37	56	74	95	181	274	274
29	36	55	76	95	180	273	273
30	35	54	79	94	179	273	273

3.10 Krona

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	86	98	105	126	243	337	3 364
2	86	98	105	126	242	369	2523
3	84	97	105	129	236	384	1 911
4	83	97	107	131	232	383	1 478
5	83	98	109	133	231	373	1 170
6	84	100	111	135	231	358	946
7	85	102	112	137	231	340	780
8	85	103	114	139	231	324	653
9	86	104	115	142	231	324	555
10	86	105	117	144	231	324	476
11	86	105	117	145	230	324	413
12	86	104	117	144	230	323	361
13	85	103	116	143	229	322	322
14	84	102	115	142	228	321	321
15	83	101	114	141	227	320	320
16	82	100	113	140	226	319	319
17	81	99	112	139	225	318	318
18	80	98	111	138	223	317	317
19	78	97	109	137	222	316	316
20	77	96	108	136	221	314	314
21	76	95	107	135	220	313	313
22	75	93	106	133	219	312	312
23	73	92	104	132	217	310	310
24	72	90	103	130	216	309	309
25	70	89	101	129	214	307	307
26	69	87	100	127	213	306	306
27	67	86	98	126	211	304	304
28	66	84	97	124	210	303	303
29	64	83	95	123	208	301	301
30	63	81	94	121	207	300	300

3.11 Norvegijos krona

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	27	39	45	66	183	304	3 129
2	27	39	46	67	184	345	2 346
3	26	39	47	71	178	360	1 779

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
4	25	39	49	74	175	360	1 378
5	26	40	52	75	174	351	1 094
6	26	42	53	78	173	338	888
7	27	44	54	79	172	322	735
8	26	44	55	80	172	305	618
9	26	44	56	82	171	288	526
10	26	44	57	84	170	271	453
11	25	44	56	84	170	263	393
12	25	43	56	83	169	262	344
13	24	43	55	83	168	261	303
14	24	42	55	82	168	261	269
15	23	42	54	82	167	260	260
16	23	41	54	81	167	260	260
17	22	41	53	81	166	259	259
18	22	41	53	80	166	259	259
19	22	41	53	80	166	259	259
20	22	41	53	80	166	259	259
21	22	41	55	80	166	259	259
22	22	41	56	80	166	259	259
23	22	40	59	80	166	259	259
24	22	40	61	80	166	259	259
25	21	40	64	80	165	258	258
26	21	40	66	79	165	258	258
27	21	39	69	79	165	258	258
28	21	39	71	79	164	258	258
29	20	39	74	79	164	257	257
30	20	38	76	78	164	257	257

3.12 Šveicarijos frankas

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	0	0	4	23	140	297	3 047
2	0	1	6	24	140	337	2 286
3	1	1	9	29	136	352	1 735
4	1	3	12	33	133	353	1 346
5	1	4	15	35	134	345	1 070
6	2	4	17	38	134	332	869
7	2	6	20	40	134	316	719

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
8	2	7	22	42	134	300	605
9	4	7	24	45	134	283	516
10	4	9	27	47	134	266	444
11	4	9	30	49	134	250	386
12	4	10	32	48	133	235	338
13	5	11	34	48	134	227	298
14	5	11	37	48	134	227	264
15	6	13	39	47	133	226	235
16	6	13	41	46	132	225	225
17	6	15	44	49	132	225	225
18	6	15	47	50	132	225	225
19	7	16	48	52	132	225	225
20	7	17	51	54	133	226	226
21	8	18	53	57	133	226	226
22	9	19	56	58	133	226	226
23	9	20	59	60	133	226	226
24	9	20	60	62	133	226	226
25	10	22	63	63	134	226	226
26	10	22	65	65	134	226	226
27	10	23	68	67	135	226	226
28	11	24	70	69	137	226	226
29	11	25	72	71	138	225	225
30	12	26	75	73	139	225	225

3.13 Australijos doleris

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	40	52	58	79	196	304	3 132
2	40	52	59	80	196	346	2 349
3	39	52	60	84	191	361	1 782
4	39	53	63	87	188	361	1 381
5	39	54	65	88	187	353	1 098
6	40	55	66	91	186	340	892
7	40	57	68	92	186	324	739
8	40	57	68	93	185	308	622
9	39	57	69	95	184	291	530
10	39	57	69	97	183	276	457
11	38	57	69	97	182	276	397

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
12	38	56	69	96	182	275	347
13	37	56	68	96	181	274	306
14	37	55	68	95	181	274	274
15	36	55	67	94	180	273	273
16	35	54	66	94	179	272	272
17	35	54	66	93	179	272	272
18	34	53	65	93	178	272	272
19	34	53	65	92	178	271	271
20	34	52	65	92	178	271	271
21	34	52	65	92	177	271	271
22	33	52	64	91	177	270	270
23	33	51	64	91	176	270	270
24	32	50	63	90	176	269	269
25	31	50	64	90	175	268	268
26	30	49	67	89	174	267	267
27	30	48	69	88	174	267	267
28	29	47	71	87	173	266	266
29	28	47	74	87	172	265	265
30	27	46	77	86	171	265	265

3.14 Batas

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	12	24	31	52	169	296	3 044
2	16	28	34	55	172	337	2 283
3	18	31	39	63	170	352	1 733
4	21	35	45	69	170	352	1 346
5	23	38	49	73	171	345	1 070
6	23	39	50	74	170	332	870
7	28	44	55	79	173	317	721
8	27	44	55	81	172	301	607
9	28	46	57	84	173	284	517
10	30	48	60	87	174	268	446
11	31	49	62	89	175	268	388
12	32	50	63	90	176	269	340
13	32	51	63	91	176	269	299
14	33	51	64	91	176	270	270
15	33	51	64	91	177	270	270

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
16	32	51	63	91	176	269	269
17	33	51	64	91	176	270	270
18	32	51	63	90	176	269	269
19	32	50	63	90	176	269	269
20	32	50	63	90	176	269	269
21	32	50	63	90	176	269	269
22	32	50	63	90	176	269	269
23	31	50	62	90	175	268	268
24	31	50	62	89	175	268	268
25	30	49	64	89	174	268	268
26	30	49	66	88	174	267	267
27	29	48	69	88	173	267	267
28	29	48	71	87	173	266	266
29	28	47	74	87	172	265	265
30	28	47	76	86	172	265	265

3.15 Kanados doleris

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	14	26	32	53	170	307	3 163
2	15	27	33	54	171	348	2 367
3	15	28	36	60	167	362	1 789
4	16	29	39	64	165	361	1 384
5	16	31	42	66	165	352	1 097
6	18	34	45	69	165	338	890
7	19	36	46	71	165	323	737
8	19	37	48	73	165	306	619
9	20	38	49	76	165	289	527
10	20	39	51	78	165	272	454
11	21	39	52	79	165	258	395
12	21	39	52	79	165	258	345
13	21	40	52	79	165	258	304
14	21	40	52	79	165	258	269
15	21	40	52	79	165	258	258
16	21	39	52	79	165	258	258
17	21	39	52	79	165	258	258
18	21	39	52	79	165	258	258
19	21	39	52	79	165	258	258

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
20	21	39	52	79	165	258	258
21	21	39	55	79	165	258	258
22	20	39	56	79	164	258	258
23	20	39	59	78	164	257	257
24	20	38	61	78	164	257	257
25	19	38	64	77	163	256	256
26	19	37	66	77	163	256	256
27	18	37	69	77	162	255	255
28	18	36	71	76	162	255	255
29	17	36	74	76	161	254	254
30	17	36	76	75	161	254	254

3.16 Čilės pesas

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	48	60	67	88	205	322	3 328
2	50	62	69	90	207	362	2 478
3	52	65	74	97	204	376	1 872
4	53	67	77	102	203	375	1 446
5	55	70	81	105	203	365	1 145
6	57	73	84	108	204	351	928
7	58	75	86	110	204	334	766
8	58	76	87	112	204	316	643
9	59	77	88	115	204	298	547
10	59	77	90	117	203	297	471
11	59	78	90	117	203	296	409
12	59	77	90	117	203	296	357
13	58	77	89	116	202	295	315
14	57	76	88	116	201	294	294
15	57	75	88	115	200	294	294
16	56	74	87	114	200	293	293
17	55	74	86	114	199	292	292
18	55	73	86	113	199	292	292
19	54	73	85	112	198	291	291
20	53	72	84	112	197	291	291
21	53	71	84	111	197	290	290
22	52	71	83	110	196	289	289
23	51	70	82	109	195	288	288

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
24	50	69	81	109	194	287	287
25	49	68	80	108	193	286	286
26	48	67	79	107	192	285	285
27	47	66	78	106	191	284	284
28	46	65	77	105	190	283	283
29	46	64	77	104	189	283	283
30	45	63	79	103	189	282	282

3.17 Kolumbijos pesas

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	79	91	98	119	235	335	3 475
2	84	96	103	124	240	382	2 625
3	85	98	106	130	237	401	1 999
4	85	99	109	134	235	402	1 554
5	89	103	115	138	237	394	1 236
6	91	107	118	142	238	380	1004
7	93	110	120	145	239	363	832
8	95	112	123	149	240	345	700
9	96	114	125	152	241	334	596
10	97	115	127	154	241	334	513
11	97	115	127	155	241	334	446
12	96	114	127	154	240	333	390
13	95	113	126	153	239	332	343
14	93	112	124	152	237	330	330
15	92	111	123	150	236	329	329
16	91	109	122	149	235	328	328
17	89	108	120	148	233	326	326
18	88	107	119	146	232	325	325
19	87	105	118	145	231	324	324
20	85	104	116	144	229	322	322
21	84	102	115	142	228	321	321
22	82	101	113	141	226	319	319
23	80	99	112	139	224	318	318
24	79	97	110	137	223	316	316
25	77	96	108	135	221	314	314
26	75	94	106	134	219	312	312
27	74	92	105	132	218	311	311

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
28	72	91	103	130	216	309	309
29	70	89	101	129	214	307	307
30	69	87	100	127	213	306	306

3.18 Honkongo doleris

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	8	20	26	47	164	306	3 152
2	10	22	29	50	167	347	2 357
3	12	25	33	57	164	362	1 787
4	14	27	38	62	163	362	1 386
5	16	30	42	65	164	353	1 100
6	17	33	44	69	164	340	893
7	19	36	46	71	165	324	739
8	19	37	48	73	165	307	622
9	20	38	49	76	165	290	530
10	20	38	51	78	164	273	456
11	20	39	51	79	164	257	396
12	20	39	51	78	164	257	347
13	20	38	51	78	163	257	305
14	19	38	50	77	163	256	270
15	18	37	49	77	162	255	255
16	18	36	49	76	162	255	255
17	17	36	48	76	161	254	254
18	17	36	48	76	161	254	254
19	17	36	50	75	161	254	254
20	17	36	52	76	161	254	254
21	17	36	55	76	161	255	255
22	17	36	57	76	161	255	255
23	17	36	59	76	161	254	254
24	17	36	62	76	161	254	254
25	17	36	64	75	161	254	254
26	17	35	67	75	161	254	254
27	17	35	69	75	161	254	254
28	16	35	71	75	160	253	253
29	16	35	74	75	160	253	253
30	16	35	77	75	160	253	253

3.19 Indijos rupija

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	90	102	108	129	246	341	3 308
2	91	103	110	131	247	364	2 486
3	91	104	112	136	243	381	1 889
4	92	105	116	140	241	381	1 466
5	93	107	119	142	241	373	1 165
6	94	110	121	145	241	359	946
7	95	112	122	147	240	343	783
8	95	112	123	149	240	333	659
9	95	113	124	151	240	333	561
10	94	112	124	152	238	331	483
11	93	111	124	151	237	330	420
12	91	110	122	149	235	328	367
13	89	108	120	148	233	326	326
14	88	106	119	146	232	325	325
15	86	105	117	144	230	323	323
16	84	103	115	143	228	321	321
17	83	101	114	141	227	320	320
18	81	100	112	140	225	318	318
19	80	99	111	138	224	317	317
20	79	98	110	137	223	316	316
21	78	97	109	136	222	315	315
22	77	95	108	135	221	314	314
23	76	94	107	134	220	313	313
24	74	93	105	133	218	311	311
25	73	92	104	132	217	310	310
26	72	91	103	130	216	309	309
27	71	89	102	129	215	308	308
28	70	88	101	128	214	307	307
29	68	87	99	127	212	306	306
30	67	86	98	126	211	304	304

3.20 Meksikos pesas

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	304	316	322	343	460	555	3 550
2	83	95	102	123	239	382	2 627
3	85	98	106	129	236	394	1 975

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
4	87	100	111	135	236	393	1 524
5	89	103	115	138	237	383	1207
6	91	106	118	142	238	368	978
7	93	109	120	144	238	351	808
8	93	111	122	147	239	332	679
9	94	112	123	150	239	332	578
10	94	113	125	152	239	332	497
11	94	113	125	153	239	332	431
12	95	113	126	153	239	332	377
13	95	114	126	153	239	332	332
14	95	114	126	154	239	332	332
15	96	115	127	154	240	333	333
16	97	116	128	155	241	334	334
17	98	116	129	156	242	335	335
18	99	117	130	157	243	336	336
19	99	118	130	158	243	336	336
20	100	118	131	158	244	337	337
21	100	118	131	158	244	337	337
22	99	118	130	158	243	336	336
23	99	117	130	157	243	336	336
24	98	116	129	156	242	335	335
25	96	115	128	155	240	334	334
26	95	114	126	154	239	332	332
27	94	112	125	152	238	331	331
28	92	111	123	151	236	329	329
29	91	110	122	149	235	328	328
30	89	108	120	148	233	327	327

3.21 Naujasis Taivano doleris

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	0	6	13	34	151	292	3 000
2	0	6	13	34	150	332	2 250
3	1	6	15	38	145	347	1 709
4	1	7	17	41	142	348	1 326
5	1	8	19	43	141	340	1 054
6	2	10	21	45	141	327	857
7	2	11	22	46	140	312	709

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
8	2	11	22	48	139	296	597
9	4	11	24	50	138	279	509
10	4	12	27	51	138	263	438
11	4	12	29	52	138	247	381
12	4	12	31	52	138	232	333
13	5	13	34	52	138	231	294
14	5	13	37	53	138	231	261
15	6	13	38	53	138	232	232
16	6	13	41	53	139	232	232
17	6	15	44	54	139	232	232
18	6	15	45	54	140	233	233
19	7	16	48	55	141	234	234
20	7	17	51	56	141	235	235
21	8	18	53	57	142	235	235
22	9	18	55	58	143	236	236
23	9	20	58	60	143	237	237
24	9	20	60	61	144	237	237
25	10	22	63	63	144	237	237
26	10	22	65	65	145	238	238
27	10	23	68	67	145	238	238
28	11	24	70	69	145	238	238
29	11	25	72	71	145	238	238
30	12	26	75	73	146	239	239

3.22 Naujosios Zelandijos doleris

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	46	58	65	86	203	312	3215
2	47	59	66	87	203	353	2 405
3	46	59	68	91	198	367	1 820
4	46	60	70	94	195	367	1 409
5	46	61	72	96	195	358	1 118
6	47	63	74	98	194	345	907
7	48	64	75	99	193	328	750
8	47	65	76	101	192	311	631
9	47	65	76	103	192	294	537
10	46	65	77	104	191	284	462
11	45	64	76	104	189	282	402
12	44	62	75	102	188	281	351

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
13	43	61	74	101	187	280	310
14	41	60	72	100	185	278	278
15	40	59	71	99	184	277	277
16	39	58	70	97	183	276	276
17	38	57	69	96	182	275	275
18	37	56	68	95	181	274	274
19	36	55	67	95	180	273	273
20	36	55	67	94	180	273	273
21	35	54	66	94	179	273	273
22	35	53	66	93	179	272	272
23	34	53	65	93	178	271	271
24	34	52	65	92	177	271	271
25	33	51	65	91	177	270	270
26	32	51	68	91	176	269	269
27	31	50	70	90	175	269	269
28	31	49	73	89	175	268	268
29	30	49	75	89	174	267	267
30	30	48	77	88	173	267	267

3.23 Randas

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	109	121	128	149	265	360	3 365
2	110	123	129	150	267	369	2523
3	112	125	133	157	264	385	1 916
4	113	127	137	162	263	386	1 488
5	115	130	141	165	263	378	1 184
6	117	133	144	168	264	366	964
7	119	136	146	170	264	357	800
8	119	136	147	173	264	357	674
9	119	137	149	175	264	357	575
10	119	137	150	177	263	357	496
11	118	137	149	177	263	356	432
12	117	136	148	176	261	354	378
13	116	135	147	174	260	353	353
14	114	133	145	173	258	351	351
15	113	131	144	171	256	350	350
16	110	129	141	169	254	347	347
17	109	127	140	167	252	346	346

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
18	107	125	138	165	251	344	344
19	105	123	136	163	249	342	342
20	103	122	134	162	247	340	340
21	101	120	132	160	245	339	339
22	100	118	131	158	244	337	337
23	98	116	129	156	242	335	335
24	96	115	127	154	240	333	333
25	94	113	125	152	238	331	331
26	92	111	123	151	236	329	329
27	90	109	121	149	234	327	327
28	89	107	120	147	233	326	326
29	87	106	118	145	231	324	324
30	85	104	116	144	229	322	322

3.24 Realas

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	163	175	181	202	319	414	3 587
2	171	183	190	211	328	422	2 678
3	175	188	197	220	327	422	2 035
4	177	191	201	226	327	420	1 582
5	179	193	205	228	327	420	1 259
6	179	195	206	230	326	419	1 024
7	180	197	207	232	325	418	849
8	179	196	207	233	324	417	714
9	178	196	208	235	323	416	609
10	178	196	208	235	322	415	525
11	176	195	207	235	320	414	456
12	174	193	205	233	318	411	411
13	172	190	203	230	316	409	409
14	169	187	200	227	313	406	406
15	166	185	197	224	310	403	403
16	163	182	194	221	307	400	400
17	160	179	191	218	304	397	397
18	157	176	188	216	301	394	394
19	154	173	185	213	298	391	391
20	151	170	182	210	295	388	388
21	148	167	179	207	292	385	385

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
22	145	164	176	204	289	382	382
23	142	161	173	201	286	379	379
24	139	158	170	198	283	376	376
25	136	155	167	195	280	373	373
26	133	152	164	192	277	370	370
27	130	149	161	189	274	367	367
28	127	146	158	186	271	364	364
29	125	143	156	183	269	362	362
30	122	141	153	180	266	359	359

3.25 Ženminbi juanis

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	27	39	46	67	183	298	3 062
2	28	40	46	67	184	339	2302
3	28	41	49	72	179	355	1 751
4	28	41	52	76	177	356	1 361
5	28	43	54	78	177	349	1 082
6	29	45	56	80	176	336	880
7	30	47	57	82	175	321	729
8	29	47	58	83	174	304	614
9	29	47	58	85	174	287	523
10	29	47	59	86	173	271	451
11	28	47	59	87	172	266	392
12	28	46	59	86	172	265	343
13	27	46	58	86	171	264	302
14	27	46	58	85	171	264	268
15	27	45	58	85	171	264	264
16	27	45	58	85	171	264	264
17	27	45	58	85	171	264	264
18	27	45	58	85	171	264	264
19	27	46	58	85	171	264	264
20	27	46	58	86	171	264	264
21	27	46	58	86	171	264	264
22	27	46	58	85	171	264	264
23	27	46	59	85	171	264	264
24	27	45	62	85	171	264	264
25	26	45	64	85	170	263	263

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
26	26	45	67	84	170	263	263
27	26	44	69	84	170	263	263
28	25	44	71	84	169	262	262
29	25	44	74	83	169	262	262
30	25	43	76	83	169	262	262

3.26 Ringitas

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	25	37	43	64	181	300	3 088
2	27	39	45	66	183	343	2 328
3	28	41	49	73	180	359	1 772
4	29	43	53	78	178	360	1 377
5	31	46	57	81	179	353	1 096
6	33	49	60	84	180	340	891
7	35	51	62	86	180	325	738
8	35	52	63	89	180	308	622
9	36	53	65	92	180	291	530
10	36	55	67	94	181	274	457
11	37	56	68	95	181	274	397
12	37	56	68	96	181	274	348
13	37	56	68	96	181	275	306
14	37	56	68	96	181	274	274
15	37	56	68	96	181	274	274
16	37	56	68	95	181	274	274
17	37	56	68	96	181	274	274
18	37	56	68	96	181	274	274
19	38	56	69	96	181	275	275
20	38	56	69	96	182	275	275
21	38	57	69	96	182	275	275
22	38	56	69	96	182	275	275
23	38	56	69	96	182	275	275
24	37	56	68	96	181	274	274
25	37	55	68	95	181	274	274
26	36	55	68	95	180	273	273
27	36	54	70	94	180	273	273
28	35	54	73	93	179	272	272
29	34	53	75	93	178	272	272
30	34	52	77	92	178	271	271

3.27 Rusijos rublis

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	123	135	141	162	279	374	3 452
2	121	133	140	161	278	378	2 594
3	120	133	141	165	272	396	1 972
4	119	133	143	168	269	397	1 531
5	120	134	146	169	268	388	1 218
6	120	136	147	171	267	375	990
7	120	137	148	172	266	359	820
8	120	137	148	174	265	358	690
9	119	137	149	175	264	357	588
10	119	137	150	177	263	357	506
11	119	137	150	177	263	356	440
12	118	136	149	176	262	355	385
13	117	135	148	175	261	354	354
14	115	134	146	174	259	352	352
15	113	132	144	172	257	350	350
16	111	130	142	170	255	349	349
17	109	128	140	167	253	346	346
18	107	126	138	165	251	344	344
19	105	124	136	163	249	342	342
20	103	121	134	161	247	340	340
21	101	119	132	159	245	338	338
22	98	117	129	157	242	336	336
23	96	115	127	155	240	333	333
24	94	113	125	152	238	331	331
25	92	110	123	150	236	329	329
26	90	108	121	148	234	327	327
27	88	106	119	146	231	325	325
28	85	104	117	144	229	323	323
29	83	102	115	142	227	321	321
30	82	100	113	140	225	319	319

3.28 Singapūras doleris

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	0	9	15	36	153	303	3 119
2	0	11	17	38	155	344	2 335
3	1	12	21	44	151	359	1 771

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
4	1	14	25	49	150	359	1 373
5	2	17	28	52	151	350	1 091
6	4	20	31	55	151	337	885
7	6	23	33	58	151	322	733
8	6	24	35	60	151	305	616
9	6	24	36	63	151	288	525
10	7	25	37	64	151	271	452
11	7	25	38	65	151	254	392
12	6	25	38	65	150	244	344
13	6	25	37	65	150	243	303
14	6	25	37	64	150	243	268
15	6	24	40	64	150	243	243
16	6	24	42	64	149	243	243
17	6	24	45	64	150	243	243
18	6	24	47	64	150	243	243
19	7	24	49	64	150	243	243
20	8	25	52	65	150	243	243
21	8	25	55	65	151	244	244
22	9	26	56	65	151	244	244
23	9	26	59	66	151	244	244
24	9	26	61	66	151	244	244
25	10	26	64	66	151	245	245
26	10	26	66	67	152	245	245
27	11	26	69	69	152	245	245
28	11	26	71	70	152	245	245
29	11	26	74	72	152	245	245
30	12	27	76	75	152	245	245

3.29 Pietų Korėjos vonas

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	31	43	49	70	187	304	3 125
2	31	43	50	71	187	344	2 340
3	30	43	51	75	182	359	1 775
4	29	43	53	77	178	359	1 376
5	29	44	55	78	177	351	1 093
6	31	47	58	82	178	338	887
7	30	46	57	81	175	322	734

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
8	33	50	61	87	178	305	617
9	32	50	62	88	177	288	526
10	28	46	58	85	172	271	453
11	24	42	55	82	168	261	393
12	21	39	52	79	165	258	344
13	18	37	49	77	162	255	303
14	17	35	48	75	160	254	268
15	15	34	46	74	159	252	252
16	14	32	45	72	158	251	251
17	13	32	45	71	157	250	250
18	12	31	47	71	156	249	249
19	12	31	49	70	156	249	249
20	12	31	52	70	156	249	249
21	12	31	54	70	156	249	249
22	12	31	56	70	156	249	249
23	12	31	59	70	156	249	249
24	12	30	61	70	156	249	249
25	12	30	64	70	156	249	249
26	11	30	66	70	155	249	249
27	11	30	69	70	155	248	248
28	11	30	71	70	155	248	248
29	11	30	74	72	155	248	248
30	12	30	76	73	155	248	248

3.30 Turkijos lira

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	206	218	225	245	362	457	3 608
2	202	214	221	242	359	454	2 687
3	197	210	219	242	349	444	2 032
4	193	207	217	241	342	436	1 571
5	189	204	215	238	337	430	1 244
6	186	201	212	237	332	426	1 008
7	183	199	210	234	328	421	832
8	179	196	207	232	324	417	698
9	175	193	204	231	320	413	593
10	171	189	202	229	315	409	510
11	167	186	198	226	311	404	442

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
12	163	182	194	222	307	400	400
13	159	178	190	218	303	396	396
14	155	174	186	214	299	393	393
15	152	170	183	210	296	389	389
16	148	167	179	207	292	385	385
17	145	164	176	203	289	382	382
18	142	160	173	200	286	379	379
19	139	157	170	197	283	376	376
20	136	155	167	194	280	373	373
21	133	152	164	191	277	370	370
22	130	149	161	189	274	367	367
23	127	146	158	186	271	364	364
24	124	143	155	183	268	362	362
25	122	140	153	180	266	359	359
26	119	138	150	177	263	356	356
27	116	135	147	175	260	353	353
28	114	132	145	172	258	351	351
29	111	130	142	170	255	348	348
30	109	128	140	167	253	346	346

3.31 JAV doleris

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	0	14	25	50	169	309	3 185
2	0	14	25	50	169	349	2 374
3	1	17	28	55	165	362	1 794
4	1	20	31	60	164	362	1 389
5	3	23	36	66	165	353	1 102
6	6	27	39	68	165	339	894
7	8	31	42	70	166	324	739
8	11	34	45	74	166	306	621
9	13	37	49	76	166	289	529
10	14	39	51	77	166	272	455
11	15	41	52	78	166	259	395
12	15	42	54	79	166	259	346
13	16	43	55	80	166	259	305
14	17	44	55	80	166	259	270
15	17	44	55	80	166	259	259

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
16	17	44	55	80	165	258	258
17	17	44	55	80	165	259	259
18	17	44	55	80	165	259	259
19	17	44	55	80	166	259	259
20	17	44	55	80	166	259	259
21	17	44	55	80	166	259	259
22	17	44	56	80	166	259	259
23	17	44	59	80	166	259	259
24	17	44	61	80	166	259	259
25	17	44	64	80	165	259	259
26	17	44	66	80	165	258	258
27	17	44	69	80	165	258	258
28	17	44	71	80	165	258	258
29	17	44	74	80	164	257	257
30	17	44	76	80	164	257	257

3.32 Jena

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
1	0	0	4	14	131	288	2 955
2	0	1	6	13	129	328	2 218
3	1	1	8	16	123	343	1 685
4	1	3	11	19	120	344	1 308
5	1	4	13	21	119	336	1 040
6	2	4	16	23	118	324	846
7	2	6	19	26	118	309	701
8	2	6	21	29	118	293	590
9	4	7	24	30	118	277	503
10	4	9	27	33	118	261	433
11	4	9	28	35	118	245	377
12	4	9	31	37	118	230	330
13	4	11	34	39	118	216	291
14	5	11	36	42	119	212	258
15	6	13	38	43	119	212	230
16	6	13	41	45	119	212	212
17	6	15	43	47	120	213	213
18	6	15	45	50	120	213	213
19	7	16	48	51	121	214	214
20	7	17	51	54	123	214	214

Trukmė (metais)	0 kredito kokybės žingsnis	1 kredito kokybės žingsnis	2 kredito kokybės žingsnis	3 kredito kokybės žingsnis	4 kredito kokybės žingsnis	5 kredito kokybės žingsnis	6 kredito kokybės žingsnis
21	7	18	52	55	125	215	215
22	9	18	55	57	126	215	215
23	9	20	57	59	128	215	215
24	9	20	60	61	129	215	215
25	10	21	61	63	130	215	215
26	10	22	64	65	132	215	215
27	10	23	66	66	133	215	215
28	11	24	69	68	134	215	215
29	11	25	71	70	135	215	215
30	12	25	73	71	137	215	215

III PRIEDAS

Atitinkamos nerizikingų palūkanų normų struktūros pagal terminą svyravimų korekcija

Valiuta	Nacionalinė draudimo rinka	Svyravimų korekcija (baziniaiis punktais)
Euro	Austrija	20
Euro	Belgija	20
Euro	Kipras	20
Euro	Estija	20
Euro	Suomija	20
Euro	Prancūzija	20
Euro	Vokietija	20
Euro	Graikija	20
Euro	Airija	20
Euro	Italija	20
Euro	Latvija	20
Euro	Lietuva	20
Euro	Liuksemburgas	20
Euro	Malta	20
Euro	Nyderlandai	20
Euro	Portugalija	20
Euro	Slovakija	20
Euro	Slovėnija	20
Euro	Ispanija	20
Čekijos krona	Čekija	16
Danijos krona	Danija	26
Forintas	Vengrija	17
Krona	Švedija	- 1
Euro	Kroatija	20
Levas	Bulgarija	17
Svaras sterlingų	Jungtinė Karalystė	21
Rumunijos lėja	Rumunija	17
Zlotas	Lenkija	16
Krona	Islandija	54
Norvegijos krona	Norvegija	10
Šveicarijos frankas	Lichtenšteinas	- 3
Šveicarijos frankas	Šveicarija	- 3
Australijos doleris	Australija	- 2
Kanados doleris	Kanada	9
Ženminbi juanis	Kinija	8
Honkongo doleris	Honkongas	2
JAV doleris	Jungtinės Valstijos	57
Jena	Japonija	- 0

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2023/968**2023 m. gegužės 16 d.**

kuriuo, atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 11 straipsnio 2 dalį, tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės nelegiruotojo plieno arba kito legiruotojo plieno sunkiosioms plokštėms nustatomas galutinis antidempingo muitas

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ⁽¹⁾ (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 11 straipsnio 2 dalį,atsižvelgdama į 2015 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2015/477 dėl priemonių, kurių gali imtis Sąjunga, atsižvelgdama į antidempingo ir subsidijų draudimo priemonių bei apsaugos priemonių bendrąjį poveikį ⁽²⁾, ypač į jo 1 straipsnį,

kadangi:

1. PROCEDŪRA**1.1. Ankstesni tyrimai ir galiojančios priemonės**

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/336 ⁽³⁾ Europos Komisija (toliau – Komisija) nustatė antidempingo muitus tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – KLR, Kinija arba nagrinėjamoji šalis) kilmės nelegiruotojo plieno arba kito legiruotojo plieno sunkiosioms plokštėms (toliau – pradinės priemonės). Tyrimas, po kurio buvo nustatytos pradinės priemonės, toliau vadinamas pradinio tyrimu.
- (2) Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/1382 ⁽⁴⁾ (toliau – apsaugos priemonių reglamentas) Komisija iš dalies pakeitė tam tikrus reglamentus, kuriais tam tikriems plieno produktams, kuriems taikomos apsaugos priemonės, nustatomos antidempingo arba antisubsidinės priemonės.
- (3) Šiuo metu galiojančios antidempingo muitų normos: 65,1–73,7 % – importui iš atrinktų eksportuojančių gamintojų, 70,6 % – importui iš neatrinktų bendradarbiaujančių bendrovių ir 73,7 % – importui iš visų kitų Kinijos bendrovių.

1.2. Prašymas atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą

- (4) Paskelbus pranešimą apie artėjančią priemonių galiojimo pabaigą ⁽⁵⁾, Komisija gavo prašymą atlikti peržiūrą pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį.

⁽¹⁾ OL L 176, 2016 6 30, p. 21.

⁽²⁾ OL L 83, 2015 3 27, p. 11.

⁽³⁾ 2017 m. vasario 27 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/336, kuriuo tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės nelegiruotojo plieno arba kito legiruotojo plieno sunkiosioms plokštėms nustatomas galutinis antidempingo muitas ir galutinis laikinojo muto surinkimas (OL L 50, 2017 2 28, p. 18).

⁽⁴⁾ 2019 m. rugsėjo 2 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/1382, kuriuo iš dalies keičiami tam tikri reglamentai, kuriais tam tikriems plieno produktams, kuriems taikomos apsaugos priemonės, nustatomos antidempingo arba antisubsidinės priemonės (OL L 227, 2019 9 3, p. 1).

⁽⁵⁾ Pranešimas apie artėjančią tam tikrų antidempingo priemonių galiojimo pabaigą (OL C 209, 2021 6 2, p. 24).

- (5) Prašymą atlikti peržiūrą 2021 m. lapkričio 26 d. tam tikrų nelegiruotojo plieno arba kito legiruotojo plieno sunkiųjų plokščių Sąjungos pramonės, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 5 straipsnio 4 dalyje, vardu pateikė Europos plieno asociacija EUROFER (toliau – pareiškėjas).
- (6) Prašymas atlikti peržiūrą grindžiamas tuo, kad pasibaigus priemonių galiojimui dempingas ir Sąjungos pramonei daroma žala tęstųsi arba pasikartotų.

1.3. Priemonių galiojimo termino peržiūros inicijavimas

- (7) 2022 m. vasario 25 d. Komisija, pasikonsultavusi su komitetu, įsteigtu pagal pagrindinio reglamento 15 straipsnio 1 dalį, ir nustačiusi, kad yra pakankamai įrodymų priemonių galiojimo termino peržiūrai inicijuoti, pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį inicijavo priemonių galiojimo termino peržiūrą dėl tam tikrų Kinijos kilmės nelegiruotojo plieno arba kito legiruotojo plieno sunkiųjų plokščių importo į Sąjungą. Komisija *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽⁶⁾ paskelbė pranešimą apie inicijavimą (toliau – pranešimas apie inicijavimą).

1.4. Peržiūros tiriamasis laikotarpis ir nagrinėjamas laikotarpis

- (8) Atliekant dempingo tęsimosi arba pasikartojimo tyrimą buvo nagrinėjamas 2021 m. sausio 1 d. – 2021 m. gruodžio 31 d. laikotarpis (toliau – peržiūros tiriamasis laikotarpis). Tiriant žalos tęsimosi arba pasikartojimo tikimybei įvertinti svarbias tendencijas buvo nagrinėjamas laikotarpis nuo 2018 m. sausio 1 d. iki peržiūros tiriamojo laikotarpio pabaigos (toliau – nagrinėjamas laikotarpis).

1.5. Suinteresuotosios šalys

- (9) Pranešime apie inicijavimą suinteresuotosios šalys paragintos susisiekti su Komisija, kad galėtų dalyvauti tyrime. Be to, Komisija apie priemonių galiojimo termino peržiūros tyrimo inicijavimą konkrečiai pranešė pareiškėjui, kitiems žinomiems Sąjungos gamintojams, žinomiems KLR gamintojams ir KLR valdžios institucijoms, žinomiems importuotojams, naudotojams, prekyautojams ir žinomoms susijusioms asociacijoms ir paragino juos dalyvauti tyrime.
- (10) Suinteresuotosios šalys turėjo galimybę teikti pastabas dėl priemonių galiojimo termino peržiūros inicijavimo ir pateikti prašymą išklausti dalyvaujant Komisijai ir (arba) prekybos bylas nagrinėjančiam pareigūnui.
- (11) Nė viena šalis nepateikė prašymo išklausti.

1.6. Pastabos dėl inicijavimo

- (12) Pastabų dėl inicijavimo Komisija gavo iš Kinijos geležies ir plieno asociacijos (toliau – CISA) ir bendrovės „Primex Steel Trading GmbH“ (toliau – bendrovė „Primex“). Šiuo klausimu pastabų pateikė ir pareiškėjas.
- (13) Bendrovė „Primex“ tvirtino, kad prašyme nepateikta pakankamai įrodymų dėl dempingo pasikartojimo arba tęsimosi tikimybės. Visų pirma bendrovė „Primex“ tvirtino, kad importo į Sąjungą lygis tuo atveju, jeigu priemonės būtų nebetaikomos, priklausytų ne tik nuo KLR nepanaudotų pajėgumų, bet ir nuo paklausos Sąjungoje, kainų ir sąnaudų santykio, taip pat nuo konkurencijos pasaulinėje rinkoje intensyvumo, prekybos kliūčių pasaulinėje rinkoje ir valiutų kursų raidos. Bendrovė „Primex“ taip pat teigė, kad dėl prašyme pareiškėjo nurodytų nepanaudotų pajėgumų skirtingų šaltinių kilo abejonių dėl šių duomenų pagrįstumo. Bendrovė „Primex“ teigė, kad dėl pasikeitusios Kinijos plieno politikos, įskaitant tam tikrų grąžinamųjų eksporto PVM išmokų sumažinimą, nebetaikant priemonių importas į Sąjungą padidėtų nedaug. Bendrovė „Primex“ taip pat teigė, kad Sąjungos rinka Kinijos eksportuotojams nebuvo tokia patraukli, kaip prašyme atlikti peržiūrą teigė pareiškėjas.

⁽⁶⁾ Pranešimas apie antidempingo priemonių, taikomų tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės nelegiruotojo plieno arba kito legiruotojo plieno sunkiosioms plokštėms, galiojimo termino peržiūros inicijavimą (OL C 89, 2022 2 25, p. 3).

- (14) Išnagrinėjus prašymą nustatyta, kad inicijavimo etapu buvo pakankamai įrodymų, kad dempingas tęstųsi arba pasikartotų, jeigu būtų leista nebetaikyti importui iš KLR nustatytų antidempingo priemonių. Pareiškėjas savo analizę grindė ne tik KLR nepanaudotais pajėgumais, bet ir Sąjungos rinkos patrauklumu dėl jos dydžio, prekybos bendrovių, su kuriomis Sąjungoje dirba didieji Kinijos sunkiųjų plokščių gamintojai, išvirtinusių tinklu, trečiųjų šalių nustatytais prekybos apsaugos priemonėmis ir nesąžininga KLR kainodaros politika trečiųjų šalių rinkose. Tyrimui inicijuoti reikalaujamas teisinis įrodymų standartas (t. y. pakankamai dempingo, žalos ir priežastinio ryšio įrodymų) yra žemesnis nei reikalaujama galutiniam sprendimui priimti⁽⁷⁾. Reikalavimas pateikti pakankamai įrodymų taikomas tik informacijai, kuri gali būti pagrįstai prieinama jos prašančiai šaliai⁽⁸⁾. Nereikalaujama, kad prašyme pateikta informacija būtų neginčijami įrodymai, kad esama įtariamų faktų⁽⁹⁾. Todėl šie tvirtinimai buvo atmesti.
- (15) Bendrovė „Primex“ nesutiko su pareiškėjo sprendimu tipiška šalimi pasirinkti Braziliją. Visų pirma bendrovė „Primex“ tvirtino, kad: Brazilijos rinka buvo mažesnė už Kinijos rinką; Brazilijos bendrovė „Usinas Siderúrgicas de Minas Gerais SA“ (toliau – bendrovė „Usiminas“), kurią pareiškėjas pasirinko apskaičiuodamas pardavimo, bendrąsias ir administracines (toliau – PBA) išlaidas ir pelno dydį, buvo netinkama, nes ši bendrovė dominuoja vidaus rinkoje; Brazilijos rinka yra apsaugota nuo tarptautinės importo konkurencijos antidempingo muitais, taikomais iš Ukrainos, Kinijos, Pietų Afrikos ir Pietų Korėjos importuojamiems produktams⁽¹⁰⁾; iš Brazilijos į Sąjungą importuojama nedaug produktų.
- (16) Remdamasi pareiškėjo pateikta informacija Komisija išnagrinėjo siūlomą tipišką šalį ir laikėsi nuomonės, kad Brazilija atitinka teisės aktų nustatytus reikalavimus, kad inicijuojant priemonių galiojimo termino peržiūrą ją būtų galima pasirinkti kaip tipišką šalį. Visų pirma, remiantis Pasaulio banko duomenimis, Brazilijos ekonominio išsivystymo lygis panašus į Kinijos, ši šalis yra didelė sunkiųjų plokščių gamintoja, o duomenys apie atitinkamas šios šalies gamybos ir pardavimo sąnaudas yra lengvai prieinami. Todėl Komisija laikėsi nuomonės, kad inicijavimo etape Brazilija buvo tinkamai pasirinkta tipiška šalimi.
- (17) Bendrovė „Primex“ taip pat teigė, kad prašyme atlikti peržiūrą nurodyta dempingo skaičiavimo metodika buvo neteisinga. Visų pirma bendrovė „Primex“ tvirtino, kad tiriamasis laikotarpis (t. y. nuo 2021 m. sausio 1 d. iki 2021 m. gruodžio 31 d.) buvo per trumpas, kad būtų galima nustatyti tipišką normaliąją vertę, ir jis skyrėsi nuo prašyme atlikti peržiūrą nurodyto laikotarpio. Bendrovė „Primex“ taip pat teigė, kad 2021 m. pagrindinių žaliavų (geležies rūdos, koksinių anglių ir metalų laužo) kainos labai svyravo, (ypač geležies rūdos kainos), todėl 2021 m. negalėjo būti laikomi tipiškais metais. Be to, bendrovė „Primex“ tvirtino, kad abejotina, ar Sąjungos gamintojo duomenys, kuriuos pareiškėjas prašyme naudojo suvartojimo veiksniams nustatyti, buvo tipiškai visoje rinkoje. Bendrovė „Primex“ taip pat tvirtino, kad pareiškėjo prašyme atlikti peržiūrą naudota metodika KLR normaliajai vertei apskaičiuoti buvo netinkama, nes pareiškėjas naudojo tik Brazilijos bendrovės „Usiminas“ darbo sąnaudų, PBA išlaidų ir pelno duomenis. Bendrovė „Primex“ taip pat tvirtino, kad prašyme atlikti peržiūrą nepateikta įrodymų, kad Sąjungos, Brazilijos ir Kinijos gamintojų sąnaudų struktūra buvo panaši. Be to, bendrovė „Primex“ tvirtino, kad prašyme atlikti peržiūrą nebuvo paaiškinta, ar atskirų gamybos veiksnių Brazilijoje kainos buvo tipiškos. Bendrovė „Primex“ taip pat teigė, kad pareiškėjas neteisingai apskaičiavo pelno procentinę dalį kaip pardavimo sąnaudų procentinę dalį, nes ji turėjo būti apskaičiuota kaip pardavimo procentinė dalis. Be to, bendrovė „Primex“ tvirtino, kad tipiškas pelno dydis turėtų būti apskaičiuojamas ilgesniam laikotarpiui ir turėtų apimti ir 2019 m., nes tais metais nebuvo COVID-19 pandemijos. Galiausiai bendrovė „Primex“ tvirtino, kad 14 % pelno dydis, kurį pareiškėjas naudojo prašyme atlikti peržiūrą, įprastomis rinkos sąlygomis buvo neįmanomas. Bendrovė „Primex“ taip pat tvirtino, kad abu eksporto kainos skaičiavimo metodai, kuriuos pareiškėjas naudojo prašyme atlikti peržiūrą, buvo netinkami.

(7) Žr. 2017 m. liepos 11 d. Sprendimo *Viraj Profiles Ltd*, T-67/14, ECLI:EU:T:2017:481, 98–99 punktus.

(8) Žr. 2016 m. gruodžio 15 d. Sprendimo *Gul Ahmed Textile Mills Ltd*, T-199/04 RENV, ECLI:EU:T:2016:740, 92 punktą.

(9) Ten pat, 94 punktą.

(10) Šaltinis: Užklausa (t22.001107), p. 7, ir <https://www.argusmedia.com/en/news/2021033-brazil-renews-antidumping-duties-on-plate-imports>.

- (18) Priemonių galiojimo termino peržiūra inicijuojama, jeigu prašyme pateikiama pakankamai įrodymų, kad priemonėms nustojus galioti dempingas ir žala veikiausiai tęstųsi arba pasikartotų. Pareiškėjas pateikė pakankamai įrodymų dėl eksporto kainos ir normaliosios vertės, iš kurių matyti, kad dempingo skirtumai būtų dideli, jeigu būtų leista nebetaikyti priemonių. Duomenys, kuriais buvo remiamasi nustatant normaliąją vertę ir eksporto kainą, buvo grindžiami pakankamais įrodymais, patvirtintais pačių Komisijos tarnybų atliktos analizės metu. Praktiškai normalioji vertė ir eksporto kaina buvo apskaičiuotos laikantis pagrindinio reglamento 2 straipsnio principų ir iš jų matyti, kad prašyme buvo pateikta pakankamai dempingo, Sąjungos rinkoje vykdomo nagrinėjamojo produkto atžvilgiu, įrodymų. Atlikdama teisės aktų nustatytą analizę Komisija atsižvelgė tik į tuos elementus, kurių atžvilgiu įrodymai yra pakankami ir tikslūs.
- (19) Komisija pažymėjo, kad pagrindiniame reglamente nėra jokio teisinio reikalavimo dėl pareiškėjo pasirinkto laikotarpio, taip pat nėra reikalavimo, kad tyrimui pasirinktas laikotarpis turi sutapti su pareiškėjo pasirinktu laikotarpiu. Pagal pagrindinio reglamento 6 straipsnio 1 dalį parenkamas tiriamasis laikotarpis – paprastai tiriant dempingą imamas ne trumpesnis kaip 6 mėnesių laikotarpis iki tyrimo pradžios. Pareiškėjo pasirinktas laikotarpis, t. y. 2020 m. liepos 1 d. – 2021 m. birželio 30 d., baigėsi likus nedaug laiko iki prašymo atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą pateikimo 2021 m. lapkričio 26 d., todėl dempingo ir jo daromos žalos tęsimosi ar pasikartojimo tikimybei nustatyti inicijavimo etape jis buvo laikomas tipišku.
- (20) Atlikusi pradinį tyrimą Komisija nustatė, kad nagrinėjamasis produktas ir Sąjungos pramonės Sąjungoje gaminamas ir parduodamas produktas yra panašūs produktai, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 1 straipsnio 4 dalyje. Prašyme atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą nurodyta, kad Sąjungos pramonės gamybos procesas, kurį pareiškėjas naudojo siekdamas nustatyti suvartojimo veiksnius, buvo panašus į gamybos procesą KLR ir tipiškoje šalyje. Todėl prašyme naudota sąnaudų struktūra ir suvartojimo veiksniai buvo laikomi tipiškais. Pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį pareiškėjas normaliąją vertę apskaičiavo remdamasis atitinkamomis gamybos ir pardavimo sąnaudomis tipiškoje šalyje, t. y. Brazilijoje. Skaičiuojant gamybos sąnaudas, šios šalies sąnaudos buvo pritaikytos gamybos veiksnų suvartojimo normoms, o informacija apie PBA išlaidas ir pelną buvo gauta iš viešai prieinamų tipiškos šalies gamintojo finansinių ataskaitų. Reikėtų pažymėti, kad dempingas buvo nustatytas vien palyginus apskaičiuotas gamybos sąnaudas, neįskaitant tipiškos šalies gamintojo PBA išlaidų ir pelno, su Kinijos peržiūrimojo produkto eksporto į trečiąsias šalis kainomis. Todėl bendrovės „Primex“ tvirtinimai dėl pelningumo yra nepagrįsti.
- (21) Kalbant apie eksporto kainą, prašyme atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą buvo naudojami trys metodai, t. y. vidutinė importo iš Kinijos į Sąjungą kaina TARIC ⁽¹⁾ lygmeniu, paskelbta vidutinė vienos iš pagrindinių rūšių produkto Kinijos eksporto į visas trečiąsias šalis FOB kaina ir vidutinė Kinijos eksporto į visas trečiąsias šalis kaina. Nustatyta, kad šie trys metodai buvo pakankamai pagrįsti ir inicijavimo etapu atitiko teisinį standartą.
- (22) CISA teigė, kad prašyme atlikti peržiūrą buvo naudojama pernelyg daug konfidencialios informacijos, todėl ji negalėjo įvertinti Sąjungos pramonės ekonominės padėties ir atsižvelgti į prašyme atlikti peržiūrą išdėstytus pareiškėjo tvirtinimus. Dėl to tariamai buvo pažeistos CISA teisės į gynybą. Pavyzdžiui, CISA visų pirma nurodė F1 priedą („Pajėgumai“), F2 priedą („Eksportas“), konkrečiau susijusį su Kinijos sunkiųjų plokščių eksportu nuo 2020 m. rugpjūčio mėn. iki 2021 m. liepos mėn., ir N priedą („Priverstinio kainų mažinimo ir priverstinio pardavimo mažesnėmis kainomis skaičiavimai“), konkrečiau kiek jis buvo susiję su prašyme atlikti peržiūrą pateiktais Sąjungos pramonės pardavimo ir sąnaudų ES 27 duomenimis.
- (23) Komisija pažymi, kad nekonfidencialiame F1 priede buvo pateikti intervalais nurodyti Kinijos sunkiųjų plokščių suvartojimo, pajėgumų ir gamybos duomenys. Nekonfidencialiame F2 priede buvo pateikta išsami vidutinės Kinijos eksporto kainos ir bendros Kinijos eksporto į kitas pasaulio šalis, įskaitant penkias pagrindines eksporto paskirties šalis, apimties santrauka. Nekonfidencialiame N priede pateikti visi priverstinio kainų mažinimo ir priverstinio pardavimo mažesnėmis kainomis skaičiavimai, taip pat suvestiniai Sąjungos pramonės vidutinės kainos ir sąnaudų duomenys. Nekonfidencialiame M priede buvo pateikti visų pareiškėjų žalos rodikliai, indeksuoti kiekvienos bendrovės atveju, o nekonfidencialiame K priede buvo nurodytos apibendrintos visų duomenų, reikalingų suvartojimui ES, įskaitant pardavimą, apskaičiuoti, vertės, kurios taip pat buvo indeksuotos kiekvienos bendrovės atveju. Todėl laikyta, kad nekonfidencialioje prašymo atlikti peržiūrą versijoje pateikti duomenys buvo pakankamai išsamūs, kad būtų galima pagrįstai suprasti konfidencialiai pateiktos informacijos esmę.

(1) 10 skaitmenų prekių kodai.

- (24) Pagal pagrindinio reglamento 19 straipsnį leidžiama saugoti konfidencialią informaciją, jei jos atskleidimas suteiktų didelį konkurencinį pranašumą konkurentui arba labai neigiamai paveiktų informaciją suteikusįjį asmenį arba asmenį, iš kurio šis gavo informaciją. Prašymo riboto naudojimo prieduose pateikta informacija priskiriama šioms kategorijoms. Komisija laikėsi nuomonės, kad suinteresuotosioms šalims susipažinti skirtoje nekonfidencialioje prašymo versijoje buvo pateikti visi esminiai įrodymai. Nekonfidencialios duomenų, kurie pateikti konfidencialiai, santraukos buvo pakankamai išsamios, kad būtų galima tinkamai suprasti konfidencialiai pateiktos informacijos esmę ir kad suinteresuotosios šalys galėtų pasinaudoti savo teisėmis į gynybą viso tyrimo metu. Todėl šis tvirtinimas buvo atmestas.
- (25) CISA tvirtino, kad prašyme atlikti peržiūrą buvo pateikta prieštaringa informacija, visų pirma susijusi su eksporto iš KLR į Sąjungą kaina, dėl kurios buvo padarytas poveikis išvadoms dėl dempingo.
- (26) Prašyme atlikti peržiūrą nebuvo prieštaringos informacijos. Pareiškėjas apskaičiavo dviejų rūšių (S235 ir S355) produkto normaliąją vertę ir naudojo S235 plieno markės produktų importo iš Kinijos kainą TARIC lygmeniu bei paskelbtą vidutinę Kinijos S355 plieno markės produktų eksporto kainą. Todėl pareiškėjas dempingo skirtumus apskaičiavo lygindamas panašių rūšių produktus. Be to, pareiškėjas, palyginęs vidutinę Kinijos peržiūrimo produkto pardavimo į visas trečiąsias šalis kainą su abiem apskaičiuotomis normaliosiomis vertėmis, nustatė, kad buvo vykdomas dempingas. Todėl šis tvirtinimas turėjo būti atmestas.
- (27) CISA tvirtino, kad prašyme nepateikta pakankamai įrodymų dėl žalos pasikartojimo arba tęsimosi tikimybės. Visų pirma CISA tvirtino, kad prašyme nepateikta jokių įrodymų, iš kurių būtų matyti, kad pasibaigus priemonių galiojimui žala galėtų tęstis. CISA taip pat abejojo dėl tariamai nestabilios Sąjungos pramonės padėties ir teigė, kad jeigu tai buvo tiesa, veiksniai, kurių visiškai pakanka tokiai padėčiai paaiškinti, yra suvartojimo ir paklausos sumažėjimas. CISA taip pat teigė, kad nėra požymių, jog žala pasikartotų, nes tam tikriems plieno produktams, įskaitant sunkiąsias plokštes, taikomos ES apsaugos priemonės, o Kinijos sunkiųjų plokščių eksportui nebetaikomos eksporto PVM grąžinamosios išmokos.
- (28) Komisija laikėsi nuomonės, kad prašyme pateiktų įrodymų, kuriuos pareiškėjas galėjo pagrįstai gauti, pakako dempingui, žalai ir priežastiniam ryšiui pagrįsti. Įvertinus prašyme pateiktus pagrindinius žalos rodiklius nustatyta neigiama pareiškėjo pasirinkto atskaitinio laikotarpio tendencija, todėl pareiškėjas tvirtino, kad jis ir toliau patyrė materialinę žalą.
- (29) Tačiau pareiškėjas prašyme atlikti peržiūrą taip pat pripažino, kad nustačius pradines priemones importas iš KLR iš esmės sustojo, o Sąjungos pramonės žalingą padėtį ir suvartojimo sumažėjimą lėmė kiti veiksniai, kaip antai visos ekonomikos būklė, visų pirma statybos ir vamzdinių tiesimo projektų srityse, ir neigiamas COVID-19 pandemijos poveikis. Todėl jis taip pat tvirtino, kad tikėtina, jog nebataikant priemonių žala pasikartos, ir šiuo atžvilgiu pateikė pakankamai įrodymų, iš kurių matyti, kad netaikant priemonių importas iš KLR veikiausiai padidėtų tokiomis kainomis, dėl kurių būtų priverstinai mažinamos kainos. Todėl CISA tvirtinimas turi būti atmestas.
- (30) Bendrovė „Primex“ tvirtino, kad CIF importo kaina ir Sąjungos pardavimo kaina, kurią prašyme atlikti peržiūrą pareiškėjas naudojo priverstiniam kainų mažinimui ir priverstiniam pardavimui mažesnėmis kainomis apskaičiuoti, buvo neteisingos, todėl neturėjo būti nustatyti nei priverstinio kainų mažinimo, nei priverstinio pardavimo mažesnėmis kainomis. Be to, bendrovė „Primex“ tvirtino, kad pelno dydis, naudotas apskaičiuojant priverstinį pardavimą mažesnėmis kainomis, nebuvo pasiektas net ir taikant pastaraisiais metais galiojusias priemones.
- (31) Komisija nesutiko, kad prašyme pateikti priverstinio kainų mažinimo ir priverstinio pardavimo mažesnėmis kainomis skaičiavimai buvo neteisingi. Pareiškėjas pateikė dažniausiai importuojamų rūšių produktų eksporto kainos ir Sąjungos pardavimo kainos palyginimą, t. y. išsamesnį nei vidutinės eksporto kainos ir vidutinės Sąjungos pramonės pardavimo kainos palyginimą, kurį siūlė bendrovė „Primex“. Pareiškėjo metodika išsamiai paaiškinta prašymo atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą 3.6 punkte ir N priede, kuriame pateikti skaičiavimai dėl kiekvienos tipiškos rūšies produkto, iš kurių matyti priverstinis kainų mažinimas ir priverstinis pardavimas mažesnėmis kainomis. Be to, dėl pelno dydžio, kurį pareiškėjas naudojo priverstiniam pardavimui mažesnėmis kainomis apskaičiuoti, Komisija per pradinį tyrimą laikėsi nuomonės, kad šis pelno dydis galėjo būti pagrįstai gautas įprastomis konkurencijos sąlygomis. Reikia pažymėti, kad net jeigu pareiškėjas nebūtų pateikęs priverstinio pardavimo mažesnėmis kainomis skaičiavimų, vis tiek buvo pakankamai įrodymų, kad importo dempingo kaina iš Kinijos daroma žala pasikartotų, jeigu būtų leista nebataikyti priemonių. Todėl šis tvirtinimas buvo atmestas.

- (32) CISA tvirtino, kad ataskaita, kuria rėmėsi Komisija, neatitiko nešališkų ir objektyvių įrodymų ir pakankamos įrodomosios galios įrodymų standartų, visų pirma atsižvelgiant į tai, kad Komisija šią ataskaitą parengė siekdama konkretaus tikslo – padėti Sąjungos pramonei teikti skundus prekybos priemonių srityje. Be to, CISA tvirtino, kad, kadangi ši ataskaita buvo paskelbta 2017 m., ji negalėjo atspindėti įtariamų iškraipymų tiriamuoju laikotarpiu, apimančiu 2021 kalendorinius metus.
- (33) Komisija nesutiko. Komisija pažymėjo, kad ataskaita yra išsamus dokumentas, pagrįstas išsamiais objektyviais įrodymais, įskaitant Kinijos Liaudies Respublikos Vyriausybės (toliau – Kinijos vyriausybė) paskelbtus teisės aktus, reglamentus ir kitus oficialius politikos dokumentus, tarptautinių organizacijų trečiųjų šalių ataskaitas, akademinis tyrimas ir mokslininkų straipsnius bei kitus patikimus nepriklausomus šaltinius. Ataskaita buvo viešai paskelbta 2017 m. gruodžio mėn., kad bet kuri suinteresuotoji šalis turėtų pakankamai galimybių ją paneigti, papildyti ar pateikti pastabų dėl jos ir ją pagrindžiančių įrodymų. Nei Kinijos vyriausybė, nei kitos šalys nepateikė argumentų ar įrodymų, paneigiančių ataskaitoje pateiktus šaltinius. Panašiai, dėl argumento, kad ataskaita buvo pasenusi, Komisija visų pirma pažymėjo, kad dauguma ataskaitoje pateiktų pagrindinių politikos dokumentų ir įrodymų, įskaitant susijusius penkmečio planus ir peržiūrimajam produktui taikomus teisės aktus, per PTL vis dar buvo aktualūs ir kad nė viena šalis neįrodė, kad taip nebėra. Kinija naujus penkmečio planus pradėjo skelbti tik 2021 m., o daugelis tų planų buvo viešai paskelbti tik antrąjį tų metų pusmetį. Tai taip pat patvirtinta Komisijos atliktu konkrečių atvejų tyrimu, kaip apibendrinta pirmiau.
- (34) Antra, CISA teigė, kad PPO antidempingo susitarimo (toliau – ADS) 2 straipsnio 2.2 dalyje nepripažįstama didelių iškraipymų sąvoka. Pagal šią nuostatą normaliąją vertę galima apskaičiuoti tik tam tikromis konkrečiomis sąlygomis, o dideli iškraipymai prie tokių sąlygų nepriskiriami. Be to, CISA teigė, kad pagal ADS 2 straipsnio 2.2 dalį leidžiama naudoti tik gamybos sąnaudas kilmės šalyje, pridedant pagrįstą administracinių, pardavimo ir bendrųjų išlaidų ir pelno sumą, o pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį leidžiama naudoti tinkamos tipiškos šalies duomenis, todėl ta dalis neatitinka PPO nuostatų. CISA taip pat tvirtino, kad bet kokią apskaičiuotąją vertę reikėtų nustatyti pagal ADS 2 straipsnio 2.2.1.1 dalį ir PPO apeliacinio komiteto aiškinimą byloje „ES. Biodyzelinas“ (DS473) (angl. „EU – Biodiesel“), taip pat PPO kolegijos aiškinimą byloje „ES. Sąnaudų koregavimo metodai II (Rusija) (DS494) (angl. „EU – Cost Adjustment Methodologies II (Russia)“), kuriuose neminima nei didelių iškraipymų sąvoka, nei galimybė neatsižvelgti į eksportuojančios bendrovės duomenis.
- (35) Komisijos nuomone, pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies nuostatos visiškai atitinka Europos Sąjungos išipareigojimus PPO ir CISA cituojamą jurisprudenciją. Pirmiausia, Komisija mano, kad sąvoka „dideli iškraipymai“ yra suderinama su ADS. Be to, Komisija mano, kad remiantis PPO kolegijos ir Apeliacinio komiteto sprendimu byloje DS473, pagal pagrindinio reglamento nuostatas, kurios apskritai taikomos visoms PPO narėms, visų pirma pagal 2 straipsnio 5 dalies antrą pastraipą, leidžiama naudoti trečiosios šalies duomenis, kurie yra tinkamai pakoreguojami, jei toks koregavimas yra reikalingas ir pagrįstas. Kadangi eksportuojančioje šalyje yra didelių iškraipymų, jos sąnaudos ir kainos yra netinkamos normaliajai vertei apskaičiuoti. Tokiomis aplinkybėmis pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį numatyta gamybos ir pardavimo sąnaudas apskaičiuoti remiantis neiškraipytomis kainomis ar lyginamaisiais dydžiais, įskaitant kainas ar lyginamuosius dydžius tinkamoje tipiškoje šalyje, kurios išsivystymo lygis panašus į eksportuojančios šalies. Dėl bylos DS494 šio ginčo Kolegijos ataskaitoje konkrečiai nurodyta, kad pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies nuostatos nepatenka į ginčo taikymo sritį. Be to, Komisija priminė, kad tiek ES, tiek Rusijos Federacija apskundė Kolegijos išvadą, taigi jos nėra galutinės, todėl remiantis nusistovėjusia PPO praktika neturi teisinio statuso PPO sistemoje, nes jų nepatvirtino Ginčų sprendimo taryba PPO narių sprendimu. Todėl Komisija šį tvirtinimą atmetė.
- (36) Trečia, CISA teigė, kad praktika pateikti nuorodas į ankstesnius tyrimus siekiant pagrįsti tam tikrus įtarimus, kaip tai darė pareiškėjas šio tyrimo prašyme, veikiausiai neatitiktų Apeliacinio komiteto požiūrio į prievolę įrodyti, kaip išdėstyta PPO apeliacinio komiteto sprendime byloje „JAV. Tam tikriems produktams iš Kinijos taikomi galutiniai antidempingo ir kompensaciniai muitai“ (DS379) (angl. „US – Definitive Antidumping and Countervailing Duties on Certain Products (China)“).

- (37) Komisija priminė, kad byloje DS379 Apeliacinio komiteto sprendime buvo aiškiai nustatyta, kad sprendimų kryžmines nuorodas leidžiama naudoti, jeigu abu tyrimai iš esmės ir laiko atžvilgiu sutampa. Akivaizdu, kad šis tyrimas iš esmės sutampa su prašyme nurodytu orientuoto grūdėtumo plokščių valcavimo produktų iš silicinio elektrotechninio plieno (toliau – OGEP) tyrimu, nes abu tyrimai yra ne tik susiję su Kinijos plieno sektoriumi, bet OGEP tiriamasis laikotarpis (2019 m. liepos 1 d. – 2020 m. birželio 30 d.) ir šio tyrimo PTL (2021 m. sausio 1 d. – 2021 m. gruodžio 31 d.) skiriasi tik šešiais mėnesiais.
- (38) Ketvirta, CISA iškėlė 13-ojo penkmečio plano klausimą, pažymėdama, kad šis planas neturėtų būti laikomas privalomu teisės aktu, o veikia bendru politikos dokumentu, kuris egzistuoja ir ES, ir kad PTL nepatenka į 13-ojo penkmečio plano laikotarpį. Be to, CISA teigė, kad prašyme ir toliau buvo minimas 13-asis penkmečio planas ir nurodoma, kad 14-ajame penkmečio plane nėra jokių požymių, jog valstybės kontrolė apskritai KLR ekonomikos arba konkrečiai plieno sektoriaus atžvilgiu būtų mažesnė.
- (39) Šis argumentas negalėjo būti priimtinas. Visų pirma Kinijoje planavimas vykdomas periodiniais penkmečio ciklais. Tokiame cikle atskiri kito ciklo planavimo dokumentai rengiami jau ankstesnio ciklo metu, o kito ciklo atskiri planavimo dokumentai gali būti oficialiai paskelbti su tam tikru vėlavimu, pasibaigus atitinkamų ankstesnio ciklo planavimo dokumentų galiojimui. Tai, kad oficiali 13-ojo penkmečio plano pabaigos data gali nepatekti į peržiūros tiriamąjį laikotarpį arba atitinkami 14-ojo penkmečio plano dokumentai buvo paskelbti po tam tikro laiko pasibaigus ankstesniam planavimo laikotarpiui, negali pakeisti Kinijos planavimo sistemos, kurioje valdžios institucijos ir verslo subjektai visada yra planavimo ciklo dalis, pobūdžio. Komisija taip pat pabrėžė, kad Kinijos vyriausybės skelbiami penkmečio planai nėra tik bendro pobūdžio rekomendaciniai dokumentai, bet yra teisiškai privalomi. Šiuo atžvilgiu Komisija nurodė ataskaitos 4 skyriuje pateiktą išsamią planų analizę ir 4.3.1 skirsnyje pateiktą konkrečiai privalomam planų pobūdžiui skirtą dalį. Tiek 14-ajame, tiek 13-ajame penkmečio plane visoms institucijoms aiškiai primenama, kad jos turi kruopščiai įgyvendinti planus: „Stiprinsime planavimo valdymo sistemas, kaip antai katalogus ir sąrašus, duomenų kaupimo ir archyvavimo, derinimo ir koordinavimo priemones, rengsime sąrašus ir katalogus, kaip antai, 14-ojo penkmečio nacionalinius specialiuosius planus, skatinsime planų archyvavimą naudojant integruotą nacionalinę planavimo valdymo informacinę platformą ir užtikrinsime, kad įvairūs planai būtų valdomi vienodai. Nustatysime ir gerinsime planavimo derinimo ir koordinavimo mechanizmus, suderinsime su šiuo planu [Kinijos komunistų partijos (toliau – KKP)] centrinio komiteto ir Valstybės tarybos patvirtintus bei provincijų plėtros planus prieš juos pateikdami tvirtinti, užtikrinsime, kad nacionalinio lygmens teritorijų planavimas, specialusis planavimas, regioninis planavimas ir planavimas kitais lygmenimis pagrindinių tikslų, plėtros krypčių, bendro išdėstymo, pagrindinių politikos krypčių, svarbiausių projektų, rizikos prevencijos ir kontrolės požiūriu būtų suderintas su šiuo planu.“⁽¹²⁾ Be to, 14-ajame žaliavų pramonės plėtros penkmečio plane taip pat nustatyta, kad „visos vietovės turi geriau įgyvendinti šį planą ir įtraukti šio plano pagrindinį turinį ir svarbiausius projektus į savo pagrindines vietos lygmeniu planuojamas užduotis“, o „plieno ir kiti pagrindiniai sektoriai turi parengti konkrečias nuomones dėl įgyvendinimo, grindžiamas šio plano tikslais ir uždaviniais“⁽¹³⁾. Todėl CISA tvirtinimas turi būti atmestas.

1.7. Atranka

- (40) Pranešime apie inicijavimą Komisija nurodė, kad pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnį gali vykdyti suinteresuotųjų šalių atranką.

1.7.1. Sąjungos gamintojų atranka

- (41) Pranešime apie inicijavimą Komisija nurodė preliminariai atrinkusi Sąjungos gamintojus. Komisija gamintojus atrinko remdamasi pagrindinio reglamento 17 straipsnio nuostatomis. Komisija gamintojus atrinko remdamasi panašaus produkto gamybos ir pardavimo Sąjungoje apimtimi peržiūros tiriamuoju laikotarpiu, t. y. nuo 2021 m. sausio 1 d. iki 2021 m. gruodžio 31 d. Preliminariai atrinkti trys Sąjungos gamintojai. Atrinktiems Sąjungos gamintojams teko daugiau nei 25 % visos apskaičiuotos Sąjungos gamybos apimties ir daugiau nei 31 % visos apskaičiuotos panašaus produkto pardavimo Sąjungoje apimties. Komisija, remdamasi pagrindinio reglamento 17 straipsnio 2 dalimi, paragino suinteresuotąsias šalis teikti pastabas dėl preliminariai atrinktų bendrovių. Pastabų negauta.

⁽¹²⁾ Žr. 14-ojo penkmečio plano LXIV straipsnio 2 dalį.

⁽¹³⁾ Žr. 14-ojo žaliavų pramonės plėtros penkmečio plano VIII skirsnį.

- (42) 2022 m. kovo 8 d. pranešime Komisija galutinai patvirtino preliminariai atrinktas bendroves ir nurodė, kad jos laikomos tipiškomis Sąjungos pramonės bendrovėmis.

1.7.2. *Importuotojų atranka*

- (43) Kad galėtų nuspręsti, ar atranka yra būtina, ir, jei būtina, kad galėtų atrinkti bendroves, Komisija paprašė nesusijusių importuotojų pateikti pranešime apie inicijavimą nurodytą informaciją.
- (44) Apie save nepranešė jokie nesusiję importuotojai.

1.7.3. **Kinijos Liaudies Respublikos eksportuojančių gamintojų atranka**

- (45) Kad galėtų nuspręsti, ar atranka yra būtina, ir, jei būtina, kad galėtų atrinkti bendroves, Komisija paprašė visų žinomų Kinijos Liaudies Respublikos eksportuojančių gamintojų pateikti pranešime apie inicijavimą nurodytą informaciją. Be to, Komisija paprašė Kinijos Liaudies Respublikos atstovybės Europos Sąjungoje nurodyti kitus eksportuojančius gamintojus, jei tokių yra, kurie galbūt norėtų dalyvauti tyrime, ir (arba) su jais susisiekti.
- (46) Nė vienas nagrinėjamosios šalies eksportuojantis gamintojas nepateikė prašytos informacijos ir nesutiko būti atrinktas.

1.8. **Klausimų atsakymai**

- (47) Komisija Kinijos vyriausybei nusiuntė klausimą dėl didelių iškraipymų KLR, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte.
- (48) Komisija išsiuntė raštus su nuorodomis į klausimynus šiems atrinktiems Sąjungos gamintojams:
- „AG der Dillinger Hüttenwerke“, Dilingenas, Vokietija;
 - „Ilseburger Grobblech GmbH“, Ilseburgas, Vokietija;
 - „ArcelorMittal España, S.A.“, Avilesas, Ispanija.
- (49) Inicijavimo dieną tie patys klausimai taip pat buvo pateikti suinteresuotosioms šalims susipažinti skirtoje byloje ir Prekybos GD interneto svetainėje ⁽¹⁴⁾.
- (50) Klausimyno atsakymus pateikė visi trys atrinkti Sąjungos gamintojai.
- (51) Pranešime apie inicijavimą Komisija taip pat paragino naudotojus ir jiems atstovaujančias asociacijas, profesines sąjungas ir vartotojams atstovaujančias organizacijas pateikti informaciją apie Sąjungos interesus ir užpildyti specialų klausimą.
- (52) Peržiūrimojo produkto naudotojams skirtą klausimyno atsakymus pateikė trys bendrovės:
- „Vestas Wind Systems A/S“, Danija (toliau – bendrovė „Vestas“);
 - „Astilleros Gondán S.A.“, Ispanija;
 - „Europipe GmbH“, Vokietija.

1.9. **Tikrinimas**

- (53) Komisija rinko ir tikrino visą informaciją, kurią manė esant reikalingą išvadoms dėl dempingo ir jo daromos žalos tęsimosi ar pasikartojimo tikimybės ir Sąjungos interesų padaryti. Pagal pagrindinio reglamento 16 straipsnį tikrinamieji vizitai buvo surengti šių bendrovių patalpose:

⁽¹⁴⁾ https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2583

Sąjungos gamintojų:

- „AG der Dillinger Hüttenwerke“, Dilingenas Vokietija;
- „Ilseburger Grobblech GmbH“, Ilseburgas, Vokietija;
- „ArcelorMittal España, S.A.“, Avilesas, Ispanija.

- (54) Komisija ketino surengti tikrinamąjį vizitą pagrindinio nepriklausomo naudotojo (bendrovės „Vestas“) patalpose, tačiau bendrovė neįtikrino pakankamo bendradarbiavimo, kad toks vizitas vyktų.

1.10. Faktų atskleidimas

- (55) 2023 m. vasario 28 d. Komisija visoms suinteresuotosioms šalims pranešė apie esminius faktus ir aplinkybes, kuriais remdamasi ji ketino nustatyti galutinį antidempingo muitą importuojamoms KLR kilmės sunkiosioms plokštėms (toliau – galutinis faktų atskleidimas). Visoms šalims buvo suteiktas laikotarpis, per kurį jos galėjo teikti pastabas dėl šio galutinio faktų atskleidimo. Komisija gavo pareiškėjo ir CISA pastabų.
- (56) Po galutinio faktų atskleidimo suinteresuotosioms šalims buvo suteikta galimybė būti išklaustyoms pagal pranešimo apie inicijavimą 5.8 punkto nuostatas. Klausymas dėl galutinio faktų atskleidimo buvo surengtas su CISA.

2. PERŽIŪRIMASIS PRODUKTAS, NAGRINĖJAMASIS PRODUKTAS IR PANAŠUS PRODUKTAS**2.1. Peržiūrimasis produktas**

- (57) Peržiūrimasis produktas yra tas pats, kaip ir pradiniame tyrime, t. y. plokšti produktai iš nelegiruotojo arba legiruotojo plieno (išskyrus nerūdijantįjį plieną, silicinį elektrotechninį plieną, įrankinį plieną ir greitapjovį plieną), karštai valcuoti, neplakiruoti, nepadengti arba neapvilkti, nesuvynioti į ritinius, kurių storis didesnis kaip 10 mm, o plotis ne mažesnis kaip 600 mm, arba kurių storis ne mažesnis kaip 4,75 mm, bet ne didesnis kaip 10 mm, o plotis ne mažesnis kaip 2 050 mm (toliau – peržiūrimasis produktas arba sunkiosios plokštės).
- (58) Sunkiosios plokštės naudojamos statybos, kasybos ir medienos ruošos įrenginiams gaminti, slėginiams indams gaminti, naftos ir dujų vamzdynuose, laivams, tiltams ir pastatams statyti.

2.2. Nagrinėjamas produktas

- (59) Šiame tyrime nagrinėjamas produktas – Kinijos kilmės peržiūrimasis produktas, kurio KN kodai šiuo metu yra ex 7208 51 20, ex 7208 51 91, ex 7208 51 98, ex 7208 52 91, ex 7208 90 20, ex 7208 90 80, 7225 40 40, ex 7225 40 60 ir ex 7225 99 00 (TARIC kodai 7208 51 20 10, 7208 51 91 10, 7208 51 98 10, 7208 52 91 10, 7208 90 20 10, 7208 90 80 20, 7225 40 60 10 ir 7225 99 00 45). Šie KN ir TARIC kodai pateikiami tik kaip informacija nedarant poveikio vėlesniam tarifinio klasifikavimo pakeitimui.

2.3. Panašus produktas

- (60) Kaip nustatyta atlikus pradinį tyrimą, per šį priemonių galiojimo termino peržiūros tyrimą patvirtinta, kad tokias pačias pagrindines fizines ir chemines savybes ir tokią pačią pagrindinę naudojimo paskirtį turi šie produktai:
- į Sąjungą eksportuojamas nagrinėjamas produktas,
 - Kinijos vidaus rinkoje gaminamas ir parduodamas peržiūrimasis produktas ir
 - Sąjungos pramonės gaminamas ir Sąjungoje parduodamas peržiūrimasis produktas.

- (61) Todėl šie produktai yra laikomi panašiais produktais, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 1 straipsnio 4 dalyje.

3. DEMPINGAS

Pirminės pastabos

- (62) Peržiūros tiriamuoju laikotarpiu iš KLR importuojamų sunkiųjų plokščių kiekis buvo nedidelis, todėl juo remiantis nebuvo galima daryti išvados dėl dempingo tęsimosi. Todėl kitame skirsnyje Komisija išnagrinėjo dempingo pasikartojimo tikimybę.

4. DEMPINGO PASIKARTOJIMO TIKIMYBĖ

- (63) Komisija pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį nagrinėjo dempingo pasikartojimo tikimybę, jei priemonės būtų panaikintos. Analizuoti šie elementai: KLR gamybos pajėgumai ir nepanaudoti pajėgumai, Sąjungos rinkos patrauklumas, eksporto į trečiųjų šalių rinkas kainos ir galimi trečiųjų šalių rinkų absoravimo pajėgumai.
- (64) Kaip minėta 46 konstatuojamojoje dalyje, atliekant tyrimą nebendradarbiavo nė vienas KLR gamintojas. Todėl Komisija pranešė KLR valdžios institucijoms, kad dėl nebendradarbiavimo Komisija, darydama išvadas dėl KLR eksportuojančių gamintojų, gali taikyti pagrindinio reglamento 18 straipsnį. Komisija negavo jokių pastabų ar prašymų, kad šiuo klausimu iškištų bylas nagrinėjantis pareigūnas.
- (65) Todėl pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį išvados dėl dempingo pasikartojimo tikimybės buvo padarytos remiantis turimais faktais, visų pirma tinkamai atnaujinta (jeigu įmanoma) prašyme atlikti peržiūrą pateikta informacija, iš pareiškėjo gauta informacija ir iš kitų viešai prieinamų šaltinių, visų pirma Pasaulio prekybos atlaso (toliau – PPA), gauta informacija ⁽¹⁵⁾.

4.1. KLR gamybos pajėgumai ir nepanaudoti pajėgumai

- (66) Remiantis prašyme atlikti peržiūrą pareiškėjo pateikta informacija, KLR sunkiųjų plokščių gamybos pajėgumai per PTL buvo grindžiami dviejų informacijos šaltinių, CRU ⁽¹⁶⁾ ir MCI ⁽¹⁷⁾, duomenimis. Remiantis CRU ataskaita, 2021 m. Kinijos sunkiųjų plokščių gamybos pajėgumai siekė 94 mln. tonų, o faktinė gamyba siekė 86 mln. tonų, taigi nepanaudoti pajėgumai siekė ne mažiau kaip 8 mln. tonų. Remiantis MCI duomenimis, 2021 m. Kinijos sunkiųjų plokščių gamybos pajėgumai siekė 113 mln. tonų, o faktinė gamyba siekė 99 mln. tonų, taigi nepanaudoti pajėgumai siekė ne mažiau kaip 14 mln. tonų.
- (67) Todėl Kinijos nepanaudoti pajėgumai siekia 8–14 mln. tonų, o to pakanka visam Sąjungos suvartojimui per PTL, t. y. 8,2 mln. tonų, kaip nurodyta 177 konstatuojamojoje dalyje pateiktoje 2 lentelėje, patenkinti. Pareiškėjas laikėsi nuomonės, kad, atsižvelgiant į tokius didelius nepanaudotus pajėgumus, importas į Sąjungą iš Kinijos galėtų padidėti iki daugiau kaip 1 mln. tonų per metus, kaip buvo pradinio tyrimo tiriamuoju laikotarpiu (2015 m.) ⁽¹⁸⁾.
- (68) Kaip nurodyta 13 konstatuojamojoje dalyje, bendrovė „Primex“ teigė, kad Kinijos skirtinguose šaltiniuose nurodyti sunkiųjų plokščių pajėgumai labai skyrėsi, kad nebuvo nurodyta pirminių duomenų kilmė ir kad atsižvelgiant į 2018–2021 m. sumažėjusius nepanaudotus pajėgumus galima laikyti, kad galimas Kinijos eksportas į Sąjungą pastaraisiais metais sumažėjo.

⁽¹⁵⁾ <http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm>

⁽¹⁶⁾ <https://www.crugroup.com>. „CRU International Limited“, *Steel Plate Market Outlook* (2021 m. lapkričio mėn.).

⁽¹⁷⁾ <https://www.metalsconsultinginternational.com>. Šaltinis: James F. King („Metals Consulting International Limited“).

⁽¹⁸⁾ 2016 m. spalio 6 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/1777, kuriuo tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės nelegiruotojo plieno arba kito legiruotojo plieno sunkiosioms plokštėms nustatomas laikinasis antidempingo muitas (OL L 272, 2016 10 7, p. 5).

- (69) Pareiškėjas paaiškino, kad pajėgumai buvo apskaičiuoti remiantis dviem išsamiomis nepriklausomų trečiųjų šalių, t. y. CRU ir MCI, ataskaitomis, parengtomis remiantis daugelio Kinijos bendrovių duomenimis. Be to, pareiškėjas teigė, kad nepanaudotų pajėgumų sumažėjimas buvo susijęs su tikrojo Kinijos suvartojimo didėjimu iki 2020 m., po kurio, nuo 2021 m., suvartojimas sumažėjo, ir prognozėmis, kad Kinijos ekonomika ir toliau išliks silpna. 2021 m. sunkiųjų plokščių suvartojimas Kinijoje buvo apie 85 mln. tonų. Pareiškėjas taip pat nurodė, kad Tarptautinis valiutos fondas pranešė, jog nuo 2022 m. pradžios augimas Kinijoje gerokai sumažėjo ⁽¹⁹⁾. Be to, EBPO duomenimis, sulėtėjus statybų sektoriui 2021 m. liepos mėn. pradėjo mažėti plieno suvartojimas ⁽²⁰⁾. Remiantis vieno iš Sąjungos gamintojų žiniomis apie rinką, manoma, kad vidutiniu laikotarpiu Kinijoje bus užfiksuotas neigiamas sunkiųjų plokščių paklausos pokytis.
- (70) Todėl pareiškėjas teigė, kad tikėtina, jog Kinijos sunkiųjų plokščių suvartojimas toliau mažės, o nepanaudoti pajėgumai toliau didės, todėl Kinijos gamintojams būtų daromas didesnis spaudimas rasti trečiųjų šalių rinkas jų pertekliniams pajėgumams plieno sektoriuje.
- (71) Pareiškėjas taip pat teigė, kad staigus Kinijos kilmės plokščių (KN kodas 7207 12 10) importo į Sąjungą padidėjimas 2022 m. birželio – rugpjūčio mėn. rodo, jog Kinijoje esama daug nepanaudotų pajėgumų ir kad šios šalies gamintojai gali per labai trumpą laiką vežti į Sąjungą labai didelį plieno kiekį.
- (72) Komisija laikėsi nuomonės, kad prašyme pateikta informacija, paaiškinta pareiškėjo, taip pat jo pateikti įrodymai dėl numatomo suvartojimo Kinijoje sumažėjimo ir pastaruoju metu padidėjusio plokščių importo rodo, kad nepanaudoti sunkiųjų plokščių pajėgumai Kinijoje yra dideli ir nepanašūs, kad vidutiniu laikotarpiu jie sumažės. Todėl Komisija atmetė bendrovės „Primex“ pateiktus argumentus.
- (73) Todėl Komisija nustatė, kad esama didelių nepanaudotų pajėgumų, kurie galėtų būti panaudoti eksportui į Sąjungą dideliais kiekiais padidinti, jeigu būtų leista nebetaikyti priemonių.

4.2. Sąjungos rinkos patrauklumas ir eksporto į trečiąsias šalis kainos

- (74) Remiantis prašyme atlikti peržiūrą pareiškėjo pateikta informacija, Sąjungos sunkiųjų plokščių rinka yra viena iš didžiausių rinkų pasaulyje. Be to, Kinijos gamintojų pajėgumai, nurodyti 66 konstatuojamojoje dalyje, bent 9 mln. tonų viršija 69 konstatuojamojoje dalyje nurodytą Kinijos suvartojimą, todėl Kinijos gamintojai ieško eksporto rinkų, kurios galėtų absorbuoti jų perteklinius pajėgumus.
- (75) Prašyme atlikti peržiūrą pareiškėjas nurodė, kad dideli Kinijos sunkiųjų plokščių gamintojai, kaip antai bendrovės „Baoshan Iron & Steel Co., Ltd.“ (toliau – bendrovė „Baosteel“) ir „Wuhan Iron & Steel Co., Ltd.“ (toliau – bendrovė WISCO), įsteigė prekybos bendroves Sąjungoje, taip siekdamos palengvinti savo produktų importą į Sąjungą. Tai buvo patvirtinta Komisijos įgyvendinimo reglamente, kuriuo tam tikriems importuojamiems, be kitų šalių, KLR kilmės OGEP nustatomas galutinis antidempingo muitas ⁽²¹⁾.
- (76) Kaip minėta 67 konstatuojamojoje dalyje, prieš nustatant antidempingo muitus sunkiųjų plokščių importas iš Kinijos 2015 m. siekė daugiau kaip 1 mln. tonų. Todėl tikėtina, kad, jeigu būtų leista nebetaikyti priemonių, Kinijos eksportuotojai vėl norėtų eksportuoti didelius kiekius į Sąjungos rinką.

⁽¹⁹⁾ TVF Pasaulio ekonomikos perspektyvos prognozė, 19, 2022 m. spalio mėn. (angl. *World Economic Outlook*, 19) <https://www.imf.org/-/media/Files/Publications/WEO/2022/October/English/text.aspx> (žiūrėta 2022 m. gruodžio 5 d.).

⁽²⁰⁾ EBPO „Plieno rinkos pokyčiai“ (2022 m. II ketv.) (angl. *Steel Market Developments, Q2 2022, 70*) <https://www.oecd.org/industry/ind/steel-market-developments-Q2-2022.pdf> (žiūrėta 2022 m. gruodžio 5 d.).

⁽²¹⁾ 2022 m. sausio 14 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/58, kuriuo, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos, Japonijos, Korėjos Respublikos, Rusijos Federacijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų kilmės orientuoto grūdėtumo plokščiems valcavimo produktams iš silicinio elektrotechninio plieno nustatomas galutinis antidempingo muitas (OL L 10, 2022 I 17, p. 17).

- (77) Bendrovė „Primex“ tvirtino, kad, taikant sunkiosioms plokštėms nustatytas apsaugos priemonės (pakoreguotas Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2022/434 ⁽²²⁾), importas į Sąjungą ribojamas iki 2024 m. birželio 30 d. Bendrovė teigė, kad importui iš Kinijos buvo taikoma kitoms šalims nustatyta kvota, o tos kategorijos produktų importas 2021 m. siekė apie 370 000 tonų. Bendrovė teigė, kad dėl to, jog kitos šalys ir toliau eksportuos į Sąjungą, Kinija neturės galimybės pasinaudoti visa kitoms šalims nustatyta kvota.
- (78) Pareiškėjas prašyme atlikti peržiūrą taip pat nurodė, kad šiuo metu galiojančiomis ES apsaugos priemonėmis, taikomomis tam tikriems importuojamiems plieno produktams, reikšmingai neapribojama sunkiųjų plokščių importo apimtis.
- (79) Tačiau 2022 m. liepos 1 d. – 2023 m. birželio 30 d. laikotarpiui nustatyta daugiau kaip 3,2 mln. tonų nelegiruotojo plieno arba kito legiruotojo plieno reversinio valcavimo plokščių bendra tarifinė kvota ir apie 2,2 mln. tonų pagal šią kvotą skirta kitoms šalims, taigi ir Kinijai. Be to, laikotarpiui nuo 2023 m. liepos 1 d. iki 2024 m. birželio 30 d. buvo nustatyta maždaug 3,4 mln. tonų kvota, iš kurios apie 2,3 mln. tonų skirta kitoms šalims, taigi ir Kinijai ⁽²³⁾. Sunkiųjų plokščių importas iš kitų šalių (išskyrus Ukrainos), per PTL iš viso siekė mažiau nei 0,8 mln. tonų, kaip nurodyta 3 ir 5 lentelėse, todėl Kinija gali padidinti savo importą iki daugiau kaip 1 mln. tonų, ir apsaugos priemonės jai vis dar nebūtų taikomos.
- (80) Todėl Komisija mano, kad importui iš Kinijos skirta kvota yra didelė, ir dėl jos Sąjungos rinkos patrauklumas nesumažėtų, jeigu būtų leista nebetaikyti antidempingo muitų, nes vis tik būtų galima importuoti pagal šią Kinijai skirtą kvotą nustatytą didelį produktų kiekį.
- (81) Be to, siekdama nustatyti tikėtiną Sąjungai taikomą kainodaros politiką, jei priemonės nebūtų taikomos, Komisija taip pat palygino Kinijos eksporto į trečiąsias šalis kainą su Kinijos normaliąja verte.
- (82) Kadangi Kinijos eksportuojantys gamintojai ir Kinijos vyriausybė nebendradarbiavo, Komisija normaliąją vertę nustatė remdamasi prašyme atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą pateikta informacija ir kita turima informacija, kaip paaiškinta tolesniame skirsnyje.

4.2.1. *Importuojamų KLR kilmės sunkiųjų plokščių normaliosios vertės nustatymo procedūra pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį*

- (83) Kadangi inicijuojant tyrimą turėta pakankamai įrodymų, kad KLR esama didelių iškraipymų, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte, Komisija inicijavo tyrimą remdamasi pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalimi.
- (84) Siekdama gauti informacijos, kurią manė esant reikalingą atliekant su įtariamais dideliais iškraipymais susijusį tyrimą, Komisija nusiuntė Kinijos vyriausybei klausimyną. Be to, pranešimo apie inicijavimą 5.3.2 punkte Komisija paragino visas suinteresuotąsias šalis per 37 dienas nuo to pranešimo apie inicijavimą paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos pareikšti savo nuomonę ir pateikti informaciją bei patvirtinamuosius dokumentus dėl pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies taikymo. Klausimyno atsakymų iš Kinijos vyriausybės negauta. Tada Komisija pranešė Kinijos vyriausybei, kad siekdama nustatyti, ar KLR esama didelių iškraipymų, ji naudosis turimais faktais, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 18 straipsnyje.
- (85) Pranešimo apie inicijavimą 5.3.2 punkte Komisija taip pat nurodė, kad, atsižvelgiant į turimus įrodymus, pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą jai gali reikėti pasirinkti tinkamą tipišką šalį, kad galėtų nustatyti normaliąją vertę remdamasi neiškraipytomis kainomis ar lyginamaisiais dydžiais, ir tinkama tipišką šalimi pasiūlė rinktis Braziliją. Komisija taip pat nurodė nagrinėjanti kitas galbūt tinkamas šalis pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies pirmoje įtraukoje nustatytus kriterijus.

⁽²²⁾ 2022 m. kovo 15 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/434 kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2019/159, kuriuo tam tikriems importuojamiems plieno produktams nustatomos galutinės apsaugos priemonės (OL L 88, 2022 3 16, p. 181).

⁽²³⁾ 2022 m. birželio 23 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/978, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/159, kuriuo tam tikriems importuojamiems plieno produktams nustatoma galutinė apsaugos priemonė (OL L 167, 2022 6 24, p. 58).

- (86) 2022 m. gruodžio 16 d. Komisija pranešimu (toliau – pranešimas) suinteresuotosioms šalims pranešė apie atitinkamus šaltinius, kuriuos ketina naudoti normaliajai vertei nustatyti, tipiška šalimi pasirinkus Braziliją. Komisija suinteresuotosioms šalims taip pat pranešė, kad PBA išlaidas ir pelną ji nustatys remdamasi turima informacija apie bendroves „Usinas Siderúrgicas de Minas Gerais“ (toliau – bendrovė „Usiminas“) ir „Gerdau S/A“ (toliau – bendrovė „Gerdau“), kurios yra peržiūrimojo produkto gamintojos tipiškoje šalyje.
- (87) Savo pastabose dėl pranešimo pareiškėjas teigė, kad Komisija taip pat turėtų atsižvelgti į kitus gamybos veiksnus, susijusius su sunkiųjų plokščių gamyba, kaip antai nelegiruotojo aliuminio vielą, aliuminio atliekas ir laužą, ferolydinį, ferosilicį, vandenį, sunkiąsias alyvas, acetileną ir kt.
- (88) Pranešime Komisija pristatė pagrindinius gamybos veiksnus. Be šių gamybos veiksnų, Komisija taip pat pridėjo pridėtines išlaidas, kaip paaiškinta 139 ir 149 konstatuojamosiose dalyse. Be to, atsižvelgdama į tai, kad dabartinis tyrimas yra priemonių galiojimo termino peržiūra pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį, pagal kurią reikalaujama ne tiksliai apskaičiuoti dempingo skirtumą, o veikiausiai nustatyti dempingo tęsimosi arba pasikartojimo tikimybę, Komisija nusprendė, kad šiuo atveju, apskaičiuodama normaliąją vertę, išimties tvarka galėtų atsižvelgti tik į pagrindinius gamybos veiksnus. Be to, kaip nurodyta 184 ir 185 konstatuojamosiose dalyse, peržiūros tiriamuoju laikotarpiu nagrinėjamojo produkto importas iš KLR buvo nedidelis. Todėl apskaičiuota normalioji vertė bus naudojama tik atliekant palyginimą su Kinijos eksporto į trečiąsias šalis kaina.

4.2.2. Normalioji vertė

- (89) Pagrindinio reglamento 2 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad „normalioji vertė paprastai yra nustatoma pagal kainas, kurias įprastomis prekybos sąlygomis moka arba turi mokėti nepriklausomi pirkėjai eksportuojančioje valstybėje“.
- (90) Tačiau pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkte nustatyta: „jei <...> nustatoma, kad dėl didelių iškraipymų eksportuojančioje valstybėje pagal b punktą toje valstybėje netikslinga taikyti valstybės vidaus rinkos kainas ir sąnaudas, normalioji vertė apskaičiuojama tik remiantis gamybos ir pardavimo sąnaudomis, atitinkančiomis neiškraipytas kainas ar lyginamuosius standartus, taikant toliau nurodytas taisykles“, ir „įtraukiama neiškraipyta ir pagrįsta suma, aprėpianti administracines, pardavimo ir bendrąsias sąnaudas ir pelną“.
- (91) Kaip paaiškinta toliau, Komisija šiame tyrime padarė išvadą, kad remiantis turimais įrodymais buvo tinkama taikyti pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį.

4.2.2.1. Didelių iškraipymų buvimas

- (92) Neseniai atlikdama su KLR plieno sektoriumi susijusius tyrimus ⁽²⁴⁾ Komisija nustatė, kad esama didelių iškraipymų, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte.

⁽²⁴⁾ 2022 m. spalio 26 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/2068, kuriuo, atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 11 straipsnio 2 dalį, tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos ir Rusijos Federacijos kilmės plokštiems šaltai valcuotiems plieno produktams nustatomas galutinis antidempingo muitas (OL L 277, 2022 10 27, p. 149); 2022 m. vasario 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/191 kuriuo tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės geležinėms arba plieninėms tvirtinimo detalėms nustatomas galutinis antidempingo muitas (OL L 36, 2022 2 17, p. 1); 2022 m. sausio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/95, kuriuo, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės vamzdžių arba vamzdelių jungiamosioms detalėms iš geležies arba plieno nustatomas galutinis antidempingo muitas, taip pat taikomas iš Taivano, Indonezijos, Šri Lankos ir Filipinų siunčiamoms tam tikroms importuojamoms vamzdžių arba vamzdelių jungiamosioms detalėms iš geležies arba plieno, deklaruojamoms arba nedeklaruojamoms kaip šių šalių kilmės (OL L 16, 2022 1 25, p. 36); 2021 m. gruodžio 15 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/2239, kuriuo tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės plieniniams pramoninių vėjo jėgainių bokštams nustatomas galutinis antidempingo muitas (OL L 450, 2021 12 16, p. 59); 2021 m. balandžio 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/635, kuriuo, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, tam tikriems importuojamiems Baltarusijos, Kinijos Liaudies Respublikos ir Rusijos kilmės suvirintiems vamzdžiams ir vamzdeliams iš geležies arba nelegiruotojo plieno nustatomas galutinis antidempingo muitas (OL L 132, 2021 4 19, p. 145).

- (93) Atlikusi tuos tyrimus Komisija nustatė, kad dėl didelio valstybės kišimosi KLR iškraipomas veiksmingas išteklių paskirstymas pagal rinkos principus⁽²⁵⁾. Tiksliau Komisija padarė išvadą, kad Kinijos vyriausybė ne tik išlaiko didelę nuosavybės dalį plieno, kuris yra pagrindinė peržiūrimojo produkto gamybos žaliava, sektoriuje, kaip nurodyta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto pirmoje įtraukoje⁽²⁶⁾, ji taip pat gali kištis į kainas ir sąnaudas per valstybės dalyvavimą bendrovių veikloje, kaip nurodyta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto antroje įtraukoje⁽²⁷⁾. Komisija taip pat nustatė, kad valstybė dalyvauja finansų rinkose ir kišasi į jas, taip pat tiekiant žaliavas ir gamybos išteklius, taip darydama papildomą rinkos iškreipiamąjį poveikį. Iš tiesų, apskritai KLR planavimo sistemoje ištekliai sutelkiami sektoriams, kuriuos Kinijos vyriausybė įvardija kaip strateginius arba kitaip politiškai svarbius, o ne atsižvelgiant į rinkos jėgas⁽²⁸⁾. Be to, Komisija padarė išvadą, kad Kinijos bankroto ir nuosavybės įstatymai tinkamai neveikia pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto ketvirtą įtrauką, dėl to atsiranda iškraipymų, visų pirma susijusių su nemokių bendrovių išlaikymu ir žemės naudojimo teisių skyrimu KLR⁽²⁹⁾. Komisija taip pat nustatė, kad aliuminio sektoriuje esama užmokesčio sąnaudų iškraipymų, kaip nurodyta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto penktoje įtraukoje⁽³⁰⁾, taip pat finansų rinkų iškraipymų, kaip nurodyta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto šeštoje įtraukoje, visų pirma susijusių su KLR įmonių galimybėmis gauti kapitalo⁽³¹⁾.
- (94) Kaip ir atlikdama ankstesnius tyrimus, susijusius su KLR plieno sektoriumi, šiame tyrime Komisija nagrinėjo, ar, atsižvelgiant į tai, kad esama didelių iškraipymų, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte, buvo tikslinga naudoti KLR vidaus rinkos kainas ir sąnaudas. Komisija tai darė remdamasi byloje turimais įrodymais, taip pat įrodymais, pateiktais prašyme bei Komisijos tarnybų darbiniam dokumente dėl didelių Kinijos Liaudies Respublikos ekonomikos iškraipymų prekybos apsaugos tyrimų tikslais⁽³²⁾ (toliau – ataskaita), kurie pagrįsti viešai prieinamais šaltiniais. Atliekant šią analizę buvo nagrinėjamas didelis valstybės kišimasis į KLR ekonomiką apskritai ir konkreti rinkos padėtis atitinkamame sektoriuje, įskaitant peržiūrimąjį produktą. Be to, Komisija šiuos įrodymus papildė pati atlikusi tyrimą dėl įvairių kriterijų, tinkamų didelių iškraipymų buvimui KLR patvirtinti, kaip jau buvo nustatyta ir per ankstesnius tyrimus.

⁽²⁵⁾ Žr. Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/2068 80 konstatuojamąją dalį; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/191 208 konstatuojamąją dalį, Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/95 59 konstatuojamąją dalį, Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/2239 67–74 konstatuojamąsias dalis, Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/635 149–150 konstatuojamąsias dalis.

⁽²⁶⁾ Žr. Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/2068 64 konstatuojamąją dalį; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/191 192 konstatuojamąją dalį, Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/95 46 konstatuojamąją dalį, Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/2239 67–74 konstatuojamąsias dalis, Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/635 115–118 konstatuojamąsias dalis.

⁽²⁷⁾ Žr. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/2068 66 konstatuojamąją dalį; Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/191 193–194 konstatuojamąsias dalis, Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/95 47 konstatuojamąją dalį, Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/2239 67–74 konstatuojamąsias dalis, Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/635 119–122 konstatuojamąsias dalis. Nors atitinkamų valstybės institucijų teisė skirti ir atleisti pagrindinius valstybės valdomų įmonių vadovaujančius darbuotojus, kaip numatyta Kinijos teisės aktuose, gali atspindėti atitinkamas nuosavybės teises, KKP organai tiek valstybės valdomose įmonėse, tiek privačiose bendrovėse yra kitas svarbus kanalas, kuriuo valstybė gali kištis į verslo sprendimus. Pagal KLR bendrovių teisę kiekvienoje bendrovėje turi būti įsteigta KKP organizacija (kurioje turi būti bent trys KKP nariai, kaip nurodyta KKP konstitucijoje) ir bendrovė turi sudaryti būtinas sąlygas partijos organizacijos veiklai. Anksčiau šis reikalavimas, atrodo, ne visada buvo vykdomas arba jo vykdymas nebuvo griežtai užtikrinamas. Tačiau bent nuo 2016 m. KKP sustiprino reikalavimus turėti teisę į valstybės įmonių verslo sprendimų kontrolę kaip politinį principą. Taip pat pranešama, kad KKP daro spaudimą privačioms bendrovėms pirmenybę teikti „patriotizmui“ ir laikytis partijos drausmės. 2017 m. pranešta, kad partijos organai veikė 70 % iš maždaug 1,86 mln. privačių bendrovių ir kad padidėjo spaudimas KKP organizacijoms tarti lemiamą žodį priimant verslo sprendimus jų atitinkamose bendrovėse. Šios taisyklės bendrai taikomos visoje Kinijos ekonomikoje, visuose sektoriuose, be kita ko, peržiūrimojo produkto gamintojams ir jų gamybos išteklių tiekėjams.

⁽²⁸⁾ Žr. Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/2068 68 konstatuojamąją dalį; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/191 195–201 konstatuojamąsias dalis, Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/95 48–52 konstatuojamąsias dalis, Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/2239 67–74 konstatuojamąsias dalis, Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/635 123–129 konstatuojamąsias dalis.

⁽²⁹⁾ Žr. Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/2068 74 konstatuojamąją dalį; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/191 202 konstatuojamąją dalį, Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/95 53 konstatuojamąją dalį, Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/2239 67–74 konstatuojamąsias dalis, Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/635 130–133 konstatuojamąsias dalis.

⁽³⁰⁾ Žr. Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/2068 75 konstatuojamąją dalį; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/191 203 konstatuojamąją dalį, Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/95 54 konstatuojamąją dalį, Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/2239 67–74 konstatuojamąsias dalis, Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/635 134–135 konstatuojamąsias dalis.

⁽³¹⁾ Žr. Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/2068 76 konstatuojamąją dalį; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/191 204 konstatuojamąją dalį, Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/95 55 konstatuojamąją dalį, Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/2239 67–74 konstatuojamąsias dalis, Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/635 136–145 konstatuojamąsias dalis.

⁽³²⁾ Komisijos tarnybų darbinis dokumentas, SWD(2017) 483 final/2, 2017 12 20, skelbiamas adresu [https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD\(2017\)483&lang=en](https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2017)483&lang=en)

- (95) Prašyme pareiškėjas teigė, kad plieno produktų, įskaitant peržiūrimąjį produktą, kainos ir sąnaudos KLR nepriklauso nuo atvirosios rinkos jėgų. Prašyme buvo teigiama, kad visi su gamyba susiję veiksniai (žemė, energija, kapitalas, žaliavos ir darbo jėga) taip pat iškraipyti. Siekiant pagrįsti šią poziciją, prašyme buvo nurodyta keletas viešai prieinamų informacijos šaltinių, kaip antai ataskaita, JAV prekybos departamento padarytos išvados⁽³³⁾, Komisijos neseniai atlikti Kinijos plieno sektoriaus tyrimai⁽³⁴⁾, KLR 13-asis nacionalinės ekonominės ir socialinės plėtros penkmečio planas ir KLR 14-asis nacionalinės ekonominės ir socialinės plėtros penkmečio planas.
- (96) Tuo remiantis prašyme pabrėžiama, kad:
- plieno sektorius laikomas Kinijos pramonės ramsčiu, ir Kinijos vyriausybė kontroliuoja beveik visus plieno sektoriaus plėtros ir veikimo aspektus, taikydama įvairias politikos priemones ir direktyvas, kaip antai penkmečio planus, taip darydama poveikį rinkos sudėčiai ir taikydama apribojimus, susijusius su žaliavomis, investicijomis, pajėgumais, pašalinimu, produktų asortimentu, perkėlimu, modernizavimu ir kt.;
 - bendrovė „Baoshan Iron & Steel Co., Ltd.“ (toliau – bendrovė „Baosteel“), viena iš pagrindinių Kinijos sunkiųjų plokščių gamintojų, yra labai svarbi valstybės valdoma įmonė, priklausanti įmonių grupei „China Baowu Steel Group Co. Ltd.“ (toliau – įmonių grupė „Baowu“), kuriai priklauso bendrovė „Wuhan Iron/ Steel Co., Ltd.“ (toliau – bendrovė WISCO). Tiek „Baosteel“, tiek WISCO vykdo kelių rūšių partijos stiprinimo veiklą, bendrovių valdymo struktūrose turi partijos narių ir pabrėžia ryšius su KKP;
 - žaliavų, kaip antai plieno ir geležies rūdos, ir energijos sąnaudos KLR nepriklauso nuo atvirosios rinkos jėgų, nes šių žaliavų gamybai KLR skiriama valstybės parama. Taip pat esama didelių sisteminių iškraipymų, susijusių su galimybėmis pasinaudoti kapitalu, naudoti žemę ir naudotis darbo jėga.
- (97) Kinijos vyriausybė nepateikė pastabų ar įrodymų, kuriais patvirtinami arba paneigiami byloje, įskaitant ataskaitą, surinkti įrodymai, taip pat papildomi pareiškėjo pateikti įrodymai dėl didelių iškraipymų buvimo ir (arba) dėl pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies taikymo šiuo atveju tinkamumo.
- (98) Konkrečiai peržiūrimojo produkto sektoriuje, t. y. plieno sektoriuje, Kinijos vyriausybė ir toliau išlaiko didelę nuosavybės dalį, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto pirmoje įtraukoje. Kadangi Kinijos peržiūrimojo produkto eksportuotojai nebendradarbiavo, nebuvo galima nustatyti tikslaus šio produkto privačių ir valstybės valdomų gamintojų santykio. Tačiau atlikus tyrimą buvo patvirtinta, kad du didžiausi plieno sektoriaus gamintojai, t. y. bendrovė „Angang Steel Group“ (toliau – bendrovė „Ansteel“) ir bendrovė „Baowu“, yra visiškai valdomos valstybės arba valstybei priklauso kontrolinis jų akcijų paketas. Bet kuriuo atveju, net jeigu informacijos konkrečiai apie peržiūrimąjį produktą nėra, šis sektorius yra plieno pramonės sektoriaus dalis, todėl su plieno sektoriumi susijusios išvados laikomos orientacinėmis ir peržiūrimojo produkto atveju.

⁽³³⁾ JAV prekybos departamentas, „China's Status as a non-market economy“, A-570053, 2017 m. spalio 26 d., p. 196; Kinijos Liaudies Respublikos kilmės neorientuoto grūdėtumo elektrotechninis plienas. Pagreitinios pirmosios kompensacinio maito įsakymo galiojimo termino peržiūros galutiniai rezultatai, 85 Fed. Reg. 11339 (2020 m. vasario 27 d.); Kompensacinio maito tyrimas dėl tam tikrų Kinijos Liaudies Respublikos kilmės korozijai atsparių plieno produktų. Galutinis pritariamasis nutarimas, 81 Fed. Reg. 35308 (2016 m. birželio 2 d.).

⁽³⁴⁾ 2019 m. gegužės 2 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/687, kuriuo, atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 11 straipsnio 2 dalį, tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės organinėmis medžiagomis dengtiems plieno produktams nustatomas galutinis antidempingo muitas (OL L 116, 2019 5 3, p. 5); Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/635; 2020 m. balandžio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/508, kuriuo tam tikriems importuojamiems Indonezijos, Kinijos Liaudies Respublikos ir Taivano kilmės karštai valcuotiems nerūdijančiojo plieno lakštams ir ritiniams nustatomas laikinasis antidempingo muitas (OL L 110, 2020 4 8, p. 3); 2017 m. birželio 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/969, kuriuo tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės plokšties karštojo valcavimo produktams iš geležies, nelegiruotojo plieno ar kito legiruotojo plieno nustatomi galutiniai kompensaciniai muitai ir kuriuo iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/649, kuriuo tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės plokšties karštojo valcavimo produktams iš geležies, nelegiruotojo plieno ar kito legiruotojo plieno nustatomas galutinis antidempingo muitas (OL L 146, 2017 6 9, p. 17) ir įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/58.

- (99) Tiek valstybės valdomoms įmonėms, tiek privačioms bendrovėms, veikiančioms plieno sektoriuje, taikoma politinė priežiūra ir gairės. Naujaisiais Kinijos politikos dokumentais, susijusiais su plieno sektoriumi, patvirtinama, kad Kinijos vyriausybė šį sektorių ir toliau laiko labai svarbiu, ir, be kita ko, ketina į šį sektorių kištis taip, kad jis atitiktų vyriausybės politiką. Tai matyti iš Pramonės ir informacinių technologijų ministerijos gairių dėl aukštos kokybės plėtros skatinimo plieno pramonėje projekto, kuriame raginama toliau konsoliduoti pramonės pagrindus ir labai pagerinti pramonės grandinės modernizavimo lygį ⁽³⁵⁾, iš 14-ojo žaliavų pramonės plėtros penkmečio plano, pagal kurį šiame sektoriuje bus „siekiama pirmą kartą rinkoje skatinant vyriausybės politiką“ ir bus „steigiama pirmųjų įmonių grupė, kuriai bus būdinga ekologinė lyderystė ir konkurencingumas“ ⁽³⁶⁾ arba taip pat iš 14-ojo plieno laužo pramonės plėtros penkmečio plano, kurio pagrindiniai tikslai yra „nuolat didinti plieno laužo panaudojimo rodiklį ir iki 14-ojo penkmečio pabaigos pasiekti, kad visapusiškai nacionalinis plieno laužo panaudojimo rodiklis siektų 30 %“ ⁽³⁷⁾.
- (100) Panašūs Kinijos valdžios institucijų ketinimo prižiūrėti ir valdyti sektoriaus pokyčius pavyzdžiai matomi provincijų lygmeniu, kaip antai Hebejaus, kuriame planuojama „nuolat vykdyti grupinę organizacijų plėtrą, spartinti mišrios valstybės valdomų įmonių nuosavybės reformą, sutelkti dėmesį į tarpregioninių privačių geležies ir plieno įmonių susijungimo ir reorganizavimo skatinimą ir siekti sukurti 1–2 dideles pasaulinio lygio grupes, 3–5 dideles grupes, kurių veikla grindžiama įtaka šalies viduje“, ir „toliau plėsti plieno laužo perdirbimo ir apyvartos kanalus, stiprinti plieno laužo tikrinimo ir klasifikavimo veiklą“ ⁽³⁸⁾. Panašiai Henano plieno pramonės pertvarkymo ir modernizavimo įgyvendinant 14-ąjį penkmečio planą numatyta „statyti tipišką plieno gamybos bazes <...>, pastatyti 6 tipišką plieno gamybos bazes Anjange, Džiuane, Pingdingšane, Sinjange, Šangčiu, Džoukou ir kt., taip pat didinti pramonės mastą, aktyvinimą, specializaciją ir savitumą. Be kita ko, iki 2025 m. kontroliuojami luitinio ketaus gamybos pajėgumai Anjange sieks 14 mln. tonų, o kontroliuojami neapdoroto plieno gamybos pajėgumai – 15 mln. tonų.“ ⁽³⁹⁾ Kiti pramonės politikos tikslai taip pat nurodyti kitų provincijų, kaip antai Dziangsu ⁽⁴⁰⁾, Šandongo ⁽⁴¹⁾, Šansi ⁽⁴²⁾, Liaoningo Daliano ⁽⁴³⁾ ar Džedziango ⁽⁴⁴⁾, planavimo dokumentuose.
- (101) Kalbant apie Kinijos vyriausybės galimybę kištis į kainas ir sąnaudas per valstybės dalyvavimą bendrovių veikloje, kaip nurodyta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto antroje įtraukoje, kadangi eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, buvo neįmanoma nustatyti asmeninių ryšių tarp peržiūrimojo produkto gamintojų ir KKP. Atsižvelgiant į tai, kad peržiūrimasis produktas yra plieno sektoriaus dalis, turima informacija apie plieno gamintojus taip pat yra susijusi su peržiūrimuoju produktu.

⁽³⁵⁾ Žr. https://www.miit.gov.cn/jgsj/ycls/gzdt/art/2020/art_8fc2875eb24744f591bfd946c126561f.html (žiūrėta 2022 m. lapkričio 21 d.).

⁽³⁶⁾ Žr. 14-ojo žaliavų pramonės plėtros penkmečio plano IV skirsnio 3 poskirsnį.

⁽³⁷⁾ Žr. 14-ojo plieno laužo pramonės plėtros penkmečio plano II skirsnio 1 poskirsnį.

⁽³⁸⁾ Žr. Hebejaus provincijos trejų metų klasterių plėtojimo plieno pramonės grandinėje veiksmų plano I skyriaus 3 skirsnį. Veiksmų planas skelbiamas adresu <https://huanbao.bjx.com.cn/news/20200717/1089773.shtml> (žiūrėta 2022 m. gruodžio 5 d.).

⁽³⁹⁾ Žr. Henano plieno pramonės pertvarkymo ir modernizavimo įgyvendinant 14-ąjį penkmečio planą plano II skyriaus 3 skirsnį, paskelbtą adresu <https://huanbao.bjx.com.cn/news/20211210/1192881.shtml> (žiūrėta 2022 m. gruodžio 5 d.).

⁽⁴⁰⁾ 2019–2025 m. Dziangsu provincijos plieno sektoriaus pertvarkymo ir modernizavimo bei optimizavimo darbo planas, paskelbtas adresu http://www.jiangsu.gov.cn/art/2019/5/5/art_46144_8322422.html (žiūrėta 2022 m. gruodžio 5 d.).

⁽⁴¹⁾ Šandongo provincijos 14-asis plieno pramonės plėtros penkmečio planas, Santrauką galima rasti adresu <http://www.cbmf.org/cbmf/xgxy/gt79/7120947/index.html> (žiūrėta 2022 m. gruodžio 5 d.).

⁽⁴²⁾ Šansi provincijos 2020 m. plieno pramonės pertvarkymo ir modernizavimo veiksmų planas, paskelbtas adresu http://gxt.shanxi.gov.cn/zfxgk/zfxgkml/cl/202110/20211018_2708031.shtml (žiūrėta 2022 m. gruodžio 5 d.).

⁽⁴³⁾ Liaoningo Daliano savivaldybės 14-ąjį gamybos pramonės plėtros penkmečio planas: „Iki 2025 m. naujų medžiagų pramoninė gamybos vertė pasieks 15 mln. juačių, o įrangos ir pagrindinių medžiagų garantijos lygis akivaizdžiai pagerės.“, paskelbtas adresu https://www.dl.gov.cn/art/2021/12/20/art_854_1995411.html (žiūrėta 2022 m. gruodžio 5 d.).

⁽⁴⁴⁾ Džedziango provincijos aukštos kokybės plieno pramonės plėtros skatinimo veiksmų planas: „Skatinti įmonių susijungimą ir reorganizavimą, spartinti jų telkimo procesą, mažinti plieno lydymo įmonių skaičių iki maždaug 10“, paskelbtas adresu https://www.dl.gov.cn/art/2021/12/20/art_854_1995411.html (žiūrėta 2022 m. gruodžio 5 d.).

- (102) Pavyzdžiui, bendrovės „Ansteel“ pirmininkas taip pat yra ir partijos komiteto sekretorius. Analogiškai bendrovės „Ansteel“ vadovas ir generalinis direktorius taip pat yra ir partijos komiteto sekretoriaus pavaduotojas⁽⁴⁵⁾. Bendrovės „Baowu“ atveju bendrovės „Baosteel“, kuri yra „Baowu“ 100 % valdoma patronuojamoji bendrovė, pirmininkas taip pat yra ir partijos komiteto sekretorius, vykdomasis direktorius taip pat yra ir partijos komiteto sekretoriaus pavaduotojas, o generalinio direktoriaus pavaduotojas – partijos komiteto nuolatinio komiteto narys⁽⁴⁶⁾.
- (103) Be to, 2022 m. liepos 22 d. bendrovės „Ansteel“ partijos komitetas paskelbė ataskaitą dėl generalinio sekretoriaus Si Dzinpingo „Liepos 1 d.“ svarbios kalbos dvasios išnagrinėjimo ir įgyvendinimo: „Turime dėti daug pastangų, kad įgyvendintume generalinio sekretoriaus Si Dzinpingo „Liepos 1 d.“ svarbios kalbos dvasią, atidžiai lygintume „Ansteel“ grupės partijos komiteto pasirengimą ir planus, išnagrinėtume ir parengtume neprivalomuosius veiksmus, glaudžiai jus susietume su dabartine padėtimi, susijusia su „Ansteel“ grupės 14-osios penkmečio plėtros strategijos skatinimu, atliktume nuodugnius tyrimus, gerai vykdytume praktinę veiklą ir naujus darbus.“⁽⁴⁷⁾ 2021 m. balandžio 2 d. „Ansteel“ grupės profesinių sąjungų susitikime pabrėžta, kad „visais „Ansteel“ grupės lygmenimis veikiančios profesinių sąjungų organizacijos turėtų būti ištikimos partijos vadovybei, atspindėti profesinių sąjungų politinę atsakomybę ir sąmoningai prisidėti prie kokybiškos „Ansteel“ grupės plėtros“⁽⁴⁸⁾.
- (104) Be to, bendrovės „Baowu“ interneto svetainėje nurodyta: „Bendrovė „Baowu“ visiškai įgyvendina „Nuomonės dėl partijos lyderystės stiprinimo tobulinant centrinių įmonių bendrąjį valdymą“ reikalavimus, sistemingai optimizuoja pagrindinę sprendimų priėmimo sistemą, rengia „trijų svarbių ir vieno reikšmingo“ sprendimų priėmimo sistemos įgyvendinimo priemones, teisių priimti sprendimus ir pareigų, susijusių su svarbiausiais klausimais, sąrašą ir direktorių valdybą.“⁽⁴⁹⁾
- (105) Be to, peržiūrimojo produkto sektoriuje taikoma diskriminacinė politika vidaus gamintojų naudai arba kitaip veikiama rinka, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto trečioje įtraukoje. Nors atliekant tyrimą nepavyko nustatyti jokių politikos dokumentų, kuriais būtų vadovaujama plėtojant būtent sunkiųjų plokščių pramonę, joje naudojama vyriausybės gairėmis ir valstybės kišimusi į plieno sektorių, atsižvelgiant į tai, kad peržiūrimasis produktas yra šio sektoriaus dalis.
- (106) Kinijos vyriausybė plieno pramonę ir toliau laiko esmine pramonės šaka⁽⁵⁰⁾. Tai patvirtinta daugelyje nacionaliniu, regioniniu ir savivaldybių lygmenimis skelbiamų plienui skirtų planų, nurodymų ir kitų dokumentų. 2021 m. kovo mėn. priimtame 14-ajame penkmečio plane Kinijos vyriausybė numato pertvarkyti ir atnaujinti plieno pramonę, taip pat ją optimizuoti ir struktūriškai koreguoti⁽⁵¹⁾. Be to, 14-ajame žaliavų pramonės plėtros penkmečio plane, kuris taip pat taikomas plieno pramonei, šis sektorius nurodomas kaip „realiosios ekonomikos pamatas“ ir „pagrindinė sritis, kurioje formuojamas Kinijos tarptautinis konkurencinis pranašumas“, taip pat nustatomi įvairūs tikslai ir darbo metodai, kuriais būtų skatinama plieno sektoriaus plėtra 2021–2025 m. laikotarpiu – kaip antai technologiniai patobulinimai, sektoriaus struktūros gerinimas (be kita ko, toliau koncentruojant įmones) arba skaitmeninė pertvarka⁽⁵²⁾.

⁽⁴⁵⁾ Žr. grupės svetainę adresu <http://www.ansteel.cn/about/jituangaoguan/> (žiūrėta 2022 m. lapkričio 21 d.).

⁽⁴⁶⁾ Žr. bendrovės svetainę adresu <https://www.baosteel.com/about/manager> (žiūrėta 2022 m. lapkričio 21 d.).

⁽⁴⁷⁾ Žr. <http://www.ansteel.cn/news/xinwenzixun/2021-07-23/0a6a300e05b3e89e7da1fccf2b1c8e77.html> (žiūrėta 2022 m. lapkričio 21 d.).

⁽⁴⁸⁾ Žr. <http://www.ansteel.cn/news/xinwenzixun/2021-04-06/19759181c95ff4e85e2b378a1369fb17.html> (žiūrėta 2022 m. lapkričio 21 d.).

⁽⁴⁹⁾ Žr. grupės svetainę adresu http://www.baowugroup.com/party_building/overview (žiūrėta 2022 m. lapkričio 21 d.).

⁽⁵⁰⁾ Ataskaitos III dalies 14 skyrius, p. 346 ir toliau.

⁽⁵¹⁾ Žr. 14-ąją Kinijos Liaudies Respublikos nacionalinės ekonominės ir socialinės plėtros penkmečio planą ir ilgalaikius tikslus 2035 m. (III dalies VIII straipsnis), paskelbtus adresu <https://cset.georgetown.edu/publication/china-14th-five-year-plan/> (žiūrėta 2022 m. rugsėjo 7 d.).

⁽⁵²⁾ Žr. visų pirma 14-ojo žaliavų pramonės plėtros penkmečio plano I ir II skirsnius.

- (107) Kita svarbi žaliava, naudojama sunkiosioms plokštėms gaminti, yra geležies rūda. Geležies rūda taip pat minima 14-ajame žaliavų pramonės plėtros penkmečio plane, kuriame valstybė planuoja „vykdyti racionalią plėtrą šalies naudingųjų iškasenų srityje. Stiprinti geležies rūdos žvalgyimo veiklą <...>, vykdyti lengvatinę mokesčių politiką, skatinti diegti pažangias technologijas ir įrangą, siekiant sumažinti kietųjų kasybos atliekų susidarymą.“⁽⁵³⁾ Tokiose provincijose, kaip antai Hebějuje, valdžios institucijos šiame sektoriuje numato: „subsidijas diskonto norma investicijoms į naujus projektus. Išnagrinėti galimybę finansų įstaigoms teikti lengvatines paskolas geležies ir plieno sektorių įmonėms, kad jos galėtų pereiti į naujas pramonės šakas, o vyriausybė tuo pat metu teiks subsidijas diskonto norma.“⁽⁵⁴⁾ Taigi, Kinijos vyriausybė taiko priemones, kuriomis veiklos vykdytojai skatinami laikytis viešosios politikos tikslų remti skatinamuosius pramonės sektorius, įskaitant peržiūrimajam produktui gaminti naudojamų pagrindinių žaliavų gamybą. Tokios priemonės trukdo rinkos jėgoms laisvai veikti.
- (108) Atlikus šį tyrimą nenustatyta jokių įrodymų, kad diskriminacinis bankroto ir nuosavybės įstatymų taikymas arba netinkamas jų vykdymo užtikrinimas pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto ketvirtą įtrauką sunkiųjų plokščių sektoriuje, kaip nurodyta 93 konstatuojamojoje dalyje, neturėtų poveikio peržiūrimojo produkto gamintojams.
- (109) Sunkiųjų plokščių sektoriui poveikį taip pat daro darbo užmokesčio sąnaudų iškraipymai, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto penktoje įtraukoje ir taip pat nurodyta 93 konstatuojamojoje dalyje. Minėtais iškraipymais poveikis šiam sektoriui daromas tiek tiesiogiai (kai gaminamas peržiūrimasis produktas arba jam gaminti skirti pagrindiniai gamybos ištekliai), tiek netiesiogiai (kai naudojamos bendrovės, kurioms taikoma ta pati KLR darbo sistema, gamybos ištekliais)⁽⁵⁵⁾.
- (110) Be to, atliekant šį tyrimą nebuvo pateikta jokių įrodymų, kad peržiūrimojo produkto sektoriuje nebūtų valstybės kišimosi į finansų sistemą, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto šeštoje įtraukoje ir taip pat nurodyta 93 konstatuojamojoje dalyje. Todėl dėl didelio valstybės kišimosi į finansų sistemą rinkos sąlygoms daromas didelis poveikis visais lygmenimis.
- (111) Komisija primena, kad peržiūrimajam produktui gaminti reikalingi įvairūs gamybos ištekliai. Kai sunkiųjų plokščių gamintojai perka šiuos gamybos išteklius ir (arba) dėl jų sudaro sutartis, jų mokamos kainos (kurios į sąskaitas įtraukiamos kaip jų sąnaudos) yra aiškiai susijusios su tais pačiais minėtais sisteminiiais iškraipymais. Pavyzdžiui, gamybos išteklių tiekėjai naudoja darbo jėgą, kuri yra susijusi su iškraipymais. Jie gali skolintis pinigų, kurie yra susiję su iškraipymais finansų sektoriuje ir (arba) paskirstant kapitalą. Be to, jiems taikoma planavimo sistema, kuri taikoma visuose valdžios ir sektorių lygmenyse.
- (112) Todėl negalima naudoti ne tik sunkiųjų plokščių pardavimo vidaus rinkoje kainų, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkte, bet ir visų gamybos išteklių (įskaitant žaliavas, energiją, žemę, finansavimą, darbą ir pan.) sąnaudų, kurios yra paveiktos, nes jų kainodara yra susijusi su dideliu valstybės kišimusi, kaip aprašyta ataskaitos I ir II dalyse. Iš tiesų, valstybės kišimasis, aprašytas kalbant apie kapitalo, žemės, darbo jėgos, energijos ir žaliavų paskirstymą, stebimas visoje KLR. Tai reiškia, pavyzdžiui, kad gamybos išteklius, kuris buvo pagamintas KLR derinant įvairius gamybos veiksnius, yra susijęs su dideliais iškraipymais. Tas pat pasakytina apie visus gamybos išteklius.
- (113) Pastabose dėl pranešimo CISA pakartotojo savo pastabas dėl tyrimo inicijavimo (žr. 32–39 konstatuojamąsias dalis). CISA taip pat pridūrė, kad pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą vertinimas, ar yra didelių iškraipymų, turėtų būti atliekamas atskirai kiekvieno eksportuojančio gamintojo atžvilgiu. Todėl Komisija privalėjo išanalizuoti kiekvieno Kinijos gamintojo padėtį ir nuspręsti, ar kuris nors iš jo gamybos ir pardavimo sąnaudų veiksnys yra susijęs su iškraipymais. CISA tvirtino, kad nors šiuo atveju atskiri Kinijos gamintojai nebendradarbiavo, išvados dėl „visos šalies masto“ arba „viso sektoriaus lygmenų“ neturėtų būti daromos.

⁽⁵³⁾ Žr. 14-ojo žaliavų pramonės plėtros penkmečio plano p. 22.

⁽⁵⁴⁾ Žr. 2022 m. Tangšano (Hebějus) savivaldybės geležies ir plieno sektorių 1+3 veiksmy planą 4 skyriaus 2 skirsnį, paskelbtą adresu <http://www.chinaisa.org.cn/gxportal/xfgl/portal/content.html?articleId=e2bb5519aa49b566863081d57aea9dfdd59e1a4f482bb7acd243e3ae7657c70b&columnId=3683d857cc4577e4cb75f76522b7b82cda039ef70be46ee37f9385ed3198f68a> (žiūrėta 2022 m. lapkričio 23 d.).

⁽⁵⁵⁾ Žr. Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/635 134–135 konstatuojamąsias dalis ir Įgyvendinimo reglamento (ES) 2020/508 143–144 konstatuojamąsias dalis.

- (114) Komisija pažymėjo, kad nustačius, jog dėl eksportuojančioje šalyje esančių didelių iškraipymų, kaip apibrėžta 2 straipsnio 6a dalies b punkte, netikslinga naudoti eksportuojančios šalies vidaus kainų ir sąnaudų, Komisija normaliąją vertę kiekvienam eksportuojančiam gamintojui pagal 2 straipsnio 6a dalies a punktą gali apskaičiuoti naudodama neiškraipytas kainas arba lyginamuosius dydžius tinkamoje tipiškoje šalyje. Pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalyje nustatyta, kad galima naudoti kiekvieno gamintojo vidaus sąnaudas, jeigu remiantis tiksliais ir tinkamais įrodymais nustatoma, kad jos nėra iškraipytos. Tačiau atsižvelgiant į turimus įrodymus, susijusius su atskirų eksportuojančių gamintojų gamybos veiksniais, nebuvo galima nustatyti, kad peržiūrimojo produkto gamybos ir pardavimo sąnaudos būtų buvusios neiškraipytos. Todėl šis tvirtinimas buvo atmestas.
- (115) Pastabose dėl galutinio faktų atskleidimo CISA dar kartą pakartojo savo pastabas, pateiktas reaguojant į inicijavimą ir atsakant į pranešimą (žr. 32–39 konstatuojamąsias dalis). Konkrečiai, CISA patvirtino, kad Komisija atsakė į jos ankstesnes pastabas, tačiau išreiškė nusivylimą, kad Komisija atmetė pateiktus argumentus. Todėl CISA primygtinai tvirtino, kad i) ataskaitos įrodomoji galia yra abejotina ir ataskaita neatitinka nešališkų ir objektyvių įrodymų standartų, ii) įvairūs penkmečio planai yra tik bendri politikos dokumentai, neturintys privalomų teisinių pasekmių (tai, CISA nuomone, taip pat akivaizdu dėl to, kad nėra tiesioginių sankcijų už pažeidimus), o panašių politikos dokumentų turi ir ES.
- (116) CISA pateikti argumentai jau buvo aptarti 33 konstatuojamojoje dalyje dėl ataskaitos ir 39 konstatuojamojoje dalyje dėl penkmečio planų. Dėl CISA pastabos, kad ES turi politikos dokumentus, panašius į Kinijos penkmečio planus, Komisija pažymėjo, kad šie dokumentai yra visiškai neaktualūs vertinant didelius iškraipymus Kinijoje pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį. Be to, dėl teiginio, kad penkmečio planuose nenumatomos sankcijos, negali pasikeisti 39 konstatuojamojoje dalyje pateiktas vertinimas, iš kurio, remiantis konkrečiomis atitinkamų penkmečio planų nuostatomis ir ataskaitoje aptartais faktais, matyti nedviprasmiški atitinkamų Kinijos valdžios institucijų įsipareigojimai įgyvendinti aptariamus penkmečio planus. Taigi, dėl CISA pateiktų argumentų negali pasikeisti 32–39 konstatuojamosiose dalyse pateiktos Komisijos išvados.
- (117) Apibendrinant, turimi įrodymai parodė, kad peržiūrimojo produkto kainos ar sąnaudos, įskaitant žaliavų, energijos ir darbo jėgos sąnaudas, nepriklauso nuo atvirosios rinkos jėgų, nes, kaip matyti iš faktinio arba galimo vieno arba daugiau pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte nurodytų atitinkamų elementų poveikio, jas veikia didelis valstybės kišimasis, kaip apibrėžta tame punkte. Tuo remdamasi Komisija padarė išvadą, kad šiuo atveju netikslinga naudoti vidaus rinkos kainų ir sąnaudų normaliajai vertei nustatyti. Todėl Komisija normaliąją vertę apskaičiavo remdamasi tik gamybos ir pardavimo sąnaudomis, atitinkančiomis neiškraipytas kainas ar lyginamuosius dydžius, t. y. šiuo atveju, kaip aptarta kitame skirsnyje, atitinkamomis gamybos ir pardavimo sąnaudomis tinkamoje tipiškoje šalyje, kaip nurodyta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkte.

4.2.2.2. Tipiška šalis

4.2.2.2.1. Bendrosios pastabos

- (118) Pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį tipiška šalis buvo pasirinkta remiantis šiais kriterijais:

- ekonominio išsivystymo lygis panašus į KLR. Šiuo tikslu Komisija, remdamasi Pasaulio banko duomenų baze, naudojo šalis, kurių vienam gyventojui tenkančios bendrosios nacionalinės pajamos panašios į KLR ⁽⁵⁶⁾;
- peržiūrimojo produkto gamyba toje šalyje ⁽⁵⁷⁾;

⁽⁵⁶⁾ „World Bank Open Data“ – didesnių vidutinių pajamų šalis, <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>.

⁽⁵⁷⁾ Jeigu peržiūrimasis produktas negaminamas jokiame šalyje, kurios išsivystymo lygis panašus, gali būti atsižvelgiama į tos pačios bendrosios kategorijos produkto ir (arba) peržiūrimojo produkto sektoriaus gamybą.

- susijusių viešųjų duomenų prieinamumas tipiškoje šalyje;
 - jeigu yra daugiau kaip viena galima tipiška šalis, prireikus pirmenybė turėtų būti teikiama tai šaliai, kurioje užtikrinamas tinkamas socialinės ir aplinkos apsaugos lygis.
- (119) Kaip paaiškinta 86 konstatuojamojoje dalyje, Komisija paskelbė pranešimą dėl atitinkamų šaltinių normaliajai vertei nustatyti. Šiame pranešime aprašyti faktai ir įrodymai, susiję su atitinkamais kriterijais. Pranešimu Komisija pranešė suinteresuotosioms šalims apie savo ketinimą šioje byloje tinkama tipiška šalimi laikyti Braziliją, jeigu bus patvirtinta, kad yra didelių iškraipymų pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį.
- (120) Vadovaudamasi pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalyje išvardytais kriterijais, Komisija nustatė, kad Brazilija yra šalis, kurios ekonominio išsivystymo lygis yra panašus į KLR, kaip savo prašyme atlikti peržiūrą teigė pareiškėjas. Pagal bendrąsias nacionalines pajamas Pasaulio bankas Braziliją priskiria prie didesnių vidutinių pajamų šalių. Todėl manoma, kad jos ekonominio išsivystymo lygis yra panašus į KLR.
- (121) Komisija nustatė, kad Brazilija yra didelė sunkiųjų plokščių gamintoja (šios šalies turimi pajėgumai sudaro apie 3,1 mln. tonų per metus⁽⁵⁸⁾). Komisija taip pat nustatė, kad Brazilija atitinka visus pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalyje nustatytus kriterijus, ir kad visi aktualūs viešieji duomenys, įskaitant importo statistikos duomenis, taip pat informaciją apie žaliavų sąnaudas ir tokius gamybos veiksnius, kaip antai gamtinės dujos, elektros energija ir darbo jėga, yra lengvai prieinami ir pasiekiami.
- (122) Pagrindinė Brazilijos sunkiųjų plokščių gamintoja yra bendrovė „Usinas Siderúrgicas de Minas Gerais“ (toliau – bendrovė „Usiminas“). Pareiškėjo teigimu, bendrovė „Usiminas“ yra didelė integruota plieno gamintoja, kuri gamindama plieną naudoja tą patį procesą, kaip ir Kinijos gamintojai (t. y. pradėdama nuo anglių ir geležies rūdos, gamindama luitinį ketų deoksidacijos būdu aukštakrosnėse, tuomet neapdorotą plieną naudojant deguoninius konverterius ir galiausiai naudodama nepertraukiamo liejimo ir valcavimo procesus). Komisija pažymėjo, kad 2020 m. gruodžio 31 d. ir 2021 m. gruodžio 31 d. pasibaigusiu finansinių metų bendrovės „Usiminas“ finansinės ataskaitos pateikiamos duomenų bazėje „Orbis (Bureau van Dijk)“ (toliau – duomenų bazė „Orbis“). Kitas Brazilijos sunkiųjų plokščių gamintojas yra bendrovė „Gerdau S/A“ (toliau – bendrovė „Gerdau“). 2020 m. gruodžio 31 d. ir 2021 m. gruodžio 31 d. pasibaigusiu finansinių metų bendrovės „Gerdau“ finansinės ataskaitos taip pat pateikiamos duomenų bazėje „Orbis“. Todėl Komisija ketina naudoti abiejų Brazilijos sunkiųjų plokščių gamintojų finansinius duomenis.
- (123) Importuotojas „Primex“ pateikė pastabų dėl prašyme atlikti peržiūrą nurodytos pasiūlytos tipiškos šalies.
- (124) Kaip nurodyta 15 konstatuojamojoje dalyje, bendrovė „Primex“ nesutiko su tuo, kad prašyme atlikti peržiūrą tipiška šalimi buvo pasirinkta Brazilija. Visų pirma, bendrovė „Primex“ tvirtino, kad 1) Brazilijos rinka buvo mažesnė už Kinijos rinką, 2) Brazilijos bendrovė „Usiminas“, kurią pareiškėjas pasirinko PBA išlaidoms ir pelno dydžiui apskaičiuoti, buvo netinkama, nes ši bendrovė dominuoja vidaus rinkoje, 3) Brazilijos rinka buvo apsaugota nuo tarptautinės importo konkurencijos antidempingo muitais, taikomais iš Ukrainos, Kinijos, Pietų Afrikos ir Pietų Korėjos importuojamoms sunkiosioms plokštėms, ir 4) iš Brazilijos į Sąjungą buvo importuojama nedaug sunkiųjų plokščių.
- (125) Komisija pažymėjo, kad tai, jog šalies rinka yra mažesnė už Kinijos rinką, nereiškia, kad ji negali būti laikoma tipiška šalimi. Pagrindiniame reglamente tinkamumo reikalavimas yra susijęs su panašiu ekonominio išsivystymo lygiu, o pačios rinkos dydis nenurodomas. Taip pat pažymėta, kad, kaip nurodyta prašyme, Brazilija yra viena iš trijų didžiausių sunkiųjų plokščių gamintojų, kurių Pasaulio bankas priskiria prie didesnių vidutinių pajamų šalių, kartu su Rusija ir KLR (kuri yra šio tyrimo objektas). Kaip paaiškinta pirmiau, Brazilijoje yra du tinkami sunkiųjų plokščių gamintojai, kurių PBA išlaidų ir pelno duomenys yra pagrįsti.

⁽⁵⁸⁾ <https://sideraconsult.com/gerdau-initiates-production-of-heavy-plates/>

- (126) Be to, tvirtinimas, kad bendrovė „Usiminas“ dominuoja Brazilijos rinkoje, nebuvo pagrįstas įrodymais, iš kurių būtų galima matyti, ar ir kaip dėl šios aplinkybės ši bendrovė taptų netinkama neiškraipytiems duomenų šaltiniams nustatyti. Bet kuriuo atveju, kaip paaiškinta pirmiau, apskaičiuodama PBA išlaidas ir pelno dydį Komisija naudojo abiejų Brazilijos sunkiųjų plokščių gamintojų finansinius duomenis, nes abiejų bendrovių finansiniai duomenys buvo lengvai prieinami.
- (127) Be to, bendrovė „Primex“ nepagrindė, kokį poveikį antidempingo priemonių nustatymas iš KLR, Pietų Afrikos ir Pietų Korėjos importuojamoms sunkiosioms plokštėms turėjo bendrovės „Usiminas“ PBA išlaidų, kaip neiškraipyto duomenų šaltinio, tinkamumui. Kalbant apie pelną, nors antidempingo priemonių taikymas Brazilijoje iš tiesų galėtų turėti įtakos bendrovės „Usiminas“ pelno dydžiui, antidempingo priemonėmis siekiama atkurti sąžiningą konkurenciją, įskaitant normalų vidaus gamintojų pelno lygį. Bet kuriuo atveju Komisija pažymėjo, kad bendrovių „Usiminas“ ir „Gerdau“ finansinėse ataskaitose nurodomos ne tik sunkiosios plokštės, bet ir visi šių bendrovių gaminami plieno produktai. Komisija taip pat pažymėjo, kad šiuo etapu bendrovė „Primex“ nepasiūlė alternatyvios tipiškios šalies.
- (128) Suinteresuotosios šalys buvo paragintos teikti pastabas dėl Brazilijos kaip tipiškios šalies ir bendrovių „Usiminas“ bei „Gerdau“ kaip tipiškios šalies gamintojų tinkamumo.
- (129) Paskelbus pranešimą dėl tinkamos tipiškios šalies, nė viena suinteresuotoji šalis nepateikė jokių pastabų dėl Brazilijos pasirinkimo tipiška šalimi.
- (130) Pastabose dėl pranešimo CISA teigė, kad nustatydamą pagrindinių gamybos veiksnių vieneto kainą Komisija turėtų naudoti vidaus rinkos kainas, o ne PPA importo duomenis, nes importo kainoms įtakos turi keli veiksniai, kaip antai tam tikro produkto importuojamas kiekis, tokio produkto prieinamumas ir atstumas tarp eksportuojančių ir importuojančių šalių.
- (131) Komisija pažymėjo, kad pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkte reikalaujama naudoti atitinkamus duomenis tinkamoje tipiškose šalyje, „su sąlyga, kad atitinkami duomenys yra lengvai prieinami“. Komisija neturi duomenų apie atitinkamų gamybos veiksnių vidaus rinkos kainas galimose tipiškose šalyse ir tokie duomenys nėra lengvai prieinami. Kita vertus, duomenys apie importo kainas galimose tinkamose tipiškose šalyse yra lengvai prieinami. Jeigu, remiantis įrodymais, yra pagrindo taikyti pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą, Komisija toliau pakoreguoja šias importo kainas (pvz., pridėdama atitinkamus muitus), taip gaudama pagrįstą pakaitinį kintamąjį, atitinkantį neiškraipytą šių šalių vidaus rinkos kainą. Komisija taip pat patikrina, ar yra pakankamai šių tipiškų neiškraipytų importo duomenų, kad gautu galutiniu vidurkiu būtų galima automatiškai sumažinti galimų neįprastų kainų poveikį apatinėje ir viršutinėje intervalo ribose, taip atspindint tam tikrų žaliavų skirtingų savybių ir prieinamumo derinį. Be to, Komisija, siekdama nustatyti atitinkamus lyginamuosius dydžius, neįtraukia importo į tipišką šalį iš Kinijos ir PPO nepriklausančių narių⁽⁵⁹⁾ duomenų. Jeigu gamybos veiksnių importo apimtis yra pakankamai tipiška ir nėra kitų konkrečių aplinkybių, dėl kurių jie būtų netinkami, nėra jokios objektyvios priežasties jų neįtraukti. CISA taip pat nepateikė jokių įrodymų savo tvirtinimui pagrįsti. Todėl, neturėdama priešingų įrodymų, Komisija šį tvirtinimą atmetė.
- (132) Galiausiai atsižvelgiant į tai, kad nebuvo bendradarbiaujama, ir remiantis visais pirmiau išvardytais elementais nustatčius, kad Brazilija yra tinkama tipiška šalis, nereikėjo atlikti socialinės ir aplinkos apsaugos lygio vertinimo pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkto pirmos įtraukos paskutinį sakinį.

⁽⁵⁹⁾ Šios šalys išvardytos 2015 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2015/755 dėl bendrų importo iš tam tikrų trečiųjų šalių taisyklių (OL L 123, 2015 5 19, p. 33) I priede.

4.2.2.2.2. Išvada

- (133) Kadangi nebuvo bendradarbiaujama ir nebuvo gauta pastabų dėl pranešimo dėl tinkamos tipiškios šalies, atsižvelgdama į pasiūlymą prašyme atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą ir į tai, kad Brazilija atitiko pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkto pirmoje įtraukoje nustatytus kriterijus, Komisija tinkama tipiška šalimi pasirinko Braziliją.

4.2.2.3. Neiškraipytiems sąnaudoms nustatyti naudoti šaltiniai

- (134) Pranešime Komisija nurodė gamybos veiksnius, kaip antai medžiagas, gamtines dujas, energiją ir darbą, susijusius su eksportuojančių gamintojų peržiūrimojo produkto gamyba. Komisija taip pat nurodė, kad siekdama nustatyti neiškraipytas daugumos gamybos veiksmų, ypač žaliavų, sąnaudas, kad galėtų apskaičiuoti normaliąją vertę pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą, ji naudosis PPA duomenimis. Be to, Komisija nurodė, kad naudosis iš Tarptautinės darbo organizacijos (TDO) gauta informacija neiškraipytiems darbo sąnaudoms nustatyti ir Brazilijos elektros energijos tiekėjų viešaisiais tarifais.
- (135) Galiausiai Komisija pareiškė, kad PBA išlaidoms ir pelnui nustatyti ji naudos Brazilijos peržiūrimojo produkto gamintojų finansinius duomenis.
- (136) Pranešime Komisija taip pat informavo suinteresuotąsias šalis, kad dėl gausaus atrinktų eksportuojančių gamintojų, kurie pateikė išsamią informaciją, gamybos veiksmų kiekio ir nedidelės santykinės kai kurių žaliavų dalies bendrose gamybos sąnaudose šie nereikšmingi elementai buvo priskirti prie kategorijos „vartojimo prekės“. Be to, Komisija pranešė, kad apskaičiuos, kokią bendrų žaliavų sąnaudų procentinę dalį sudaro vartojimo prekės, ir pritaikys tą procentinę dalį perskaičiuotoms žaliavų sąnaudoms remdamasi nustatytais neiškraipytais tinkamos tipiškios šalies lyginamaisiais dydžiais.

4.2.2.3.1. Neiškraipytos sąnaudos ir lyginamieji dydžiai

4.2.2.3.1.1. Gamybos veiksniai

- (137) Atsižvelgiant į visą prašyme, taip pat vėliau pareiškėjo ir suinteresuotųjų šalių pateiktą informaciją, siekiant nustatyti normaliąją vertę pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą, nustatyti šie gamybos veiksniai ir jų šaltiniai:

1 lentelė

Sunkiųjų plokščių gamybos veiksniai

Gamybos veiksnys	Brazilijos prekių kodai	Neiškraipyta vertė (CNY)	Matavimo vienetas
Žaliavos (*)			
Negesintos kalkės	252210	0,86	kg
Geležies rūda	260112110	1,50	kg
Koksinės anglis	270112	0,92	kg
Koksas	27040011 27040012	2,42	kg
Ferosilikomanganas	720230	10,85	kg
Plieno laužas	720449	2,5	kg
Neapdoroti aliuminio lydiniai	760120	17,93	kg
Smulkus kalkakmenis	252100	0,19	kg
Feromanganas, kurio sudėtyje yra ne daugiau kaip 2 % anglies	720219	14,87	kg

Darbo jėga			
Darbo jėga	Netaikoma	46,69	val.
Energija			
Elektros energija	Netaikoma	0,79	KWh
Gamtinės dujos	Netaikoma	7,46	m ³

(*) Žaliavų lyginamųjų dydžių vertė šiek tiek skiriasi nuo pranešime nurodytos lyginamųjų dydžių vertės dėl korektūros klaidos (pranešime šių lyginamųjų dydžių vertė buvo neteisingai apskaičiuota remiantis importo apimtimi tik 2021 m. pirmąjį ketvirtį, o ne visus 2021 m.).

Žaliavos

- (138) Siekdama nustatyti neiškraipytą iki tipiškos šalies gamintojo gamyklos pristatomų žaliavų kainą, Komisija rėmėsi vidutine svertine importo į tipišką šalį kaina, nurodyta PPA, prie kurios pridėjo importo muitus. Importo kaina tipiškoje šalyje buvo nustatyta kaip importo iš visų trečiųjų šalių, išskyrus KLR ir Reglamento (ES) 2015/755 1 priede išvardytas šalis, kurios nėra PPO narės, vieneto kainų svertinis vidurkis ⁽⁶⁰⁾. Komisija nusprendė neištraukti importo į tipišką šalį iš KLR, nes 4.2.2.1 skirsnyje ji padarė išvadą, kad pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punktą šiuo atveju netikslinga naudoti KLR vidaus rinkos kainų ir sąnaudų dėl didelių iškraipymų. Kadangi nėra įrodymų, kad tie patys iškraipymai nedaro tokio paties poveikio eksportui skirtiems produktams, Komisija manė, kad tie patys iškraipymai turėjo įtakos eksporto kainoms. Neįtraukus importo į tipišką šalį iš KLR ir šalių, kurios nėra PPO narės, importo iš kitų trečiųjų šalių apimtis išliko tipiška.
- (139) Pareiškėjo patirtos faktinės sąnaudos peržiūros tiriamuoju laikotarpiu dėl kelių gamybos veiksnių sudarė nedidelę visų žaliavų sąnaudų dalį. Kadangi joms naudota vertė neturėjo pastebimos įtakos dempingo skirtumo skaičiavimui, nepriklausomai nuo naudoto šaltinio, Komisija nusprendė šias sąnaudas priskirti prie visų kitų žaliavų. Siekdama nustatyti neiškraipytą visų kitų žaliavų vertę ir atsižvelgdama į tai, kad eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį Komisija rėmėsi turimais faktais. Todėl, remdamasi pareiškėjo pateiktais duomenimis, Komisija nustatė visų kitų žaliavų ir visų žaliavų sąnaudų santykį, kuris siekė 7,5 %. Siekiant nustatyti neiškraipytą kitų žaliavų vertę ta procentinė dalis vėliau buvo pritaikyta neiškraipytai žaliavų vertei.
- (140) Paprastai prie šių importo kainų taip pat reiktų pridėti vidaus vežimo kainas. Tačiau, atsižvelgdama į šio priemonių galiojimo termino peržiūros tyrimo, kurio tikslas yra nustatyti, ar dempingas pasikartotų, jeigu būtų leista nebetaikyti priemonių, o ne jo tikslų mastą, pobūdį Komisija nusprendė, kad vidaus vežimo išlaidų koreguoti nereikia. Dėl tokio koregavimo tik padidėtų normalioji vertė, taigi ir dempingo skirtumas.

Darbo jėga

- (141) Darbo užmokesčiui Brazilijoje nustatyti Komisija naudojo TDO statistinius duomenis ⁽⁶¹⁾. Iš jų gaunama informacija apie Brazilijos gamybos sektoriaus darbuotojų mėnesinį darbo užmokestį ir vidutinį savaitinį darbo valandų skaičių tiriamuoju laikotarpiu (2021 m.).

⁽⁶⁰⁾ Reglamentas (ES) 2015/755. Pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalyje nustatyta, kad tų šalių vidaus rinkos kainos negali būti naudojamos normaliajai vertei nustatyti.

⁽⁶¹⁾ <https://www.ilo.org/ilostat>

Elektros energija

- (142) Siekdama nustatyti elektros energijos kainas Komisija naudojo prieinamas vieno iš pagrindinių elektros energijos tiekėjų Brazilijoje „Cemig Distribuição S.A“ kainas ⁽⁶²⁾. Remiantis šio šaltinio duomenimis galima nustatyti vidutinio pramoninio tarifo kainą tiriamuoju laikotarpiu (2021 m.).

Gamtinės dujos

- (143) Gamtinių dujų atveju Komisija naudojo bendrovės „Companhia de Gás de Minas Gerais“ (toliau – bendrovė GASMIG) ⁽⁶³⁾ paskelbtą dujų kainą Brazilijoje peržiūros tiriamuoju laikotarpiu, pagal kurią buvo galima nustatyti pramoniniams naudotojams tiekiamų gamtinių dujų kainą.
- (144) Savo pastabose dėl pranešimo CISA nurodė, kad Brazilija buvo pasirinkta kaip tipiška šalis atliekant kitus du tyrimus: AD683 – *Elektrolitiniu būdu chromu padengto plieno produktai* ⁽⁶⁴⁾ (toliau – EBCPPP) ir R728 – *Tam tikri orientuoto grūdėtumo plokšti valcavimo produktai iš silicinio elektrotechninio plieno* ⁽⁶⁵⁾. CISA teigė, kad nors šių tyrimų tiriamieji laikotarpiai nebuvo visiškai vienodi, atsižvelgdama į tai, kad abu minėti tyrimai buvo neseniai atlikti, Komisija turėjo surinkti su energija ir sąnaudomis susijusius duomenis iš panašių šaltinių, todėl kiekvieno veiksnio atveju nustatė panašias vieneto sąnaudas. CISA tvirtino, kad šiame tyrime gamtinių dujų kainos lyginamasis dydis buvo nustatytas remiantis bendrovės GASMIG paskelbta dujų kaina Brazilijoje ir apskaičiuota, kad jis siekė 7,46 CNY/m³. Atliekant EBCPPP tyrimą, dujų kainos lyginamasis dydis buvo nustatytas remiantis Brazilijos energetikos ministerijos statistiniais duomenimis ir apskaičiuota, kad jis siekė 2,257 CNY/m³. OGEP tyrime gamtinių dujų kainos lyginamasis dydis buvo nustatytas remiantis bendrovės GASMIG nurodyta kaina ir apskaičiuota, kad jis siekė 3,42–3,72 CNY/m³. CISA teigė, kad nepaisant to, jog EBCPPP ir OGEP tyrimų tiriamieji laikotarpiai buvo labai panašūs į šio tyrimo tiriamąjį laikotarpį, šiuo metu atliekamo tyrimo ir EBCPPP ir OGEP tyrimų kainų skirtumas yra daugiau nei dvigubai didesnis, todėl jis viršija pagrįstą intervalą. CISA prašo, kad Komisija palygintų šių skirtingų šaltinių kainas ir nustatytų pagrįstą kainą.
- (145) Be to, CISA pateikė panašią pastabą dėl darbo sąnaudų. CISA pabrėžė, kad šiame tyrime darbo jėgos lyginamasis dydis buvo nustatytas remiantis TDO statistiniais duomenimis ir bendrovės „Usiminas“ paskelbtos tvarumo ataskaitos duomenimis ir apskaičiuota, kad jis siekė 46,69 CNY/val. Atliekant EBCPPP tyrimą buvo naudojami tik TDO statistiniai duomenys ir šis dydis buvo apskaičiuotas atsižvelgiant į vidutines darbo sąnaudas, kurios siekė 27,112 CNY/val. CISA teigė, kad darbo sąnaudos Brazilijoje trumpuoju laikotarpiu negalėjo tiek daug padidėti, ir paprašė Komisijos šiame tyrime taikyti tą pačią darbo jėgos lyginamojo dydžio nustatymo metodiką, kaip ir atliekant EBCPPP tyrimą.
- (146) Komisija pažymėjo, kad šio tyrimo tiriamasis laikotarpis skiriasi nuo abiejų CISA nurodytų tyrimų tiriamųjų laikotarpių. Kaip nurodyta 8 konstatuojamojoje dalyje, šio tyrimo tiriamasis laikotarpis yra nuo 2021 m. sausio 1 d. iki 2021 m. gruodžio 31 d., EBCPPP tiriamasis laikotarpis – nuo 2020 m. liepos 1 d. iki 2021 m. birželio 30 d., o OGEP tyrimo tiriamasis laikotarpis – nuo 2019 m. liepos 1 d. iki 2020 m. birželio 30 d. Todėl lyginamųjų indeksų vertės gali skirtis, nes jos susijusios su skirtingais laikotarpiais. Be to, CISA nenurodė, ar kuri metodika, kurią Komisija taikė apskaičiuodama lyginamuosius dydžius, buvo neteisinga. Atrodo, kad CISA daugiausia dėmesio skyrė tik lyginamojo dydžio vertei. CISA nenurodė, kokia turėtų būti pagrįsta lyginamojo dydžio vertė. Atrodo, kad CISA manė, jog pagrįstu lyginamuoju dydžiu reiktų laikyti mažesnę lyginamąjį dydį. Komisija taip pat pažymėjo, kad nors dujų atveju CISA nurodė ir EBCPPP, ir OGEP tyrimus, darbo sąnaudų atveju CISA rėmėsi tik OGEP tyrimu. Pažymėtina, kad OGEP tyrime apskaičiuotas darbo jėgos lyginamasis dydis buvo 84,59 CNY/val., t. y. dvigubai didesnis nei šiame tyrime. Be to, Komisija pažymėjo, kad CISA nepateikė pastabų dėl elektros energijos lyginamojo dydžio vertės EBCPPP ir OGEP tyrimų atžvilgiu. Šiame tyrime elektros energijos lyginamasis dydis buvo gerokai mažesnis, palyginti su kitais dviem tyrimais. Šiame tyrime apskaičiuota, kad elektros energijos lyginamasis dydis buvo 0,79 kWh, atliekant EBCPPP tyrimą jis siekė iki 5,034 kWh, o OGEP tyrime – iki 8,251 kWh.

⁽⁶²⁾ <https://www.cemig.com.br/>

⁽⁶³⁾ <http://www.gasmig.com.br>

⁽⁶⁴⁾ 2022 m. gegužės 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/802, kuriuo importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos ir Brazilijos kilmės elektrolitiniu būdu chromu padengto plieno produktams nustatomas laikinasis antidempingo muitas (OL L 143, 2022 5 23, p. 11).

⁽⁶⁵⁾ Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/58.

- (147) Atlikdama kiekvieną tyrimą Komisija lyginamuosius dydžius apskaičiuoja remdamasi lengvai prieinama informacija, taip pat konkrečiai su tyrimu ir Kinijos eksportuojančiais gamintojais susijusia informacija. Primenama, kad atliekant šį tyrimą Kinijos eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, o atliekant EBCPPP ir OGEP tyrimus Kinijos eksportuojantys gamintojai bendradarbiavo. Tai, ar atliekant vieną tyrimą lyginamojo dydžio vertė yra mažesnė už kito tyrimo lyginamojo dydžio vertę, nėra svarbu. Todėl šis tvirtinimas buvo atmetas.

4.2.2.3.1.2. Gamybos pridėtinės išlaidos, PBA išlaidos, pelnas ir nusidėvėjimas

- (148) Pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą „į apskaičiuotą normaliąją vertę įtraukiama neiškraipyta ir pagrįsta suma, apėrianti administracines, pardavimo ir bendrąsias sąnaudas ir pelną“. Taip pat reikia nustatyti gamybos pridėtinės išlaidas, kad būtų atsižvelgta į sąnaudas, kurių pirmiau nurodyti gamybos veiksniai neapima.
- (149) Siekdama nustatyti neiškraipytą gamybos pridėtinių išlaidų vertę ir atsižvelgdama į tai, kad Kinijos gamintojai nebendradarbiavo, Komisija naudojo turimus faktus pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį. Todėl, remdamasi vieno iš atrinktų Sąjungos gamintojų pateiktais duomenimis, Komisija nustatė gamybos pridėtinių išlaidų ir visų gamybos ir darbo sąnaudų santykį. Siekiant nustatyti neiškraipytą gamybos pridėtinių išlaidų vertę ta procentinė dalis vėliau buvo pritaikyta neiškraipytai gamybos sąnaudų vertei.
- (150) Siekdama nustatyti neiškraipytą ir pagrįstą PBA išlaidų ir pelno sumą Komisija rėmėsi naujausiais turimais Brazilijos bendrovių, kurios pranešime buvo nurodytos kaip aktyvios ir pelningos peržiūrimojo produkto gamintojos, finansiniais duomenimis. Buvo naudojami iš duomenų bazės „Orbis (Bureau van Dijk)“ gauti šių bendrovių 2020 ir 2021 finansinių metų finansiniai duomenys: bendrovės „Usiminas“ ir bendrovės „Gerdau“.
- (151) Paskelbus pranešimą CISA teigė, kad 2020 m. tiek bendrovė „Usiminas“, tiek bendrovė „Gerdau“ gavo itin dideles pajamas ir pelną, palyginti su 2021 m. Atsižvelgdama į šią aplinkybę, CISA paprašė Komisijos naudoti ne 2021 m. finansinius duomenis, o 2020 ir 2021 m. finansinių duomenų vidurkį, kad būtų galima pagrįstai atspindėti įprastą dviejų Brazilijos gamintojų finansinę padėtį.
- (152) Komisija nusprendė, kad šis tvirtinimas buvo pagrįstas. Bendrovės „Usiminas“ ir „Gerdau“ 2021 m. iš tikrųjų gavo labai didelį pelną. Todėl Komisija laikėsi nuomonės, kad būtų tikslingiau naudoti šių dviejų Brazilijos gamintojų 2020 m. finansinius duomenis, o ne 2021 m., kurie, atrodo, buvo išskirtiniai abiejų bendrovių atveju.
- (153) Pastabose po galutinio faktų atskleidimo, CISA tvirtino, kad Komisijos naudotos PBA išlaidos ir pelno dydžiai vis dar buvo dideli. CISA tvirtino, kad tokiuose pramonės sektoriuose kaip geležies ir plieno sektorius pasiekti dviženklį pelną pavyksta labai retai arba tai padaryti apskritai neįmanoma. CISA tvirtino, kad Komisija neturėtų naudoti duomenų bazės „Orbis“ finansinės informacijos apie dvi Brazilijos bendroves, nes ji nėra susijusi tik su nagrinėjamoju produktu, ir turėtų remtis Brazilijos ekonomikos ministerijos paskelbtomis priemonių galiojimo termino peržiūros tyrimo dėl importuojamų Pietų Afrikos, Kinijos, Pietų Korėjos ir Ukrainos kilmės sunkiųjų plokščių išvadomis⁽⁶⁶⁾. CISA paprašė Komisijos, kad koreguodama PBA išlaidas ir pelno dydžius ji atsižvelgtų į šio tyrimo išvadą.
- (154) Komisija pažymėjo, kad savo pastabose dėl pirmojo pranešimo CISA paprašė Komisijos naudoti ne 2021 m. finansinius duomenis, o 2020 ir 2021 m. finansinių duomenų vidurkį, kad būtų galima pagrįstai atspindėti įprastą abiejų Brazilijos gamintojų finansinę padėtį, kaip nurodyta 151 konstatuojamojoje dalyje. Komisija priėmė šį tvirtinimą ir, siekdama taikyti dar konservatyvesnį požiūrį, naudojo tik 2020 m. PBA išlaidas ir pelno dydžius, kurie buvo mažesni už CISA pasiūlytus 2020 ir 2021 m. vidutinius PBA išlaidų ir pelno dydžius. Dėl CISA minėto tyrimo Komisija pažymėjo, kad šis tyrimas buvo užbaigtas 2019 m. spalio mėn. ir vykdytas remiantis 2013 ir 2017 m. duomenimis, o šio tyrimo tiriamasis laikotarpis yra 2021 m. Be to, CISA nenurodė, kaip Komisija, remdamasi Brazilijos tyrimo išvadomis, turėtų koreguoti PBA išlaidas ir pelno dydžius. Be to, pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą reikalaujama, kad PBA išlaidų ir pelno sumos, naudojamos normaliajai vertei apskaičiuoti, būtų neiškraipytos ir pagrįstos. CISA neįrodė, kad šios vertės buvo iškraipytos arba nepagrįstos. Todėl šis tvirtinimas buvo atmetas.

⁽⁶⁶⁾ <https://www.in.gov.br/web/dou/-/portaria-n-4.434-de-1-de-outubro-de-2019-219471875>

4.2.2.3.2. Normaliosios vertės skaičiavimas

- (155) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Komisija normaliąją vertę apskaičiavo remdamasi gamintojo kainomis EXW sąlygomis pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą.
- (156) Pirma, Komisija nustatė neiškraipytas produkto gamybos sąnaudas. Kadangi eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, Komisija vadovavosi pareiškėjo prašyme atlikti peržiūrą pateikta informacija apie kiekvieno veiksnio (medžiagų ir darbo) panaudojimą gaminant peržiūrimąjį produktą.
- (157) Nustačius neiškraipytas produkto gamybos sąnaudas Komisija pridėjo gamybos pridėtines išlaidas, PBA išlaidas ir pelną, kaip nurodyta 149–152 konstatuojamosiose dalyse. Gamybos pridėtinės išlaidos buvo nustatytos remiantis pareiškėjo pateiktais duomenimis. PBA išlaidos ir pelnas buvo nustatyti remiantis bendrovių „Usiminas“ ir „Gerdau“ 2020 m. finansinėmis ataskaitomis, pateiktomis bendrovių finansinėse ataskaitose. Prie neiškraipytų gamybos sąnaudų Komisija pridėjo:
- gamybos pridėtines išlaidas, vidutiniškai sudariusias 8,30 % tiesioginių produkto gamybos sąnaudų,
 - PBA ir kitas išlaidas, vidutiniškai sudariusias 33,51 % bendrovių „Usiminas“ ir „Gerdau“ parduotų prekių sąnaudų, ir
 - pelną, kuris vidutiniškai sudarė 14,44 % bendrovių „Usiminas“ ir „Gerdau“ parduotų prekių sąnaudų.
- (158) Tuo remdamasi Komisija pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą apskaičiavo kiekvienos rūšies produkto normaliąją vertę, remdamasi gamintojo kainomis EXW sąlygomis.

4.2.3. Eksporto kaina

- (159) Kadangi KLR eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, eksporto kaina nustatyta remiantis PPA Kinijos eksporto į trečiąsias šalis FOB duomenimis ir pakoreguota pagal gamintojo kainas EXW sąlygomis.
- (160) Šiuo atžvilgiu Komisija naudojo šių Kinijos prekių kodų eksporto statistinius duomenis iš PPA: 7208 51 10, 7208 51 20, 7208 51 90, 7208 52 00, 7208 90 00, 7225 40 91, 7225 40 99 ir 7225 99 90. Komisija pažymi, kad šie prekių kodai yra susiję ne tik su nagrinėjamuoju produktu, bet ir su kitų rūšių produktais. Tačiau atsižvelgiant į tai, kad Kinijos gamintojai nebendradarbiavo, remiantis byloje pateikta informacija negalima nustatyti nagrinėjamojo produkto apimties, palyginti su bendra pagal šiuos Kinijos prekių kodus klasifikuojamų produktų eksporto apimtimi. Vidutinės eksporto kainos svyruoja nuo 619 EUR iki 1 163 EUR už toną, priklausomai nuo prekės kodo. Vidutinė pagal visus aštuonis Kinijos prekių kodus klasifikuojamų produktų eksporto kaina buvo 749 EUR už toną. Didžiausios apimties eksportas į trečiąsias šalis buvo vykdomas pagal Kinijos prekės kodą 7225 40 99, kurio eksporto kaina buvo mažiausia iš visų aštuonių Kinijos prekių kodų, t. y. 619 EUR už toną.
- (161) PPA FOB duomenys buvo pakoreguoti atsižvelgiant į gamintojo kainas EXW sąlygomis. Taigi FOB kaina buvo sumažinta atsižvelgus į vidaus vežimo išlaidas, remiantis pareiškėjo prašyme atlikti peržiūrą pateikta informacija.

4.2.4. Palyginimas

- (162) Komisija palygino pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą apskaičiuotą normaliąją vertę su pirmiau nustatyta Kinijos eksporto į trečiąsias šalis kaina EXW sąlygomis.
- (163) Tuo remiantis nustatyta, kad normaliosios vertės ir eksporto į trečiąsias šalis kainų skirtumai, nustatyti kaip CIF kainos pasienyje procentinė dalis, svyruoja nuo 9 % iki 97 %, priklausomai nuo Kinijos prekės kodo. Nustatytas kainos skirtumas, išreikštas kaip CIF kainos pasienyje procentinė dalis, vidutiniškai siekė 65 %.
- (164) Tai rodo, kad jeigu priemonės nustotų galioti, o kainos, kuriomis Kinijos eksportuojantys gamintojai eksportuotų nagrinėjamąjį produktą į Sąjungą, atitiktų atliekant peržiūrą nustatytas kainas, kuriomis eksportuojama į kitas trečiąsias šalis, dempingo skirtumai greičiausiai būtų dideli ir panašūs į pradiniame tyrime nustatytus skirtumus.

- (165) Be to, kaip nurodyta 13 ir 27 konstatuojamosiose dalyse, CISA ir bendrovė „Primex“ tvirtino, kad, siekdamą apriboti Kinijos plieno eksportą ir nukreipti Kinijos plieno gamybą į Kinijos vidaus pramonę, Kinijos finansų ministerija paskelbė, kad nuo 2021 m. rugpjūčio 1 d. už tam tikrus plieno produktus, įskaitant sunkiasias plokštes, nebebus mokamos grąžinamosios eksporto PVM išmokos ⁽⁶⁷⁾. CISA teigė, kad pakeisdama politiką Kinijos vyriausybė siekė sumažinti eksportą ir nukreipti Kinijos gamybą į vidaus pramonę. CISA teigė, kad dėl šio politikos pasikeitimo artimiausiu metu galima tikėtis didelio sunkiųjų plokščių eksporto iš Kinijos sumažėjimo, o bendrovė „Primex“ teigė, kad importas iš Kinijos šiek tiek padidėtų.
- (166) Nors Kinijos eksportuojantys gamintojai nuo 2021 m. iš tiesų neteko šios eksporto paskatos, nes 1) kaip nurodyta 69 konstatuojamojoje dalyje, sumažėjo paklausa Kinijos rinkoje; 2) kaip paaiškinta 169 konstatuojamojoje dalyje, keliose kitose pagrindinėse rinkose buvo taikomos antidempingo priemonės ir 3) kaip nurodyta 66 ir 69 konstatuojamosiose dalyse, šioje šalyje buvo daug nepanaudotų pajėgumų, netekus šios paskatos Kinijos gamintojams nebūtų užkirstas kelias į Sąjungos rinką eksportuoti didelius kiekius sunkiųjų plokščių dempingo kainomis, jei priemonės būtų nebetaikomos, kad panaudotų tokius nepanaudotus pajėgumus. Be to, CISA ir bendrovė „Primex“ kiekybiškai neįvertino galimo PVM grąžinamųjų išmokų panaikinimo poveikio eksporto kainai. Šios šalys taip pat laikosi prieštaringų nuomonių dėl poveikio importo apimčiai, jeigu būtų leista nebetaikyti priemonių. Todėl Komisija šiuos tvirtinimus atmetė.

4.3. Eksporto į trečiąsias šalis kainų ir Sąjungos kainų lygio santykis

- (167) Komisija išnagrinėjo kainų lygį, kurį Sąjungos gamintojai galėtų pasiekti Sąjungos rinkoje, palyginti su Kinijos eksportuojančių gamintojų kainomis kitų trečiųjų šalių rinkose.
- (168) Kadangi Kinijos gamintojai nebendradarbiavo, Komisija naudojo PPA duomenis. Komisija nustatė, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu vidutinė Sąjungos pramonės pardavimo atvirojoje rinkoje kaina (749 EUR už toną), kaip nurodyta 9 lentelėje, buvo tokia pati kaip vidutinė eksporto į trečiąsias šalis FOB kaina (749 EUR už toną), tačiau didesnė už vidutinę Kinijos prekės kodo produktų, kurių eksporto apimtis buvo didžiausia, kainą. Todėl, jeigu priemonės nebebūtų taikomos, Kinijos eksportuojantiems gamintojams būtų naudinga nukreipti eksportą iš trečiųjų šalių į Sąjungą ir taip pasinaudoti galimybe išplėsti eksportą į Sąjungos rinką.

4.4. Galimi trečiųjų šalių rinkų absoravimo pajėgumai

- (169) Remdamasi prašyme atlikti peržiūrą pareiškėjo pateikta, internete atliktų tyrimų metu surinkta ir patikrinta PPO duomenų bazės informacija, Komisija nustatė, kad iš KLR į Braziliją, Kanadą, Indoneziją, Tailandą, Jungtines Amerikos Valstijas ⁽⁶⁸⁾ ir Jungtinę Karalystę ⁽⁶⁹⁾ importuojamoms sunkiosioms plokštėms taikomos antidempingo priemonės. Atsižvelgiant į tai, kad Kinijos eksportuotojams sunku parduoti savo produktus visose šiose rinkose, jeigu būtų leista nebetaikyti šiuo metu galiojančių priemonių, Sąjungos rinka taptų labai patraukli Kinijos eksportuotojams, norintiems eksportuoti savo produktų perteklių ir panaudoti nepanaudotus pajėgumus.

4.5. Išvada

- (170) Atsižvelgdama į 66–169 konstatuojamosiose dalyse pateiktą vertinimą, visų pirma į didelius nepanaudotus Kinijos eksportuotojų pajėgumus, Sąjungos rinkos patrauklumą ir mažą trečiųjų šalių rinkų absoravimo pajėgumą, Komisija padarė išvadą, kad, jeigu galiojančių priemonių būtų leista nebetaikyti, importas dempingo kaina iš KLR veikiausiai pasikartotų.
- (171) Bendrovė „Primex“ tvirtino, kad tuo atveju, jeigu priemonės būtų nebetaikomos, importo į Sąjungą lygis priklausytų ne tik nuo Kinijos gamybos pajėgumų, bet ir nuo daugelio veiksnių, iš kurių svarbiausias būtų vartotojų paklausa Sąjungoje. Kiti veiksniai būtų kainų ir sąnaudų santykis, taip pat konkurencijos pasaulinėje rinkoje intensyvumas, prekybos kliūtys pasaulinėje rinkoje ir valiutų kursų raida. Bendrovė „Primex“ taip pat pareiškė, kad negalima numatyti, kokia šių veiksnių raida bus ateityje.

⁽⁶⁷⁾ Žr. http://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2021-04/28/content_5603588.htm ir http://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2021-07/29/content_5628266.htm (tik kinų kalba).

⁽⁶⁸⁾ <http://i-tip.wto.org/goods/Forms/MemberView.aspx?mode=modify&action=search>

⁽⁶⁹⁾ <https://www.trade-remedies.service.gov.uk/public/case/TD0014/submission/882d267b-8cbc-48bd-bceb-059a615a0779/>

- (172) Kaip nurodyta 170 konstatuojamojoje dalyje, Komisijos išvada, kurioje teigiama, kad, jeigu būtų leista nebetaikyti šiuo metu galiojančių priemonių, didelės apimties importas dempingo kaina iš KLR veikiausiai pasikartotų, grindžiama ne tik nepanaudotais Kinijos pajėgumais, bet ir Sąjungos rinkos patrauklumu bei mažais trečiųjų šalių rinkų absorbcijos pajėgumais. Bendrovė „Primex“ nepagrindė savo tvirtinimo dėl kitų veiksmų, todėl jis buvo atmestas.

5. ŽALA

5.1. Sąjungos pramonės apibrėžtis ir Sąjungos gamyba

- (173) Panašų produktą nagrinėjamoju laikotarpiu gamino daugiau kaip 25 Sąjungos gamintojai. Jie sudaro Sąjungos pramonę, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 4 straipsnio 1 dalyje.
- (174) Nustatyta, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu bendra Sąjungos gamybos apimtis buvo maždaug 9,4 mln. tonų. Komisija šį skaičių nustatė remdamasi visa turima informacija apie Sąjungos pramonę, kaip antai prašymu atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą, patikrintais atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymais ir patikrintais EUROFER pateiktais duomenimis.
- (175) Kaip nurodyta 41 konstatuojamojoje dalyje, buvo atrinkti trys Sąjungos gamintojai. Jie pagamina daugiau nei 25 % viso panašaus produkto Sąjungoje, o jų pardavimo apimtis peržiūros tiriamuoju laikotarpiu siekė daugiau nei 31 % visos apskaičiuotos panašaus produkto pardavimo Sąjungoje apimties.

5.2. Sąjungos suvartojimas

- (176) Komisija Sąjungos suvartojimą apskaičiavo remdamasi Eurostato importo statistiniais duomenimis ir patikrintais Sąjungos pramonės pardavimo duomenimis.
- (177) Peržiūrimojo produkto suvartojimo Sąjungoje raida:

2 lentelė

Sąjungos suvartojimas (tonomis)

	2018 m.	2019 m.	2020 m.	Peržiūros tiriamasis laikotarpis (2021 m.)
Bendras Sąjungos suvartojimas	9 311 229	8 437 312	7 450 606	8 380 262
<i>Indeksas</i>	100	91	80	90
Uždaroji rinka	866 715	530 957	492 545	665 731
<i>Indeksas</i>	100	61	57	77
Atviroji rinka	8 444 514	7 906 355	6 958 061	7 714 531
<i>Indeksas</i>	100	94	82	91

Šaltinis: Eurostatas ir patikrinti EUROFER pateikti duomenys.

- (178) Bendras Sąjungos suvartojimas pirmiausia sumažėjo 9 % 2019 m., kai labai sulėtėjo Sąjungos BVP augimas, o tai turėjo neigiamą poveikį sektoriams, kuriems būdingas didelis cikliškumas, kaip antai plieno pramonei. Vėliau šis rodiklis dar labiau pablogėjo dėl COVID-19 pandemijos sukulto ekonomikos nuosmukio, o 2020 m. vartojimas toliau mažėjo. Peržiūros tiriamuoju laikotarpiu suvartojimas galiausiai ėmė didėti, tačiau jis buvo 10 % mažesnis nei 2018 m.
- (179) Uždaroji rinka apima tiek uždarąjį pardavimą, tiek uždarąjį naudojimą. Apskritai uždarajai rinkai skirtų sunkiųjų plokščių kiekis nagrinėjamoju laikotarpiu sumažėjo 23 %. Uždarojoje rinkoje buvo parduodama tik nedidelė sunkiųjų plokščių dalis, kuri siekė mažiau nei 10 % viso suvartojimo šiuo laikotarpiu. Šio pardavimo dalis, palyginti su bendru suvartojimu, 2019 m. buvo dar mažesnė, o 2020 m. dėl ekonomikos sulėtėjimo ir COVID-19 pandemijos ji sudarė apie 6 % suvartojimo. Taip atsitiko daugiausia dėl sumažėjusios susijusių bendrovių, veikiančių vamzdžių sektoriuje, paklausos.

(180) Sąjungos suvartojimas atvirojoje rinkoje kito panašiai kaip bendras suvartojimas. Dėl 178 konstatuojamojoje dalyje nurodytų priežasčių iki 2020 m. suvartojimas sumažėjo 18 %, o peržiūros tiriamuoju laikotarpiu pradėjo didėti. Tačiau 2018 m. lygio jis nepasiekė. Atlikus tyrimą nustatyta, kad tam tikri pardavimo segmentai, kaip antai automobilių ir vėjo jėgainių, augo (ypač peržiūros tiriamuoju laikotarpiu). Tačiau ekonomikos sulėtėjimo poveikis kai kuriems svarbiausiems pardavimo segmentams, kaip antai plieninių vamzdžių pramonės ir laivų statybos sektoriams, buvo labai didelis, ir peržiūros tiriamuoju laikotarpiu jie neatsigavo. Dėl to nagrinėjamoju laikotarpiu bendras Sąjungos suvartojimas atvirojoje rinkoje sumažėjo 9 %.

5.3. Importas iš Kinijos

5.3.1. Importo iš Kinijos apimtis ir rinkos dalis

(181) Komisija importo iš Kinijos apimtį nustatė remdamasi Eurostato importo statistiniais duomenimis. Tuomet importo rinkos dalis buvo nustatyta palyginus importo į atvirąją rinką apimtį su bendru Sąjungos suvartojimu toje rinkoje, kaip parodyta 177 konstatuojamosios dalies 2 lentelėje.

(182) Importo iš Kinijos į Sąjungą raida:

3 lentelė

Importo apimtis ir rinkos dalis

	2018 m.	2019 m.	2020 m.	Peržiūros tiriamasis laikotarpis (2021 m.)
Importo iš Kinijos apimtis (tonomis)	13 092	9 515	2 657	1 778
<i>Indeksas</i>	100	73	20	14
Rinkos dalis (%)	0,16	0,12	0,04	0,02
<i>Indeksas</i>	100	78	25	15

Šaltinis: Eurostatas.

(183) Importo iš Kinijos apimtis siekė 1,4 mln. tonų, o rinkos dalis pradinio tyrimo metu viršijo 14 %.

(184) Importas iš Kinijos į Sąjungą nagrinėjamoju laikotarpiu tapo nereikšmingas. Jo apimtis jau 2018 m. buvo labai maža, o nagrinėjamoju laikotarpiu ši apimtis sumažėjo 86 %.

(185) Importo iš Kinijos rinkos dalis nagrinėjamoju laikotarpiu išliko nedidelė, t. y. ji buvo mažesnė nei 1 % Sąjungos suvartojimo.

5.3.2. Importo iš Kinijos kainos

(186) Kadangi Kinijos eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, Komisija vidutinę importo iš Kinijos kainą nustatė remdamasi Eurostato importo statistiniais duomenimis.

(187) Importo į Sąjungą iš Kinijos vidutinės kainos raida:

4 lentelė

Importo kaina (EUR/t)

	2018 m.	2019 m.	2020 m.	Peržiūros tiriamasis laikotarpis (2021 m.)
Vidutinė importo iš Kinijos kaina	459	728	651	925
Indeksas	100	159	142	201

Šaltinis: Eurostatas.

- (188) Vidutinės importo iš Kinijos kainos nagrinėjamoju laikotarpiu labai svyravo. Kaip parodyta 182 konstatuojamojoje dalyje pateiktoje 3 lentelėje, nagrinėjamoju laikotarpiu importo apimtis išliko nedidelė. Todėl Komisija laikėsi nuomonės, kad dėl tokios mažos importo apimties nebuvo galima padaryti reikšmingų ar svarbių išvadų.
- (189) Be to, pažymėtina, kad nors nagrinėjamoju laikotarpiu Sąjungos gamintojai savo sunkiausias plokštes pardavinėjo pagal vidutinio laikotarpio sutartis, t. y. iš esmės vienų ir (arba) dvejų metų trukmės sutartis, kuriose buvo nustatytos sutarties laikotarpiu galiojančios kainos, iš turimos informacijos matyti, kad Kinijos eksportuotojai savo sunkiausias plokštes pardavinėjo vietoje, t. y. pagal labai trumpalaikes sutartis. Dėl to šie eksportuotojai galėjo palyginti greitai pritaikyti savo kainas prie rinkos sąlygų ir greitai prisitaikyti prie kainų tendencijų. Vis dėlto, kaip minėta 185 konstatuojamojoje dalyje, Kinijos produktų rinkos dalis nagrinėjamoju laikotarpiu nuolat buvo mažesnė nei *de minimis*, todėl negalima padaryti prasmingų išvadų dėl tokio mažo produktų kiekio kainų.

5.4. Importas iš trečiųjų šalių, išskyrus Kiniją

- (190) Sunkiųjų plokščių importas iš trečiųjų šalių, išskyrus Kiniją, buvo daugiausia vykdomas iš Ukrainos, Indijos, Rusijos Federacijos ir Korėjos Respublikos.
- (191) (Bendros) importo į Sąjungą apimties, taip pat sunkiųjų plokščių importo iš kitų trečiųjų šalių atvirosios rinkos dalies ir kainų raida:

5 lentelė

Importas iš trečiųjų šalių ir rinkos dalys

Šalis		2018 m.	2019 m.	2020 m.	Peržiūros tiriamasis laikotarpis (2021 m.)
Ukraina	Apimtis (tonomis)	342 512	307 463	381 846	457 959
	Indeksas	100	90	111	134
	Rinkos dalis (%)	4,1	3,9	5,5	5,9
	Indeksas	100	96	135	146
	Vidutinė kaina (EUR/t)	582	582	494	758
	Indeksas	100	100	85	130

Indija	Apimtis (tonomis)	294 240	113 830	145 573	182 440
	<i>Indeksas</i>	100	39	49	62
	Rinkos dalis (%)	3,5	1,4	2,1	2,4
	<i>Indeksas</i>	100	41	60	68
	Vidutinė kaina (EUR/t)	576	579	470	675
	<i>Indeksas</i>	100	100	82	117
Rusijos Federacija	Apimtis (tonomis)	174 828	169 196	162 334	179 341
	<i>Indeksas</i>	100	97	93	103
	Rinkos dalis (%)	2,1	2,1	2,3	2,3
	<i>Indeksas</i>	100	103	113	112
	Vidutinė kaina (EUR/t)	538	519	433	661
	<i>Indeksas</i>	100	96	80	123
Korėjos Respublika	Apimtis (tonomis)	200 522	220 171	214 634	127 688
	<i>Indeksas</i>	100	110	107	64
	Rinkos dalis (%)	2,4	2,8	3,1	1,7
	<i>Indeksas</i>	100	117	130	70
	Vidutinė kaina (EUR/t)	592	578	529	726
	<i>Indeksas</i>	100	98	89	123
Iš viso iš visų trečiųjų šalių, išskyrus Kiniją	Apimtis (tonomis)	1 226 693	1 001 795	1 069 141	1 190 755
	<i>Indeksas</i>	100	82	87	97
	Rinkos dalis (%)	14,5	12,7	15,4	15,4
	<i>Indeksas</i>	100	87	106	106
	Vidutinė kaina (EUR/t)	579	581	497	731
	<i>Indeksas</i>	100	100	86	126

Šaltinis: Eurostatas.

(192) Bendras peržiūrimo produkto importas iš trečiųjų šalių, išskyrus Kiniją, nagrinėjamoju laikotarpiu sumažėjo 3 %.

(193) Atsižvelgiant į tai, kad, kaip aprašyta 178 konstatuojamojoje dalyje, importo iš kitų trečiųjų šalių apimtis nagrinėjamoju laikotarpiu sumažėjo mažiau nei Sąjungos suvartojimas, importo iš kitų trečiųjų šalių rinkos dalis nagrinėjamoju laikotarpiu padidėjo 6 % (arba 0,9 procentinio punkto).

- (194) Norėdamas apskaičiuoti nelegiruotojo plieno sunkiųjų plokščių importą, pareiškėjas naudojo Eurostato duomenis, susijusius su visais šiuos produktus atitinkančiais KN kodais, o ne tik atitinkamais TARIC kodais. Taip buvo daroma todėl, kad, pareiškėjo nuomone, visi pagal šiuos KN kodus importuojami produktai turėtų būti laikomi peržiūrimoju produktu. Visų pirma, kalbant apie įrankinį plieną, kuris neįtrauktas į produkto apibrėžtą sritį, pareiškėjas teigė, kad pagal Kombinuotojoje nomenklatūroje⁽⁷⁰⁾ pateiktą apibrėžtį įrankinis plienas gali būti gaminamas tik iš legiruotojo plieno, todėl jokie įrankinio plieno produktai negali būti priskiriami KN kodams, taikomiems nelegiruotojo plieno produktams. Bet kuriuo atveju pareiškėjas teigė, kad į pradinio tyrimo skundą buvo neįtrauktas tik įrankinis plienas, gaminamas iš legiruotojo plieno. Pareiškėjas laikėsi nuomonės, kad Komisija neturėjo nustatyti 10 skaitmenų TARIC kodų pagrindiniams nelegiruotojo plieno sunkiųjų plokščių KN kodams 7208 51 20, 7208 51 91, 7208 51 98 ir 7208 52 91 ir kad atliekant skaičiavimus pagal šiuos TARIC kodus dėl neteisingo klasifikavimo būtų nustatyta gerokai mažesnė importo apimtis. Dėl tokios gerokai mažesnės importo apimties būtų padaryta klaidų apskaičiuojant kitus žalos veiksnius, kaip antai suvartojamą ir rinkos dalį, o atliekant žalos analizę būtų galima susidaryti iškraipytą Sąjungos pramonės padėties vaizdą.
- (195) Komisija nustatė, kad įrankinio plieno produktai gali būti gaminami ir iš nelegiruotojo (t. y. anglinio) plieno⁽⁷¹⁾ ir kad nagrinėjamoju laikotarpiu į Sąjungą buvo importuotas bent tam tikras tokių produktų kiekis. Tai, kad įrankinis plienas gali būti gaminamas iš nelegiruotojo plieno, neprieštarauja Kombinuotojoje nomenklatūroje pateiktai įrankinio plieno apibrėžčiai, nes ši apibrėžtis nustatyta tik konkrečių subpozicijų (KN kodų), atitinkančių legiruotojo plieno produktus, tikslais. Be to, pareiškėjas nepateikė jokių įrodymų, kad peržiūrimoju produkto importas būtų klasifikuojamas neteisingai. Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta, Komisija patvirtino, kad skaičiuojant importo duomenis turėtų būti remiamasi atitinkamais TARIC kodais, jeigu tokie kodai buvo nustatyti. Galiausiai Komisija pažymėjo, kad net jeigu būtų įrodyta, kad didesnis įvertis, gautas naudojant išsamius KN kodus, būtų tikslesnis, išvados dėl žalos nepasikeistų.

5.5. Sąjungos pramonės ekonominė padėtis

5.5.1. Bendrosios pastabos

- (196) Vertinant Sąjungos pramonės ekonominę padėtį buvo įvertinti visi ekonominiai rodikliai, nagrinėjamoju laikotarpiu turėję įtakos Sąjungos pramonės būklei.
- (197) Kaip minėta 41 konstatuojamojoje dalyje, Sąjungos pramonės ekonominei padėčiai įvertinti atlikta atranka.
- (198) Siekdama nustatyti žalą Komisija atskirai nagrinėjo makroekonominius ir mikroekonominius žalos rodiklius. Makroekonominius rodiklius Komisija vertino remdamasi prašyme atlikti peržiūrą pateiktais duomenimis ir patikrinta pareiškėjo pateikta informacija, t. y. duomenimis, susijusiais su visais Sąjungos gamintojais. Mikroekonominius rodiklius Komisija vertino remdamasi atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymais, t. y. duomenimis, susijusiais su atrinktais Sąjungos gamintojais. Nustatyta, kad abu duomenų rinkiniai atspindi Sąjungos pramonės ekonominę padėtį.
- (199) Makroekonominiai rodikliai: gamyba, gamybos pajėgumai, pajėgumų naudojimas, pardavimo apimtis, rinkos dalis, augimas, užimtumas, našumas, dempingo skirtumo dydis ir atsigavimas nuo buvusio dempingo.
- (200) Mikroekonominiai rodikliai: vidutinės vieneto kainos, vieneto sąnaudos, darbo sąnaudos, atsargos, pelningumas, pinigų srautas, investicijos, investicijų grąža ir pajėgumas padidinti kapitalą.

⁽⁷⁰⁾ 2022 m. rugsėjo 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/1998, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedas (OL L 282, 2022 10 31, p. 1).

⁽⁷¹⁾ Žr., pavyzdžiui, įvairių markių nelegiruotąjį įrankinį plieną, aprašytą standarto EN ISO 4957 C priede.

5.5.2. Makroekonominiai rodikliai

5.5.2.1. Gamyba, gamybos pajėgumai ir pajėgumų naudojimas

(201) Visos Sąjungos gamybos, gamybos pajėgumų ir pajėgumų naudojimo raida nagrinėjamoju laikotarpiu:

6A lentelė

Gamyba, gamybos pajėgumai ir pajėgumų naudojimas

	2018 m.	2019 m.	2020 m.	Peržiūros tiriamasis laikotarpis (2021 m.)
Gamybos apimtis (tonomis)	10 261 491	9 382 766	8 684 523	9 441 069
<i>Indeksas</i>	100	91	85	92
Gamybos pajėgumai (tonomis)	14 172 600	14 479 668	14 645 251	13 445 956
<i>Indeksas</i>	100	102	103	95
Pajėgumų naudojimas (%)	72	65	59	70
<i>Indeksas</i>	100	89	82	97

Šaltinis: Prašymas atlikti peržiūrą ir patikrinti EUROFER pateikti duomenys.

- (202) Atlikus tyrimą nustatyta, kad Sąjungos pramonės gamybos tendencijos labai atitiko suvartojimo tendencijas atvirojoje rinkoje. Apskritai, nagrinėjamoju laikotarpiu gamyba sumažėjo 8 %. Padėtis buvo ypač sudėtinga 2020 m., kai dėl mažos paklausos, kurią lėmė tais metais prasidėjusi COVID-19 pandemija, gamyba sumažėjo 15 %. Peržiūros tiriamuoju laikotarpiu dėl padidėjusio suvartojimo atvirojoje rinkoje ir uždarojo naudojimo gamyba atsigavo, tačiau 2018 m. lygio nepasiekė.
- (203) Sunkiųjų plokščių gamybos pajėgumai išliko, o 2018–2020 m. net šiek tiek padidėjo. Tačiau atlikus tyrimą nustatyta, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonė turėjo atsisakyti kai kurių savo pajėgumų arba perkelti juos į kitų produktų sektorius. Nagrinėjamoju laikotarpiu bendri pajėgumai buvo sumažinti 5 % arba 727 tūkst. tonų.
- (204) Atsižvelgiant į 5 % siekusį gamybos pajėgumų sumažėjimą, jų naudojimo koeficientas peržiūros tiriamojo laikotarpio pradžioje ir pabaigoje siekė maždaug 70 %. Tačiau 2019 m. ir 2020 m. pajėgumų naudojimo koeficientas buvo ypač mažas – vos 59 %. Tokį mažą koeficientą lėmė ekonomikos nuosmukis įvykus COVID-19 krizei, dėl kurio labai sumažėjo suvartojimas atvirojoje rinkoje ir gamyba uždaramam naudojimui bei uždaramam pardavimui.

6B lentelė

Sąjungos gamyba uždaramam naudojimui ir uždaramam pardavimui

	2018 m.	2019 m.	2020 m.	Peržiūros tiriamasis laikotarpis (2021 m.)
Gamybos apimtis (tonomis)	866 715	530 957	492 545	665 731
<i>Indeksas</i>	100	61	57	77

Šaltinis: patikrinti EUROFER pateikti duomenys.

- (205) Kaip minėta 5.2 punkte „Sąjungos suvartojimas“, sunkiųjų plokščių suvartojimas nagrinėjamoju laikotarpiu sumažėjo. Toks sumažėjimas darė ypač didelį poveikį gamybai uždaramam naudojimui ir uždaramam pardavimui, kuri 2019 m. sumažėjo 39 %, o 2020 m. – dar 4 procentiniais punktais. Peržiūros tiriamuoju laikotarpiu stebėtas atsigavimas buvo nepakankamas, kad būtų galima atkurti ankstesniais metais prarastą gamybos apimtį.

5.5.2.2. Pardavimo apimtis ir rinkos dalis

- (206) Sąjungos pramonės pardavimo apimtys ir rinkos dalies raida nagrinėjamoju laikotarpiu:

7 lentelė

Pardavimo apimtis ir rinkos dalis

	2018 m.	2019 m.	2020 m.	Peržiūros tiriamasis laikotarpis (2021 m.)
Bendra pardavimo apimtis Sąjungos rinkoje (tonomis)	7 977 991	7 317 413	6 233 894	7 006 890
<i>Indeksas</i>	100	92	78	88
Rinkos dalis (%)	85,7	86,7	83,7	83,6
<i>Indeksas</i>	100	101	98	98
Uždarys pardavimas	773 262	422 368	347 631	484 892
<i>Indeksas</i>	100	55	45	63
Uždarojo pardavimo rinkos dalis (%)	8,3	5,0	4,7	5,8
<i>Indeksas</i>	100	60	56	70
Pardavimas atvirojoje rinkoje	7 204 729	6 895 045	5 886 263	6 521 998
<i>Indeksas</i>	100	96	82	91
Pardavimo atvirojoje rinkoje rinkos dalis (%)	77,4	81,7	79,0	77,8
<i>Indeksas</i>	100	106	102	101

Šaltinis: patikrinti EUROFER pateikti duomenys.

- (207) Nagrinėjamoju laikotarpiu Sąjungos pramonės bendros pardavimo apimtys raida iš esmės atitiko suvartojimo tendencijas. 2019 m. ji sumažėjo 8 %, o 2020 m., t. y. tais metais, kai prasidėjo COVID-19 pandemija, – dar labiau. Net jeigu paklausa peržiūros tiriamuoju laikotarpiu padidėjo, pramonei nepavyko pasiekti 2018 m. buvusio pardavimo lygio. Iš viso nagrinėjamoju laikotarpiu prarasta pardavimo dalis siekė beveik milijoną tonų.
- (208) Atlikus tyrimą nustatyta, kad uždaramam pardavimui buvo padarytas didesnis poveikis nei pardavimui atvirojoje rinkoje. Nuo 2018 m. iki 2020 m. pabaigos uždarys pardavimas sumažėjo net 55 % (arba apie 425 000 tonų). Uždarys pardavimas peržiūros tiriamuoju laikotarpiu didėjo palyginti mažai ir vis dar buvo 37 % mažesnis nei 2018 m.
- (209) Pardavimui atvirojoje rinkoje poveikį taip pat padarė bendras rinkos nuosmukis, o pardavimo tendencijos taip pat atitiko suvartojimo toje rinkoje tendencijas. Peržiūros tiriamuoju laikotarpiu stebėtas augimas buvo nedidelis ir nepakankamas, kad būtų galima atkurti ankstesniais metais prarastą pardavimo apimtį.

- (210) Kadangi pardavimo apimtys tendencijos labai atitiko suvartojimo atvirojoje rinkoje tendencijas, Sąjungos pramonės rinkos dalis toje rinkoje nesumažėjo. Tačiau nagrinėjamoju laikotarpiu pardavimo apimtys atvirojoje rinkoje vis tiek sumažėjo (– 683 000 tonų).

5.5.2.3. Augimas

- (211) Kaip minėta 178 konstatuojamojoje dalyje, nagrinėjamas laikotarpis apėmė 2019 m., kai sulėtėjo ekonomikos augimas, ir 2020 m., kuriais nuosmukis dar labiau padidėjo dėl COVID-19 pandemijos. Taigi, rinkos ir kiti apimtys rodikliai tuo laikotarpiu nedidėjo, net jeigu peržiūros tiriamuoju laikotarpiu rinkoje ir buvo vilčių teikiančių atsigavimo požymių.

5.5.2.4. Užimtumas ir našumas

- (212) Užimtumo ir našumo raida nagrinėjamoju laikotarpiu:

8 lentelė

Užimtumas ir našumas

	2018 m.	2019 m.	2020 m.	Peržiūros tiriamasis laikotarpis (2021 m.)
Darbuotojų skaičius	18 722	18 979	18 795	16 032
<i>Indeksas</i>	100	101	100	86
Našumas (tonomis etato ekvivalentui)	548	494	462	589
<i>Indeksas</i>	100	90	84	107

Šaltinis: patikrinti EUROFER pateikti duomenys.

- (213) Sąjungos pramonė išlaikė užimtumo lygį iki 2020 m. pabaigos, tačiau peržiūros tiriamuoju laikotarpiu dėl didelio nuosmukio rinkoje pramonė turėjo atleisti 14 % savo darbo jėgos. Šis skaičius apėmė ir darbo jėgą, prarastą 2021 m., kai vienas iš Sąjungos gamintojų (bendrovė „ThyssenKrupp“) nutraukė veiklą sunkiųjų plokščių gamybos srityje.
- (214) 2019 ir 2020 m. Sąjungos pramonės darbuotojų našumas buvo labai mažas, nes smarkiai (iki –15 %) sumažėjo gamyba, o užimtumas tais metais išliko toks pat. Našumas peržiūros tiriamuoju laikotarpiu padidėjo dėl mažesnio darbuotojų skaičiaus ir gamybos atsigavimo (+7 %), palyginti su 2020 m.

5.5.2.5. Atsigavimas nuo buvusio dempingo

- (215) Atsižvelgdama į tai, kad importo iš Kinijos apimtys peržiūros tiriamuoju laikotarpiu buvo nedidelė, Komisija tuo laikotarpiu vykdė dempingo neskaiciavimą. Tačiau primenama, kad tokie skaičiavimai buvo atlikti atsižvelgiant į 4 skyriuje nurodytą dempingo pasikartojimo tikimybę.
- (216) Vertinant atsigavimą nuo buvusio dempingo, pažymėtina, kad šiuo metu atliekamas tyrimas yra pirmoji pradinių priemonių, kurių lygis svyruoja nuo 65,1 % iki 73,7 %, peržiūra. Atsižvelgiant į tai, kad Kinijos eksportuotojų rinkos dalis siekė 14,4 %, negalima nuvertinti buvusio dempingo neigiamo poveikio Sąjungos rinkai ir Sąjungos pramonei ilguoju laikotarpiu, ypač ekonomikos nuosmukio sąlygomis.
- (217) Atsižvelgiant į tai, kad ekonominė padėtis nagrinėjamoju laikotarpiu buvo nepalanki, Sąjungos pramonė pakankamai neatsigavo nuo buvusio dempingo poveikio.

5.5.3. Mikroekonominiai rodikliai

5.5.3.1. Kainos ir kainoms poveikį darantys veiksniai

- (218) Vidutinių svertinių vieneto pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje kainų ir atrinktų Sąjungos gamintojų vieneto gamybos sąnaudų raida nagrinėjamoju laikotarpiu:

9 lentelė

Pardavimo kainos Sąjungoje ir vieneto gamybos sąnaudos (EUR/t)

	2018 m.	2019 m.	2020 m.	Peržiūros tiriamasis laikotarpis (2021 m.)
Vieneto pardavimo kaina visoje Sąjungos rinkoje	680	713	674	762
<i>Indeksas</i>	100	105	99	112
Vieneto pardavimo kaina uždarojoje rinkoje	[nuo 613 iki 742]	[nuo 744 iki 900]	[nuo 757 iki 917]	[nuo 848 iki 1 027]
<i>Indeksas</i>	100	121	124	138
Vieneto pardavimo kaina atvirojoje rinkoje	687	708	671	749
<i>Indeksas</i>	100	103	98	109
Vieneto gamybos sąnaudos	746	794	776	839
<i>Indeksas</i>	100	106	104	112

Šaltinis: atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymai. Dėl konfidencialumo priežasčių vieneto pardavimo kainos uždarojoje rinkoje duomenys buvo suskirstyti intervalais.

- (219) Nagrinėjamoju laikotarpiu Sąjungos pramonė pardavimo kainą atvirojoje rinkoje galėjo padidinti 9 %. Tačiau tokio kainos padidėjimo nepakako tuo laikotarpiu taip pat padidėjusioms sąnaudoms padengti. Kaip paaiškinta 189 konstatuojamojoje dalyje, Sąjungos pramonė produktus parduoda pagal vienu arba dvejų metų trukmės sutartis, kuriose kainos nustatomos visam sutarties galiojimo laikotarpiui. Be to, nebuvo galima numatyti COVID-19 pandemijos ir jos poveikio rinkai.
- (220) Atlikus tyrimą nustatyta, kad kainos tam tikru mastu galėtų būti koreguojamos atsižvelgiant į sąnaudų raidą. Vis dėlto vieneto pardavimo kaina atvirojoje rinkoje peržiūros tiriamuoju laikotarpiu buvo 12 % mažesnė už vieneto gamybos sąnaudas.

5.5.3.2. Darbo sąnaudos

- (221) Atrinktų Sąjungos gamintojų vidutinių darbo sąnaudų raida nagrinėjamoju laikotarpiu:

10 lentelė

Vieno darbuotojo vidutinės darbo sąnaudos

	2018 m.	2019 m.	2020 m.	Peržiūros tiriamasis laikotarpis (2021 m.)
Vieno darbuotojo vidutinės darbo sąnaudos (EUR etato ekvivalentui)	73 799	75 871	69 631	77 009
<i>Indeksas</i>	100	103	94	104

Šaltinis: atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymai.

(222) Nagrinėjamoju laikotarpiu vidutinės darbo sąnaudos šiek tiek svyravo ir iš viso padidėjo 4 %.

5.5.3.3. Atsargos

(223) Atrinktų Sąjungos gamintojų atsargų raida nagrinėjamoju laikotarpiu:

11 lentelė

Atsargos

	2018 m.	2019 m.	2020 m.	Peržiūros tiriamasis laikotarpis (2021 m.)
Laikotarpio pabaigos atsargos (tonomis)	288 326	234 287	236 113	294 404
<i>Indeksas</i>	100	81	82	102
Laikotarpio pabaigos atsargos gamybos procentine dalimi	11,8	10,0	11,7	12,6
<i>Indeksas</i>	100	85	99	107

Šaltinis: atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymai.

(224) Iš 11 lentelės duomenų matyti, kad 2018–2019 m. sunkiųjų plokščių atsargos sumažėjo beveik 20 %, 2020 m. jos išliko stabilios, o 2021 m. padidėjo iki 2018 m. lygio ir sudarė apie 12 % visos produkcijos. Atsargos nelaikomos svarbiu pramonės žalos rodikliu, nes Sąjungos pramonė panašų produktą paprastai gamina pagal konkrečius naudotojų užsakymus.

5.5.3.4. Pelningumas, pinigų srautas, investicijos, investicijų grąža ir pajėgumas padidinti kapitalą

(225) Atrinktų Sąjungos gamintojų pelningumo, pinigų srauto, investicijų ir investicijų grąžos raida nagrinėjamoju laikotarpiu:

12 lentelė

Pelningumas, pinigų srautas, investicijos ir investicijų grąža

	2018 m.	2019 m.	2020 m.	Peržiūros tiriamasis laikotarpis (2021 m.)
Pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje pelningumas (pardavimo apyvartos %)	– 5,7	– 7,6	– 11,0	– 3,4
<i>Indeksas</i>	– 100	– 134	– 194	– 59
Pinigų srautas (EUR)	– 49 630 826	– 39 006 682	– 117 031 312	– 66 865 341
<i>Indeksas</i>	– 100	– 79	– 236	– 135
Investicijos (EUR)	96 993 957	107 862 764	81 821 894	41 298 553
<i>Indeksas</i>	100	111	84	43
Investicijų grąža (%)	– 10,5	– 15,9	– 20,0	– 5,4
<i>Indeksas</i>	– 100	– 151	– 190	– 51

Šaltinis: atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymai.

- (226) Komisija atrinktų Sąjungos gamintojų pelningumą nustatė panašaus produkto pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje, t. y. pardavimo atvirojoje rinkoje, grynąjį pelną neatskaičius mokesčių išreikšusi šio pardavimo apyvartos procentine dalimi. Kaip ir tikėtasi, 2020 m., pandemijos įkarštyje, pelningumas pasiekė žemiausią lygį, t. y. –11 %. Peržiūros tiriamuoju laikotarpiu jis padidėjo, tačiau išliko neigiamas. Šį rezultatą pavyko pasiekti, nes kainos buvo padidintos iki 9 %, palyginti su 2018 m., o tam tikras sąnaudas, kaip antai bendras darbo sąnaudas, tuo laikotarpiu buvo galima sumažinti.
- (227) Grynas pinigų srautas yra Sąjungos gamintojų pajėgumas patiems finansuoti savo veiklą. Nagrinėjamoju laikotarpiu pinigų srautas išliko neigiamas ir gerokai sumažėjo, ypač 2020 m. Peržiūros tiriamuoju laikotarpiu šis rodiklis šiek tiek pagerėjo, tačiau daugiausia išliko neigiamas.
- (228) Ekonomikos nuosmukis, daugumos gamybos sąnaudų padidėjimas ir Sąjungos pramonės patirti nuostoliai nagrinėjamoju laikotarpiu turėjo rimtų pasekmių investicijų lygiui, kuris nuo 2020 m. turėjo būti nuosekliai ir smarkiai mažinamas. Investicijų lygis peržiūros tiriamuoju laikotarpiu buvo daugiau nei perpus mažesnis, palyginti su investicijų lygiu 2018 m.
- (229) Investicijų grąža išreiškia investicijų grynosios buhalterinės vertės pelno procentiniu dydžiu. Kaip ir kiti veiklos rodikliai, nagrinėjamoju laikotarpiu investicijų grąža išliko neigiama. Nenuostabu, kad žemiausias šio rodiklio lygis (–20 %) buvo pasiektas 2020 m. Dėl rinkos atsigavimo, nuostolių sumažėjimo, taip pat mažesnio investicijų lygio peržiūros tiriamuoju laikotarpiu rezultatas šiek tiek pagerėjo, nors ir išliko neigiamas.

5.6. Išvada dėl žalos

- (230) Atlikus tyrimą nustatyta, kad nagrinėjamoju laikotarpiu importas iš Kinijos sumažėjo ir išliko mažesnis už *de minimis* lygį. Taigi, remiantis tokio nedidelio importuoto kiekio apimtimi arba kaina, nebuvo galima padaryti reikšmingų išvadų.
- (231) Mažėjant paklausai, nagrinėjamoju laikotarpiu taip pat sumažėjo importo iš kitų trečiųjų šalių apimtis. Vidutinė iš visų kitų trečiųjų šalių importuojamų sunkiųjų plokščių importo kaina buvo maždaug 2,5 % mažesnė už vidutinį Sąjungos pramonės kainų lygį. Šio importo rinkos dalis tuo laikotarpiu iš esmės išliko stabili.
- (232) Nagrinėjamas laikotarpis apima 2020 m., kuriais kilo COVID-19 pandemija, dėl kurios visame pasaulyje prasidėjo didelis bendras ekonomikos nuosmukis. Šiomis aplinkybėmis atlikus tyrimą nustatyta, kad mažėjant rinkai visų Sąjungos pramonės žalos rodiklių raida nagrinėjamoju laikotarpiu buvo neigiama ir (arba) išliko neigiama. Gamyba buvo sumažinta, pardavimas atvirojoje rinkoje sumažėjo 9 %, o Sąjungos pramonė turėjo 14 % sumažinti savo darbuotojų skaičių. Pardavimo kainas pavyko padidinti, bet nepakankamai, kad būtų galima padengti padidėjusias gamybos sąnaudas, todėl pelningumas, pinigų srautas, investicijos ir investicijų grąža tuo laikotarpiu nuolat buvo neigiami.
- (233) Remdamasi tuo, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad Sąjungos pramonė yra labai pažeidžiama ir kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu jai buvo padaryta materialinė žala, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 5 dalyje. Kartu Komisija padarė išvadą, kad, atsižvelgiant į tai, jog nagrinėjamojo produkto importo iš Kinijos apimtis buvo nedidelė, materialinė žala Sąjungos pramonei peržiūros tiriamuoju laikotarpiu negalėjo būti padaryta dėl importo iš Kinijos.
- (234) Bendrovė „Primex“ tvirtino, kad Sąjungos pramonės nestabilios padėties priežastis buvo paklausos sumažėjimas ir kad nėra įrodymų, jog tarp importo iš Kinijos ir Sąjungos gamintojų padėties būtų buvęs priežastinis ryšys. Todėl Kinijos eksportuotojai negalėjo būti laikomi atsakingais už žalą, kuri Sąjungos pramonei buvo padaryta Sąjungos rinkoje.
- (235) Tikėtina, kad Sąjungos pramonės ekonominei padėčiai nagrinėjamoju laikotarpiu turėjo įtakos suvartojimo sumažėjimas. Tačiau primenama, kad atliekant priemonių galiojimo termino peržiūros tyrimą, inicijuotą pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį, reikia atsižvelgti į kitus kriterijus, visų pirma į dempingo ir žalos, padarytos dėl importo dempingo kaina iš Kinijos, pasikartojimo tikimybę. Šiuo atžvilgiu Komisija toliau nagrinėjo žalą, kurią iš pradžių darė importas iš Kinijos, pasikartojimo tikimybę.

Pastabos po galutinio faktų atskleidimo

- (236) Po galutinio faktų atskleidimo pateiktose pastabose pareiškėjas sutiko su Komisijos išvadomis, kuriose teigiama, kad nustačius antidempingo priemones iš esmės pagerėjo Sąjungos pramonės ekonominė padėtis, palyginti su pradiniu tiriamuoju laikotarpiu, tačiau pažymėjo, kad Sąjungos pramonės padėtis tebėra ekonomiškai nestabili ir žalinga.
- (237) Savo pastabose CISA laikėsi nuomonės, kad šiuo atveju Komisijos pripažintas faktas, kad įtariama žala Sąjungos pramonei tęsėsi ne dėl importo iš Kinijos, buvo esminis elementas.
- (238) Tačiau CISA taip pat suabejojo dėl Komisijos atlikto žalos nustatymo ir tvirtino, kad ši procedūra neatitiko PPO antidempingo susitarimo 3 straipsnio 1 dalyje nustatytų objektyvaus nagrinėjimo ir tiesioginių įrodymų standartų. Siekdama pagrįsti šį tvirtinimą, CISA išsamiau paaiškino nagrinėjamojo laikotarpio pasirinkimą, pagrindinių Sąjungos pramonės makroekonominių rodiklių aiškinimą ir importo kainodaros tendencijas.
- (239) Dėl nagrinėjamojo laikotarpio CISA nurodė objektyvaus nagrinėjimo standarto aiškinimą, kurį pateikė PPO apeliacinis komitetas, savo ataskaitoje ⁽⁷²⁾ nurodęs, kad „tyrimą atliekančios institucijos neturi teisės atlikti tyrimo taip, kad taptų labiau tikėtina, jog dėl faktų nustatymo arba vertinimo proceso jos nustatys, jog vidaus pramonei buvo padaryta žala“. Be to, CISA nurodė pagrindinio reglamento 6 straipsnio 1 dalį, kurioje nustatyta, kad tiriamasis laikotarpis, be kita ko, parenkamas „siekiant pagrįstų išvadų“. CISA laikėsi nuomonės, kad dėl 2020 ir 2021 m. COVID-19 pandemijos padaryto poveikio ekonomikai apskritai ir konkrečiai plieno pramonei Komisijos nagrinėjamas laikotarpis (2018 m. sausio 1 d. – 2021 m. gruodžio 31 d.) nebuvo tipiškas ir kad Komisija į nagrinėjamąjį laikotarpį turėjo įtraukti dar bent dvejus metus iki šio laikotarpio, taip pat laikotarpį po TL.
- (240) Dėl pagrindinių Sąjungos pramonės makroekonominių rodiklių aiškinimo CISA pakartojo savo pastabose dėl inicijavimo išsakytą nuomonę. Visų pirma CISA daugiausia dėmesio skyrė sunkių plokščių suvartojimo Sąjungoje mažėjimui ir teigė, kad Sąjungos pramonės rodikliai turėtų būti analizuojami atsižvelgiant į šį sumažėjimą. CISA tvirtino, kad taikant šį metodą būtų padaryta išvada, kad Sąjungos pramonės būklė yra gera. CISA taip pat pabrėžė, kad bet kokia neigiama tokių rodiklių raida negali būti siejama su importu iš Kinijos.
- (241) Dėl importo kainodaros tendencijų CISA pastebėjo, kad importo iš Kinijos kainos peržiūros tiriamuoju laikotarpiu buvo didesnės už Sąjungos pramonės pardavimo kainas ir gamybos sąnaudas, taip pat kad importo iš Kinijos kainos 2019–2021 m. buvo didesnės už importo iš kitų trečiųjų šalių kainas, kurios nuolat buvo mažesnės už Sąjungos pramonės pardavimo kainas ir gamybos sąnaudas. CISA nuomone, tai buvo dabartinių eksportuotojų vykdomo priverstinio kainų mažinimo ir priverstinio pardavimo mažesniais kainomis *prima facie* įrodymai ir papildomi įrodymai, kad, priešingai Komisijos išvadoms, galiojančių antidempingo priemonių tolesnis taikymas Kinijai būtų nepagrįstas.
- (242) Kaip nurodyta 233 konstatuojamojoje dalyje, materialinė žala Sąjungos pramonei peržiūros tiriamuoju laikotarpiu negalėjo būti siejama su importu iš Kinijos dempingo kaina. Todėl priešingai, nei savo pastabose nurodė CISA, žalos priežastis šiuo atveju nėra esminis klausimas. Be to, žalos pasikartojimo tikimybės analizė parodė, kad tikėtina, jog netaikant priemonių labai padidėtų importas iš KLR žalingomis dempingo kainomis, o materialinė žala, kuri iš pradžių buvo daroma dėl importo dempingo kaina iš Kinijos, veikiausiai pasikartotų. Tai išsamiai paaiškinta 249–263 konstatuojamosiose dalyse. Todėl CISA tvirtinimai dėl išvados dėl materialinės žalos yra nereikšmingi.
- (243) Bet kuriuo atveju ir siekdama išsamumo, dėl tolesnės konstatuojamosios dalyse paaiškintų priežasčių Komisija taip pat nesutiko su CISA tvirtinimais, kad žalos nustatymas neatitiko objektyvaus nagrinėjimo ir tiesioginių įrodymų standartų. Komisija taip pat nesutiko, kad kuris nors iš CISA pateiktų argumentų būtų tinkamas šiam tvirtinimui pagrįsti.

⁽⁷²⁾ Apeliacinio komiteto ataskaitos „Jungtinės Valstijos. Antidempingo priemonės tam tikriems Japonijos kilmės karštai valcuotiems plieno produktams“, DS 184, 193 punktas.

- (244) Kalbant apie nagrinėjamojo laikotarpio pasirinkimą, kaip savo pastabose pripažįsta CISA, Komisija turi didelę veiksmų laisvę. Šiuo atveju Komisija laikėsi įprastos praktikos, t. y. pasirinko laikotarpį, apėmusį tiriamąjį laikotarpį (pasirinktą pagal pagrindinio reglamento 6 straipsnio 1 dalį) ir pilnus trejus metus iki jo. Todėl bet koks užuominos, kad nagrinėjamas laikotarpis buvo pasirinktas taip, kad būtų labiau tikėtina, jog buvo padaryta žala, yra visiškai nepagrįstas ir turi būti atmestas. Kalbant apie tipiskumą, paprastai laikoma, kad pilnų ketverių metų laikotarpis yra pakankamai tipiškas. Normalu, kad rinkos sąlygos per tokį laikotarpį kinta ir kad jis gali apimti ekonomikos nuosmukio intervalus, nepriklausomai nuo to, ar jie yra verslo ciklo dalis, ar prasideda dėl netikėtų pokyčių, kaip antai COVID-19 pandemijos protrūkio. Komisija taip pat pabrėžė, kad atliekant vertinimą buvo tinkamai atsižvelgta į rinkos sąlygas, be kita ko, į suvartojimo sumažėjimą, ir padaryta išvada, kad žala negalėjo būti siejama su importu iš Kinijos.
- (245) Dėl pagrindinių makroekonominių rodiklių aiškinimo Komisija pažymėjo, kad pagrindiniame reglamente nėra jokių nuostatų, kuriomis vadovaujantis būtų galima teigti, kad Sąjungos pramonės ekonominę padėtį reikėtų vertinti tik atsižvelgiant į suvartojimą ir kitas rinkos sąlygas. Priešingai, pagrindiniame reglamente reikalaujama, kad vertinant priežastinį ryšį būtų atsižvelgiama į paklausos sumažėjimą ir vartojimo modelių pokyčius. Kaip paaiškinta pirmiau, Komisijos analizėje šis reikalavimas buvo visiškai įvykdytas.
- (246) Dėl importo kainodaros tendencijų Komisija pažymėjo, kad importo iš Kinijos apimties ir kainų palyginimas su importu iš trečiųjų šalių apimtimi ir kainomis nėra svarbus nustatant žalą *per se*, – jis gali būti svarbus tik vertinant, ar yra priežastinis ryšys.
- (247) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta, Komisija patvirtino savo išvadą dėl žalos ir pažymėjo, kad bet kuriuo atveju materialinės žalos buvimo peržiūros tiriamuoju laikotarpiu analizė ir nustatymas, ar yra žalos pasikartojimo tikimybė, jeigu būtų leista nebetaikyti priemonių, atliekami atskirai. Kaip paaiškinta 250–260 konstatuojamosiose dalyse, pastarasis grindžiamas perspektyvine įvairių veiksnių analize.

6. ŽALOS, KURIĄ IŠ PRADŽIŲ DARĖ IMPORTAS DEMPINGO KAINA IŠ KINIJOS, PASIKARTOJIMO TIKIMYBĖ

- (248) 233 konstatuojamojoje dalyje Komisija padarė išvadą, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonei daryta materialinė žala. Kaip nurodyta 216 konstatuojamojoje dalyje, neigiamo ankstesnio didelio dempingo poveikio negalima nuvertinti ir Komisija laikėsi nuomonės, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu žala Sąjungos pramonei negalėjo būti padaryta dėl importo iš KLR, nes jo apimtis tuo laikotarpiu buvo labai nedidelė. Kaip minėta 185 ir 230 konstatuojamosiose dalyse, importo iš Kinijos rinkos dalis nagrinėjamoju laikotarpiu buvo mažesnė nei *de minimis* lygis, t. y. ji sudarė mažiau nei 1 % suvartojimo. Todėl pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį Komisija vertino, ar yra žalos, kurią iš pradžių darė importas dempingo kaina iš KLR, pasikartojimo tikimybė, jeigu būtų leista nebetaikyti antidempingo priemonių.
- (249) Šiuo atžvilgiu Komisija išnagrinėjo Kinijos gamybos pajėgumus ir nepanaudotus pajėgumus, taip pat Sąjungos rinkos patrauklumą ir eksporto į trečiąsias šalis kainų ir kainų lygio Sąjungoje santykį. Be to, Komisija nagrinėjo tikėtinus importo iš KLR kainų lygius, jeigu antidempingo priemonės būtų netaikomos, taip pat jų poveikį Sąjungos pramonei.
- (250) Primenama, kad Kinijos eksportuotojai vis dažniau veikė Sąjungos rinkoje ir pradiniu tiriamuoju laikotarpiu jų rinkos dalis siekė 14,4 %. Tai rodo, kad šiems eksportuotojams Sąjungos rinka buvo ypač įdomi. Kaip nurodyta 170 konstatuojamojoje dalyje, remiantis KLR nepanaudotais pajėgumais, Sąjungos rinkos patrauklumu Kinijos eksportuojantiems gamintojams ir antidempingo priemonėmis kitose šalyse, kuriomis apribojamas eksporto į tas rinkas galimybės, yra didelė tikimybė, kad pasibaigus antidempingo priemonių galiojimui labai padidėtų sunkiųjų plokščių eksportas iš KLR į Sąjungą.

- (251) Kalbant apie kainų, kuriomis šie importuojami produktai būtų įvežami į Sąjungą, lygį, pareiškėjas pateikė įverčius, pagrįstus nepriklausomos plieno sektoriaus rinkos analizės bendrovės „S&P Global Platts“ kainodaros duomenimis. Šie duomenys apėmė eksporto iš KLR (Šanchajaus) kainas (FOB), Sąjungos pramonės kainas (EXW), taikomas Šiaurės ir Pietų Europoje, taip pat importo kainas (CIF) Pietų Europos uoste. KLR eksporto kainos yra susijusios su pagrindine konstrukcinio plieno marke Q355, o likusios kainos – su panašia plieno marke S235 JR. Įvertinus duomenis nustatyta, kad laikotarpiu po PTL KLR eksporto kainos iš esmės buvo gerokai mažesnės už Sąjungos pramonės kainas, taikomas Šiaurės ir Pietų Europoje, ir importo kainas Pietų Europos uoste. Visų pirma, vertindamas paskutinius tris mėnesius, apie kuriuos buvo turima duomenų, t. y. 2022 m. rugpjūčio, rugsėjo ir spalio mėn., pareiškėjas apskaičiavo, kad KLR eksporto kainos (pakoreguotos atsižvelgiant į vežimo iš Šanchajaus į Antverpeną išlaidas) buvo 39 % mažesnės už Sąjungos pramonės kainas, taikomas Šiaurės Europoje, 29 % mažesnės už Sąjungos pramonės kainas, taikomas Pietų Europoje, ir 20 % mažesnės už importo kainas Pietų Europoje. Todėl pareiškėjas apskaičiavo, kad dėl didelės Kinijos eksporto į Sąjungos rinką apimties kainos ES rinkoje veikiausiai sumažėtų bent 20–29 %, jeigu pardavimo apimtis išliktų tokia pati.
- (252) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad labai padidėjus importui iš KLR būtų daromas didelis papildomas spaudimas Sąjungos kainoms, kurios jau dabar yra nuostolingos. Atsižvelgiant į pažeidžiamą Sąjungos pramonės padėtį, dėl tokių aplinkybių toliau labai mažėtų pardavimas, rinkos dalis ir pelningumas, toliau blogėtų Sąjungos pramonės padėtis ir galiausiai kiltų abejonių dėl jos gyvybingumo.
- (253) CISA pateikė keletą tvirtinimų dėl žalos pasikartojimo tikimybės. Pirmiausia ši šalis teigė, kad sunkiosioms plokštėms jau taikoma ES apsaugos priemonėmis užtikrinama apsauga ir kad vien dėl šių priemonių labai mažai tikėtina, kad žala galėtų pasikartoti. CISA paragino Komisiją atsižvelgti į šią dvejopą apsaugą atliekant šiuo metu vykdomos peržiūros vertinimą.
- (254) Šiuo atveju reikėtų priminti du pagrindinius principus. Pirmiausia, net ir tuomet, kai tiek apsaugos, tiek antidempingo priemonėmis siekiama pašalinti žalą, pirmosios priemonės nepakeičia pastarųjų. Antra, šiuo atveju dviguba Sąjungos pramonės apsauga netaikoma. Kaip nurodė CISA, sunkiosioms plokštėms nustatytos apsaugos priemonės siekė 25 %, o antidempingo muitai buvo didesni ir siekė 65,1–73,7 %. Kaip aiškiai nurodyta apsaugos priemonių reglamento 2.6 priede, tik dalis antidempingo maito būtų mokėtina po to, kai sumokamos sunkiosioms plokštėms nustatytos apsaugos priemonės. Todėl šios priemonės nėra sumuojamos ir dviguba apsauga netaikoma.
- (255) Antra, apsaugos priemonių reglamento 2.6 priede nurodyta, kad apsaugos priemonės nėra nustatomos siekiant užtikrinti, kad sunkiosios plokštės iš Kinijos būtų importuojamos atitinkamomis nežalingomis kainomis, nustatytomis atlikus pradinį antidempingo tyrimą. Tam užtikrinti turėtų būti taikomas papildomas muistas, siekiantis ne mažiau kaip 40,1 %. Be to, kaip minėta 79 ir 80 konstatuojamosiose dalyse, Komisija pažymėjo, kad pagal galiojančias apsaugos priemones nustatyta bendroji kvota yra didelė, todėl, jeigu būtų leista nebetaikyti antidempingo muitų, ja nebūtų galima reikšmingai apriboti importo iš KLR į Sąjungos rinką žalingomis kainomis.
- (256) Remiantis tuo, kas išdėstyta, tvirtinimai, kad Sąjungos pramonei taikoma dviguba apsauga ir kad taikant apsaugos priemones žala nepasikartotų, atmetami.
- (257) CISA ir bendrovė „Primex“ taip pat tvirtino, kad Kinijos finansų ministerija paskelbė, jog tam tikriems plieno produktams, įskaitant sunkiąsias plokštes, nuo 2021 m. rugpjūčio mėn. nebebus taikomos eksporto PVM grąžinamosios išmokos ir kad dėl šios priemonės mažai tikėtina, kad žala pasikartotų, jeigu būtų leista nebetaikyti priemonių.
- (258) Kaip minėta 166 konstatuojamojoje dalyje, CISA ir bendrovė „Primex“ nepateikė jokių tvirtinimų dėl tikėtino eksporto PVM grąžinamųjų išmokų panaikinimo poveikio eksporto į Sąjungą kainai tuo atveju, jeigu būtų leista nebetaikyti priemonių. Komisija laikėsi nuomonės, kad, atsižvelgiant į poreikį panaudoti nepanaudotus pajėgumus, panaikinus PVM eksporto grąžinamąsias išmokas Kinijos gamintojams nebūtų užkirstas kelias užtvindyti Sąjungos rinką dempingo kainomis eksportuojamais produktais. Todėl argumentas, kad dėl šio panaikinimo žala veikiausiai nepasikartotų, nebuvo pagrįstas.

- (259) Tuo remiantis daroma išvada, kad tikėtina, jog netaikant priemonių labai padidėtų importas iš KLR žalingomis dempingo kainomis, o materialinė žala, kuri iš pradžių buvo daroma dėl importo dempingo kaina iš Kinijos, veikiausiai pasikartotų.

Pastabos po galutinio faktų atskleidimo

- (260) Po faktų atskleidimo pateiktose pastabose pareiškėjas pritarė Komisijos išvadai teigdamas, kad tikėtina, jog netaikant priemonių labai padidėtų importas iš KLR žalingomis dempingo kainomis, o materialinė žala, kuri iš pradžių buvo daroma dėl importo dempingo kaina iš Kinijos, veikiausiai pasikartotų.
- (261) Tačiau CISA savo pastabose pakartojo, kad sunkiųjų plokščių importas iš Kinijos jau buvo nereikšmingas ir kad panaikinus eksporto PVM grąžinamąsias išmokas nuo jo būtų atgrasoma dar labiau. CISA teigimu, vienintelė išvada, kurią galima pagrįstai padaryti, būtų ta, kad jokia įtariama žala Sąjungos pramonei arba tokios žalos pasikartojimo tikimybė negali būti siejama su importu iš Kinijos.
- (262) Komisija laikėsi nuomonės, kad vertinant, ar yra žalos pasikartojimo tikimybė, svarbus klausimas buvo ne eksporto PVM grąžinamųjų išmokų panaikinimo poveikis priemonių galiojimo laikotarpiu, o jo poveikis Sąjungos sunkiųjų plokščių rinkai ir Sąjungos pramonei tuo atveju, jeigu būtų leista nebetaikyti priemonių. Komisija pažymėjo, kad CISA kiekybiškai neįvertino tokio panaikinimo poveikio galimai apimčiai ir eksporto kainai, kuriomis Kinijos kilmės produktai galėtų būti tiekiami į Sąjungos rinką. Be to, CISA nepateikė jokių argumentų, kuriais būtų galima paneigti išvadą, kad panaikinus eksporto PVM grąžinamąsias išmokas Kinijos gamintojams nebūtų užkirstas kelias Sąjungos rinką užtvindyti dempingo kainomis eksportuojamais produktais, jeigu būtų leista nebetaikyti priemonių. Todėl Komisija nepakeitė 259 konstatuojamojoje dalyje padarytos išvados dėl žalos pasikartojimo tikimybės.

7. SĄJUNGOS INTERESAI

- (263) Pagal pagrindinio reglamento 21 straipsnį Komisija nagrinėjo, ar tolesnis galiojančių antidempingo priemonių taikymas neprieštarautų visos Sąjungos interesams. Nustatant Sąjungos interesus įvertinti visi susiję interesai, įskaitant Sąjungos pramonės, importuotojų ir (arba) prekiautojų ir naudotojų interesus.
- (264) Visoms suinteresuotosioms šalims buvo suteikta galimybė pareikšti savo nuomonę pagal pagrindinio reglamento 21 straipsnio 2 dalį.

7.1. Sąjungos pramonės interesai

- (265) Sąjungos pramonė veikia keliose valstybėse narėse, kaip antai Vokietijoje, Prancūzijoje, Italijoje, Ispanijoje, Belgijoje, Graikijoje, Čekijoje, Lenkijoje, Austrijoje, ir, kaip minėta 212 konstatuojamojoje dalyje, peržiūros tiriamuoju laikotarpiu sunkiųjų plokščių sektoriuje buvo tiesiogiai įdarbinta daugiau kaip 16 000 žmonių.
- (266) Atlikus tyrimą nustatyta, kad nagrinėjamoju laikotarpiu, nepaisant KLR taikomų priemonių, Sąjungos pramonės veikla išliko nuostolinga, o gamybos ir pardavimo apimtis Sąjungos rinkoje sumažėjo. Kaip paaiškinta pirmiau, jeigu būtų leista nebetaikyti priemonių, yra didelė tikimybė, kad iš Kinijos dempingo kainomis vėl būtų importuojami dideli kiekiai produktų. Dėl to veikiausiai pablogėtų ir taip pažeidžiama Sąjungos pramonės padėtis ir gali kilti abejonių dėl sunkiųjų plokščių gamybos sektoriaus gyvybingumo, o dėl to sumažėtų užimtumas ir alternatyvūs tiekimo šaltiniai Sąjungoje.
- (267) Sąjungos pramonė suinteresuota, kad rinkoje būtų vyrautų veiksmingos ir sąžiningos prekybos sąlygos. Jeigu priemonės būtų toliau taikomos, tikimasi, kad rinkai atsigavus po pandemijos Sąjungos pramonė galėtų padidinti savo kainas, gamybos ir pardavimo apimtį, užimtumą ir palapsniui pradėtų dirbti pelningai.
- (268) Todėl Komisija padarė išvadą, kad tolesnis galiojančių priemonių taikymas KLR atitiktų Sąjungos pramonės interesus.

7.2. Nesusijusių importuotojų ir prekyautojų interesai

- (269) Nė vienas nesusijęs importuotojas ar prekyautojas nepateikė atitinkamo Komisijos klausimyno atsakymų.
- (270) Sunkiųjų plokščių importuotojas, bendrovė „Primex“, kuri nepritarė priemonių galiojimo pratęsimui, pateikė pastabų dėl peržiūros inicijavimo, tačiau pastabų dėl nesusijusių importuotojų ir prekyautojų interesų nepateikė.
- (271) Pradiniame tyrime buvo padaryta išvada, kad nustačius priemones Sąjungos importuotojų interesams didelio neigiamo poveikio nebus padaryta. Tokia išvada padaryta dėl to, kad sunkiosios plokštės sudarė ne daugiau kaip 20 % bendradarbiaujančių importuotojų verslo, ir dėl to, kad dauguma importuotojų prekiauja produktais iš įvairių šaltinių, įskaitant Sąjungos pramonę.
- (272) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad jeigu priemonės būtų taikomos toliau, poveikis nesusijusiems importuotojams ir prekyautojams neturėtų būti didelis.

7.3. Naudotojų interesai

- (273) Atliekant tyrimą bendradarbiavo trys naudotojai, kurie bent iš dalies atsakė į Komisijos klausimą. Bendrovė „Europipe GmbH“ (toliau – bendrovė „Europipe“) pareiškė pritarianči dėl tolesnio priemonių taikymo. Tačiau šis naudotojas priklauso dviem Sąjungos gamintojams, todėl jo pozicija negali būti laikoma tipiška naudotojų interesus atspindinčia pozicija.
- (274) Kiti du naudotojai – bendrovė „Vestas Wind Systems A/S“ (toliau – bendrovė „Vestas“) ir bendrovė „Astilleros Gondán S.A.“ (toliau – bendrovė „Gondán“) – pareiškė nepritariančios dėl tolesnio priemonių taikymo.
- (275) Bendrovė „Vestas“, gaminanti vėjo jėgaines, teigė, kad peržiūrimasis produktas sudaro didelę jos galutinių produktų sąnaudų dalį. Nors ši bendrovė teigė, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu naudojo tik Sąjungos pramonės gaminamas sunkiasias plokštes, ji tvirtino, kad tolesnis priemonių taikymas turėtų neigiamą poveikį jos veiklai. Tačiau šis naudotojas atsisakė pateikti informacijos, kuri būtų buvusi svarbi tikrinant šio tvirtinimo pagrįstumą.
- (276) Siekdama įvertinti galimą priemonių galiojimo pratęsimo poveikį šiam naudotojui ir apskritai vėjo elektrinių verslui, Komisija taip pat naudojo „WindEurope“ ataskaitą ⁽⁷³⁾, iš kurios matyti, kad, nepaisant 178 konstatuojamojoje dalyje minėtos sunkios ekonominės padėties, vėjo elektrinių pramonės sektorius 2018–2020 m. laikotarpiu nuolat augo (+22 %), o ši tendencija išliko ir peržiūros tiriamuoju laikotarpiu (+17 %). Remiantis prognozėmis, iki 2026 m. šis sektorius ir toliau smarkiai augs.
- (277) Laivų statybos srityje veikianti bendrovė „Gondán“ nurodė, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu ji taip pat pirko tik Sąjungos pramonės produktus. Peržiūrimojo produkto sąnaudos sudarė mažiau nei 5 % visų atitinkamų galutinių produktų sąnaudų.
- (278) Visų kitų naudotojų sunkiųjų plokščių suvartojimas peržiūros tiriamuoju laikotarpiu sudarė gerokai mažiau nei 10 % viso suvartojimo Sąjungos atvirojoje rinkoje.
- (279) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, nėra įrodymų, kad tolesnis priemonių taikymas galėtų turėti didelį arba neproporcingą poveikį šių naudotojų veiklai.

⁽⁷³⁾ <https://windeurope.org/intelligence-platform/product/wind-energy-in-europe-2021-statistics-and-the-outlook-for-2022-2026/>

- (280) Bendrovė „Vestas“, CISA ir bendrovė „Primex“ teigė, kad tolesnis antidempingo priemonių taikymas neatitiktų Sąjungos interesų, visų pirma atsižvelgiant į neišprovokuoto ir nepagrįsto 2022 m. vasario 24 d. Rusijos pradėto agresijos karo prieš Ukrainą poveikį sunkiųjų plokščių tiekimui ir į vėliau Rusijai ir Baltarusijai nustatytas sankcijas. Šių šalių teigimu, dėl šių pokyčių Rusijos ir Baltarusijos kilmės sunkiųjų plokščių importas buvo nutrauktas, o importas iš Ukrainos buvo labai apribotas. Manoma, kad šios aplinkybės išliks. Bendrovių „Vestas“ ir „Primex“ teigimu, Sąjungos gamintojų gamybos pajėgumai taip pat būtų apriboti dėl tariamai nepakankamų plieno plokščių ar kitų gamybos išteklių, kaip antai geležies rūdos granuliu, koksinių anglių, metalo laužo ir legiruojamų metalų tiekimo. Atsižvelgdamos į importo iš minėtų šalių sumažėjimą, CISA ir bendrovė „Primex“ tvirtino, kad importuojamais Kinijos kilmės produktais būtų galima pakeisti trūkstamus produktus.
- (281) Komisija pripažino, kad nuo 2022 m. vasario mėn. dėl karo Ukrainoje labai sumažėjo importas iš Rusijos ir Ukrainos ir kad nebuvo požymių, kad ši padėtis artimiausioje ateityje pasikeis. Tačiau Komisija pastebėjo, kad importą iš Ukrainos ir Rusijos iš esmės pakeitė importas iš Indijos, Indonezijos ir Korėjos Respublikos. Be to, kaip nurodyta 201 konstatuojamojoje dalyje, Sąjungos pramonė vis dar turi nepanaudotų pajėgumų, kurie siekia maždaug 4 mln. tonų, ir gali patenkinti labai padidėjusią paklausą, o tariami apribojimai, susiję su žaliavomis, nebuvo pagrįsti. Galiausiai Komisija priminė, kad priemonių tikslas nėra išstumti iš rinkos importuojamus Kinijos kilmės produktus ir kad Kinijos eksportuotojams visada buvo leidžiama pardavinėti sunkiasias plokštes nežalintomis kainomis. Todėl tvirtinimai dėl pasiūlos trūkumo buvo nepriimtini.
- (282) Apibendrindama Komisija laikėsi nuomonės, kad tolesnis priemonių taikymas neturėtų didelio poveikio naudotojams, visų pirma atsižvelgiant į poreikį išsaugoti Sąjungos sunkiųjų plokščių gamybos sektorių.

7.4. Kiti veiksniai

- (283) Bendrovė „Vestas“ tvirtino, kad dėl ribotų Sąjungos pramonės pajėgumų Sąjungos sunkiųjų plokščių, visų pirma didelių plieno plokščių, paklausa Sąjungos vėjo energijos sektoriuje negalėtų būti patenkinta, jeigu priemonės būtų toliau taikomos. Bendrovės „Vestas“ teigimu, tai taip pat turėtų įtakos tolesnei vėjo energijos reikšmei energijos rūšių derinyje ir Sąjungos gebėjimui pasiekti savo atsinaujinančiųjų išteklių energijos ir išmetamo CO₂ kiekio mažinimo tikslus.
- (284) Komisija pažymėjo, kad bendrovė „Vestas“ nepagrindė tariamų pajėgumų apribojimų, susijusių su konkrečios rūšies sunkiosiomis plokštėmis. Be to, kaip pažymėta 281 konstatuojamojoje dalyje, Sąjungos pramonė vis dar turi nepanaudotų pajėgumų, kurie gali patenkinti labai padidėjusią paklausą, o jos produkciją papildo importas iš trečiųjų šalių. Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, nėra įrodymų, kad dėl tolesnio priemonių taikymo būtų labai apribota vėjo energijos sektoriaus plėtra.
- (285) Be to, atlikus tyrimą nustatyta, kad Sąjungos pramonė turi plataus užmojo planų, susijusių su investicijomis į plieno gamybos žalinimą, įskaitant tradicinių aukštakrosnių pakeitimą elektrinėmis lankinėmis krosnimis. Manoma, kad šios investicijos labai padės siekiant Sąjungos išmetamo anglies dioksido kiekio mažinimo tikslų. Tačiau jos būtų vykdomos tik tuo atveju, jeigu Sąjungos pramonė galėtų pasiekti pakankamą pelningumą, o siekiant tai užtikrinti būtina toliau taikyti priemones.
- (286) Apibendrindama Komisija laikėsi nuomonės, kad apskritai tolesnis priemonių taikymas neturėtų neigiamo poveikio Sąjungos aplinkos srities tikslams.

7.5. Išvada dėl Sąjungos interesų

- (287) Remdamasi tuo, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad nėra jokių įtikinamų su Sąjungos interesais susijusių priežasčių, dėl kurių importuojamoms KLR kilmės sunkiosioms plokštėms nereikėtų toliau taikyti esamų antidempingo priemonių.

Pastabos po galutinio faktų atskleidimo

- (288) Po galutinio faktų atskleidimo pateiktose pastabose pareiškėjas sutiko su Komisijos išvadomis ir nurodė, kad tolesnis priemonių taikymas būtų naudingas visai Sąjungos rinkai, nes būtų užtikrinamas saugus ir stabilus sunkiųjų plokščių vidaus tiekimas ir sudaromos sąlygos tęsti perėjimą prie žalios plieno gamybos ir mažinti išmetamą šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekį.
- (289) Tačiau CISA tvirtino, kad dėl Sąjungos interesų reikia leisti nebetaikyti priemonių ir nurodė šias priežastis: 1) galima importo deficitą Rusijai ir Ukrainai *de facto* pasitraukus iš ES rinkos ir toliau plieno produktams taikant apsaugos priemones, 2) siūlomą ES pasienio anglies dioksido korekcinį mechanizmą ir 3) ekonomikos nuosmukio grėsmę, susijusią su dideliu infliacijos lygiu ES.
- (290) Dėl galimo importo deficito CISA pakartojė savo nuomonę, kad nutraukus importą iš Rusijos ir Ukrainos atsirastų pasiūlos trūkumas. Savo tvirtinimui pagrįsti CISA pateikė aktualų rinkos analitiko paskelbtą straipsnį ⁽⁷⁴⁾.
- (291) Komisija pažymėjo, kad CISA pateikta informacija patvirtina išvadą, jog importą iš Ukrainos ir Rusijos iš esmės pakeitė importas iš kitų šalių, be kito ko, Indijos ir Indonezijos. Be to, atsižvelgiant į tai, kad CISA nepateikė patikimos informacijos apie Sąjungos paklausos raidą arba apie Sąjungos gamintojų sunkiųjų plokščių gamybą, buvo laikoma, kad tvirtinimai dėl trūkumo buvimo nebuvo pagrįsti ir kad į juos negalima atsižvelgti.
- (292) Dėl ES pasienio anglies dioksido korekcinio mechanizmo (PADKM) CISA tvirtino, kad jeigu jis bus priimtas ir taikomas pagal atitinkamą laikinąjį Europos Parlamento ir Tarybos susitarimą ⁽⁷⁵⁾, dėl šio mechanizmo atsirastų didelių papildomų išlaidų, todėl bus atgrasoma nuo sunkiųjų plokščių importo, įskaitant visų pirma importą iš Kinijos, Indijos, Rusijos ir Turkijos.
- (293) Kaip pripažino pati CISA, PADKM peržiūros tiriamuoju laikotarpiu nedarė jokie poveikio, nes tuo metu tai buvo tik pasiūlymas dėl teisėkūros procedūra priimamo akto. Bet kuriuo atveju Komisija priminė, kad siūlomo mechanizmo tikslas – užkirsti kelią anglies dioksido nutekėjimui, skatinti švaresnę pramoninę gamybą ES nepriklausančiose šalyse ir užtikrinti teisingą kainą, mokamą už anglies dioksidą, išmetamą gaminant tam tikras į ES įvežamas daug energijos suvartojančias prekes. Todėl PADKM tikslai visiškai atitinka Sąjungos interesą siekti savo aplinkos tikslų. Be to, Komisija priminė, kad bet koks galimas PADKM poveikis sunkiųjų plokščių importui iš Kinijos, Indijos, Rusijos ir Turkijos priklausytų nuo priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo šių šalių gamybos procesuose, o tai vertinti šiuo etapu būtų dar per anksti. Šiuo atžvilgiu Komisija peržiūrės PADKM poveikį įgyvendinimo pereinamojo laikotarpio pabaigoje (2025 m. gruodžio mėn.) ir prireikus pakoreguos jo taikymą prieš 2026 m. sausio mėn. visiškai įsigaliojant galutinei sistemai. Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, šis tvirtinimas buvo atmestas.
- (294) Dėl infliacijos CISA tvirtino, kad, atsižvelgiant į precedento neturintį infliacijos lygį Sąjungoje 2022 m., padidėjus nagrinėjamojo produkto kainoms kiltų pavojus infrastruktūros projektų gyvybingumui ir ES valstybių narių BVP augimui.
- (295) Komisija priminė, kad priemonių tikslas buvo užtikrinti sąžiningas rinkos sąlygas Sąjungoje, ir pažymėjo, kad ekonominė aplinka, kurioje gamybos išteklių sąnaudos labai padidėja, tačiau gamintojams neleidžiama atitinkamai koreguoti savo kainų dėl importo dempingo kaina, nebūtų palanki ekonomikos augimui ir keltų grėsmę pramonės gyvybingumui.
- (296) Taigi Komisija toliau laikosi pozicijos, kad nėra jokių įtikinamų su Sąjungos interesais susijusių priežasčių, dėl kurių importuojamoms KLR kilmės sunkiosioms plokštėms nereiktų toliau taikyti esamų antidempingo priemonių.

⁽⁷⁴⁾ European steel plate market: Effects from Russia's war in Ukraine one year on - Fastmarkets (<https://www.fastmarkets.com/insights/european-steel-plate-market-one-year-russias-war-in-ukraine>) (paskutinį kartą žiūrėta 2023 m. kovo 21 d.).

⁽⁷⁵⁾ https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/lt/ip_22_7719

8. TVIRTINIMAI, KAD PRIEMONIŲ TAIKYMAS TURĖTŲ BŪTI SUSTABDYTAS

- (297) CISA tvirtino, kad galiojančių antidempingo priemonių taikymo sustabdymo sąlygos pagal pagrindinio reglamento 14 straipsnio 4 dalį buvo įvykdytos. CISA tvirtino, kad abi pirmiau minėtoje pagrindinio reglamento 14 straipsnio 4 dalyje nustatytos sąlygos buvo įvykdytos. CISA teigė, kad rinkos sąlygos laikinai pasikeitė tiek, kad mažai tikėtina, jog žala tęsis arba atsiras, jeigu priemonių galiojimas bus sustabdytas. Šiuo atveju CISA paminėjo Sąjungos galutinės grandies pramonės sektorių augimo lūkesčius ir didėjančių produktų stygių Sąjungos rinkoje, numatomą ekonomikos atsigavimą po COVID-19 protrūkio, nagrinėjamojo produkto kainų padidėjimą, numatomą importo iš Rusijos ir Ukrainos apimtį sumažėjimą ir įgyvendinimo sprendimą sustabdyti galutinių antidempingo muitų, nustatytų KLR kilmės plokščių valcavimo produktams iš aliuminio, taikymą.
- (298) Komisija atmetė CISA tvirtinimą, nes jis buvo nepagrįstas. CISA nepateikė jokios informacijos, pagrindžiančios, kad buvo įvykdytos pagrindinio reglamento 14 straipsnio 4 dalies sąlygos ir kad galiojančių antidempingo priemonių taikymas turėtų būti sustabdytas.

9. ANTIDEMPINGO PRIEMONĖS

- (299) Remiantis Komisijos išvadomis dėl dempingo pasikartojimo tikimybės, žalos pasikartojimo tikimybės ir Sąjungos interesų, antidempingo priemonės sunkiosioms plokštėms iš Kinijos Liaudies Respublikos turėtų būti taikomos toliau.
- (300) Siekiant sumažinti priemonių vengimo riziką, kylančią dėl muitų normų skirtumų, reikia specialių priemonių, kad būtų užtikrintas individualių antidempingo muitų taikymas. Bendrovės, kurioms nustatyti individualūs antidempingo muitai, valstybių narių muitinėms privalo pateikti galiojančią komercinę sąskaitą faktūrą. Ši sąskaita faktūra turi atitikti šio reglamento 1 straipsnio 3 dalyje nustatytus reikalavimus. Be tokios sąskaitos faktūros importuojamiems produktams turėtų būti taikomas visoms kitoms bendrovėms galiojantis antidempingo muitas.
- (301) Nors tokią sąskaitą faktūrą būtina pateikti valstybių narių muitinėms, kad jos importuojamiems produktams pritaikytų individualias antidempingo maito normas, ji nėra vienintelis elementas, į kurį muitinės turėtų atsižvelgti. Iš tikrųjų, net jeigu valstybių narių muitinės gauna šią sąskaitą faktūrą, atitinkančią visus šio reglamento 1 straipsnio 3 dalyje nustatytus reikalavimus, jos vis tiek privalo atlikti įprastas patikras ir, kaip visais kitais atvejais, gali reikalauti papildomų dokumentų (vežimo dokumentų ir kt.), kad patikrintų deklaracijos duomenų tikslumą ir užtikrintų, kad tolesnis mažesnės maito normos taikymas būtų pagrįstas ir atitiktų muitų teisės reikalavimus.
- (302) Jeigu nustačius atitinkamas priemones labai padidėtų kurios nors iš bendrovių, kuriai taikomos mažesnės individualios maito normos, eksporto apimtis, tokį padidėjimą būtų galima laikyti prekybos pobūdžio pasikeitimu dėl nustatytų priemonių, kaip nurodyta pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalyje. Tokiomis aplinkybėmis, jeigu tenkinamos sąlygos, gali būti inicijuojamas priemonių vengimo tyrimas. Atliekant šį tyrimą galima, *inter alia*, išnagrinėti, ar reikia panaikinti individualią (-ias) maito normą (-as) ir atitinkamai nustatyti muitą visos šalies mastu.
- (303) Šiame reglamente nurodytos individualios antidempingo maito normos bendrovėms taikomos tik importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės peržiūrimajam produktui, kurį pagamino konkretūs nurodyti juridiniai asmenys. Importuojamam peržiūrimajam produktui, pagamintam bet kurios kitos bendrovės, kuri konkrečiai nepaminėta šio reglamento rezoliucinėje dalyje, įskaitant subjektus, susijusius su konkrečiai paminėtomis bendrovėmis, turėtų būti taikoma visoms kitoms bendrovėms nustatyta maito norma. Tokioms bendrovėms neturėtų būti taikomos jokios individualios antidempingo maito normos.

- (304) Pasikeitus pavadinimui bendrovė gali prašyti taikyti šias individualias antidempingo maito normas. Prašymas turi būti teikiamas Komisijai ⁽⁷⁶⁾. Prašyme turi būti pateikta visa susijusi informacija, kuria remiantis galima įrodyti, kad šis pasikeitimas nedaro poveikio bendrovės teisei naudotis jai jau taikoma maito norma. Jeigu bendrovės pavadinimo pakeitimas nedaro poveikio jos teisei naudotis jai taikoma maito norma, pranešimas apie pavadinimo pakeitimą bus paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.
- (305) Eksportuotojas arba gamintojas, kuris neeksportavo nagrinėjamojo produkto į Sąjungą laikotarpiu, kurio duomenys buvo naudojami nustatyti jo eksportui šiuo metu taikomo maito dydį, gali prašyti, kad Komisija jam taikytų neatrinktomis bendradarbiaujančioms bendrovėms nustatytą antidempingo maito normą. Komisija turėtų patenkinti tokį prašymą, jeigu tekinamos trys sąlygos. Naujas eksportuojantis gamintojas turėtų įrodyti, kad: i) jis neeksportavo nagrinėjamojo produkto į Sąjungą laikotarpiu, kurio duomenys buvo naudojami nustatyti jo eksportui taikomo maito dydį; ii) jis nėra susijęs su bendrove, kuri vykde tokią veiklą ir dėl to jai taikomi antidempingo maitai, ir iii) jis vėliau eksportavo nagrinėjamąjį produktą arba prisiėmė neatšaukiamą sutartinį įsipareigojimą jį eksportuoti dideliais kiekiais.
- (306) Visoms suinteresuotosioms šalims buvo pranešta apie esminius faktus ir aplinkybes, kuriais remiantis ketinama rekomenduoti galiojančias priemones taikyti toliau. Taip pat buvo nustatytas laikas pastaboms dėl atskleistų faktų pareikšti.
- (307) Atsižvelgiant į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 ⁽⁷⁷⁾ 109 straipsnį, jei suma turi būti kompensuojama remiantis Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimu, mokėtinų delpinigių norma yra Europos Centrinio Banko savo pagrindinėms refinansavimo operacijoms taikoma norma, paskelbta *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio C serijoje* ir galiojusi kiekvieno mėnesio pirmą kalendorinę dieną.
- (308) Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/159 ⁽⁷⁸⁾ Komisija trejų metų laikotarpiui tam tikriems plieno produktams nustatė apsaugos priemonę. Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2021/1029 ⁽⁷⁹⁾ tos apsaugos priemonės galiojimas buvo pratęstas iki 2024 m. birželio 30 d. Peržiūrimasis produktas (kaip kategorija) yra vienas iš produktų, kuriems taikoma apsaugos priemonė. Taigi, viršijus pagal apsaugos priemonę nustatytas tarifines kvotas, už tą patį importą turėtų būti mokamas ir virškvočio maitas, ir antidempingo maitas. Kadangi toks antidempingo priemonių ir apsaugos priemonių sumavimas gali turėti didesnę nei pageidaujama poveikį prekybai, Komisija nusprendė neleisti tuo pačiu metu peržiūrimajam produktui taikyti ir antidempingo maito, ir virškvočio maito tol, kol bus taikomas apsaugos maitas.
- (309) Tai reiškia, kad tais atvejais, kai peržiūrimajam produktui tampa taikytinas Įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/159 1 straipsnio 6 dalyje nurodytas virškvočio maitas, renkamas Įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/159 1 straipsnio 6 dalyje nurodytas virškvočio maitas ir prie jo pridedamas skirtumas tarp to maito ir didesniojo iš šiuo reglamentu nustatytų antidempingo maitų. Nesurinktos antidempingo maitų sumos dalies surinkimas sustabdomas.
- (310) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (ES) 2016/1036 15 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę,

⁽⁷⁶⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgium.

⁽⁷⁷⁾ 2018 m. liepos 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2018/1046 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES, bei panaikinamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 193, 2018 7 30, p. 1).

⁽⁷⁸⁾ 2019 m. sausio 31 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/159, kuriuo tam tikriems importuojamiems plieno produktams nustatomos galutinės apsaugos priemonės (OL L 31, 2019 2 1, p. 27).

⁽⁷⁹⁾ 2021 m. birželio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/1029, kuriuo, siekiant pratęsti tam tikriems importuojamiems plieno produktams nustatytos apsaugos priemonės galiojimą, iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/159 (OL L 225 I, 2021 6 25, p. 1).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės plokštiems produktams iš nelegiruotojo arba legiruotojo plieno (išskyrus nerūdijantįjį plieną, silicinį elektrotechninį plieną, įrankinį plieną ir greitapjovį plieną), karštai valcuotiems, neplakiruotiems, nepadengtiems arba neapvilktiems, nesuvyniotiems į ritinius, kurių storis didesnis kaip 10 mm, o plotis ne mažesnis kaip 600 mm, arba kurių storis ne mažesnis kaip 4,75 mm, bet ne didesnis kaip 10 mm, o plotis ne mažesnis kaip 2 050 mm ir kurių KN kodai šiuo metu yra ex 7208 51 20, ex 7208 51 91, ex 7208 51 98, ex 7208 52 91, ex 7208 90 20, ex 7208 90 80, 7225 40 40, ex 7225 40 60 ir ex 7225 99 00 (TARIC kodai: 7208 51 20 10, 7208 51 91 10, 7208 51 98 10, 7208 52 91 10, 7208 90 20 10, 7208 90 80 20, 7225 40 60 10 ir 7225 99 00 45), nustatomas galutinis antidempingo muitas.

2. Galutinio antidempingo muito normos, taikomos 1 dalyje aprašyto produkto, kurį pagamino toliau nurodytos bendrovės, neto kainai Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą, yra tokios:

Bendrovė	Antidempingo muitas	Papildomas TARIC kodas
„Nanjing Iron and Steel Co., Ltd“	73,1 %	C143
„Minmetals Yingkou Medium Plate Co., Ltd“	65,1 %	C144
„Wuyang Iron and Steel Co., Ltd“ ir „Wuyang New Heavy & Wide Steel Plate Co., Ltd“	73,7 %	C145
Kitos priede išvardytos bendradarbiaujančios bendrovės	70,6 %	
Visos kitos bendrovės	73,7 %	C999

3. 2 dalyje nurodytoms bendrovėms nustatytos individualios muito normos taikomos, jeigu valstybių narių muitinėms pateikiama galiojanti komercinė sąskaita faktūra, kurioje pateikiama deklaracija su nurodyta data ir pasirašyta tą sąskaitą faktūrą išdavusio subjekto atstovo, kurio nurodomas vardas, pavardė ir pareigos: „Aš, toliau pasirašęs (-iusi), patvirtinu, kad (kiekis) šioje sąskaitoje faktūroje nurodyto (peržiūrimasis produktas), parduodamo eksportuoti į Europos Sąjungą, [nagrinėjamoji šalis] pagamino (bendrovės pavadinimas ir adresas) (papildomas TARIC kodas). Patvirtinu, kad šioje sąskaitoje faktūroje pateikta informacija yra išsami ir teisinga.“ Jeigu tokia sąskaita faktūra nepateikiama, taikomas visoms kitoms bendrovėms nustatytas muitas.

4. 1 straipsnio 2 dalį galima iš dalies pakeisti įtraukiant naujus Kinijos Liaudies Respublikos eksportuojančius gamintojus ir nustatant jiems tinkamą vidutinę svertinę antidempingo muito normą, taikytiną neatrinktomis bendradarbiaujančioms bendrovėms. Naujasis eksportuojantis gamintojas pateikia įrodymų, kad:

a) neeksportavo 1 straipsnio 1 dalyje aprašytų Kinijos Liaudies Respublikos kilmės prekių laikotarpiu nuo 2015 m. sausio 1 d. iki 2015 m. gruodžio 31 d. (toliau – pradinis tiriamasis laikotarpis);

b) nėra susijęs su eksportuotoju arba gamintoju, kuriam taikomos šiuo reglamentu nustatytos priemonės, ir

c) faktiškai eksportavo Kinijos Liaudies Respublikos kilmės peržiūrimąjį produktą arba yra prisiėmęs neatšaukiamų sutartinių įsipareigojimų eksportuoti į Sąjungą didelį kiekį pasibaigus pradiniam tiriamajam laikotarpiui.

5. Jeigu nenurodyta kitaip, taikomos galiojančios muitus reglamentuojančios nuostatos.

2 straipsnis

1. Jeigu plokštiems produktams iš nelegiruotojo arba legiruotojo plieno (išskyrus nerūdijantįjį plieną, silicinį elektrotechninį plieną, įrankinį plieną ir greitapjovį plieną), karštai valcuotiems, neplakiruotiems, nepadengtiems arba neapvilktiems, nesuvyniotiems į ritinius, kurių storis didesnis kaip 10 mm, o plotis ne mažesnis kaip 600 mm, arba kurių storis ne mažesnis kaip 4,75 mm, bet ne didesnis kaip 10 mm, o plotis ne mažesnis kaip 2 050 mm, tampa taikytinas Reglamento (ES) 2019/159 1 straipsnio 6 dalyje nurodytas virškvočio muitas, renkamas Reglamento (ES) 2019/159 1 straipsnio 6 dalyje nurodytas virškvočio muitas ir prie jo pridėdamas skirtumas tarp to muto ir didesniojo iš 1 straipsnio 2 dalyje nustatytų antidempingo muitų.
2. Pagal 1 dalį nesurinktos antidempingo muto sumos dalies surinkimas sustabdomas.
3. 2 dalyje nurodytas sustabdymas galioja ribotą laiką iki Reglamento (ES) 2019/159 1 straipsnio 6 dalyje nurodyto virškvočio muto taikymo laikotarpio pabaigos.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. gegužės 16 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

PRIEDAS

Neatrinkti Kinijos bendradarbiaujantys eksportuojantys gamintojai:

Pavadinimas	Miestas	Papildomas TARIC kodas
Angang Steel Company Limited	Anšanas, Liaoningas	C150
Inner Mongolia Baotou Steel Union Co., Ltd	Baotou, Vidinė Mongolija	C151
Zhangjiagang Shajing Heavy Plate Co., Ltd	Džangdziagangas, Dziangsu	C146
Jiangsu Tiangong Tools Company Limited	Danjangas, Dziangsu	C155
Jiangyin Xingcheng Special Steel Works Co., Ltd	Dzianginas, Dziangsu	C147
Laiwu Steel Yinshan Section Co., Ltd	Laiu, Šandongas	C154
Nanyang Hanye Special Steel Co., Ltd	Sisia, Henanas	C152
Qinhuangdao Shouqin Metal Materials Co., Ltd	Činhuangdao, Hebějus	C153
Shandong Iron & Steel Co., Ltd, Jinan Company	Dzinanas, Šandongas	C149
Wuhan Iron and Steel Co., Ltd	Uhanas, Hubėjus	C156
Xinyu Iron & Steel Co., Ltd	Sinju, Dziangsi	C148

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



■ Europos Sąjungos
leidinių biuras
L-2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT